imburgs agblad

Uit-zending

Donderdag 24 juni 1982.

64e jaargang nr. 146.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De KNAC, onze Koninklijke Nederlandse Automobielclub, heeft na veel toornig vuurwerk de strijd aangebonden tegen de files op de autowegen. De onderhouds- en herstelwerkzaamheden aan het Nederlandse autowegennet vormen in toenemende mate hordes van ongemak, die door de automobilisten genomen dienen te worden. Natuurlijk, het werken aan de weg kun je niet wegwerken. Dat vindt de KNAC ook. Maar waarom gebeurt dat telkens maar met een handjevol mensen? Zo luidt de venijnige vraag. „Files wegwerken, 's nachts aan de weg werken" is nu het motto waarmee de KNAC en haar leden de minister van verkeer en waterstaat gaat bewerken. Er komt een lijst van files die naar de mening van de KNAC niet hadden behoeven te ontstaan. De minister van verkeer en waterstaat had al laten weten dat het nachtwerk aan de weg niet zo eenvoudig ligt. Denk eens aan het overwerktarief om van een goed zicht en temperatuurgevoeligheid maar niet te spreken. Wat kostbaar roept de KNAC uit. Wat kosten al die files overdag niet. Nog afgezien van alle extra uitlaatgassen, verloren brandstof en ongelukken die door irritatie ontstaan. Het gaat niet eens om de grote werken op de wegen. Die worden – ook volgens de KNAC – prima voorbereid en uitgevoerd. Nee, net die kleine klussen, waar de rode kabouterpuntmutsen als wegafzetting honderden meters lang zijn uitgezet en waar uiteindelijk een kleine klus wordt uitgevoerd. Soms zijn twee mannen een lijn op de weg aan het trekken en dan vormen zich lange files. Roscam Abbing, woordvoerder van de KNAC, ziet het beslist niet eenzijdig. Ook hij kent de keerzijde van de medaille. Natuurlijk telt de veiligheid van de man die aan de weg werkt zeer zwaar. En vaak wordt er schofterig gereden door haastige weggebruikers, die rakelings passeren. In de maand mei waren er 260 opstoppingen van minstens 2 kilometer lengte. Ruim 35 procent hiervan kwam vanwege werken aan de weg. Goede Morgen, de minister is kennelijk geen Knacker.

Het weer

Aanvankelijk nog enkele regen en/of onweersbuien, later zonnige perioden en bijna overal droog. Middagtemperatuur rond 20 graden. Zwakke tot matige zuidwestenwind.

„Rien..."

Beroering in het door het socialistische Frankrijk omringde belasting- en miljonairsparadijs Monaco. Voor het eerst in de geschiedenis van dit vorstendom moest de politie optreden tegen stakende demonstranten, zijnde vijftig croupiers van de casino's, die in hun werkkleding – smoking – de straat opgingen om te betogen voor verbetering van hun arbeidsomstandigheden en meer salaris. Voorlopige balans: zeven gewonden en enkele gescheurde smokinghemden. Waarnemers schrijven de groeiende onrust onder de werknemers toe aan de sociale verbeteringen, die hun collegae in Frankrijk genieten. En omdat de croupiers nu zelf aan „faites vos jeux" doen, is het voor anderen momenteel „rien ne va plus"...

Aantal katholieken neemt toe



...'t is op...

Enthousiasme publiek verstoort uitzending

HILVERSUM – Een al te opdringerige menigte was er gisteravond de oorzaak van dat het Veronica-televisieprogramma „Nederland Muziekland" al na tien minuten moest worden afgebroken. De rechtstreekse uitzending vanaf de Floriade in Amsterdam werd onmogelijk gemaakt toen het publiek tijdens het optreden van de groep De Dolly Dots enkele dranghekken omver liep en daardoor technische mankementen ontstonden.

Aanvankelijk leek het erop dat de uitzending kort daarna alsnog zou worden voortgezet maar de programmaleiding durfde dat niet meer aan.

Uiteindelijk moest de menigte met politiehonden van het terrein worden gejaagd.

Volgens Veronica-perschef Jan Morriën, die het aantal toeschouwed op minstens 10.000 schatte, was sprake van een „rampenproduktie". De dag voor de afgebroken uitzending moest namelijk ook al een repetitie worden afgelast door overmatige regenval.



● *De Dolly Dots.*

Gezin ondergedoken na vlucht gevangene

LEEUWARDEN – De Leeuwarder advocaat-generaal mr. H. Niemeijer en zijn gezin zijn ondergedoken op een schuiladres na de ontsnapping, afgelopen maandag, van twee gevangenen uit het huis van bewaring in Leeuwarden. De voorzorgsmaatregel is genomen omdat een van de ontsnapten, de 29-jarige André D. tijdens het proces voor het Leeuwarder gerechtshof een bedreiging had geuit tegen mr. Niemeijer.

Voor het hof eiste mr. Niemeijer destijds een gevangenisstraf van acht jaar tegen D. voor de moord in december 1980 op een 29-jarige stadsgenoot D. werd ten slotte veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf en terbeschikkingstelling. D. heeft tijdens de zitting voor de rechtbank en de behandeling van het hoger beroep voor het hof herhaaldelijk bedreigingen geuit aan het adres van politie-ambtenaren en vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie.



● *Voorzitter Wagner.*

Commissie-Wagner over herstel bedrijfsleven

Aan ontkoppeling niet te ontkomen

DEN HAAG – Doorsnijden van de banden tussen de lonen in het bedrijfsleven en die bij de overheid, alsmede ontkoppeling van de hoogte van de lonen en die van de sociale uitkeringen zijn absolute voorwaarden voor herstel van de bedrijvigheid en daarmee van de hele Nederlandse economie. Tot die opstelling komt de zogenoemde commissie-Wagner-II in het rapport dat ze volgende week aan de ministerraad zal uitbrengen over de mogelijkheden om het Nederlandse bedrijfsleven weer op te krikken.

Er zal voor het bedrijfsleven weinig kans zijn als het loonbeleid niet drastisch wordt veranderd, zo meent de commissie. Voornaamste daarbij is dat afgestapt wordt van het systeem waarbij de salarissen van ambtenaren gelijk oplopen met de ontwikkeling van de lonen in het particuliere bedrijf. De overheid zal een eigen loonbeleid moeten voeren op basis van de gelden die zij tot haar beschikking heeft.

De thans bestaande koppeling heeft tot een verstarring geleid die het bedrijfsleven dubbel voor problemen stelt.

Enerzijds kunnen de sociale partners (werkgevers- en werknemersorganisaties) beknot worden omdat ze getroffen worden door een loonmaatregel van de regering wanneer die regering bepaalde loonstijgingen ongewenst acht in verband met de doorwerking ervan in de ambtenarensalarissen en de sociale uitkeringen.

Anderzijds moet het bedrijfsleven er rekening mee houden dat het zelf de rekening weer gepresenteerd krijgt voor belangrijke loonstijgingen, omdat ze als gevolg van de doorwerking in de ambtenarenlonen leiden tot hogere overheidsuitgaven, waarvoor de regering weer dekking zal zien te vinden in verhoging van belastingen en sociale premies.

Redenering

Deze redenering is al vele malen met name in kringen van werkgevers opgezet. De gedachte is daarbij geopperd dat de sociale uitkeringen gekoppeld zouden kunnen worden aan de ambtenarensalarissen, wanneer althans de band naar het bedrijfsleven is doorgesneden.

De ontkoppeling moet onderdeel zijn van een veelomvattende (integrale) aanpak van de economische problemen. Eerder al pleitte een commissie onder leiding van oud-Shell-president Wagner voor een vrijere loon- en prijspolitiek.



● **Ondanks de oorlog gaan het leven in Beiroet door. Inwoners van deze zwaar getroffen stad proberen zo goed en zo kwaad als het kan hun normale bezigheden voort te zetten. Terwijl de lucht davert van de ontploffingen verkoopt deze oude vrouw haar waren.**

Portie afgekeurd vlees gestolen

MARGRATEN – Uit een vleesloods van de heer V. uit Margraten in Termaar is in het afgelopen weekeinde bij een inbraak een portie afgekeurd vlees gestolen. Consumptie daarvan kan gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

De hoeveelheid en de waarde van het vlees zijn (nog) niet bekend. Omdat de groep Gulpen van de rijkspolitie vermoedt dat de daders bij de inbraak zijn gestoord, wordt mogelijke getuigen verzocht om kontakt met de politie op te nemen. De inbrekers kwamen de loods binnen door het forceren van een zijraam. Met bruut geweld drongen zij de koeling binnen en knipten diverse hangsloten door. Het afgekeurde vlees hing klaar om verwijderd te worden.

NBM in problemen

Ontslag dreigt voor 400 man

AMSTERDAM – Een van de grootste bouwgiganten van Nederland de Verenigde NBM-bedrijven vraagt vandaag uitstel van betaling aan. Een consortium van banken heeft maandagavond duidelijk gemaakt dat het concern niet langer gefinancierd kon worden. De aandelen van de Verenigde NBM-bedrijven zijn in pand gegeven aan de banken, overigens zonder dat deze stemrecht hebben.

De groep banken onder aanvoering van de ABN heeft met 14 goedlopende werkmaatschappijen van het concern rechtstreeks kredietovereenkomsten gesloten waardoor de werkgelegenheid van 2500 mensen voorlopig is gewaarborgd.

Bij Delta Baksteen Unie en NBM-leidingbouw komen echter 400 arbeidsplaatsen op de tocht. Ook bij de holding zelf zal waarschijnlijk een dertigtal mensen worden ontslagen.

RENTE STIJGT VERDER

HEERLEN – De stijging van de rente van de laatste weken zet zich door. Dat blijkt uit het rentepercentage van de nieuwe staatslening. Op deze zesde lening van dit jaar betaalt het rijk een rente van 11 procent. Dat is driekwart procent hoger dan die op de vorige staatslening, die net als de nieuwe lening een looptijd van tien jaar heeft.

Belangrijkste oorzaken van de stijging zijn het enorme beroep wat de overheid doet op de kapitaalmarkt en de hoge rentestand in het buitenland met name in de Verenigde Staten.

Voorstel minister Rood

Eerder pensioen voor ambtenaren

DEN HAAG – Met ingang van 1 oktober al mogen ambtenaren op hun 61e jaar met vervroegd pensioen. Lagere ambtenaren krijgen er een vakantiedag bij en gaan van 22 naar 23 vakantiedagen. De wachtgeldregeling voor ambtenaren wordt afgestemd op de werkloosheidsregelingen voor werknemers in het bedrijfsleven.

Dat is een aantal belangrijke voorstellen die minister Rood van binnenlandse zaken de centrales van ambtenarenbonden heeft voorgelegd. In de brief aan de bonden zegt de minister dat hij het inkomensbeleid voor ambtenaren zoveel mogelijk wil afstemmen op de ontwikkeling in de particuliere sector. Volgens minister Rood is het herstel van de overheidsfinanciën een essentiële voorwaarde voor herstel van de werkgelegenheid.

Voor 1982 en 1983 heeft de minister de beschikking over 200 miljoen gulden voor de werkgelegenheid. Voor dit jaar wil het kabinet deze middelen in hoofdzaak aanwenden voor bouwactiviteiten.

De gedachten van de minister gaan ook uit naar maatregelen in de sfeer van herverdeling van werk.

Gevechten in Libanon gaan door

Habib onderhandelt over nieuw bestand

JERUZALEM/BEIROET – De Amerikaanse bemiddelaar Habib is gisteravond vanuit Beiroet naar Jeruzalem vertrokken om met Israel te onderhandelen over een nieuw staakt-het-vuren. De speciale afgezant van president Reagan wil van Israel concessies om een politieke regeling in Beiroet te bewerkstelligen. Naar verluidt steunt Habib de PLO-eis dat de Israelische troepen zich tien km van Beiroet terugtrekken.

Israel is daartoe niet bereid omdat in de regeling die Arafat voorstelt een gedeeltelijke ontwapening van de PLO is en de Palestijnse militaire macht in belegerd Beiroet niet geheel wordt gebroken.

De VS heeft intussen zijn ambassade in de Libanese hoofdstad gesloten en alle Amerikaanse burgers opgedragen het land te verlaten uit vrees voor een Israelische aanval op Beiroet.

Aan de hoofdweg Beiroet-Damascus is ook gisteren weer hard gevochten tussen Israelische en Syrische troepen. De strijd strekte zich uit over een breed front tot 30 kilometer ten oosten van Beiroet.

Israel schakelde opnieuw zijn luchtmacht en artillerie in om zijn positie aan deze strategisch belangrijke weg te verbeteren. Daardoor wordt het beleg van Beiroet nog versterkt en kan anderzijds de Syrische hoofdmacht meer naar het oosten in de Bekaa-vallei worden bedreigd.

Volgens de militaire commentator van het Israelische blad Haaretz is er van een bestand helemaal geen sprake meer. Het gaat er om of er met zware of lichtere wapens geschoten wordt.

En volgens de militaire commentator van de Jeruzalem Post is het Israelische leger er op uit de Libanese burgerbevolking van West-Beiroet ertoe te bewegen de stad te verlaten. Dat zou het voor-Israel gemakkelijker maken Beiroet te veroveren dan wel met luchtbombardementen de PLO-bolwerken geheel te vernielen.

Onderzoek verkrachting voorspoedig

BEEK – Het speurwerk naar degene die maandagavond in de keldergang van een flat aan de Oranjesingel in Beek met grof geweld een vierjarig meisje verkrachtte verloopt voorspoedig. De recherche van de rijkspolitie in Maastricht zegt dat de aanwijzingen in de richting van de dader, aanleiding tot „gematigd optimisme" geven.

Bij de rijkspolitie Beek zijn gisteren diverse aanwijzingen over deze gruwelijke zaak binnengekomen. Volgens een politiewoordvoerder bevatten deze waardevolle gegevens over het signalement van de dader en viel het bij nader onderzoek op dat met name de kleinere aanwijzingen zeer bruikbaar waren. De politie vraagt dan ook om meer tips te melden bij de post Beek: 04402-1555.

De toestand van het meisje is stabiel. Zoals bekend liep het kind levensgevaarlijke verwondingen op en moest met spoed worden geopereerd.

Bovary: een nieuw geluid in Limburg

HOENSBROEK – „Bovary". Dat is de naam van een compleet nieuwe Limburgse formatie die z'n trekken heeft gevonden in funk-, rock- en avant garde-muziek. „De „line-up" bestaat uit vijf mensen die hun ervaringen hebben opgedaan in verschillende formaties zoals Adios Ushalin, Festus, Alpaca, Wake en de Keller Band. Bovary streeft ernaar om eigen composities en arrangementen te laten horen met een eigentijds en eigen geluid dat geen toegevingen doet aan de commerce.

Het zeer swingende en supoost uitgevoerde werk van deze formatie zal bijzonder goed in de smaak vallen bij de echte liefhebber van pure neutrale funk en experimentele muziek. Bovary bestaat uit Ron Stroucken (gitaar), Mick Antkowiak (keyboards), Paul Gerards (bas), Leon Ruyters (drums) en Ron Tenbrink (percussion). Voor méér inlichtingen is het adres: Mgr. Hanssenlaan 123, Hoensbroek. Telefoon 045-218135.



● *BOVARY*
... funk, rock en avant garde-muziek ...

‚Achtbaan' bij de ROZ

MAASTRICHT – Op de vrijdagen in juli en augustus zal de ROZ een programma uitzenden onder de titel: „De achtbaan" een zo maar zomers programma.
Dit programma komt in de plaats van Speulentere, dat op 25 juni zijn zomerseizoen 1982 afsluit.
In „De achtbaan" komt iedere week een verslag van een toeristische attractie, zoals die werd meegemaakt door een willekeurig gezin met kinderen. Verder in „De achtbaan" veel lichte muziek en, als er aanleiding toe is, gesprekken met Limburgse artiesten over nieuwe platen.
De rubriek agenda-kort blijft ook in dit programma gehandhaafd, evenals het cabaret Rommedoe op de eerste vrijdag van juli en augustus.



Dolly Dots in Heerlen

HEERLEN – „Do you wanna wanna?" Dat vragen de DOLLY DOTS in het nummer waarmee zij momenteel weer genoteerd staan in de hitparade. Voor wie de „dotten" nog eens „live" wil zien optreden: omende vrijdagavond zijn zij te gast in Lexis Discotheek, Willemstraat 40 in Heerlen.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 **Schooltelevisie**
13.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden**
17.05 **WK-voetbal.** Frankrijk-Tsjechoslowakije. Rechtstreekse reportage. Tijdens rust Journaal.
18.58 **Journaal**
19.00 **De 7 van Blake.** „Het wapen". TV-serie.
19.50 **De dubbele dag.** De jonge cineaste Jacqueline Bakker heeft zich gespecialiseerd in het maken van vrouwenfilms. Vanavond Jacqueline Bakker's debuut, haar eindexamenfilm uit 1979 van de Nederlandse Film en Televisie Academie. Een vrouw gaat werken om het gezinsinkomen te verhogen. Ze krijgt een dubbele taak: werk en huishouding. Gaat dat goed?
20.15 **Arthur Rubinstein en de jeugd.** Arthur Rubinstein is nog steeds één van 's werelds grootste pianisten.
21.05 **Sorry.** Britse humoristische serie met Ronnie Corbett. „Vader geeft goede raad"
21.55 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.45 **WK-voetbal.** Samenvattingen van: Algerije-Chili uit Oviedo en Honduras-Joegoslavie uit Zaragoza.
23.55 **Journaal**
24.00 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden**
18.35 **Sesamstraat**
18.50 **Jeugdjournaal**
18.59 **De Flintstones.** „Salarisverhoging". Tekenfiilm
19.25 **De Sullivans.** TV-serie over de belevenissen van een Australische familie.
20.00 **Journaal**
20.27 **Een donderdag in Maastricht.** De laatste aflevering in een serie van drie, waarin Aad van den Heuvel praat met mensen uit de regio. Vanavond vanuit de Redoute van de Schouwburg in Maastricht.
21.30 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
21.55 **Centennial.** TV-serie. „Westwaarts".
23.30 **Journaal**
23.40 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.**
10.03 **WK Voetbal.** Overzicht van de gisteren gespeelde wedstrijden.
11.25 **Wo man leben und lieben kann.**
12.10 **Bilanz.** Economisch magazine.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **- 13.15 Journaal.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Der Ammersee-Kurier muss erscheinen.** Documentaire over een lokale krant die verschijnt in Diessen. Redactie, druk en verkoop berusten sinds drie generaties bij een familie.
17.00 **Pan Tau und der Blechschaden.** TV-serie.
17.30 **Kein Tag wie jeder andere.** „Herbert, Karo en 260 schapen". Film over Herbert Scheible die in Dachtal woont. Hij wil net als zijn vader en opa schapenherder worden.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Das Kriminalmagazin.** TV-serie.
18.15 **Hollywood.** Documentaire serie over de stomme film. „Pioniers".
19.15 **Hier und Heute unterwegs.**
19.45 **War Karl der Kahle wirklich kahl?** Zin en onzin van historische bijnamen.
20.00 **Journaal. De zevende zin. Verkeersinformatie.**
20.18 **4x5 und doch bestanden.** Ervaringen met de hoogste klas van het gymnasium. In 1978 voerde het Duitse ministerie van Onderwijs een hervorming door in het bestaande schoolsysteem. Vandaag wordt de balans opgemaakt.
21.15 **Musikladen.** Internationale TV-Discotheek. Presentatie: Manfred Sexauer. Gasten: Helen Schneider, Doris D and the Pins, Arabesque, Nancy Wood, Domingo, KID, Adam Ant en anderen.
22.00 **Le grand Gogo.** De Zwitserse clown Pic is in Duitsland vooral bekend door zijn optredens in circus Roncalli. Een van zijn optredens heet „Le grand Gogo".
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Die Schriftsteller und der Frieden.** Reportage over de internationale literuurdagen in Keulen.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **- 13.15 Zie programma's Duitsland I.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Schnittpunkte.** „Oceanië". Een serie programma's over Europa en de culturen van andere werelddelen.
16.35 **Die Minikins in het land der reuzen.** TV-serie voor de kinderen. Dido en Albi zijn in de bakkerij aangekomen.
17.00 **Journaal.**
17.15 **Overschakeling naar Spanje.**
17.15 **WK Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Algerië-Chili of Frankrijk-Tsjechoslowakije. In de pauze: journaal.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Der grosse Preis.** Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke.
20.50 **Die grosse Hilfe.** Balans van de Actie Zorgenkind.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Kenteken D.** Nieuws uit Oost en West.
22.05 **ZDF - WM-Studio Madrid.** WK Voetbal. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden Honduras-Joegoslavië, Algerije-Chili of Frankrijk-Tsjechoslowakije.
23.15 **Das beste vom verrückten Paar.** Komische sketches met Grit Boettcher, Harald Juhnke, Eberhard Cohrs, Joachim Kemmer en anderen. Herhaling van twee uitzendingen.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Tele-gymnastiek.**
8.10 **Schooltelevisie.**
9.25 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
10.05 **- 12.00 en 17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Physik technologie.
19.00 **Alles klar?** Programma voor de jeugd.
19.45 **Journaal 3.** Regionaal nieuws.
20.00 **Journaal.**
20.15 **■ The farmer's daughter.** Amerikaanse speelfilm uit 1947 onder regie van H.C. Potter met Loretta Young, Joseph Cotton en anderen. Katrin Hofstrom verlaat de boerderij van haar ouders om in de stad een cursus voor verpleegster te gaan volgen. Als zij arriveert heeft zij geen geld meer, omdat ze een kunstschilder heeft geholpen. Zij wordt dienstmeisje bij mrs. Morley. Zoon Glenn wordt verliefd op haar. Tijdens een congres ontmoet Katrin een zekere Finley en door zijn steun wordt zij als kandidaat aangewezen. Zij wordt gekozen. Ook Glenn weet zij te winnen.
21.45 **Hilferufe.** Angst voor de scheiding. TV-serie.
22.30 **Portrait.**
22.45 **Hinter den Schlagzeilen.**
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

8.20 **- 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Physik technologie.**
19.00 **Die Buddenbrooks.** TV-serie in elf delen.
20.00 **Gerichtstag.** De televisie als vredesrechter.
21.00 **Heimatkunde.** Brieven uit de oude wereld.
21.45 **Magazin regional Kultur.**
22.20 **Zugabe.**

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Emilie.** Belgische animatieserie voor kinderen.
18.05 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.35 **Popeye.** Romeinse ruines. Tekenfilm.
18.48 **Dieren van het groene woud.** Tekenfilmserie.
19.12 **Uitzending door derden.** Programma van de Liberale Radio en TV-omroep.
17.37 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal**
20.10 **Paradijsvogels.** Vlaamse TV-serie.
20.50 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.40 **Het Valkennest.** „Falcon Crest". Eerste aflevering van een 13-delige Amerikaanse serie over het wel en wee van Californische wijnbouwers.
22.30 **Journaal.**

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

17.00 **- 19.00 WK-voetbal.** Franrijk-Tsjechoslowakije. Rechtstreekse reportage vanuit Valladolid. Commentaar: Hans Kraay.
20.15 **WK-voetbal.** Samenvattende reportages: Brazilië-Nieuw-Zeeland, Argentinië-El Salvador, Algerij-Chili en Frankrijk-Tsjechoslowakije.
21.000 **WK-voetbal.** Honduras-Joegoslavië. Rechtstreekse reportage vanuit Zaragosa. Commentaar: Theo Reitsma.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

17.30 **Mededelingen Onem**
17.45 **Documentaire U.E.R.** In Seto, een van de mooiste plekjes van Japan, worden pogingen ondernomen om de zee te reinigen.
18.15 **Cine-vacances.** Jongerenmagazine.
18.45 **Faites vos jeux - vacances.** Spelprogramma voor de jeugd.
19.00 **Antenne soir.** Regionaal magazine vanuit Namen.
19.25 **Weerbericht**
19.30 **Journaal**
19.55 **Echos du festival de la chanson Francaise de Spa.** Variété rechtstreeks vanuit het Casino van Spa.
20.00 **L'homme qui vallait des milliards.** Franse spionagefilm uit 1967 van Michel Boisrond met Frédérick Stafford, Raymond Pellegrin en Peter van Eyck: Politiek gevangene Novak vlucht samen met Jean Sarton uit de gevangenis van Melun. Jean Sarton is in werkelijkheid een Amerikaans agent, belast met het opsporen van valse dollarbiljetten.
21.25 **Festival de la chanson Francaise de Spa.** Variété rechtstreeks vanuit het Casino van Spa.
23.05 **Journaal en weerbericht.**

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

17.05 **WK-voetbal.** Frankrijk-Tsjechoslowakije. Rechtstreeekse reportage.
19.00 **WK-voetbal.** Samenvatting van de eerder gespeelde wedstrijd Brazilië-Nieuw Zeeland.
21.00 **WK-voetbal.** Hondus-Joegoslavië. Rechtstreekse reportage

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vandaag donderdag 8.06 Hier en nu. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en nu. 13.20 Stappen in de States. 16.02 Wimbledon Journaal. 1607 Goudenregen Ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Stappen in de States, Deel 20. 17.02 Wimbledon Journaal. 17.07 Stappen in de States. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu. (18.20 Wimbledon.). 19.02 Leger des Heilskwartier. 19.17 De wereld zingt Gods lof. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije zomertoer. 21.53 Schoffelen in de wijngaard. 22.02 NCRV–Donderdag–Sport. (22.45 NOS–Sportjournaal, met WK–Voetbal en Wimbledon). 22.55 Politiek bekeken. 23.00 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Niemandsland. 6.02/7.00 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55.
Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De AVRO-klok (7.35 en 8.33 AVRO'S Radiojournaal.). 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Vrouwen en loopbaan. 10.03 De AVRO-klok - Buiten (10.04 AVRO's Radio–journaal.). 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Lichte grammofoonmuziek. 11.10 De Nederlandse schoolradio. 11.33 De Radio Lawaai–papegaai. 11.45 De AVRO–Klok. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen land– en tuinbouw. 14.00 De AVRO–Klok – Achtergronden. 16.10 De slag bij Nieuwspoort. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.00 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd RPF. 18.30 Kleur. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 Richting. 19.30 Orgelmuziek. 20.03 Oorlog en vrede (7), Hoorspelserie. 21.12 Sergei Rachmaninoff speelt Rachmaninoff. 21.15 Spel met poëzie. 21.30 Micro-Electronica. 22.00 Follow me. 22.40 Jus in de zomer. 23.00-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderenshow. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50-Pop of een envelop. 15.03 TROS Top -50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02 LP-Werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Morgenrood. 9.00 VARA-Klassiek. 10.20 Klassieke orkestmuziek. 12.00 Het zout in de pap. 13.05 Arthur Schnabel 100 jr. geleden geboren (4). 14.15 Sonates en sonates. 15.00 Hedendaagse muziek. 16.00 Jazz-op-vier. Tussen 17.00 uur en 20.00 uur overname programma's Hilversum 2. 20.00 VARA-Klassiek.: Radio Kamerorkest met drie piano's. 21.00 Hedendaagse Kamermuziek. 21.20 Het zout in de pap. 21.45/23.00 Klassereünie, hoorspel.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 E3 – E5.
Limburg: 10.03 Parkeerschijf – vakantie – editie. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Variëte van twaalf tot twee.

Antwerpen: 14.00 Een plaatje onder de zon. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zomerlexicon.

Brabant: 17.05 De kleinste keuze. 18.00 Focus. 18.15 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg.

West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. (21.00 Splinternieuws). 22.00 Nieuws. 22.05 Blues en blue ballads. Gevarieerd jazzprogramma. 23.00-23.40 De nachtridder.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.13 Het geheim. Aandacht voor de Roermondse schilders Marcel en Edmond von Sijben de Maroye. 18.50-19.00 Informatie voor Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30.
Duits:
op elk uur, 18,30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
5.30 Der fröhliche wecker I. 6.30 Der fröhliche wecker II. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Monika. 11.00 Melodie meines lebens, Rainer. 12.00 RTL - 12 uhr mittagspause. 14.00 Die vier von der Schulbank. 15.00 Die Blauwe Stunde. 16.00 Liebe ist... 17.00 Take five. 19.00 RTL-young. 22.00 Schmusi-time, Edy. 23.00-o.oo Der Tag geht, Björn kommt.

puzzel van de dag

groene amandel	▼	zang-vogel	luize-ei	▼	pl. In Overijs-sel	▼	verhar-de huid / wate-ring
laag-hartig ▶		▼	▼				▼
gebak-je ▶					Fr. lid-woord ▶		
boord-sel ▶					voor-zetsel ▶ / mann. schaap ▼		
bloem ▶						voer-tuig	deel v. e. fuik
uiterlijk vertoon		onderne-ming-raad	Turkse brande-wijn ▶ / pers.vnw.			▼	▼
▶		▼	▼	kerel ▶			
loven ▶					gods-dienst ▶		

oplossing van gisteren

-	o	-	e	-	l	e	-
-	v	a	l	h	e	l	m
g	e	l	i	e	f	d	e
o	r	k	-	m	-	e	d
-	h	o	-	e	i	r	e
b	e	o	-	l	o	s	-
z	i	f	t	e	n	-	n
-	d	-	e	n	-	r	a

de belhamel-bende









panda en de dromenhandel



recept

Baconbroodjes



250 g zelfrijzend bakmeel, zout, 2 dl melk, 200 g bacon. Doe het meel met wat zout in een kom. Schenk er de melk bij en kneed er een stevig deeg van. Rol dit uit op een bebloemd aanrecht.

Snijd repen van 5 cm breed en 20 cm lang. Beleg deze flink met bacon. Rol het deeg op en zet de rolletjes rechtop in zandtaartvormpjes. Verwarm de oven voor tot een temperatuur bereikt is van 200 gr. à 240 gr. C. Bak de broodjes in circa 20 minuten goudbruin en gaar. Geef ze bij de lunch of bij de thee.
N.B. Zelfrijzend bakmeel kan worden vervangen door 250 g bloem en 10 g gist. Los de gist op in lauwwarme melk en laat de broodjes op een warme plaats rijzen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Opbrengst verhoging nodig voor wegwerken tekort

Ziekenfondspremie 1 procent omhoog

AMSTELVEEN – De premie voor het verplichte ziekenfonds moet volgend jaar 1 procent omhoog. De opbrengst ervan is nodig om het tekort bij de fondsen, dat eind dit jaar bij elkaar 1,3 miljard gulden zal belopen, weg te werken. De Ziekenfondsraad zal vandaag over de premievaststelling beslissen.

Berekend is dat de ziekenfondsen volgend jaar uit hun lopende kosten kunnen komen bij een premie van 9,2 procent (thans 9,1). Dan wordt nog niets gedaan aan het wegwerken van het tekort. Becijferd wordt ondertussen al dat elke 0,1 procent extra premie volgend jaar het tekort met 114 miljoen gulden zal verminderen. Bij het vaststellen van zijn definitieve premie-advies aan de minister van volksgezondheid zal de raad er in oktober op terugkomen.

De Ziekenfondsraad zal zich vandaag overigens opnieuw bezighouden met het plan de loongrens voor het ziekenfonds extra te verhogen. De minister heeft de raad gevraagd hem te informeren over de financiële gevolgen wanneer de loongrens zo ver zou worden opgetrokken dat 70 procent van de Nederlandse bevolking onder het ziekenfonds valt.

Loongrens

De loongrens ligt thans op 43.450 gulden. Bij normale aanpassing aan de loonontwikkelingen zou ze volgend jaar op ongeveer 46.800 gulden komen. Het doel dat de minister voor ogen staat (70 procent in het ziekenfonds) wordt bereikt bij 51.250 gulden.

De raad is er zeer verdeeld over. Vast staat dat het aantal verplicht verzekerden door de extra verhoging van de loongrens met 375.000 zou stijgen. De kas van de gezamenlijke ziekenfondsen zou er een half miljard gulden beter van worden. Zou het bedrag worden gebruikt voor verlaging van de premie, dan zou dat een half procent kunnen schelen. Voor volgend jaar zou het betekenen dat de extra verhoging om de tekorten weg te werken kan worden beperkt.

Leerlingen willen dat lerares blijft

HELMOND – Leerlingen van de school voor middelbaar en hoger nijverheidsonderwijs Mater Dei in Helmond hebben gistermorgen voor hun school gedemonstreerd, omdat zij willen dat een van de leraressen, Toos van de Hurck, een vaste aanstelling krijgt. Zij heeft een tijdelijke aanstelling en het schoolbestuur heeft haar te verstaan gegeven dat zij na de vakantie niet meer hoeft terug te komen.

Volgens het schoolbestuur past Toos van de Hurck niet in de sfeer op school.

De lerares zelf zet daar grote vraagtekens bij. Zij denkt dat het besluit van het bestuur er vooral mee te maken heeft dat zij er openlijk voor uitkomt dat ze lesbisch is. De actie van de leerlingen werd gesteund door enkele leraren en de actiegroep Vrouwenvuist.



● Gisterochtend begon de verhuizing van het oudste en bekendste Amsterdamse ziekenhuis, het Wilhelmina Gasthuis naar het nieuwe onderkomen in de Bijlmermeer. De patiënten werden overgebracht met zogeheten polylances, tot ambulances omgebouwde bussen van door voetbalsupporters gesloopte gemeentebussen.

Kamer deelt kritiek minister Van Dijk

NCO op andere wijze verder

DEN HAAG – De nationale commissie voorlichting en bewustwording ontwikkelingssamenwerking (NCO) zal weliswaar voortbestaan, maar op een totaal andere manier als tot nu toe. Hoewel minister Van Dijk van ontwikkelingssamenwerking zijn plannen op een aantal punten zal moeten bijstellen, is hij toch tamelijk ongeschonden uit het debat gekomen dat de Tweede Kamer gisteren hield over de herziening van het mandaat van de NCO.

De voorstellen van de minister met betrekking tot de toekomstige opzet van de NCO waren neergelegd in een brief aan de Tweede Kamer, gedateerd 9 juni. Belangrijkste punten waren een ingrijpende verandering van de organisatiestructuur en een aanscherping van het „mandaat", waarin de uitgangspunten van de NCO zijn vastgelegd. Hiermee wilde Van Dijk een einde maken aan de veelbekritiseerde eenzijdigheid in de door de NCO gesubsidieerde projecten.

De NCO krijgt jaarlijks een bedrag van ongeveer 14 miljoen gulden toebedeeld van de begroting voor ontwikkelingssamenwerking (totaal 4 miljard gulden). Dat geld wordt door de NCO verstrekt aan projecten voor voorlichting op het gebied van de ontwikkelingssamenwerking, althans dat is de bedoeling.

Eén van de kritiekpunten is juist dat bij veel projecten de band met ontwikkelingszaken ver te zoeken is. Een punt van kritiek dat in de kamer nauwelijks op weerstand stuitte.

Te ver

Op een tweetal punten kreeg de minister van een kamermeerderheid te horen dat zijn voorstellen te ver gingen. Eén van die punten is zijn wens een vetorecht te hebben voor afzonderlijke projecten (zoals dat ook voor 1979 het geval was) via een door hem te benoemen lid van het dagelijks bestuur. De beide regeringspartijen, alsmede alle linkse partijen, hadden hier duidelijk bezwaren tegen.

Brede steun ondervond Van Dijk voor zijn plannen de bestuursstructuur te veranderen, waarbij de grotere maatschappelijke organisaties, zoals vakbonden en kerken, een zwaardere stem krijgen. Daarbij staat de minister voor ogen, tegen de wens van alleen de linkse partijen in, het aantal leden van de plenaire vergadering van de huidige vijftig ongeveer tot de helft terug te brengen. Ook komt er een slagvaardiger dagelijks bestuur van vijf tot zeven leden.

Gouverneur terug naar Falklands

Van onze correspondent

LONDEN – De gouverneur van de Falkland-eilanden, Rex Hunt, die begin april door de Argentijnen naar Engeland werd gestuurd, is woensdag weer naar Port Stanley teruggegaan. Ongeveer 100 in Engeland verblijvende Falklanders zijn met hem meegegaan.

Hunt zal direct na aankomst op de Falkland-eilanden weer zijn gouverneurswoning betrekken. Samen met generaal Moore, die de herovering van de eilanden leidde, zal hij de komende maanden de wederopbouw van de Falkland-eilanden organiseren.

De opbouw is al in volle gang. Technici zijn begonnen met het verlengen van de startbaan van het vliegveld van Port Stanley, zodat deze geschikt wordt voor de ultramoderne Phantom-straaljagers die een belangrijk deel van de verdediging van de eilanden op zich zullen nemen.

Een garnizoen van naar schatting 3000 infanteristen zal op de Falkland-eilanden achterblijven om een nieuwe inval van de Argentijnen te voorkomen. De overige Britse manschappen, ongeveer 5000 man, zullen geleidelijk aan naar huis kunnen terugkeren.

Ook dure tandartshulp in ziekenfonds

AMSTELVEEN – De duurdere ingrepen bij de tandarts (kronen, bruggen en dergelijke) moeten bij ziekenfondsverzekerden gedeeltelijk ook voor rekening van het ziekenfonds komen. Een advies daartoe zal vandaag in de Ziekenfondsraad worden vastgesteld.

DOUANE „KRAAKT" NOTEN

SCHIPHOL – Aan de lijst van smokkelmethodes, waarmee zij in het verleden op Schiphol zijn geconfronteerd, hebben douane en rijkspolitie een originele kunnen toevoegen.

De douane hield in het weekeinde de 32-jarige Pakistaan M.N.Q. aan, die in totaal anderhalve kilo heroïne bij zich had, zorgvuldig verpakt in walnoten.

De man, een autoverkoper uit Karachi, had enige netjes met vruchten en twee plastic zakken met walnoten bij zich, die hij aan de douane-employe toonde als bewijs dat hij „niets" had aan te geven. De douane-employe maakte echter een noot open en trof een met heroïne gevulde schil aan.

PPR-verkiezingsprogram

Basisinkomen voor iedereen

DEN HAAG – In navolging van andere politieke partijen volstaat ook de PPR voor de Kamerverkiezingen van 8 september met een aanvulling op het verkiezingsprogram van vorig jaar. Wezenlijke punten in het PPR-manifest zijn bevordering van kleinschalige bedrijven, werktijdverkorting en een basisinkomen voor iedereen.

Milieutechnologie, energiebesparing, hergebruik van grondstoffen, woningbouw, renovatie en stadsvernieuwing bieden mogelijkheden om de werkgelegenheid op een met het oog op het milieu verantwoorde manier op te peppen. De overheid kan daarvoor geld vrijmaken door de basisinvesteringspremie van de WIR af te schaffen.

Verder moeten arbeidsintensieve bedrijven minder premie gaan betalen dan kapitaalintensieve bedrijven. Arbeidsplaatsenovereenkomsten en verlaging van de bruto-CAO-lonen dienen volgens de PPR samen te gaan met invoering van een gedeelte van een „basisloon" voor iedereen.

Kamer stemt in met bezuiniging op gezinszorg

DEN HAAG – Minister Hans de Boer (CRM) kan in de Tweede Kamer op een meerderheid rekenen voor zijn plan om op de gezinszorg 45 miljoen gulden te bezuinigen. Daardoor zullen 2500 volledige arbeidsplaatsen verdwijnen. Er zullen geen gedwongen ontslagen vallen, maar vacatures worden niet meer opgevuld.

CDA, VVD, SGP, GPV en RPF (samen goed voor 80 van de 150 kamerzetels) spraken gisteren uit, dat an de bezuiniging niet valt te ontkomen. Ze betreurden wel dat het een aantasting betekent van het hulpaanbod. In een motie vroegen deze partijen de minister, volgend jaar niet nog eens een aanslag op de gezinszorg te plegen.

Onaanvaardbaar

Het plan van De Boer zorgde voor een complete links-rechts verdeling in de Kamer. Tegenover de rechtse meerderheid achter de bewindsman, stelden zich PvdA, D'66, PSP, CPN en PPR eensgezind op in een poging de bezuiniging te voorkomen.

De progressieve fracties bestempelden het plan als onaanvaardbaar. Hun gezamenlijke motie zal het vrijdag bij de stemming echter niet halen.

Een tegenvoorstel van de PvdA, om invoering van een goedkopere vorm van gezinshulp (de zogenaamde Alpha-hulp, waarbij de helpster niet bij een instelling in dienst is maar rechtstreeks bij het betrokken gezin) te koppelen aan een verbetering van de rechtspositie van Alphahelpsters, wees minister De Boer als een voorlopig onhaalbaar van de hand.

Onvoldoende

Ook een plan van D'66 om niet meer dan 12 miljoen gulden te bezuinigen bood volgens De Boer onvoldoende soelaas voor de financiële problemen bij de gezinszorg.

Vermoorde vrouw blijkt verkracht

AMSTERDAM – De Amsterdamse recherche twijfelt er nu aan of roof het motief is geweest van de moord op de 87-jarige mevrouw Marie Awick-Aue, die op 9 juni gewurgd in haar woning in de hoofdstad werd gevonden. De politie heeft woensdag meegedeeld, dat de vrouw ook is verkracht.

Het wordt daarom mogelijk geacht dat zij het slachtoffer is geworden van een gerontofiel, een man die zich seksueel tot oude vrouwen voelt aangetrokken, aldus een politiewoordvoerder.

De vrouw was ook met een schaar in de hals gestoken. Volgens de woordvoerder moet dat zijn gebeurd toen zij al dood was.

VVDM schorst bestuursleden

UTRECHT – Het algemeen bestuur van de soldatenvakbond VVDM heeft gisteren besloten om de drie bestuurders van de bond die vorige week werden aangehouden op verdenking van het rommelen met geheime militaire stukken tijdelijk van hun functie in de soldatenvakbond te ontheffen. De goede naam van de VVDM wordt door de aanhoudingen in discrediet gebracht, aldus het VVDM-bestuur dat de afgelopen dagen de nodige verontruste reacties van leden heeft binnengekregen.

De schorsing betekent volgens de VVDM niet dat de bond het vertrouwen in zijn bestuurders heeft verloren. De soldatenvakbond vindt dat ze alle drie onmiddellijk in vrijheid moeten worden gesteld.

In de verklaring stelt de VVDM tot schorsing te worden gedwongen „omdat door de vaagheid van de beschuldiging, het gebrek aan informatie aan de zijde van defensie en de handelswijze van de marechaussee de indruk is ontstaan dat de VVDM zich als organisatie bezighoudt met het verzamelen van staatsgeheimen en staatsgevaarlijke activiteiten". Het vertrouwen van de leden in de soldatenvakbond dreigt hierdoor ernstig te worden geschaad. De drie VVDM-bestuurders, twee leden van het hoofdbestuur en een afdelingsbestuurder uit Breda, worden nog steeds vastgehouden in verband met het onderzoek naar hun gedragingen.

UIT

Ontslagen

● Zestien zeelieden op het Panamese vrachtschip „John A" zijn door hun rederij ontslagen om een staking aan boord te voorkomen. Volgens de Internationale Vervoersfederatie ITF zijn zij 's nachts van boord gehaald en gedwongen een verklaring te tekenen tegen de vakbond. Daarna zijn zij op het vliegtuig naar huis gezet. ● Sofia Loren moge dan in een Italiaanse gevangenis hebben gezeten om belastingontduiking uit te boeten, zij is nog niet van de heren in Rome af. Volgens de Italiaanse kranten moet „La Loren" over 1973-1982 nog een navordering van één miljard lire betalen, wil zij geen tweede proces aan haar broek krijgen. ● Khosrow Qashqai, hoofd van de Qashqai-stam en vooraanstaand tegenstander van de Islamitische regering in Iran, is gearresteerd tijdens vuurgevechten in de provincie Fars.

Asiel

● Goukouni Oueddeie, de voormalige president van Tsjaad, heeft asiel gekregen in Algerije. Oueddeie vluchtte twee weken geleden naar Kameroen, na de nederlaag van zijn manschappen tegen de strijdkrachten van zijn rivaal Habre. ● Samen met Duitse milieugroeperingen hebben drie Nederlandse milieuorganisaties gisteren in Keulen op een aandeelhoudersvergadering van het Duitse chemische concern Bayer protest aangetekend tegen de lozingen door dit bedrijf van chemische afvalstoffen op de Noordzee en de Rijn. ● Een 46-jarige Engelsman is gisteren op Schiphol beroofd van zijn diplomatenkoffertje, inhoudende cheques, geld en sieraden, met een totale waarde van twintigduizend gulden.

Onderzoek

● Voordat ten behoeve van de energievoorziening op grote schaal windmolens worden geplaatst, zal eerst onderzocht moeten worden wat de gevolgen daarvan zijn voor de vogelstand. Alleen de hoogspanningskabels al leveren per jaar een miljoen vogelslachtoffers op. Dit stelt het Centrum voor Energiebesparing in Delft. ● Alleen de radiorubrieken „Kieskeuring", „Keuren en kiezen" en „Knollen voor citroenen" en de TV-rubrieken „Koning Klant" en „Kieskeurig" kunnen tot de echte consumentenprogramma's worden gerekend. Maar de luister- c.q. kijkdichtheid van de betreffende programma's is relatief nogal klein. Aldus minister Terlouw op vragen van Tweede-Kamerleden.

Aangehouden

● De Mexicaanse justitie heeft de aanhouding bekend gemaakt van de gebroeders Antonio en José Maria Coxtapia, beiden uit Spanje, die in hun eigen land worden gezocht in verband met het omvangrijke spijsolieschandaal dat tot nog toe aan 249 mensen het leven heeft gekost. ● De Oostenrijkse acteur Curd Jürgens, die vorige week in een Weens ziekenhuis aan een hartaanval bezweek, heeft een laatste rustplaats gekregen bij de graven van beroemde musici als Mozart, Beethoven, Schubert en Johann Strauss. ● Hoogovens-IJmuiden heeft in verband met de gewijzigde afzetverwachtingen uitbreiding van de werktijdverkorting aangevraagd bij de Arbeidsinspectie in Haarlem.

Pensioen

● Met ingang van 1 augustus 1984 kunnen hoogleraren niet langer tot hun zeventigste jaar aanblijven. Ze moeten dan met 65 jaar met pensioen. ● Bij Havelte mag geen nieuw militair oefenterrein komen. De bezwaren van de lokale bevolking zijn te groot en het gebied is archeologisch van té grote waarde. Dit advies heeft de Raad voor de Ruimtelijke Ordening (RARO) aan de ministers Van Mierlo en Nypels uitgegeven. ● De rechtbank in Arnhem heeft drie Dodewaard-betogers gisteren een vergoeding van in totaal bijna 2.500 gulden toegekend voor de schade die zij hebben geleden na hun – naar later bleek – onterechte arrestatie tijdens de blokkade van de kerncentrale in september vorig jaar.

Experiment

● Minister De Ruiter van justitie voelt er niets voor om bij wijze van experiment verdachten bij verhoren door de politie te laten vergezellen van hun advocaat. De huidige wetgeving sluit overigens de aanwezigheid van advocaten niet uit. ● De negende opgraafweek op het Kema-terrein in Arnhem heeft opnieuw twintig gram verrijkt uranium opgeleverd. Het uranium zat tussen de in totaal 21 kubieke meter afval die vorige week omhoog is gekomen. In totaal werd vorige week 102 kubieke meter grond opgegraven.

royal
Stationsplein 5 Tel. 71 42 00
TURKS FRUIT
GEPROLONGEERD 2e WEEK
16 jr.
ROB HOUWER FILM
Dag. 8.30 – Wo. 2.30-8.30, Za. Zo. 2.30-7.00-9.30

rivoli
Stationsplein 3 Tel. 71 59 22
AVONDVULLEND
De beroemde Western van SERGIO LEONE
in complete versie!
ONCE UPON A TIME IN THE WEST
HENRY FONDA CHARLES BRONSON CLAUDIA CARDINALE
Dag. 8.00, Wo. 3.30-8.00, Za. Zo. 3.30-8.00 **12 jr.**

JEUGD RIVOLI
Gratis naar 'n echte jeugd première??
Dat kan!!
Zaterdag 26 juni om 10.30 uur wordt in het RIVOLI theater de nieuwste film van **Billy Turf** vertoond. Voor deze première stelt Billy 200 vrijkaarten ter beschikking, welke je vanaf donderdag 24 juni vanaf 14. uur aan de kassa van het RIVOLI theater (2 per persoon) kunt afhalen.
Zorg dat je er bij bent!!!
Tot zaterdag!!
Groetjes,
Billy Turf

FORUM bioscopen Sittard
Van de maker van "the pink panther" en "10" nú spijkerharde onzinkolder!
BLAKE EDWARDS' S.O.B.
·Standard Operational Bullshit·
Richard Mulligan · Larry Hagman
William Holden · Julie Andrews
Marisa Berenson
Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

DEEL 2
THIS IS AMERICA
Nog nooit eerder vertoond: 'n terechtstelling op de electrische stoel.
Decadente feestjes.
Sexklinieken voor huisvrouwen.
Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur

CINEMA ROYAL HOENSBROEK
Nieuwstraat 82
Tel. 214197
Zaterdag 20.30 uur
Zondag 17.00 en 20.30 uur
De NIEUWE SMOKEY AND THE BANDIT Deel TWEE

66 cm **KLEUREN-T.V.** met 20 kanalen. Nu slechts ƒ 1398,- of ƒ 55,- p.m. zonder aanbetaling via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Goedkoop bruin worden. Brozon **ZONNEHEMELS.** Tel. 04407-1554.

Vloerplanken
Veldbrandstenen, kinderkopjes, spoorbielzen, gebruikte dakpannen. Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, Abdisseenbosch. Tel. 045-314114.

Dames, meisjes, heren trim- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. bronzen KLOKKENSTEL. Gelton, Morgenstr. 40, Sittard.

Te k. wegens omstandigheden eiken BANKSTEL m. leren kussens. 04754-2930.

Te k. AQUARIUM 180 ltr m. houten ombouw, compl. m. vissen, etc. Tel. 045-453498.

Te k. prachtige FILMSET compl. (zond. geluid), v. ƒ 750,–; merk Norris 3 x zoom, tel. 451694.

Te k. z.g.a.n., i.z.g.st. notehouten KAST te bevr. Struverstr. 7, Kerkrade-West, na 18 uur.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, Stratenmaker bedrijf Nico Gerards, vrijblijv. prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

KARWEIKAR, klussenbedrijf, reparatie - onderhoud en alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-221380.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Te k. STOOMCLEANER tel. 04490-24882 na 16.00 uur.

Te k. hoge druk KOUDWATERREINIGER tel. 04490-24882 na 16.00 uur.

Te k. div. GASHAARDEN. Inl. 043-14693, na 18 uur, tel. 043-78663.

Te k. FLIPPERKAST ƒ 150,–, tel. 043-642494.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL m. losse kussens, als nw. voor ƒ 1950,-. Tev. eiken eethoek voor ƒ 1750,-, 04490-24411.

Te k. a. van part. HENRY II KAST met tafel en 6 stoelen, nw. bekl. pr. ƒ 2250,–, tel. 04405-1697.

Te k. VERWARMINGSKETEL, stapelbed, losse stoelen en ander kleingoed. Zat. v. 10-12 uur, Groenseykerstr. 68, Geleen.

Bekleden BANKSTEL, losse kussens enz. Stoffeerderij Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-West, 045-412735.

Te k. GASFORNUIS ƒ 50,-, tel. 045-257921.

Bel 045-254897 indien u uw MEUBELEN wilt inruilen, financiering van meubelen e.d. Een oud vertrouwd adres Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum. Keuze uit honderden bankstellen.

Te k. aangeb. 6-pers. tent ƒ 150,–. 2CV koffer + trekhaak. 045-410977.

Te k. wc + duoblok en fonteintje, i.z.g.st. Kl. wit. Voorterstr. 148, Kerkrade-Bleijerheide.

Eiken SALONKAST te k. tel. 043-31440.

SCANNER te k. tel. 043-31440.

Te k. ijzeren INP-BALKEN 10.000 veldbrandstenen, en 50 m2 gebakken straatstenen, tel. 043-629433.

Te k. BAGAGE-AANHANGWAGEN m. deksel, 180 l, 90 br., ƒ 400,–, Vasstr. 39, Eygelshoven, tel. 045-351796.

Te k. 3-del. moderne KAMERKAST + miniset, pr.n.o.t.k. Tel. 045-321179.

Te k. div. afm. KANTELDEUREN licht beschadigd, tevens bezorgen en/of montage, beslist gunstige prijs, tel. 045-314449 na 17.00 uur.

Te k. BANKSTEL (3-2-1 z) salontafel (rond) mimiset en 1 tel.kastje incl. ƒ 500,-. Te bevr. Tel. 045-712915.

Te k. HERENFIETS, ijskast tafelmod., diepvries tafelmod., 1 lampekap (handwerk) en keramieklamp, tel. 045-413754.

Te koop 4 lichtm. VELGEN met banden 185/60-x14. Nieuw voor Volvo 343, 04494-44080.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, KTV's, video-app., defect geen bezw., tel. 04409-2804.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. mod. BANKSTEL, tel. 045-226783.

Te k. gevr. DIEPVRIES van ± 400 à 500 ltr, tel. 045-351408.

T. k. gevr. GRILL-BAKOVEN tel. 04490-19578.

Te huur aangeboden

Te h. centr. Hrl. ETAGE per 1-7, inl. 045-711617.

Te h. centr. Hrl. gem. KAMER m. vol pension, inl. 711617.

Te h. centr. Hrl. gem. KAMERS, inl. 045-711617.

Goedkope KAMERS te huur, tel. 045-316646.

Verhuur van lichte vracht- en BESTELWAGENS. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms.

KAMERS te huur met vol pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

Te huur gr. WOONK., geh. gem. en gestoff. + kitchenette, slpk. Geleen, Heidestr. 3, tel. 52183.

Te huur gem. KAMERS, boven cafépand in Nuth. Inl. Stationsstraat 4, Nuth, tel. 045-241461.

Geheel vrijstaand HUIS te huur met garage en grote tuin in Rekem, Kleinveltlaan 6, België, huurpr. n.o.t.k. (event. corresp. per post).

Te h. gem. APPARTEMENT met eigen keuken, bad, c.v. en w.c., Drievogelstr. 3a, Kerkrade-West. Na 17 uur.

KAMERS te h. Coriovallumstr. 37, Heerlen, van 19-21.00 uur. Do. - vr. na 18.00, zat. hele dag.

Gem. APPARTEMENT te h. v. werk. meisjes. Kampstr. 43, Heerlerheide.

Gem. KAMERS te h. Pappersjans 40, Heerlerheide.

Te huur mooie ruime WONING te Susteren, inl. B. Peters te Echt, tel. 04754-2826.

Te huur ruime bedrijfs/kantoorruimte in (hartje) SITTARD. Unieke ligging in de Brandstraat. Voor uitvoerige inlichtingen B. Peters te Echt, tel. 04754-2826.

Gemeub. KAMERS te h. te Born, met gebr. v. keuken en badk., tel. 04498-53474.

Te h. 2 KAMERS met keuken, gemeubil. te Brunssum, tel. 045-270350.

Gemeubileerde KAMERS te huur in centrum Heerlen, prijzen all-in, ƒ 400,– en ƒ 450,– tel. 045-712503.

Gemeubileerde ETAGE van alle gemakken voorzien, in Hrl. centr. Alleen werkende mensen. Tel. na 12 uur. 045-725494.

KAMER te h. voor nette oudere heer. Met voll. pension. Tel. 045-711683.

Te h. APPARTEMENT ongem. St.-Barbarastr. 29, Hrl.-Palemig na 17.00 uur.

Ter overname goed lopend BRUIN-CAFE in M'str., br.o.no. MA 434 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Heerlen, Grasbroekerweg/Sittarderweg te huur APPARTEMENT, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer, keuken, balcon, berging, ƒ 695,– per maand. Appartement, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, brging, groot terras ƒ 925,– per maand. Appartement woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, berging, met dakterras ƒ 1185,– per maand. Inl. 04494-46770.

Te h. kamer van 20 m2 met uitbouwkeuken te HEERLEN, tel. 415718 of 725053.

Te h. KAMER met c.v., v. badk. + keuken op goede stand en vertrouwde omgev., centr. Heerlen voor stud. eisje. inl. 45-416489.

NABIJ "DRAF- EN RENBAAN"
AUTOKINO
SCHAESBERG

DAGEN	22.00 uur
Donderdag Vrijdag 24-25 juni	**OP VRIJERS VOETEN** LOUIS DE FUNES in een familie-film bij uitstek Het is LACHEN geblazen! (a.l.)
Zaterdag Zondag Maandag 26-27-28 juni	**DAS BOOT** De andere kant van de oorlog. Een avontuur dat het verstand te boven gaat. Een film van Wolfgang Petersen (12 j.)
Dinsdag Woensdag 29-30 juni	**CHRISTIANE F. WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO** Op haar 12de nam ze valium, op haar 13de heroïne 's morgens naar school, 's middags tippelen! (12 j.)
	24.15 uur
Donderdag Vrijdag 24-25 juni	**KARATE FOLTERKAMER** Bloedwraak van een geselecteerde groep moordenaars - "the 36th chamber of Shao Lin" (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 26-27-28 juni	**DE CADETTEN VAN BUNKER HILL** Een keiharde mini-oorlog tussen een peloton cadetten en de rest van het leger "Taps" (16 j.)
Dinsdag Woensdag 29-30 juni	**THE VALACHI PAPERS** CHARLES BRONSON is Joe Valachi, hij was een killer voor de Maffia (16 j.)

Iedere zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur Privé Automarkt in Autokino Informatie zie onze folder

GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER.

BRUNSSUM: te k. zeer ruim halfvrijst. woonhuis met grote tuin, op goede stand, spoedig te aanv. Inl. Tanis, Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389 of 258280.

SCHAESBERG: halfvrijst. woonh. m. gr. tuin, c.v. keld., zold., berg. Ind. o.a. woonk. en suite, gr. keuk. 3 slpks. en douche. Vrp. ƒ 125.000,- k.k. (189) Bovass b.v. 045-414242.

GROTE ZAAL
CONAN
KONING DER BARBAREN
2.30 - 8.30 uur 16 Jaar
NATURAL SOUND STEREO DOLBY SYSTEM

Slechts de dood brengt hun angsten ten einde.
PHOBIA
een film van John Huston
PAUL MICHAEL GLASER SUSAN HOGAN
4.00 - 8.00 uur 16 Jaar

H5
DE HUID
LA PELLE
MARCELLO MASTROIANNI CLAUDIA CARDINALE BURT LANCASTER ALEXANDRA KING
NAPELS '43
DE BEVRIJDING
EEN WREED EN PERVERS FEEST...
2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur 16 Jaar

8 PROGRAMMA'S

VROLIJKE ONTUCHT IN TIROL
DEEL 4
De Tiroler Sex Expres
16 Jaar
1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

TEL. 045-713030

Na "Kentucky Fried Movie" en "The Blues Brothers" nú bloedstollende humor in JOHN LANDIS' NIEUWSTE FILM
AN AMERICAN WEREWOLF IN LONDON
THE MONSTER MOVIE
10E WEEK
16 Jaar
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur

KUIFJE EN HET HAAIENMEER
4E WEEK
Za., zo., wo. 2.00 uur A.L.

Tendres Cousines
16 Jaar DAVID HAMILTON
Dond. t/m Zond. 22.45 uur

SUN DRAGON
16 Jaar
Dond. t/m Zond. 22.30 uur

2 NACHT-PROGRAMMA'S

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
Zij ontdekten de vreugden van hun prille schoot!
HARDE PORNO
JONG, GROEN en toch RIJP
'La grande jouisance'

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
Dond. t/m zond. 24 UUR
NACHTVOORSTELLING
Meisjes zijn er dol op, vrouwen zijn er wild van!
HARDE PORNO
ZO VADER, ZO ZOON
- Hoffmann und Söhne -

Aangeb. betrekkingen

TAXICHAUFFEURS opgelet. Goede bijverd. tijdens werk aangeb. Bel 045-315450.

Gevr. dame voor de KEUKEN tijdens de avonduren 17.00 tot 22.00 uur. Enige ervaring met koken noodzakelijk. Tel. 045-441224. Uitsl. tussen 10-12 uur.

In ons jonggroeiende bedrijf is er plaats voor een aktieve brood- en BANKETBAKKER. Echte bakker Pierre Korver, Holzstr. 24, Kerkrade, tel. 455933.

Hondenkapsalon kan nog enkele LEERMEISJES opleiden voor het Dibevo diploma hondentrimster, tel. 04493-2935.

BARDAMES gevr., tel. 045-222451 of 045-454936.

Met spoed gevr. DAMES voor nieuw privéhuis. Intern mog. Inl. 04'94-52100.

Erv. HULP gevr. voor in friture. Friture Hommert, Hommerterweg 88, H'broek.

V. dir. BARMEISJES v.d. avondu. gar.loon en vrij vervoer. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-452798.

BARDAME gevr. v. Catjabar Kl. Graverstr. 193, Kerkrade-W., tel. 417892 na 21.00 uur.

PRIVÉHUIS Maastricht vraagt meisjes, 043-623416, Stationstr. 3, Sittard.

Bakkerij vraagt leerling BROOD-BANKETBAKKER 2e bediende met ervaring. Luxe Bakkerij L. Dieteren, Wijenweg 185, Treebeek tel. 045-210360 na 18.00 uur.

OBER gevr. voor zat. en zond. Het Streperkruis, Schaesberg. Aanm. na 19 uur.

Privéhuis Maastricht vraagt MEISJES. 043-623416, Stationstr. 31, Sittard.

MEISJES gevr. voor goed lopende club. in Maastricht, hoge verdiensten. Tel. 043-50339.

MEISJE gevr. voor bar in België, min. 21 jr., Tabasco, Rijksweg 163, Dilzen (B.), tel. 09-32-11-756808, na 14.00 uur.

PRIVÉ zkt. meisjes m. spoed tel. 045-461457, Kohlbergsgracht 5, Kerkrade.

AARDBEIENPLUKKERS (sters) gevraagd. Overlotbroekerweg 63 Ten Esschen.

Gevr. ervaren MEDEWERKER in doe-het-zelfzaak in bezit van vereiste vestigingspapieren. Br. o. no. HO 808 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

DISCJOCKEY met spoed gevr. voor dancing, tel. 045-225338.

Dames gevr. voor **PRIVE,** gedeelde uren mogelijk, vrij vervoer, tel. 04492-2841.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GSTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BARDAMES gevraagd. Bar Cherie, Nuth, tel. 045-241829.

BARMEISJES gevr. Bacardy Bar t/o station H.broek, wij bieden garantieloon, tel. 045-215876.

DAMES gevr. voor goedlopend privé-huis. Tel. 045-752780.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924, of 045-415348.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle dakenreparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V., voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud; bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen- en buiten- en sierpl. werk en alle verbouwing aannemen, tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk, tel. 045-457961 Kerkrade.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-210020.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,–; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijblijv. inl. 045-711608.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Voor al uw dakwerkzaamheden, vernieuwingen van platte pannendaken, reparatie, zinkwerken, dakkapellen, dakterrassen, luifels, zolderbetimmeringen en metselwerken. Vrijblijvend offerte, garantie en advies. Tel. 045-216151.

STUKADOOR, all-round, stukadoorwerk, sierpleisteers, alle verbouwwingen. Tel. 04494-47294.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693, b.g.g. 421205.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen voorradig. De Koumen 54, Hoensbroek, tel. 045-216147.

Gedipl. COUPEUSE vraagt werk, liefst voor winkel, atelier of tehuis. Ook veranderwerk tel. 04450-2012.

Dakdekkersbedr. DAKKO-RUBO voor dakrep. en vern. van: pannen, platte daken, lood en zinkwerken, dakkapellen, isolatie, schoorstenen met garantie, tel. 045-310741, Gatestr. 37, Nieuwenhagen.

Voor goedkope VERBOUWINGEN en timmerwerk bel 045-316452 na 17.00 uur.

Biedt zich aan ORGANISTE met eigen installatie, tel. 045-222451.

Te koop aangeboden

ZONNEBANK geheel compleet nu slechts ƒ 1078, – of ƒ 43,- p.m. via PL, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Roltex b.v. Nuth
Uw adres voor nieuwe en occasion winkel- en slagerijmachines: o.a. nieuwe elektronische kassa's va. ƒ 595,–; elektronische weegschalen va. ƒ 3500,–; alluminium en RVS-werktafels tegen cash- & carryprijzen, vacuümverpakkingsmachines, gehaktmolens, lintzagen. Occ.-weegschalen met prijsberekening va. ƒ 650,–; aardappelschrappers (div. occ.) Bezoek de plm. 1000 m² grote showruimte of vraag vrijblijvend bezoek van een onzer verkoopadviseurs (alle prijzen m.i. excl. BTW) Roltex b.v. Industrieterrein de Horsel, Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden ma. 8.30-20.00 uur, di.-vrijd. 8.30-17.30 uur.

Te k. KERSEN, kruisbessen en rode bessen. Akersteenweg 240, M'str. tel. 043-613517.

Te k. prima KINDERFIETS 2 jr oud tot 12 jr. Krekelbergerweg 5, Oirsbeek. Tel. 04492-1696.

Te koop gevraagd:
BELEGGINGSPANDEN
Voor diverse relaties vragen wij VERHUURDE WOONHUIZEN. Aanbiedingen van minimaal 10 eenheden zien wij met belangstelling tegemoet.
stienstra STIENSTRA HEERLEN BELEGGINGSMAKELAARDIJ BV
TEMPSPLEIN 25, 6411 ET HEERLEN, TEL. 045-712255*

2 stalen kant. KASTEN, 6 kantinestoelen stapelb., 1 keukentafel, 6 eiken stoelen, 1 ronde tafel. Akerstr. 74, Heerlen.

H.H.
Grote partij
(± 5000) sierteges met spreuken enz. Maten 15-x15, 25x10, 25x15. ƒ 4000,-. Inl. 045-417797.

Piano's
in alle prijsklassen, Warps, Raadhuisstraat 5, Heer-M'str., 043-626504.

FOSSIELEN, mineralen en mammoet beenderen. Mettebos 94, Brunssum.

Te k. BOUWLIFT, i.pr.st. ƒ 500,–; Terschurenweg 57, Hoensbroek (alleen op zaterdag).

Meubelgroothandel houdt inruilactie wij hebben een zeer ruime collectie. Wij ruilen ook u oude SLAAPK. in. Wij komen u vrijblijvend ophalen. Financiering mogelijk, tel. 045-420902 ook 's avonds.

Te k. witte kanten BRUIDSJURK mt. 40 pr. ƒ 500,–, nw.pr. ƒ 1200, tel. 045-422782. Na 18.00 uur.

Baksteenstrippen
Keus uit div. soorten v. ƒ 14,50 p/m2. Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Rijwiel Cash & Carry
Rijwielen vanaf ƒ 179,–; kinderfietsen ƒ 109,–, 3 versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; 10 versn. race ƒ 279,–; omafietsen ƒ 289,–. Akerstr. 182 Hoensbroek, donderdag koopavond tel. 045-217687.

Méér dan 100 ideeën voor
tuin terras en oprit
Natuurlijk bij Jan Opreij BV
Margraten
Openingstijden ma. t/m vr. 9.00-18.00 uur, do. 9.00-21.00 uur, zat. 9.00-14.00 uur.

Te k. GASHAARD Bocal, 1 twijfelaar bed 130 br., 2 verwarmingslampen, ijskast, Jasmijnstr. 8, Geleen, tel. 04494-40932.

Nieuw voor tweedehands prijzen o.a. ORGELS v.a. ƒ 695,–, drumstellen v.a. ƒ 299,–, Spaanse gitaren v.a. ƒ 109,–, elektrische gitaren v.a. ƒ 199,–, basgitaren v.a. ƒ 275,–, trompet incl. koffer v.a. ƒ 285,–, viool incl. koffer v.a. ƒ 150,–, verder alles op muziekgebied, Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

T. k. uitgestoken TAFEL en compl. douche-kasten, St. Jozefstr. 67, Sittard.

Te k. stereo CASS.DECK m. klok, platensp. m. magn. syst., stereo portable radio-cass.recorder. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-212160.

Te k. oude BASCULE weegschaal. Te bevr. Peters. Terweyerweg 30 Heerlen. Tel. 045-222189.

Te k. noten EETHOEK + theewagen z.g.a.n. Ligtenbergstr. 8 H'broek-Zuid.

Te k. RACEFIETS, damesbrommer en Vespa Ciao. Buttingstr. 40 H'broek.

Te k. FOTOCOPIEERMACHINE, schrijfmachine, stencilmachine, kasregister, tel. 04494-41015.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. encyclopedieën, Larousse, Spectrum, Oosthoek enz. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, klein defect geen bezw. 04406-12875.

Te k. gevr. oud IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Goud, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. KEUKENBLOC m. toebeh. Bruynzeel of eiken. Postbus 30, Geleen.

SLOOPAUTO te k. gevr. tel. 04494-42785.

Te k. gevr. i.g.st. verk. PIANO t. red. pr. Tel. na 18 u. 724519.

Te k. gr. DIEPVRIESKIST ± 650 ltr en koelkast ± 450 ltr, tel. 04494-42761.

Te k. gevr. i.g.st. verk. electr. FORNUIS m. bakoven, 4-pits electr. komfoor, 1 electr. bakoven, tel. 045-351844.

Te k. gevr. gebruikte STOEPTEGELS 500 ± st. Bellen na 18.00 uur, tel. 045-222216.

DASSEN: aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te huur in SUSTEREN eerste klas ligging, luxe appartementen, woonk., keuken m. tot. inr. hal, wc, slaapk., compl. inger. badk., geh. gestoff.. Vrije opgang parkeerpl. ƒ 685,– p.m. Mobu, R.v. Gelderstr. 11, Susteren, 04499-1323.

APP. gesch. v. 1 of 2 pers. Kale huur ƒ 550,–, excl. Kast. Borgharen, M'str. Tel. 043-628823.

Leuk gemeub. APPARTEMENT a.d. grote weg Heerlen/Kerkrade, voor 2 pers., zit-slaapkam., keuken, badkam., eigen opgang, ƒ 585,–, tel. 045-412035.

Gemeubileerde KAMERS te h. Slaapk., woonk., eigen toilet, ligbad. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

Te h. gem. ZIT-SLPK. voor man met gebr. v. keuken, aparte opgang, douche, ƒ 280,- incl. p.mnd., tel. 045-713901.

Te h. centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, douche en c.v., tel. 717525.

KAMER te h., tel. 045-721658.

Te h. KAMERS 100 mtr. va. station Schaesberg, tel. 045-721658. Na 18 uur 045-313898.

Te h. gr. ZIT-SLAAPKAMER geh. nw. gestoff., eig. opg., gebr. keuken, douche enz. Inl. na 19.00 uur, 045-221190.

Ter overname aangeb. in HEERLEN weg. omst. langs drukke verkeersweg goed lopende FRITURE-CAFETARIA met woonhuis, zeer geschikt v. jong echtpaar, overname ƒ 55.000,– pand te huur, geen diploma's nodig, br.o.no. SB 416 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te h. gem. KAMERS boven tapijtzaak in Geleen, Heidestr. 3, inl. 52183.

APPARTEMENT te huur te Geulle. Gr. woonk., gr. keuken, gr. slaapk., en douche en toilet. Aparte ingang, recht op huursubs. Tel. 04494-50448.

Te h. aangeb. goedlopende SCHOONHEIDSSALON in Hoensbroek. Tel. 045-223651 b.g.g. 216423.

VIDEO films Beta ƒ 7,50 per st. 3 v. ƒ 20,--. Geen inschrijfgeld, Markgravenstr. 29, Hoensbroek. Tel. 045-216679. Legitimatiebewijs verpl.

SITTARD, bedrijfsruimten/opslagruimten op 2000 m² terrein in nabijheid van station, huurprijs n.o.t.k. Inl. 04490-10792.

GELEEN, te huur halfvrijst. woning. Beg.gr.: woonkamer, keuken, hal, toilet, trappenhuis, garage. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, 2e verd.: 2 kamers, berging, c.v. Woning geheel gestoffeerd. Huurpr. ƒ 1250,– per maand, inl. 04494-46770.

VALKENBURG-BROEKHEM, te h. 2 mooi gemeub. kamers, c.v., douche en toilet, rust. personen ƒ 500,– p.mnd. Tel. 04406-12295.

Te huur direct gestoff. gr. zit.slaapk., c.v. met eigen keuken, gebr. v. do che in landhuis bij station V'BURG, tel. 04406-12460.

Te huur aangeb. 2 pers. gemeub. ZIT.SLP.KAMER, gebr. v. badk. en keuken, Akerstr. 132 H'broek.

Te k. of te h. DANCING m. grote woning te Kerkrade m. papieren en enig kapitaal vereist. Br. o. nr. KE 460 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

APPARTEMENT te huur in Hoensbroek, huurpr. 600,– p.mnd., inl. 045-751438.

Te h. BEDR.RUIMTE 360 m2 + woonhuis bij centr. Hrl. Inl. Sittarderweg 112b (bloemenwinkel).

Te h. KAMERS in c. v. Hrl. gebr. v. keuk., douche vr. opg. Tel. 045-724690.

Te h. grote ZIT-SLP.KAMER met keuken, c.v. en badk. Eig. ing. Huur ƒ 150,- p.w. all in. Tel. 225463.

Te h. APPARTEMENT + kamer. Putstr. 64, Sittard. Na 18 uur tel. 04492-2044.

Ruilen

GALERIJWONING 1e etage, 2 slpks., m. c.v. Brunssum te ruil tegen eengezinswon. te Brunssum, tel. 045-252803.

Te ruil EENGEZINSWONING te Elsloo tegen eengezinswon. of flat m. lift te Heerlen of omstr., tel. 045-217092.

Onroerend goed

Wonen in **HEERLERHEIDE.** Waar u vanaf ƒ 375,– per maand eigenaar bent van een gerieflijke nieuwbouw-eengezinswoning met o.a. garage of berging en tuin, woonkamer met open keuken tot. ca. 33 m², 3 slaapkamers, badkamer met douche. Stienstra Heerlen, Makelaardij BV, Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. te Sittard of Munstergeleen door part. BUNGALOW of landhuis, 04950-32734.

Te koop gevraagd:
Regio
Sittard/Geleen
woonhuis ± ƒ 90.000,-
Spaubeek
e.o. Rustig gelegen woning ± ƒ 200.000,-
Hoensbroek/ Brunssum
woning met garage ± ƒ 90.000,-.
Aanbiedingen: Troost Assurantiën, Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. TUSSENWONING m. stoffering, te Heksenberg, Reestr. ind.: woonk., keuken, 2 slaapk., badk., c.v., kelder, tuin ± 30 m lang m. gar. en stal. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 89.000,–, tel. 045-259558.

Horeca te koop in gem. KERKRADE. Woning met volledig ingerichte café/zaal in goede staat van onderhoud, vrij van brouwerij. WIR-regeling van toepassing. Br.o.nr. SP 282 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

BRUNSSUM: 9½% 0 jaar vast, luxe huis, 2 onder 1 kap, pr. ƒ 175.000,- k.k. Haansberg 33, Brs.

Wonen nabij het centrum en de natuur. Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat te **HEERLEN.** Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 443,-. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

WINKELPAND te k. in Heerlen, Willemstr. 52-54, tel. 045-724480 tuss. 10 en 15 uur.

HOENSBROEK: goed onderh. vrijst. woonh. m. dubb. berg., keld. en mooie tuin, 5 slpks., ruime badk., etc. Evt. geschikt voor 2 fam. vrpr. ƒ 139.500,- k.k. (198) Bovass b.v. 045-414242.

GELEEN, te koop halfvrijst. woning. Beg.gr.: woonkamer met open haard en parketvloer, keuken, hal, trappenhuis, garage; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, sanitair beige; 2e verd.: vaste hardhouten trap met 2 kamers, bergruimte, c.v.-ruimte met boiler. Prijs ƒ 185.000,– inl. 04494-43275.

Te k. vrijst. LANDHUISJE met ruime garage en ruime hobbyruimte. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-440742 Rolduckerstr. 9, Simpelveld.

Te k. WOONHUIS met magazijn. Hommerterweg Hoensbroek. Te bevr. na 19.00 uur.

Te k. halfvrijst. WONING gar., tuin, 3 slaapk. Weustenraedtstr. 62, Hoensbroek, tel. 045-210392.

Te koop gevr. camping- of RECREATIEGROND. Br.ond.nr. HO 805 LD Kouvenderstraat 91, 6431 HB Hoensbroek.

Halfvrijst. Hoekhuis te k. in Hoensbroek, prijs n.o.t.k., tel. 045-455945.

Te k. GELEEN Haesselderveld zeer goed onderh. woonh. met gar. (bwj. '76), mooi aangel. voor- en achtertuin, woonk. ± 45 m² met luxe openhaardpartij bovenverd. 4 slpks., badk. m. 2e toilet, vrpr. ƒ 145.000,- k.k., tel. 41290.

MEERSSEN: halfvrijst. woonhuis t.a.b. Ind.: woonk., keuken, veranda, 4 slpks., badk., appartement, stallen en tuin, tel. 043-647004.

Moderne KAMER te h. in Geleen, Rijksweg Zuid 119. Te bevr. tel. 045-315960.

NIEUWENHAGEN: ruil nu uw appart. of kleine won. in tegen dit riante woonh. m. gar. c.v., 3 gr. slpks., pracht. badk., L-woonk. m. op. haard, luxe keuk., bijkeuk., tuin etc. Vrpr. ƒ 155.000,- k.k. (179) Bovass b.v. 045-414242.

HEERLEN te k. ruime tussenwon., c.v., gr. huiskamer met plav., Amerik. keuken met ap. badk. met ligb., 2e toilet en v.w., slpk. voorz. v. parket en gedeeltelijk dubb. begl. Bez. na tel. afspr. 045-218917, vrpr. ƒ 118.000,- k.k.

BRUNSSUM: vrijst. woonh. te k. ind: woonk. keuk, 3 slpk, badk. m. ligb., zold., hal, c.v., gr.gar. m. tuin. Uit.pr. ƒ 159.000,- k.k. Aanv. dir. tel. 03480-19118.

OIRSBEEK h.vr.st. herenhuis kl. woonk. 60m2 met open haard, keuken, 20m² + bijkeuken, 5 slpk. gr. zolder, kelder en ligb. opp. 2200m2. Vr.pr. ƒ 225.000,- Event. te h. Huurpr. p.mnd. ƒ 1250,--. Tel. 045-214045.

Te k. of te h. gevr.: vrijst. of halfvrijst. woonh. met grote tuin, min. 500 m2, mag ouder zijn, rustig gelegen. Aan de achterkant blijvend vrij uitzicht, in straal van 5 km rond Meerssen. pr. tot ƒ 150.000,–, huur tot ƒ 1000,– p.mnd., br.o.no. MA 433 LD Stationstr. 27, M'str. 6221 BN.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

VENLO – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op woensdag 23 juni 1982 op de CVV te Grubbenvorst. Augurken glas AK aanvoer 372.000 kg. A 272,00, B 181,00, C 111,00, D fijn 86,70, D grof 103,00, E 102,00. AB 2 181,00, CD fijn 102,00, CD grof 40,90, E 2 9,90, augurken glas stk. B 181,00. C 113,00. D fijn 88,90, D grof 104,00, AB 2 185,00, CD fijn 105,00, CD grof 48,90, E 2 10,90, natuursla kist aanvoer 9.030 kolli. A 1 38-42 18,30, A 1 33-37, 16,30, A 1 29-32 12,20; natuursla groentekrat A 1 29-32 12,10, koolrabi glas aanvoer 14.700 stuks, 1 10– 54,10, 1 9-10 54,50, 1 8-9 42,40, 1 7-8 21,90, tomaten rood aanvoer 21.000 p.b. A 1 7,72, B 1 7,81, C 1 6,91, tomaten groen aanvoer 5.000 p.b. A 1 7,98, B 1 8,09, C 1 7,13, tomaten vlezig aanvoer 5.500 p.b. BB 1 9,54, BBB 1 11,16, asperges 10 kg aanvoer 52.000 kg AA 1 wit 11,49, Aa 1 9,95, A 1 wit 8,79, A 1 7,35, B 1 wit 5,19, B 1 3,86, 3 grof 6,03, natuuraardbeien 500 gram A 1 krat 1,30-1,80, fabrieksaardbeien senga 2 2,33, confitura 2 2,27, induka 2 2,96, bloemkool 1-6 188,00, 2-6 172,00, 3-6 83,40, 2-8 119,00, veense snijboon 1 5,85, veense snijboon 2 3,26, dubbele stokprinces grof 1 4,10-4,60, tuinbonen 1 41,30, peulen 1 9,74, peulen 2 8,40, komkommers klasse 1 75-90 64,60, 60-75 60,40, 50-60 54,20, 40-50 41,50, 35-40 31,00, 30-35 15,20, krom 2 28,20, komkommers klasse 2 75-90 26,90, 60-75 29,30, 50-60 26,80, 40-50 24,80, 35-40 15,60, 30-35 12,70, stek middel 36,90, aanvoer klasse 1 en 2 322.000 stuks, prei blok 5 164,00, blok 8 116,00, blok 12 128,00, blok 103 207,00, rabarber 1 40/op 46,60, 1 45,40, paprika rood 85 op 4,68, 75-85 4,11, groen 85 op 2,57, 75-85 2,40, 65-75 1,97.

Nummerprodukten: aardappelen 0,82-1,18, andijvie 1 0,20-0,40, broccoli 2,90-4,10, bieten A1 0,50-0,57, Chinese kool 1,46-1,57, rode kool 0,36-0,40, savooie kool 0,56-0,71, spitskool 0,15-0,35, bospeen 0,40-1,15, peen A 1,11-1,18, B 1,63, radijs 20 per bos 0,57-0,65, rettich 1 60-75 0,71, 1 50-65 0,50-0,70, knolselderij C 0,36-0,80, spinazie 0,92-1,08, pepers groen 0,60-0,70, IJsbergsla 60 kg+ 0,18-0,39, venkel 2,20-3,00, courgette 0,58-0,71.

Champignonveiling d.d. 22 juni 1982: (dozen) 1 fijn 4,99, 1 fijn C 4,74, 1 M 4,57, 1 M C 4,47, 1 X fijn 4,39, 1 X grof 3,73. (4 kg-bakken) 1 X grof 3,41, 2 3,01, 3A 2,30, 3B 1,94.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde produkten op de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren. Klokprijzen: rabarber 0,34-0,45; radijs kas 1 0,44-0,64; soepgroen bos 1 0,32-0,42; prei A I 2,30-2,60; spitskool I 0,11-0,29; erwten I 2,30-3,20; tuinbonen II 5,20-5,60; stamprinces kas I 3,40-4,30; veense snijbonen kas I 4,60-4,70; II 2,60-3,70; bospeen I 0,80-0,11; II 0,57; bosuien 0,26-0,47; koolrabi 9/10 0,20-0,33; 8/9 0,18-0,24; 7/8 0,10-0,16; courgettes I 0,46-0,51; broccoli 2,60-2,80; venkel 1,60-2,50; bloemkool II 6 stuks 1,08-1,37; II 8 stuks 0,76-0,72; aardbeien per 500 gram I 1,28-1,77; kersen II 3,80; meloenen per stuk 2,80-2,90; rode bessen per doosje 1,39-1,47; kruisbessen II per kg 1,50.

Uitbetalingsprijzen: asperges AAA I wit 7,800; AA I wit 10,593; AA I 8,200; A I wit 8,724; A I 6,480; B I wit 6,400; B I 4,772; C I 3,100; grof III 5,800; Fijn III 3,900; 3 A 3,600; B II 1,200; E II 0,500; kasaugurken A 2,470; B 1,825; C 1,141; D fijn 0,863; D grof 0,974; E fijn 0,970; AB I 1,810; CD fijn 2,920; CD grof 0,428; E grof 0,920; tuinbonen I 0,537; staand glaskomkommers per stuk 91 I en op 0,799; 76 I 0,658; 61 I 0,596; 51 I 0,495; 41 I 0,451; 36 I 0,369; 31 I 0,160; 76 II 0,309; 61 II 0,270; 51 II 0,234; 41 II 0,495; 41 I 0,451; 36 I 0,369; 31 I 0,160; 76 II 0,309; 61 II 0,270; 51 II 0,234; 41 II 0,140; krom II 0,306; stek grof II 0,320; stek middel II 0,230; paprika groen per kg 15 I 2,608; 75 I 2,335; 65 I 1,900; 55 I 1,300; grof II 1,700; middel II 1,500; fijn II 1,100; paprika rood per kg 85 I 7,400; 75 I 6,00; sla natuur in kratten per stuk A25 0,150; A27 0,176; A30 0,148; A33 0,152; B27 0,080; B30 0,123; sla natuur per stuk in kisten A 37 van 18 stuks 0,247; B 37 van 18 stuks 0,179; 37 kg II van 18 stuks 0,045; tomaten rood per bak A I 7,283; B I 7,982; C I 6,500; CC I 5,828; A I 5,600; B II 5,700; C II 2,676; CC II 2,100; tomaten licht gekleurd per bak A I 7,952; B I 7,888; C I 6,800; tomaten II eenmalig verpakt B II 6,400; tomaten vlezig BBBB I 9,600; BBB I 11,167; BB I 9,248; B I 7,518; tomaten ligt gekleurd BBBB I 9,100; BBB I 10,719; BB I 9,078; B I 7,500; tomaten laag type per bak A I 7,700; B I 7,746; C I 7,30; tomaten laag type per bak licht gekleurd A I 8,00; B I 7,800.

Veiling St.-Truiden

ST. TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling te St. Truiden op gisteren; alle prijzen in Belgische francs: Aardbeien: bavo 48,63; bogota 43,62; demerlander 45,57; gloria 40,53; gorella 34,63 en 25,32; hapil 41,53; red gauntlet 32,53 en 25,30; sivetta 46,58; tago 27,57. Kersen: bigareaux van schencken 44,75 en 22,30; brabander 39,61; capuciner 45,56; cuvelliers 32,46; franse 36,54 en 15,24; hardkers 46,63; poolse 44,57; kleine Waalse 35,40. Bessen: rode bessen 33,68 en van 10-16; kruisbessen 18,25 frambozen per 200 gr. 16-23.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de Roveco Roermond op gisteren: Witte eieren: 50 gr. 7,50; 51 gr. 7,75; 52 gr. 8,00; 53 gr. 8,25; 54 gr. 8,05; 55 gr. 8,15; 56 gr. 8,25; 57 gr. 8,35; 58 gr. 8,50; 59 gr. 8,70; 60 gr. 8,95; 61 gr. 9,10; 62 gr. 9,60; 63 gr. 9,60; 64 gr. 10,20; 65 gr. 10,25; 66 gr. 11,40; 67 gr. 11,60; 68 gr. 12,00; Bruine eieren: 50 gr. 7,45; 51 gr. 7,65; 52 gr. 7,85; 53 gr. 7,95; 54 gr. 8,00; 55 gr. 8,10; 56 gr. 8,30; 57 gr. 8,45; 58 gr. 8,55; 59 gr. 8,75; 60 gr. 9,20; 61 gr. 9,55; 62 gr. 9,85; 63 gr. 10,40; 64 gr. 11,15; 65 gr. 12,65; 66 gr. 13,65; 67 gr. 14,60; 68 gr. 15,10; 69 gr. 16,10.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintjes 35-50 mm kwamen 16 contracten tot stand voor aprillevering tegen ƒ 21,60 tot ƒ 22,00 per 100 kg. De stemming was kalm. Voor bintjes 50 mm werden 2 contracten opgemaakt voor novemberlevering bij een prijs van ƒ 23,50 tot ƒ 24,00 per 100 kg en 68 contracten voor levering april tegen ƒ 27,20 tot 27,70. De stemming was kalm en goed prijshoudend.

Kaasmarkt Woerden

WOERDEN – Aanvoer 25 partijen. Prijzen in gulden per kg: 1e kwaliteit 8,11-8,40; 2e kwaliteit 7,85-8,10; extra zware kwaliteit tot 9,00 en Leidse kaas 8,80-8,85. De handel was kalm.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 2.381.400 stuks, stemming kalm; prijzen in gulden per 100 stuks: eieren 50-51 gram 7,25; 55-56 gram 8,20-8,25; 60-61 gram 9,00-9,30 en 65-66 gram 10,60-12,35.

Bouwkist

BEEK – Uitgaande van de stelling dat er nergens zo „geklau'd" wordt als op bouwwerken en met de wetenschap dat er óók niet zelden inbraken worden gemeld in scholen, kantines, bouwketen, enzovoort hebben enkele grote bouwondernemingen een inbraakvrije kist/kast laten ontwerpen die thans bij Constructiebedrijf Schrijnemakers BV te Maastricht wordt gemaakt. De geheel uit 4 mm dikke staalplaat op te bouwen kast wordt in losse panelen geleverd. Wanneer men deze in de gewenste ruimte tot kist/kast heeft opgebouwd, kan het gevaarte niet meer door de deur naar buiten – en demontage is slechts mogelijk bij geopende kast. Er kan een alarm worden ingebouwd, er zit een Lipsslot op en het geheel is met pennen verankerd. Na montage is de kist/kast te gebruiken als werkbank, tafel of iets dergelijks. Naam: Bouwen Montage Safe. Leverancier: Habilectro te Beek.

Mitterrand hakt

PARIJS – De Franse regering heeft plannen gemaakt voor drastische bezuinigingen op de sociale voorzieningen en de werkloosheidsuitkeringen en besloten grenzen te stellen aan dividenduitkeringen.

Bouwfonds-NG: uitverkocht

HOEVELAKEN – Het vorige jaar is geen slecht jaar geweest voor het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten en op grond van het gegeven dat de voorraad verkochte woningen thans is verkocht, is de verwachtig dat 1982 beter wordt. Deze conclusie trekt F.J. Hermsen, president-commissaris van het Bouwfonds en burgemeester van Nijmegen, uit het jaarverslag 1982 van deze instelling.

Heeft het Bouwfonds vorig jaar bijna 4500 nieuwe woningen in aanbouw genomen, dit jaar zullen het er naar schatting 3800 zijn: tot en met mei is met de bouw van 1300 woningen begonnen. Ten opzichte van 1980 is de produktie van het Bouwfonds vorig jaar als een komeet omhooggeschoten, want toen is tachtig procent meer gebouwd.

De hypotheekomzet lag vorig jaar met 527 miljoen gulden veertig procent lager dan in 1980, maar de directie van het Bouwfonds is daarmee best tevreden gezien de omstandigheden op de markt. Tachtig procent van deze hypotheken kwam terecht bij huishoudingen die voor het eerst een woning hadden gekocht. Ongeveer de helft van deze mensen behoort tot de zogenoemde „starters" op de woningmarkt.

BP en ICI: 1800 banen weg

LONDEN – BP Chemicals en Imperial Chemical Industries (ICI) zijn het eens geworden over een reorganisatie van hun slechtdraaiende plasticproduktie en andere petrochemische bedrijven in Groot-Brittannië. Deze activiteiten leverden de twee bedrijven het afgelopen jaar een verlies op van 248 miljoen pond sterling (ongeveer 1,17 miljard gulden). De reorganisatie houdt onder meer in dat er zeven bedrijven worden gesloten,

Pander: 32 weg

ZOETERMEER – NV Verenigde Meubileringsbedrijven VMB moet wegens liquiditeitsproblemen drie Pander-vestigingen sluiten. Het zijn de zaken in Leiden, Eindhoven en Enschede. Dit betekent voor 32 mensen ontslag

Hoogovens: meer werktijdverkorting

IJMUIDEN – In verband met de gewijzigde afzetverwachtingen heeft Hoogovens uitbreiding van de werktijdverkorting aangevraagd. De aanvraag voor de lopende periode van zes weken werktijdverkorting is verhoogd tot 4300 van de 20.000 personeelsleden, waarbij de arbeidstijdverkorting gemiddeld 20 pct. bedraagt.

Van 613 ondernemingen:

Een op drie: 1982 slechter

AMSTERDAM – Van de industriële bedrijven in ons land verwacht 19 pct. in 1982 een beter bedrijfsresultaat te behalen dan in 1981, 45 pct. verwacht een gelijk resultaat en 34 pct. houdt rekening met een slechter resultaat dan in het afgelopen jaar. Dit zijn enkele uitkomsten van een onderzoek bij een representatieve steekproef van het Nederlandse industriële bedrijfsleven.

Het onderzoek is in opdracht van het Economisch Dagblad verricht door het Buro voor Industrieel en Professioneel Onderzoek (INDIS) te Amsterdam; het betrof 613 bedrijven. De verwachtingen wijken weinig af van de situatie in 1981, toen de onzekerheid over de te verwachten resultaten wat groter was.

Betere bedrijfsresultaten worden vooral verwacht in de sector van de voedingsmiddelenindustrie: 41 pct. verwacht hier een beter en 34 pct.. een gelijk resultaat. De sterkste achteruitgang wordt verwacht door bedrijven in de sectoren bouw (42 pct.), metaal (42 pct.) en transport (41 pct.)

Het aantal industriële bedrijven met een personeelsoverschot overtroft het aantal bedrijven met een personeelstekort. Het totale overschot beloopt 19.000 werknemers. Dit overschot doet zich vooral bij de grotere bedrijven voor en in de sector bouw.

Batavus: werktijdverkorting voor 400 à 500

HEERENVEEN – De rijwielenfabriek Batavus te Heerenveen, dochteronderneming van Laura en Vereeniging, zal binnen enkele dagen werktijdverkorting aanvragen voor 400 à 500 mensen van het uit 750 mensen bestaande personeelsbestand. Oorzaak is volgens de financieel directeur N. den Hartog de grote voorraden waarmee Batavus kampt.

Volgens de heer Den Hartog is de grote voorraad ontstaan omdat de fietsenmakers en -verkopers minder afnemen om hun eigen voorraden te verminderen. Men hield in het verleden grote voorraden aan in verband met lange levertijden, maar sinds de capaciteit van de Batavus-fabriek is opgevoerd verdween de noodzaak om hoge voorraden aan te houden. De heer Den Hartog verwacht overigens dat de werktijdverkorting een zeer tijdelijk karakter zal hebben en dat na de vakantie de zaak weer min of meer normaal zal zijn.

VW somber

SALZGITTER – De toekomst van het Westduitse autoconcern Volkswagen AG ziet er „uitgesproken somber" uit. Dit heeft Karl-Heinz Briam, directeur personeelszaken van VW, gezegd.

Volgens Briam ligt de oorzaak voornamelijk bij de veranderingen van de wisselkoersen binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS), waardoor bijvoorbeeld Volkswagens in Frankrijk het afgelopen weekeinde tien procent duurder zijn geworden.

In de eerste vijf maanden van dit jaar heeft Volkswagen zeven procent minder verkocht dan in die tijd vorig jaar. In mei alleen was de verkoop 13,5 procent kleiner dan een jaar ervoor.

Dollar hoger

AMSTERDAM – De dollar, die dinsdag als gevolg van winstnemingen lager sloot dan de voorgaande dag, heeft zijn opmars woensdag hervat. Bij de opening van de Amsterdamse wisselmarkt werd de Amerikaanse valuta 2,7245 gulden genoteerd vergeleken met een slotkoers van 2,7200 gulden van dinsdag.

Beursoverzicht

Verdeeld

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft woensdag een enigszins verdeelde stemming te zien gegeven. De internationale aandelen openden met iets hogere prijzen en de obligatiesector reageerden de koersen op de woensdagmorgen aangekondigde 11 pct. staatslening met prijzen die onveranderd tot een fractie lager waren. Van de banken stond de NMB opnieuw onder druk.

Kon. Olie opende met een winst van ƒ 0,70 op ƒ 87,10 op de opleving van de notering op de Amerikaanse beurs en het koersherstel van de dollar met circa 2 cent tot omstreeks ƒ 2,7350. De andere internationale aandelen boekten winsten, uiteenlopend tot een halve gulden.

De banken boekten opnieuw verlies, waarbij de NMB middenbeurs werd verhandeld op ƒ 129,–, wat ten opzichte van dinsdagmiddag een verlies betekende van omstreeks ƒ 3,–. De andere banken verloren ongeveer één gulden. De verzekeringen waren licht verdeeld en KLM noteerde middenbeurs vrijwel onveranderd ruim ƒ 88,–.

De uitgevers waren eveneens licht verdeeld en de Hypotheekbanken brokkelden nog wat af. De koers van de FGH ging met ƒ 1,20 omlaag tot ƒ 45,30. Nedlloyd was ƒ 0,60 in herstel op ƒ 11,50 en Heineken en Ahold trokken fractioneel aan. Gist-Brocades ging met ƒ 0,70 omlaag tot ƒ 70,–. Van de bouwaandelen was Volker-Stevin ƒ 0,70 in herstel op ƒ 29,20.

Er werd nog niet gehandeld in de dinsdag uitgegeven 10,75 pct. obligaties Bank voor Nederlandse Gemeenten. Op de beurs werd verondersteld dat donderdag voor het eerst officieel in die stukken zaken zullen worden gedaan. Er circuleerden geruchten dat alle inschrijvingen op de lening geheel zijn toegewezen, wat inhoudt dat de lening is mislukt. In de lokale sector mocht niet worden gehandeld in de aandelen en converteerbare obligaties Verenigde NBM-bedrijven. Dinsdag daalde de notering van de converteerbare obligaties met ƒ 6,– tot ƒ 49,–. De directie van de Verenigde NBM-Bedrijven zou woensdagmiddag mededelingen doen.

Lokaal

In de lokale sector waren de koersdalingen in de meerderheid. De laatprijs voor Porceleyne Fles ging ƒ 5,– achteruit op ƒ 145,– en Holdoh zakte ƒ 5,– in tot ƒ 146,–. Batenburg ging ƒ 4,50 omlaag tot ƒ 335,50. Ballast-Nedam moest ƒ 1,50 prijsgeven op ƒ 60,– en Emba gaf een reactie te zien van ƒ 2,– op ƒ 86,–.

Tot de fondsen die winst boekten behoorde Macintosh en op ƒ 105,50 ging de notering met ƒ 4,20 naar boven. Bredero Vastgoed was ƒ 4,– hoger op ƒ 129,–. en Textielgroep Twente was ƒ 2,50 hoger op ƒ 41,–. Schuttersveld trok nog ƒ 2,– aan tot ƒ 32,–. Voorts was Buhrmann-Tetterode ƒ 1,30 in herstel op ƒ 34,50.

Op de Europese optiebeurs gingen woensdagmorgen 1025 contracten om met de meeste handel in Philips. In goudopties was het rustig.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen d.d. 23 juni 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 26.160 – ƒ 26.660; vorige ƒ 26.220 – ƒ 26.720; bewerkt ƒ 28.060; vorige ƒ 26.720.
ZILVER: onbewerkt ƒ 403 – ƒ 473; vorige ƒ 395 – ƒ 465; bewerkt ƒ 500; vorige ƒ 490.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,69	2,79
Engelse pond	4,57	4,87
Belgische frank (100)	5,08	5,38
Duitse mark (100)	108,75	111,75
Italiaanse lire (10.000)	18,25	21,25
Portugese escudo (100)	3,00	3,70
Canadese dollar	2,07	2,17
Franse franc (100)	38,50	41,50
Zwitserse franc (100)	126,75	129,75
Zweedse kroon (100)	43,00	46,00
Noorse kroon (100)	42,00	45,00
Deense kroon (100)	30,75	33,75
Oostenr. schilling (100)	15,50	15,80
Spaanse peseta (100)	2,32	2,62
Griekse drachme (100)	4,05	4,85
Finse mark (100)	55,75	58,75
Joegoslav. dinar (100)	4,60	6,00
Ierse pond	3,67	3,97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,73325-73575
Pond Sterling	4,7135-7185
Duitse Mark	110,015-10,065
Franse Frank	39,665-715
Belgische Frank	5,7745-7795
Zwits. Frank	129,075-125
Japanse Yen	106,65-75
Ital. Lire	19,545-595
Zweedse Kroon	44,475-525
Deense Kroon	31,795-845
Noorse Kroon	43,335-385
Canadese Dollar	2,10075-10325
Oostenr. Schilling	15,6050-6150
Iers Pond	3.7750-7850
Spaanse Peseta	2,43-2,45
Austr. Dollar	2,79-2,80
Antill. Fls.	1,51-1,53
Surin. Fls.	1,5175-5475
Saoedi Rival	79,60-79,85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index. laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,50	87,30
Algemeen-lokaal	87,30	86,80
Internationals	87,70	87,90
Industrie	67,80	67,60
Scheep- en luchtvaart	132,90	131,10
Banken	196,40	194,60
Verzekering	175,40	175,30
Handel	68,20	68,60
CBS-oblig.index	86,30	86,10
Rendem.staatslening	10,80	10,82
waarvan 3-5 jaar	10,57	10,61
5-8 jaar	10,89	10,91
8 jaar en langer	10,74	10,77
nieuwste drie	10,70	10,74
rend. BNG-leningen	10,64	10,75
rend. bankleningen	10,74	10,84
rend. spaarbrieven	11,42	11,46

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 23.70-23.80 (23.70)
Kon. Olie 86.20-87.30 (86.80)
Philips 22.40-22.60 (22.50)
Unilever 145.20 (145.50)
KLM 87.50-89.80 (87.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	801.75	308.98	106.13	310.47
Hoogst	815.35	317.37	106.83	316.08
Laagst	795.76	306.65	105.61	308.28
Slot	813.17	316.70	106.13	315.09
Winst/verlies	+13.51	+8.92	−0.17	+5.32

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	78,00	77,20
Akzo	23,50e	23,60
ABN	280,50	278,00
Amev	81,80	82,30
Amro-bank	48,80e	48,60
Bos Kalis Westm.	46,00	45,60
Dordtsche Pr.	222,90	223,50
Dordt. Petr. pref.	219,00	219,50
Elsevier-NDU	148,50	147,00
Ennia	120,50	119,50
FGH	46,50	45,10
Gist Brocades	70,70	70,00
Heineken	56,30	55,80
Heineken Hld.	51,70	51,20
Holl. Betongroep	73,00	72,70e
Hoogovens	14,20	14,30
KLM	89,20	87,70
Kon. Olie	86,30	86,80
Nat. Ned.	110,70	110,60
NedLloyd groep	111,20e	110,80
NMB	132,00	130,00
Van Ommeren	22,10	21,60
Pakhoed Hold.	37,70	38,00
Pakhoed cert.	35,80	36,10
Philips	22,30	22,30
Robeco	200,50	201,50
Rodamco	123,70	123,60
Rolinco	195,10	196,50
Rorento	150,70	151,10
Unilever	145,50	145,10
Ver. Bezit VNU	54,20	54,50e
Volker Stevin	28,50	29,50
Westland U.H.	78,20	77,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	110,70	110,50
12.50 Ned. 81-91	107,50	107,40
12.25 id. 81-88	104,40	104,40
12.00 id. 81-91	104,90	104,70
12.00 id. 81-88	103,90	103,90
11.75 id. 81-91	102,50	102,30
11.50 id. 80	102,00	101,80
11.50 id. 81-91	102,20	102,00
11.50 id. 81-92	102,20	102,00
11.50 id. 82-92	102,30	102,20
11.25 id. 82-92	101,30	101,10
11.25 id. 81-96	101,50	101,50
11.00 id. 81-88	100,50	100,50
10.75 id. 80	99,60	99,30
10.75 id. 81	99,50	99,60
10.50 id. 74	100,30	100,40
10.50 id. 80	99,50	99,30
10.50 id. 82	97,90	97,80
10.25 id. 80-90	98,80	98,80
10.25 id. 80-87	99,70	99,70
10.25 id. 82-92	98,70	98,80
10.00 id. 80	96,50	96,00
10.00 id. 82	96,30	96,10
9.75 id. 74	95,00	94,60
9.50 id. 76-1	99,30	99,30
9.50 id. 76-2	95,70	95,70
9.50 id. 80-95	93.50	93,30
9.25 id. 79-89	93,90	93,80
9.00 id. 75	90,50	90,30
9.00 id. 79-94	91,20	91,40
8.75 id. 75	94,00	94,00
8.75 id. 75-2	93,70	93,70
8.75 id. 76-96	90,70	90,70
8.75 id. 79-94	91,70	91,60
8.75 id. 79-89	92,50	92,40
8.50 id. 75	93,80	93,70
8.50 id. 75-2	92,70	92,40
8.50 id. 78-93	89,50	89,30
8.50 id. 78-89	94,30	94,30
8.50 id. 79-89	94,10	93,90
8.25 id. 76-96	88,00	88,00
8.25 id. 77-92	90,80	90,70
8.25 id. 77-93	90,40	90,30
8.25 id. 79-89	91,50	91,40
8.00 id. 69	88,30	88,60
8.00 id. 70-95	88,30	88,10
8.00 id. 71-96	87,10	96,90
8.00 id. 70-I	97,40	97,40
8.00 id. 70-II	97,10	97,10
8.00 id. 70-III	96,60	96,40
8.00 id. 76-91	90,60	90,60
8.00 id. 77-97	84,00	86,60
8.00 id. 77-87	95,70	95,30
8.00 id. 78-88	92,40	92,20
7.75 id. 71-96	86,70	86,70
7.75 id. 73-98	84,80	84,60
7.75 id. 77-97	86,10	86,00
7.75 id. 77-92	89,20	89,20
7.50 id. 69-94	87,20	87,00
7.50 id. 71-96	85,10	85,10
7.50 id. 72-97	84,00	84,00
7.50 id. 78-93	87,60	87,60
7.50 id. 78-88	90,40	90,40
7.50 id. 78-88-2	90,00	90,00
7.20 id. 72-97	84,30	84,30
7.00 id. 60-I-91	89,60	89,60
7.00 id. 66-II	88,30	88,30
7.00 id. 69-94	86,70	86,70
6.75 id. 78-98	81,50	81,50
6.50 id. 68-I-93	85,50	85,00
6.50 id. 68-II	84,80	84,50
6.50 id. 68-IV	85,00	84,70
6.25 id. 66-91	88,30	88,10
6.25 id. 67-92	85,60	85,40
6.00 id. 67-92	85,50	85,00
5.75 id. 65-1-90	89,10	89,10
5.75 id. 65-2	88,80	88,80
5.25 id. 64-1-89	89,70	89,70
5.25 id. 64-2	89,50	89,30
5.00 id. 64-94	82,70	82,70
4.50 id. 58-83	96,50	96,00
4.50 id. 59-89	89,30	89,30
4.50 id. 60-1-85	94,40	94,40
4.50 id. 60-2	87,40	87,20
4.50 id. 63-93	84,10	84,10
4.25 id. 59-84	95,00	94,50
4.25 id. 60-90	87,00	87,00
4.25 id. 61-91	85,20	85,80
4.25 id. 63-1	83,30	83,20
4.25 id. 63-2	84,40	84,40
4.00 id. 61-86	93,50	93,50
4.00 id. 62-92	84,80	84,80
3.75 id. 53-93	84,00	84,00
3.50 id. st. 47	83,40	83,80
3.50 id. 53-83	96,50	96,50
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,50	86,50
3.25 id. 54-94	82,00	82,00
3.25 id. 55-95	79,20	79,20
3.25 id. 55-85	93,20	93,20
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	108,00	107,90
11.00 id. 74-81	102,50	102,40
11.00 id. 81-06	102,10	101,50
10.50 id. 1974	100,00	100,00
9.50 id. 74-99	94,00	93,70
9.50 id. 75-85	99,10	98,90
9.50 id. 76-01	92,30	91,70
9.00 id. 75-00	91,60	90,60
8.75 id. 70-90	93,70	93,30
8.75 id. 70-95	91,50	90,90
8.75 id. 75-00	90,40	89,10
8.75 id. 77-02	89,40	88,70
8.50 id. 70-85	97,20	97,40
8.50 id. 70-95	90,20	89,50
8.50 id. 73-98	89,00	88,50
8.25 id. 70-85	96,60	96,90
8.25 id. 70-96	89,00	88,30
8.25 id. 76-01	86,20	85,20
8.00 id. 69-94	88,80	88,30
8.00 id. 71-96	88,00	87,00
8.00 id. 72-97	87,30	86,00
8.00 id. 73-79	99,40	99,30
8.00 id. 75-00	84,80	84,30
7.60 id. 73-98	84,00	83,00
7.50 id. 72-97	84,30	83,50
7.25 id. 73-98	82,80	82,00
7.00 id. 66I-91	87,80	87,60
7.00 id. 66-II	89,00	88,20
7.00 66-IV	88,00	87,80
7.00 id. 72-97	82,80	82,40
7.00 id. 73-83	99,00	99,00
6.75 id. 67-92	87,15	86,60
6.75 id. 68-93	86,00	85,60
6.50 id. 67-92	86,60	86,40
6.25 id. 67-92	85,90	85,50
6.00 id. 57-82	98,80	98,70
6.00 id. 65I-90	89,10	89,00
6.00 id. 65II	88,00	87,80
5.75 id. 65II	88,70	88,70
5.50 id. 65-90	89,40	89,40
5.25 id. 64-89	89,30	89,30
5.25 id. 65-90	88,00	88,00
5.00 id. 58-88	91,00	91,20
5.00 id. 64-89	90,80	90,80
4.75 id. 58-88	91,20	91,20
4.50 id. 58-89	89,30	89,00
4.50 id. 59-84	94,80	94,70
4.50 id. 60-85	93,50	93,30
4.50 id. 62-92	84,60	84,40
4.50 id. 62-93	84,10	84,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,50	80,20
8.75 ABN	101,70	101,50
6.75 Amro 73	89,00	89,00
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	156,00	154,00
8.50 Westm.	—	84,00
6.25 Buhr T	90,00	90,50
4.00 Elaion	86,20	86,40
8.75 Elsev.-NDU	72,60	73,00
7.25 Furn. 73	86,80	86,90
5.75 Gist-Br.	107,50	107,50
5.25 Hoogovens	74,40	—
7.25 Kappa 73	84,00	85,00
8.75 KNSM	91,00	90,00
8.75 KBB	74,00	73,00a
7.75 K.N. Pap.	88,20	88,00
7.25 M'intosh	99,00	102,00
9.00 Meneba	91,80	91,50
7.00 NBM-B	49,00	—
7.75 Nutricia	89,50	89,50
8.00 Nijverd.	90,30	90,30
6.50 Océ-Gr.	93,00	93,00
4.75 Philips	93,10	93,50
10.00 Pont	81,40	81,40
7.50 Proost B.	89,20	—
6.50 Rolinco	64,80	64,50a
6.50 id. 1000	65,00	64,50
8.00 Sanders	91,50e	91,50e
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	88,50	88,50
8.75 Stev. Gr.	86,00	85,00
9.00 VMF-St.	72,50	72,00a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	74,10	74,10
7.00 W'have	93,60	93,70
7.00 W'sanen	88,70	89,00
8.75 W.U. Hyp.	85,20	85,20e

Binnenlandse aandelen

ACF	77,50	77,00
ADM-Beheer	179,00	177,00
AMFAS	77,00	77,10
Asd. Rubber	3,20	3,60
Asd. Rijtuig	126,00	126,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	202,00	202,00
Ass. St. R'dam	59,30	59,80
Audet	75,00	75,30
Aut. Ind. Rt.	725,00	725,00
Ballast-N.	61,50	60,00
Bam	26,40	25,90
Batenburg	340,00	336,00
Beek van	74,50	74,00
Beers	96,50	97,50
Begemann	61,00	61,00
Belindo	310,20	311,50
Berkel P	24,80	24,10
Blydenst. C.	625,00	678,00
Boer Druk	86,00	86,00
Bols	55,00	55,50
Borsumij W.	98,00	98,00
Braat Bouw	—	—
Breevast	125,00	129,00
Breevast (cert.)	125,00	129,00
Bredero	164,00	164,00
Bredero (cert.)	165,00	165,00
Buhrm. Tett.	33,20	35,00
Cal. hold. NV	29,10e	28,80
Calvé-D. cert.	194,00	194,00
id. 6 pct. cert.	1325,00	1326,00e
Centr. Suik.	75,50	74,20
id. cert.	74,70	74,70
Ceteco	149,50	149,00
id. cert.	149,50	149,00
Chamotte	14,20	14,20
Cindu-Key	13,10	13,20
Claimindo	312,00	311,20
Deli mij.	69,00e	68,50
Desseaux	43,20	43,00
Dorp en co.	80,00	78,00
Econosto	40,00	39,60
Emba	88,00	85,50
Eriks	55,00	53,60
Fokker	27,50	28,20e
Furness	24,00	23,50
Gamma H.	45,00	45,10
id. 5 pct.	14,60	14,60
Gel. Delft c.	145,00	146,00
Gerofabr.	42,50	—
Giessen	112,00	113,00
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	66,00	65,30
Hagemeijer	29,90	30,00
Hoek's Mach.	49,20	49,10
NV Holdoh.	151,00	147,00
Holec	39,00	39,00
HALL Trust	197,00	197,00
Holl. Kloos	125,00	124,50b
Hunter Douglas	8,10	7,90
HVA Mijen crt.	47,20	46,20
ICU	66,00	65,50
IHC-Inter	78,00	77,00
Ind. Maatsch.	168,00	165,00a
IBB Kondor	106,20	106,50
Internat. M.	19,20	19,20
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	205,00	208,00b
Kluwer	54,00	55,50
KBB	24,50	24,50
id. cert.	20,30	21,20b
id. 6 cum.	—	—
KNP	26,70	26,60
Krasnap.	99,00	96,00
Kwatta	10,90	10,90
Landre Gl.	91,00	91,50
Leids Wol.	103,50	104,20
Macintosh	101,30	105,50
Maxw. Petr.	208,00	208,00
Meneba	53,00	53,50
MHV A'dam	18,00a	18,00a
Moeara En.	367,00	373,00
id. 1-10	4420,00	4420,00
id. 1-4	950,00	950,00
Mulder	530,00a	530,00a
Mijnb. W.	305,00	305,00
Naarden	22,50	22,20
Naeff	140,00e	—
Nagron	23,50	23,30
NBM-Bouw	3,40	—
Nedap	—	—
Ned. Crediet	31,00	30,30
NEFIT	780,00	750,00
Ned. SHB	215,00	214,00
Ned. Springst	3350,00a	3350,00a
Nierstrasz	—	—
Norit	57,00	57,30
Nutricia GB	49,50	49,20
Nijverdal	44,50	45,30
Océ-Gr.	102,50	100,00
Orenstein	125,00	126,00
Otra	56,00	55,00
Palembang	75,00a	73,00
Palthe	35,00	34,50
Pont Hout	45,00	45,00
Porcel Fles	—	145,00a
Proost en Br.	68,50	68,50
Rademakers	130,00a	125,00a
Ravast NV	14,00b	15,50
Reesink	188,00	189,80
Riva	300,00	300,00
id. cert.	295,00	294,00
Rohte en Jisk	113,00b	113,00
Rommenholl.	286,00	285,50
Rijn-Schelde	26,50	26,00
Sanders	66,50	67,50
Sarakreek	68,70	68,70
Schlumberger	530,00	545,00
Schuitema	52,00	52,50
Schuppen	96,20	—
Schuttersv.	30,00	32,00
Slavenb. Bn.	82,00	82,00
Smit Intern.	52,00	52,20e
Telegraaf	76,00	75,80
Textiel Tw.	38,50	41,00
Tilb. Hyp.bk.	28,00	27,50f
Tw. Kabel h.	172,10	172,10
Twynstra en C	33,00	33,00
Ubbink	68,50	68,50
Ver. Glasf.	127,50	124,50
VMF-Stork	44,20	44,10
Verto cert.	26,50	26,60
Vihamij Butt	—	—
VRG Gem. Be	27,00	26,30
Wegener cert.	18,50	18,00
Wessanen	66,00	65,50
Wyers	25,10	25,10
Wijk en Her	105,00	105,20

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	104,00	105,00
Alrenta	111,20	111,10
Alvamy	105.20	105,50
America Fnd.	157,50	160,50
Asd. Belegg. D	138,80	140,00
Binn. Belf. VG	116,00	116,50
B.O.G.	132,00	133,00
Goldmines	781,00	795,00
Holland F	104,50	103,00
Interbonds	517,00	518,00
Leveraged	252,00	261,00
Obam	75,50	75,80
Sumabel	40,00	40,50
Tokyo PH(S)	140,00	140.00
Tokyo PH	190,00	190,00
Uni-Invest	101,50	101,50
Viking	109,00	111,00
Wereldhav.	91,50	91,30
Concentra	175,50	175,50
Unifonds	323,00	323.00
Chemical F	19,40	19,60
Col. Growth	15,80	16,00
Japan Fund	21,20	21,10
Madison F	—	—
Technology F	23,20	23,40
Vance. Sand.	12,80	12,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15,20	15,20
Am. express	41,10	41,20
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,25	3,30
Am. Tel. & Tel.	50,90	51,10
Asarco	20,00	20,20
Atl. Richf.	38,10	38,10
Beth. Steel	16,60	16,40
Boeing Comp.	15,90	15,90
Burroughs	31,75	32,75
Citicorp.	24,70	24,80d
Cities Serv.	53,60	55,50
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	23,30	24,30
Down Chemical	20,50	20,60
Du Pont	31,60	32,40
Eastman Kodak	69,60	70,60
Exxon Corp.	27,25	27,60
Fluor Corp.	16,30	16,60
Ford Motor	22,80	23,40
General Electr.	60,70	62,00
General Motors	45,50	46,60
Getty Oil	48,25	48,25
Gillette	—	—
Gulf Oil	28,00	27,70
IBM	58,55	59,65e
Intern. Flavor	20,20	20,50
Intern. Paper	35,10	35,90
Intern. Tel&Tel	22,30	23,10
Litton Ind.	41,00	42,00
Lockh. Aircraft	50,75	51,30
LTV Corp.	10,10	10,40
Mobil Oil	22,60	22,10
North Am. Phil	37,00	36,80
Occ. Petr. Corp.	19,00	19,00
Pepsico	38,30	38.00
Philip Morris	48,80	50,25
Philips Petrol.	29,60	29,00
Polaroid Corp.	17,15	16,90
Quaker Oats	—	—
RCA	16,00	17,10
Rep. Steel	17,60	17,50
Schlumberger	38,80	40,30
Sears Roebuck	18,90	18,90
Shell Oil	37,50	37,20
Sperry Corp.	22,80	22,80
Stand. Oil of Cal.	29,40	29,80
Tandy	27,25	28,20
Texaco	28,60	28,75
Texas Instruments	82,30d	84,50
Union Carbids	41,40	42,60
Union Pacific	33,80	34,60
U.S. Steel	18,80	19,20
Warner Lambert	20,70	20,80
Westingh. El.	24,80	25,40
Woolworth	17,80	18,30
Xerox Corp.	31,80	32,10

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	430,00	435,00
Br. Petrol	580,00	575,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	117,00	117,00
Hoesch	24,00	26,00b
Imp. chem.	140,00	—
Petrofina	228,50	226,00
Solvay	—	—
Alcan	46,00	49,00
Am. Cyanam	68,00	71,00
Am. Standard	63,00	65,00
Bell Teleph.	38,40	38,70
Can. Pacific	51,20	55,20
Celanese	117,50	118,50
Chrysler	15,30	16,70
Columb. Gas	79,00	79,30
Cons. Edison	92,40	94,00
Curtiss W.	106,00	103,00
East Airl.	15,10	15,10
Gen. Foods	96,80	98,80
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	63,50	62,50d
Hysky Oil	13,50	14,10
Imperial Oil	48,40	50,40
Inco	22,10	22,10
Mc. Donnell	93,00	94,00
Merck Co.	188,00	189,00
Minnesota	134,00	138,00
Nabisco Brands	91,30	92,40
National Can.	43,00	43,50
Nat. Dist & C.	53,10	53,00
NCR Corp.	132,00	140,00b
Procter & C.	222,00	225,00
Reynolds I	126,30	126,50
Shell Can.	32,40	34,20
Sterling Dr.	56,00	60,00
Sun Oil C.	89,00	88,50
Transam C.	51,00	52,50
U. Brands	23,20	23,20
Dai-Ichi K.	500,00b	501,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	161,00	160,00
Sanyo Electr.	220,00	211,00
Sony Corp.	680,00	380,00

Tijdelijke aanbieding: 30 ml. dagcrème f 5,75.

SENSITIVE LINE Jade

Voor de gevoelige huid.

Ontdek zelf het schoonheidsgeheim van de avocado.

Sensitive Line met Avocadin verzacht, reguleert en beschermt de gevoelige huid. Deze serie bestaat uit reinigingsmelk, gezichtslotion, dag- en nachtcrème. Ter introduktie van Sensitive Line, heeft Jade een speciale aanbieding voor u. Voor slechts f 5,75 kunt u een potje van 30 ml dagcrème krijgen bij uw drogist of parfumerie. Om zèlf kennis te maken met het schoonheids geheim van de avocado. Sensitive Line van Jade, met Avocadin.

Jade

Brunssum

voor / na

DEUREN NOOIT MEER VERVEN

PORTAS®

Grote PORTAS-show

Deuren nooit meer verven!

Dat moet u gezien hebben: uit oude onooglijke deuren maakt PORTAS prachtige, moderne deuren. Binnen één dag. Houtmotief naar keuze – passend bij uw binnenhuisinrichting. Kom kijken en vraag inlichtingen. Een bezoek loont de moeite.

VRIJDAG 25 JUNI as.
12.00-18.00 uur
Gemeenschapshuis Concordia
Pr. Hendriklaan 92b

Timmerbedr.
v. Wel, Bunde
043-647833.

PORTAS®

Bij beschikking van de Arr. Rechtbank te Maastricht d.d. 7-1-1982 is de opheffing bevolen van de curatele van **Anthony Berthe Marie Constance De Beaumont**, geb. te Maastricht op 15 maart 1948, wonende te Maastricht, Witmakersstraat 5a.

Mr. M.J. van Kan
Advocaat-procureur
St. Jacobstraat 15
6211 LA Maastricht

Bij uitspraak van de Rechtbank Maastricht d.d. 3 juni 1982 zijn de faillissementen van de Vennootschap onder firma Licht, gevestigd te Obbicht, Karel van Bronckhorstlaan 38 en Hubertus Leonardus Maria Gertrudis Nouwen, wonende te Weert, Langstraat no. 43 en Guillaume Pierre Judith Antoon Pfennings, wonende te Obbicht, Karel van Bronkhorstlaan no. 38 opgeheven wegens gebrek aan baten.

Hoogachtend,
Mr. J.E.F.F.M. Duynstee
curator
Henric van Veldekeplein no. 29
Maastricht

HOTEL RICHE

RESTAURANT
Richelieu

vraagt voor direkt een

ONTBIJTJUFFROUW

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Sollicitaties na telefonisch afspraak.
Geleenbeeklaan 100,
Geleen, tel. 04494-40040.

Gevraagd voor grote

HUISARTSENPRAKTIJK te Heerlen

Vervanging met zeer waarschijnlijke mogelijkheid tot opvolging.
Br.o.no. HK 683 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HUISBEZITTERS
Wij kunnen weer bijzonder gunstige 2e hypotheken verstrekken. Vergelijk onze tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen (–1%)	looptijd in maanden 240x	180x	120x	60x
10.000,-	-	126,-	149,-	227,-
15.000,-	174,-	189,-	223,-	341,-
20.000,-	220,-	248,-	298,-	455,-
25.000,-	272,-	307,-	373,-	568,-
40.000,-	429,-	485,-	596,-	910,-
50.000,-	585,-	632,-	746,-	1137,-
75.000,-	878,-	948,-	1119,-	1706,-
100.000,-	1171,-	1265,-	1493,-	2275,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	60x	48x	36x
3.000,-	-	75,-	89,-	110,-
5.000,-	95,-	127,-	148,-	183,-
8.000,-	146,-	196,-	230,-	286,-
10.000,-	179,-	242,-	284,-	354,-
15.000,-	263,-	357,-	420,-	525,-
20.000,-	346,-	472,-	556,-	696,-
25.000,-	430,-	587,-	692,-	867,-
30.000,-	513,-	702,-	828,-	1037,-
40.000,-	680,-	932,-	1100,-	1379,-

In de terugbetaling is de rente en aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Overlijdensrisico meestal gedekt bij leningen t/m f 25.000. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.

LET OP ONS NIEUW TELEFOONNUMMER

MOONEN **045-225000*** (dagelijks van 9 tot 21 uur).

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK
20 JAAR VERTROUWD
KREDIETBEMIDDELAAR 3424

PARKET

Eigen produktie
Massief eiken planken vloeren met velling kanten, uit voorraad leverbaar.
EIKEN lamelparket, speciale aanbieding slechts 54.00 m2 inkl. b.t.w.
MASSIEF PARKET, gelegd vanaf 50.50 m2 inkl. b.t.w.
Binnen- en buitendeuren. Eiken- en oud Hollandse plafonds, eiken en merbau stijldeuren. Convectorroosters.
Verder alle toebehoren zoals lijm, lak, schuurmachines, onderhoudsmiddel en plinten.

Dekora-Parket Het Zuiden B.V.

De Beitel 114 Heerlen, tel. 045-418989
Open: ma. t/m vr. 8.30-12.30 en 13.30-17.30 uur
Do. koopavond tot 20.00 uur, za. van 10.00-13.00 uur
Parketshowroom Horn, Dorpstraat 2, tel. 04758-1943
ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Te k. BOUWLIFTEN, in prima staat f 500,–. Terschurenweg 57, Hoensbroek (alleen op zaterdag).

Onroerend goed

Te koop Europees RESTAURANT te Leuven, studente-plaats. Naamjestr. 35, tel. 09-3216-227820.

KERKRADE-W.: jong woonh. m. tuin, gar., zold., etc., ruime T-woonk. m. op. haard, op. keuken, 3 slpks., badk. etc. vrpr. f 136.000,- k.k. (187) Bovass b.v. 045-414242.

Te k. in HEERLEN nabij centrum ruim 3-kamerappartement, aanv. dir. Vr.pr. f 68.000,– k.k. Tel. 045-715562.

Dieren

Gezocht YORKSHIRE terrier, reu, tatouage nr. CCC 464. Tegen beloning terug te bezorgen. Kootstra, Navolaan 126, Vrieheide-Heerlen.

f 100,- beloning v. terugbrengen of inl. die leiden tot opsporing v. sinds vrijdag jl. 18 juni verdwenen Duitse HERDER (lijkt op Mech). Geel, langh. en zw. masker. Luistert naar de naam Rexy. Reemer, lunapark-kermis, t/m 29 juni Spekholzerheide. Daarna Chopinstr. 5, Bergen op Zoom.

Te k. EZELTJES lief voor kinderen, goedkoop. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. zeer goed sprekende PAPEGAAI pr. f 700,–, tel. 045-218467.

Te k. DWERGPOEDELTJE met stamboom, zeer mooi, iets aparts, 04498-54258.

Weggelopen Duitse HERDER (teef) 2 jr. omg. Kerkrade-West. Ter te bez. bel. tel. 711796 of 415411.

Te k. mooie dwerg- en middelslag POEDELTJES, zwart, zilverbeige, Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 50, Sittard.

Jonge Mechelse HERDERS te k., ouders harde stellers, vader certificaat. Duykers, Wilhelminaplein 9A, Schinveld.

Te k. HENNEN, Heistr. 48, Einighausen, tel. 04490-19300.

PAPEGAAIEN grijze roodstaart papegaaien met kooi vanaf f 255,–, Flamingo. Meerssenerweg 15, M'str. tel. 043-627280.

Te k. Welsch VOS, m. spr. + dr. Tel. 04494-48670.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf f 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Jonge BOUVIERS te k. Wingerdweg 140, H'broek, tel. 045-221423.

Te k. nest COCKERSPANIELS iets aparts, 7 weken en handtamme sprekende papegaai. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Jonge POESJES, gratis af te halen, 7 weken, tel. 045-250191.

Korth. TECKEL kl. bruin ter dekking beschikbaar. Tel. 045-453925.

Te k. DWERGPOEDELTJES, witte en zilvergrijs, ingeënt. Kennel V. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. DOBERMANN pups, 9 wkn., geënt, ontwormt, met papieren en tatouage. Tel. 045-721398 na 17.00 uur.

Te k. JONGE PUPS Rottweiler, Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

Te k. jonge Mechelse HERDERS pups, 1 van 10 mnd en 1 van 15 mnd. Allen met stamboom. Chr. de Wetstr. 6 Heerlen. Tel. 045-214041.

Te koop jonge WINDHONDJES. Wingerdweg 142 Hoensbroek. Tel. 045-225514.

Te k. sprekende grijze ROODSTAART, handtam, Congo m. kooi. Te bevr. tel. 461629 Kerkrade.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Auto's en motoren

Zoekt u een 2e-hands auto van een particulier? Kom dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur eens kijken op de privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Vrije entree voor kopers - bezoekers.

Te k. FORD Taunus 1977, wegens omstandigheden, moet weg f 4000,–, 04406-12875.

RENEGATE CJ7 3-bak Jeep, 8-cil. met gas, zomer- en winterkap (geel kenteken) '78, sportwielen, brede banden, trekhaak; Mercedes type 300 Diesel, 1980, met div. accessoires, Mercedes 280 SE, 1968, in pr. staat; Toyota Tercel de Luxe 1979; Mini 850, 1981 als nieuw (6000 km); Mini Ebony, 1976 zwart; Mini 100 Special, schuifdak, 1978; Renault R5 TS (Monte Carlo) 1978; Renault R5 TL, 1977; Honda Civic automatic 1977; Honda Civic de Luxe, 1978; Volkswagen Golf Diesel 1979; Lada Niva Jeep met gas 1979; Chevrolet Concours 1977, automatic; Mazda type 323, automatic 1977; Mazda 818 combi, 5-deurs 1978; Ford Taunus 2.0 L. combi 5-deurs 1978; Ford Granada combi 1978; Ford Granada 2.1 L Diesel 1980; Peugeot 504 GL 1979; Peugeot 504 SR diesel 1980; Peugeot 504 GL diesel 1978 2x; Peugeot 304 SLS 1978; Volkswagen Golf Extra 1980, 1977, 1977; Citroën Visa Super 1980 (Carte Noire); Citroën GS Break 1977; Opel Kadett 13S 1979; Opel Kadett combi 1977; Fiat Ritmo 65CL 1979; Chrysler 1308S 1978; Vauxhall Chevette 1977; Opel Rekord diesel 1978; Peugeot 304 gesloten bestel 1977. Verder nog diverse interessante inruilers. Auto Peters b.v., Schelsberg 128, Heerlen tel. 045-722917.

SKODA. De goedkoopste vierdeurs auto. Uit voorraad leverbaar, vanaf f 8995,- af importeur. Hoge inruil. Garage Piet de Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Uw Skoda-dealer, ook 's zaterdags geopend.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

MERCEDES 280 SL Toyota Cressida 81, Toyota Celica 1600 ST '80, Toyota Carina 1600 '80, Toyota Starlet 5-sp. '80 (3x) Toyota Corolla 4-deurs DX 80 (2x), Toyota Corolla 2-deurs aut. 80, Mazda 626 coupé met gas 79, Peugeot 604 79, Toyota Corolla 78, 77, 75, Toyota Corolla aut. 78, Toyota Hi-Ace bestelbus land 78, Fiat 128 sport coupé 78, Fiat 127 78, Honda Accord 78, Mercedes 200D 78, Toyota Celica 78 (model 77), Opel Rekord diesel 78, Toyota Carina 77, Peugeot 504 77, 75, Toyota Celica LT 75, Mazda 818 aut. 74. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85 Elsloo.

Te k. schadeauto's ASCONA 19 SR 4-drs. '80; Ascona 2.0 SR '79; Ascona 1600 L '76; Lancer 81; Triumph TR 7 cabr. '81; Manta 1200 '77; Alfa 1600 super '78; div. Spitfire van '75 tot '78. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

1980 FORD Thunderbird (Town Landau) fully automatic luxury auto DG 30.000 (tax Free Price), tel. 045-256709 or see at Raadhuisstr. 15, Brunssum.

Te huur gevraagd

WOONRUIMTE gevr. voor 2 studentes met gebr. v. keuken en douche, tel. 04490-17499.

Dringend te h. gevr. GEZINSWONING + magazijn ± 300 m2 centr. Z.-Limburg. Tel. 045-270236.

Te h. gevr. WOONRUIMTE met gebr. van stalling en/of wei voor paard. Br.o.nr. SH 544 LD, Nobelstr. 12 6411 EM Hrl.

Student HTS zkt. KAMER in Heerlen, tel. 01612-4612.

Gevr. WOONRUIMTE te h. in Sittard, 3 studenten vr. per 1 aug. L. Vaes, Parallelweg 21, 6221 BD M'str.

Studente, 21 jr., zkt. KAMER in Maastricht, tel. 040-863995.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING, huur ± f 750,-, omg. Kerkrade-Valkenburg. Tel. 045-457050.

Te h. gevr. WERKSCHUURTJE met stukje grond, tel. 04494-47294.

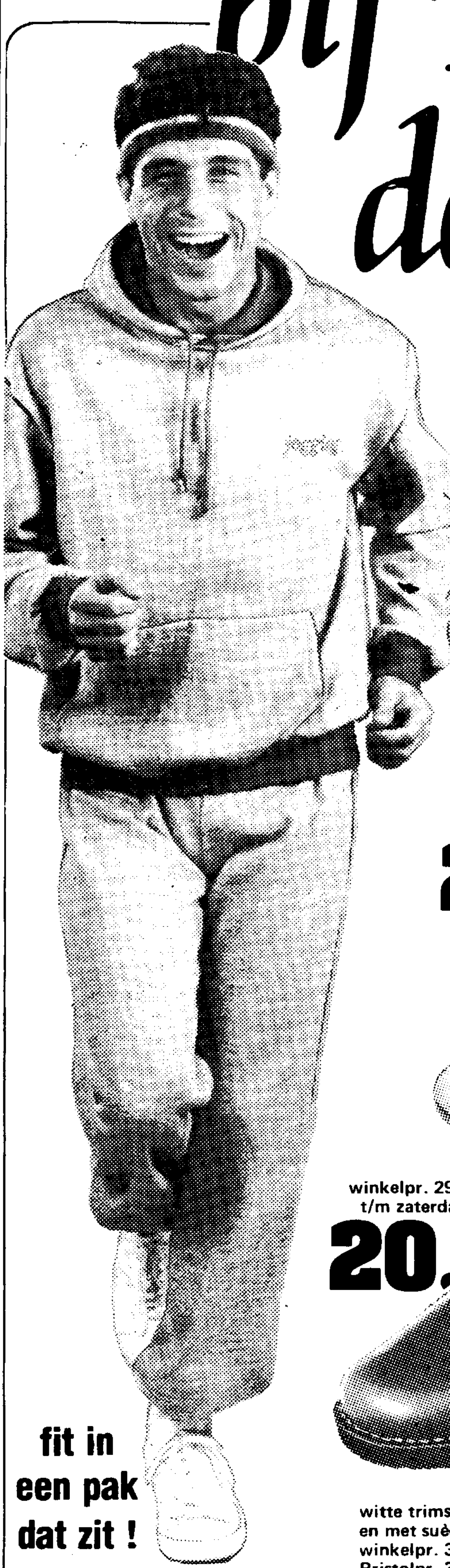
Te h. gevr. in 't centrum van Heerlen

kantoorruimte

oppervl. ca. 100 m2. Br. onder nr. HK 682 LD, 6411 RS Heerlen.

---

bij Bristol schijnt de prijzenzon altijd

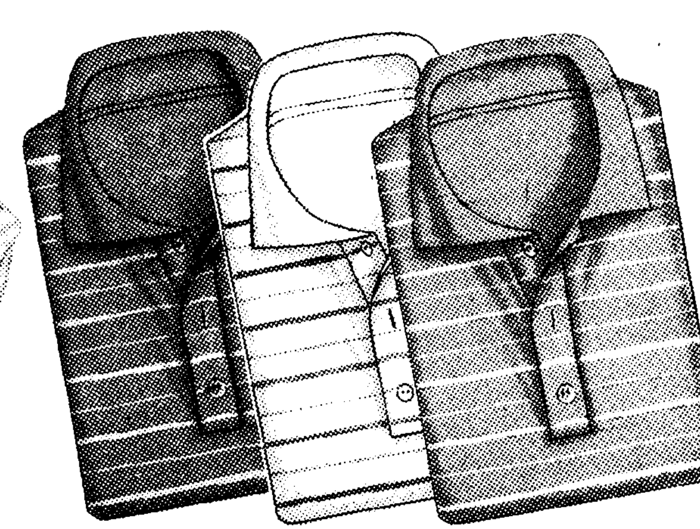


fit in een pak dat zit !

prachtig joggingpak in verschillende mooie kleuren en met kontrastbiezen afgezet.

maten 116 - 164 winkelpr. 49.95 Bristolpr. 45.--- t/m zaterdag **40.-**

maten 5 t/m 9 winkelpr. 59.95 Bristolpr. 49.95 t/m zaterdag **45.-**



streep-polo's

werkelijk een prachtkwaliteit in diverse frisse kleurstellingen. Maten S-M-L-XL van normaal 27.50 tot en met zaterdag voor **19.95**



specialiteit voor kleine voetjes

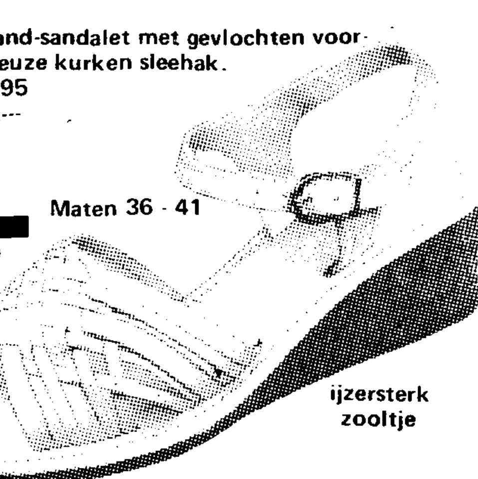
leuke linnen kinderschoen in de kleurstelling rood/blauw. Ijzersterk rubber zooltje. maten 22 - 34 Normaal 14.95 t/m zaterdag

zegge en schrijve 10.-

óók als instapper in de kleuren rood en blauw verkrijgbaar



modieus sleehak-muiltje met een vlotte kopergarnering op de hak.
winkelpr. 29.95 Bristolpr. 25.--- t/m zaterdag **20.-** maten 36 - 41
kleuren : rood, blauw en wit.



witte wreefband-sandalet met gevlochten voorblad en modieuze kurken sleehak.
winkelpr. 29.95 Bristolpr. 25.--- t/m zaterdag **10.-** Maten 36 - 41
ijzersterk zooltje

leder sandaletje met een met suède omtrokken sleehak en binnenzool
winkelpr. 29.95 t/m zaterdag **15.-** in wit en blauw. maten 36 - 41
ECHT LEDER

met voetbed
winkelpr. 29.95 t/m zaterdag **20.-**
ECHT LEDER
zwart leder Zweedse muil met voetbed en soepele rubber zool. Maten 40 - 46

magnifieke sandaal voor vader en zoon ! kleur bruin. Rubber zool. Maten 36 - 46
winkelpr. 29.95 Bristolpr. 20.--- t/m zaterdag **15.-**
perfekte pasvorm

witte trimschoen met gepolsterde enkelranden en met suèdine versterkte neus. Maten 36 - 45
winkelpr. 39.95 Bristolpr. 30.--- t/m zaterdag **25.-**
rubber profielzool

fijne herenschoen in soepel, superlicht suède. Kleur bruin. Sterke zool. Maten 40 - 46
winkelpr. 59.95 Bristolpr. 55.--- t/m zaterdag **40.-**
ECHT LEDER

RISING TO LIBERTY JEANS JERVIS

JERVIS spijkerbroeken

Strak model spijkerbroek Maten 24 t/m 33 winkelpr. 69.95 t/m zaterdag **29.95**

'Carrot'-model spijkerbroek Maten 24 t/m 36 winkelpr. 69.95 t/m zaterdag **29.95**

gebleekt

pak er nú 2 voor 49.95

BRISTOL

shoes jeans vrijetijdskleding

elke dag geopend tot 18.00 uur
zaterdags geopend tot 17.00 uur
maandagmorgen gesloten

donderdag koopavond

Heerlen -- Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg), tel. 045-722388

Te koop aangeboden

Te k. DIESEL-OLIE van part., tel. 045-455945 of 04406-15842.

Te k. BRUIDSJURK, maat 36-38, kl. wit, tel. 045-416510.

Te k. GASBOILER, merk Sentry, 120 liter. Julianastr. 32, Hoensbroek.

Prima VELDBRANDSTENEN, vloerplanken, balken, trottoirtegels, tuingrond enz. 045-724728 of 715477.

Te k. KORG ms 20 Synthesizer en korg SQ 10 Analog Sequencer met 10 mnd. gar., 2 mnd. oud, z.g.a.nw., tel. 045-714324.

Te k. plukverse AARDBEIEN, nieuwe aardappelen, scharreleieren, soepkip en haantjes. Koopt u toch zeker ook bij H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. oude Duitse staande HALKLOK en antieke kassa, tel. 045-414036.

Te k. aangeb. GARAGE v. gegalvan. plaat, roestvr. t.e.a.b., tel. 045-259712.

Te k. SPEEDBOOT met cabr. kap. 2½ jr. oud, 4 mtr. land, nw. bekl. compl. m .trailer en veel toebeh. motor Mercury 50 PK i.pr.st. nwpr. ƒ 12.500,- voor ƒ 5500,-, tel. 04494-53219.

Te k. aangeb. door part. eiken oud-Hollandse keeft (KIEVITKAST), origin. m. mooi snijwerk circa 1900 ƒ 3300,-; eiken slaapk. (bed, kast, commode, 2 stoelen, nachtkastje) met spiegels en marmeren bladen, origin. snijwerk, Jugendstil circa 1920 ƒ 2200,-; lage massief eiken tafel m. dito stoel samen ƒ 625,-; elegant ladenkastje circa 1 mtr. hoog ƒ 300,-; 2 hoge beuken stoelen per stuk ƒ 200,-, tel. 04498-53845 avond.

Te k. GITAAR + versterker pr. ƒ 350,–, 1½ jr. oud, Marshalsngl. 21 Heerlen.

Weg. overcompl. 1 DIEPVRIESKIST 180 ltr, Philips 1 jr. oud, 4 sterren v.d. helft v.d. prijs, mld. na 19.00 uur, Buizerdweg 5 Ubach o. Worms, tel. 045-312318.

Te k. grenen PERGOLA 4,80 bij 2,60 met hardhouten matten, tel. 045-411652.

Te k. prachtige 6-pers. BUNGALOWTENT, z.g.a.n. en 2 fietsen. Grensstr. 66, Ubach o. Worms 312220.

Te k. compl. BABYKAMER, z.g.a.n. Laagstraat 82, Hoensbroek.

Te k. BANKSTEL, noten TV-meubel, radiokast, salontafel, tel. 216640.

Te k. AANHANGWAGEN 150 x 100. Vr.pr. ƒ 300,--. Tel. 045-413213.

Te k. TRIM-RACEFIETS 10 versn. merk 'Faggin'. Staringstr. 8, Molenberg-Heerlen.

Vers gedopte ERWTEN voor diepvries. Tevens wortelen, gewassen of geschrapt. Vers van eigen bedrijf. Bestel bij Heemels, Muyterdweg 27, Herkenbosch. Tel. 04752-1803.

Te k. AQUARIUM 70 bij 40 m. antieke Mechelse kap en alle toebeh. en inricht., tel. 045-459017.

Te k. bruin essen KAST 3-delig en 4-pits electr. kookplaat, eethoektafel chroom m. rookglasblad, tel. 045-460726.

TUINPALEN. Schaarhekken. Rustieke planken. Impregneermidd. Houth. Impreg In de Cramer 104, Heerlen, 045-213529 of 751687.

Te k, gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, tevens trimfietsen, z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Te k. antiek JACHTBANKSTEL en antieke slaapkamer, zeer mooi! Annie Vos, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. NIEUWE AARDAPPELEN ƒ 0,65 p.kg, aardbeien, kersen, kruisbessen, boontjes, snijbonen, asperges en paprika's alles ƒ 2,- p.kg p. kist. Peulen ƒ 3,50 p. kg p. kist. Tuinbonen, bloemkool ƒ 6,50 p. kist. Andijvie, spinazie, rabarber ƒ 5,- p. kist. Koolrabi en spitskool ƒ 7,50 p. kist. Appelen ƒ 1,50 p. kg p. kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

100% Katoen en dralon VELOURS. Ook vitrage. Altijd goedkoper bij de 'Velourshop'. Pr. Naaister. Nobelstr. 32C Hrln. Tel. 045-714161.

Te koop geheel gesl. AANHANGWAGEN max. bel. 750 kg, l.xb.xh. inw. 2,20-x1,10x1,20 ƒ 1500,–, tel. 043-645079, Gar. Ramakers, Geulle.

Te k. z.g.a.n. CROSSFIETS Peugeot CPX 400 en damesfiets, Spoorstr. 32, Geleen (hoek Augustinusstr.)

BASGITAAR te bevr. Elisagracht 32, Kerkrade-W. tel. 415109.

Te koop WINKEL-INTERIEUR voor div. branches geschikt, pr.n.o.t.k., tel. 043-14693, na 18.00 uur, tel. 043-78663.

WEEKAANBIEDINGEN

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739368

Verse Kruisbessenvla 8,50
Sacher Kersentaartjes 6,95

Bakkerij Erkens, Kouvenderstraat 77, Hoensbroek tel. 045-251022.

Grote appeltoeslag 8,50

Bakkerij Smeets
Rumpenerstr. 58, Brunssum, tel. 045-251022

Kersengistvla 8,75
Abrikozengistvla 7,75
Biskwiebodem m. aardb. 12,75

Bakkerij Scheepers
Kerkstraat 36, Ubachsberg, tel. 045-751358

Vrijdag en zaterdag weekendaanbieding
dess. Lausanne aardbeien 6,95
Tarvo Volkoren 2,10

Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656

Gratis Modepakket
bij aankoop kostuum: overhemd-stropdas-sokken
Trend Point
Einderstraat 11, Kerkrade, tel. 045-452104.

Terrastegels

Terracotta rood 7,50x15	17,95
Terracotta anti-slip 10x20	19,95
In drie kleuren 12x24	19,95
Boerenrood gevlamd 15x15	21,95
Effenrood 12x24	24,50
Herfstkleuren 12x24	24,50
Beige genuanceerd 20x20	29,95
Marmersplit 25x25	29,95
In 2 kleuren 30x30	29,95

Eurotegel
Laanderstr. 47, Heerlen (Eikenderveld), tel. 045-715544

Eddy Vencken Slagerijen
Heerenweg 68 ... Heerlen ... Schelsberg 33

Speklappen	500 gr	3,75
Varkenspoulet	500 gr	5,75
Gep. hamlappen	500 gr	5,95
Vers gehakt	kilo	6,98
Verse braadworst	500 gr	3,95
Varkensbraadstuk	500 gr	6,45
Runderriblappen	500 gr	8,25
Rundergehakt	500 gr	5,25

Snijvlees uit eigen worstkeuken

Poolse knoflookworst	100 gr	1,50
Gebraden gehakt	100 gr	0,85
Smeerworstje	per stuk	1,49
Hampunt	100 gr	1,89

Alle aanbiedingen zijn geldig van 24/6 t/m 30/6.

Te koop aangeboden

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. dames, heren en KINDERFIETSEN. Dr. M.L. Kingln 149 H'broek. Tel. 213429.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg. tel. 04405-1644.

Te k. KEUKENS, keukenapp. en keukenacces. m. volledige garantie tegen lage prijzen, RV Handelsmij. Industrieterrein Nuth, Daelderweg 16, tel. 045-242602.

Kachels en open haarden
grote keuze hout- en kolenkachels. Nu energiezuinige hout- en kolen cv-ketels. Voor goed advies en concurrerende prijzen
Arnold Opreij Heerlen B.V.
Heerlerbaan 275 Heerlen
W.Alexanderweg 4 Maastricht

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. mog. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Aluminium LADDERS: 2x3 meter van ƒ 298,- voor ƒ 183,-; 2x4 meter van ƒ 378,- v. ƒ 223,-; 2x5 meter van ƒ 428,- v. ƒ 278,-; ook leverbaar: enkele ladders en 3-delige schuifladders, aluminium droogmolens van ƒ 98,- voor ƒ 55,-; huish. trappen, div. hoogtes vanaf ƒ 29,-; imperials, ƒ 25,-, bezorgen ƒ 15,- extra. Inl. 04402-6212.

OOSTENRIJKER harmonica's, ƒ 2695,-, met garantie, koffer en riemen. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

Te k., BEHANGAKTIE, vanaf ƒ 4,95 p. rol, goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Te k. WANDWEEFSEL, aktie, 90 cm vanaf ƒ 7,95,-, goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstraat 106, Spek'heide.

MEUBELEN: inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, eethoeken enz. Dag. geopend van 2 tot 6 uur, zat. van 10 tot 5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. eiken EETHOEK, tafel met 7 cm dik blad en 6 stoelen, vrpr. ƒ 1500,– Z.g.an. Tel. 04493-3361 na 17.30 uur.

Antiek
Antiekhandel de Elegast
Bilderdijkstr. 28, Heerlen (Molenberg), tel. 045-417797.
Koopjes halen!
Mooie eiken eethoek ƒ 1175,-; mooie eiken en vol kersen houten kaptafels met laden en geslepen spiegel ƒ 575,-, zware voleiken kleerkast met ovale geslepen spiegel ƒ 750,-. Enz. enz. Veel kleingoed en hele mooie antieke boeken vol met prenten en gravures, zwart-wit en kleur. Kom kijken. Ook koopavond!! Iedereen een leuke verrassing. Tot ziens!!

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

FABRIEKSVERKOOP! Nieuw Alcantara. Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen va. ƒ 98,-; lange leren en suède jassen va. ƒ 198,-; suède broeken va. ƒ 149,-; leren en suède t-shirts va. ƒ 98,-. Ook extra grote maten, nieuw leren broeken, motorkleding en Elvis jacks. Dankers Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923/34374.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips-grootbeeld va. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. weg. overcompl. 2-drs. eiken kast, VW-BUS, lintzaag, boomzaag en eiken nachtkastje, Geenstr. 55, Geleen.

Te k. Duitse VLEUGEL merk knake l. 1.70, kl. zwart. Taxatierapp. aanw. Tel. 04409-1903.

Massieve eiken MEUBELEN, deuren en keukens op maat gemaakt. Sturbak BV., tel. 045-216147.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers enz., tevens brandhout + div. soorten dakpannen vof. COSA Wyenweg 147 Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877. (Achter witte pomp).

AANHANGWAGENS torsie geveerd v.a. ƒ 850,- incl. btw, garantie. Diversen afmetingen uit voorraad. Tevens alle onderdelen hiervoor W. Dabekaussen bv, Punterweg 7, M'str. tel. 043-629510.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

HOUTBEWERKINGSMACHINES, gecomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman, vanaf ƒ 1985,- excl., keuze uit plm. 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen. De Walt DW 125 à ƒ 1100,- excl., gecomb. Robland K 260 à ƒ 4740,- excl.; Lurem C260 E, à ƒ 5320,- excl. Deze zeer speciale prijzen tot uiterlijk 15 juli e.k. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, Hasselt (B.), 35 minuten van Heerlen, tel. 09-3211221831. Open van 9 tot 12 uur en van 13.30 tot 18.30 uur, zat.namiddag en zondag gesloten.

BEJAARDEWONING inrichten? Wij hebben speciale kasten en eethoeken die weinig plaats innemen. Ook extra lage tapijt dat gratis gelegd wordt door Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116, en Julianastr. 11, Brunssum.

LPG-GAS 69,9 ct., Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd 144, Stein, richting Haven.

Vloerplanken, VELDBRANDSTENEN en pannen. Joep Vanhommerig. Tel. 045-314114.

Koopjes: SCHRIJFBUREAUS, TV-kastje, ladenkastje, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen.

Hebon Meubel
Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, eiken kasten, kaaskasten, slaapkamers, Westminsterklokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Wees prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49a Schinveld.
Meubel Hebon

AUTOMOBILISTEN LET OP!!!

Bij ons maximaal **75% NO-CLAIM**

Ter introductie:
na 1 jaar schadevrij rijden beneden
28 jaar 40% no-claim; boven
28 jaar 50% no-claim

ASSURANTIËN VELD
Nieuwstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-215458

ASSURANTIËN GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668 en 221090

VEEVOEDING PER COMPUTER:

Wilt u hier iets meer van weten?
Bezoek dan de computerkennismakingsdagen op het bedrijf van de heer A. Deuss, Bergerweg 19, Einighausen (Graetheide), op vrijdag 25 juni van 15.00-20.00 uur; zaterdag 26 juni van 15.00-20.00 uur en zondag 27 juni van 15.00-20.00 uur.

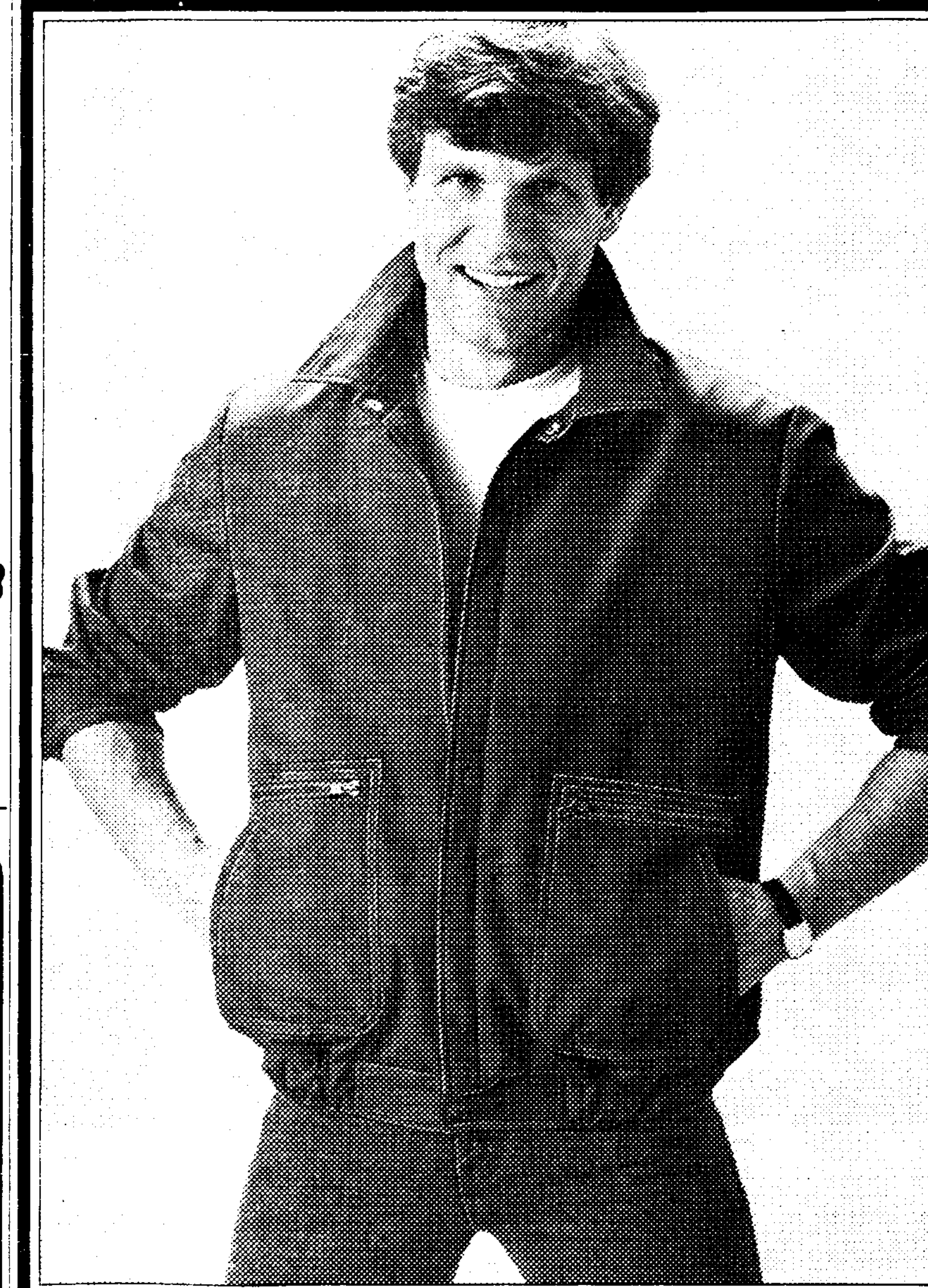
De computer kunt u dan in bedrijf zien en inlichtingen verstrekken wij.

J.J. Dabekausen B.V. Heerlen/Maasbracht
Tel. 04746-3100





verrassend in prijs



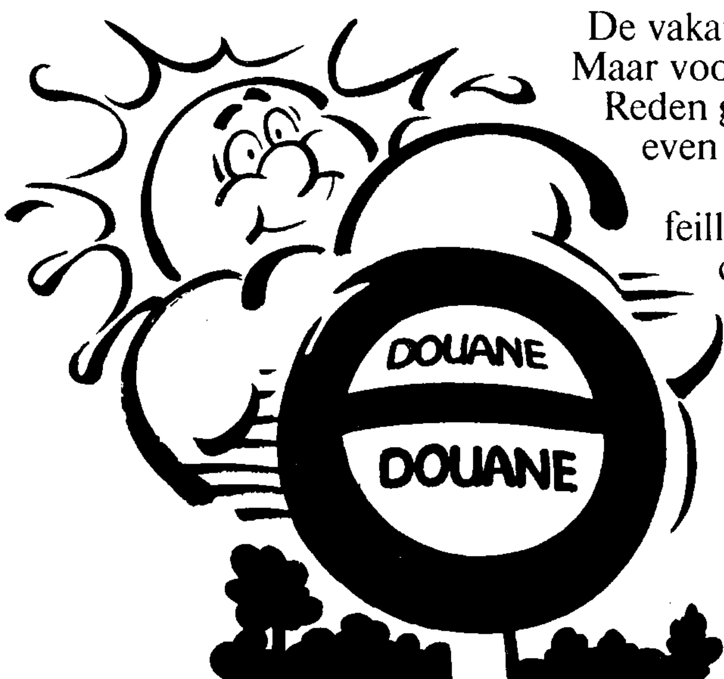
Sportief jack
Polyester/katoenen poplin. 4 Praktische zakken en verdekte sluiting. Kleuren: navy, grijs en khaki.

35,-

2767 A

VROOM & DREESMANN

Prettige vakantie:
DE VAKANTIE SERVICE



De vakantietijd breekt aan. Tijd van onbezorgde ontspanning. Maar voor de meeste auto's is de vakantie echter de vuurproef. Reden genoeg om uw auto vóór u ermee op vakantie gaat even goed te laten controleren door onze vakmensen.
Zij kijken hem helemaal voor u na. Met de modernste feilloze apparatuur. Zij controleren de accu, ontsteking, carburateur-afstelling, V-riem, koelsysteem, uitlaat, koppeling, remmen, schokbrekers, banden, verlichting, ruitewissers, trekhaak/contactdoos. Eventuele afstellingen worden voor u verricht. U krijgt advies over mee te nemen reserve-onderdelen en desgewenst een dealerlijst van uw vakantieland. Zodat u straks onbezorgd op vakantie kunt gaan.
En uw vakantieplezier niet wordt verstoord door vervelende verrassingen. En dat voor slechts ƒ 60,-.
Altijd doen dus!



V.A.G voor voordelig en vertrouwd vakmanschap

Uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi:

AUTO VENCKEN BV BEEK
NIC NIJSTEN BV BUNDE
VENCKEN BV HEERLEN
F. KLIJN HOENSBROEK
VENCKEN BV KERKRADE
VAN STRATEN & ZN MAASTRICHT
PLOEMEN SCHOLS BV MEERSSEN
AUTO VENCKEN BV SITTARD
AUTO CAUBO VAALS
AUTO CAUBO VALKENBURG

Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!



Nu bij van Uden
1078,-
Betaalbaar via PL p. mnd zonder aanbet. ƒ 49,95

v. UDEN b.v.
Hoofdstraat 12, Hoensbroek
Telefoon 045 - 21 26 55

Te koop aangeboden

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten m. 20% kort. unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. zware eikenhouten SALONTAFELS tel. 045-213563.

FIETSEN - FIETSEN, maar dan met vakhandelservice. Bij ons: Gazelle - Batavus, Rivel, Peugeot enz. Nu een echte Peugeot-racefiets voor ƒ 479,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

1e kwaliteit GRASZODEN thuisbezorgd ƒ 3,50 p.m2. afgehaald ƒ 3,25 p.m2. Tel. 045-713357.

GRASZODEN ƒ 3,50 p. m² thuisbezorgd, levering door heel Zuid-Limburg, grote partijen spec. prijs. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

LICHTKOEPELS, div. afmetingen, lage prijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

…agste prijs vindt u bij Vogelzang!

- Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video en Elektronika
- Eigen Technische Dienst
- Unieke Vogelzang garanties
- Eigen videoclub en videoworkshop
- Erkend door de Stichting HIFIVE
- Levering volgens HIFIVE en consumentenbond voorwaarden.

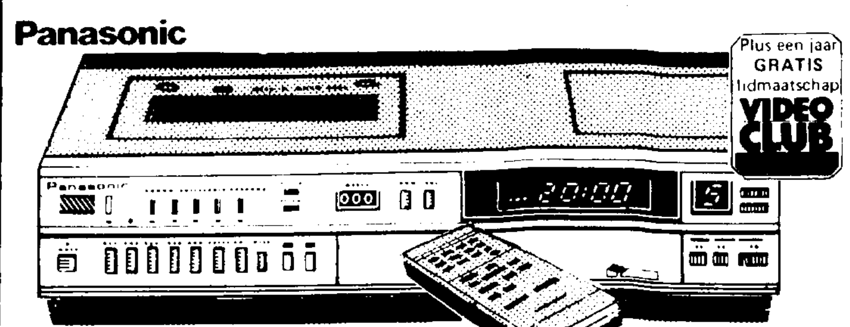
AKAI APQ-80
Volautomatische, directdrive platenspeler. Quarts-synthesizer gestuurd met: pitch-control, frontbediening, topklasse MD-element, digitale display voor toerental. Instelbare presicie toonarm. Instelbare repeatfunctie. Aansluiting voor afstandbediening.
ADVIESPRIJS 1198,-
VOGELZANGPRIJS
498

De beste uit de Consumententest

specialist in video



PANASONIC NV-2000
4 uur speelduur, 8 kanalen timer, 14 dagen vooruit programmeerbaar, bandtransport d.m.v. kwartsgestuurde direct-drive motor. Mogelijkheden in kleur van: stilstaand beeld, beeld-voor-beeld, slow-motion en versneld (6x) voorwaarts zoeken.
ADVIESPRIJS 3219,-
VOGELZANGPRIJS
VHS
1998



PANASONIC NV-7200
Videorecorder met o.a. 14 dagen timer op 4 programma's, stilstaand beeld, diverse snelheden weergave. Dolby etc.
Draadloze afstandsbediening gratis.
VHS
ADVIESPRIJS 4458,-
VOGELZANGPRIJS
2698

PHILIPS 2000 SYSTEEM
NIEUW!



VIDEORECORDER 20 VR23
Volledige tiptoetsbediende videorecorder met slow-motion, picture search, stilstaand beeld, speciale "go to" toets voor het opzoeken van 'n bepaalde passage. Programma van 26 zenders, 5 programma's 16 dagen vooruit. Maximale speelduur 2x4 uur. Omkeerbare cassette. Kompleet met draadloze afstandbediening.
ADVIESPRIJS 3093,-
VOGELZANGPRIJS
2598

NIEUW



VOGELZANG'S VIDEO KOOPGIDS IS UIT!
Een jaarboek met alle informatie over video, een onmisbaar boek bij uw aankoop.
Slechts 5,95
OF GRATIS BIJ AANKOOP VAN EEN VIDEO.

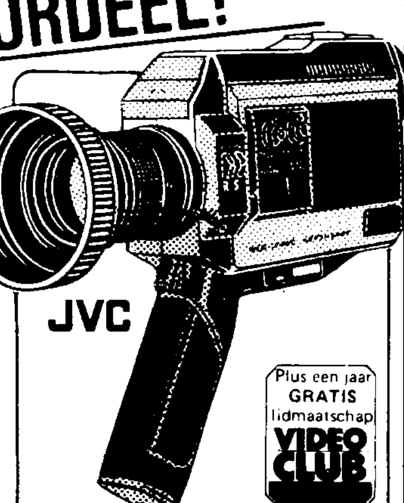
VOOR OP VAKANTIE EN THUIS MET 3154,- VOORDEEL!



BLAUPUNKT RTX 200 DRAAGBARE VIDEORECORDER
Lichtgewicht, kleine kompakte recorder, die de opnamen op de videoband vastlegt. Aangesloten op uw TV zorgt de recorder voor perfekte beeldweergave van de door u gemaakte privé-opnamen. Electronische beeldmontage zorgt voor het storingvrij in elkaar overlopen van opgenomen scenes. U kunt de beelden versneld of vertraagd weergeven. Het loop werk is relais gestuurd.

BLAUPUNKT TTP-200
Video tunertimer. Voor het opnemen van TV programma's. 14 Dagen programmeerbaar op 8 programma's. 12 Kanaalkeuze tiptoetsen. Laad tevens de batterij voor RTX-200 portable.
ADVIESPRIJS 4953,- PER SET
VOGELZANGPRIJS
2995

SAMEN IS DIT EEN KOMPLETE VIDEORECORDER VOOR THUIS!



JVC GX-38 CAMERA
Kleuren video-camera met o.a. 3x zoom, automatisch diafragma, diverse filters.
KOMPLEET MET DEZE FANTASTISCHE KAMERA KOST DEZE SET GEEN 7152,- MAAR SLECHTS
3998

specialist in elektronika

sinclair ZX81



SINCLAIR ZX81 HOME COMPUTER
Deze handige computer heeft een uitgebreide Basic. Met behulp van TV en cassetterecorder kunt u dit apparaat volledig laten funktioneren. Wordt geleverd met Nederlands handboek, aansluitkabels, cassette met programma's en voeding. ADVIESPRIJS 599,-
VOGELZANGPRIJS
399

WAAROM NAAR VOGELZANG?

- Omdat Vogelzang absoluut de laagste prijs heeft.
- Omdat Vogelzang een geweldige keus heeft.
- Omdat Vogelzang vakkundige adviseurs heeft.
- Omdat het bij Vogelzang goed kijken, kiezen en kopen is.

ACORN ATOM



ACORN PERSONAL COMPUTER
Deze computer heeft een basisconfiguratie met een groot aantal uitbreidingsmogelijkheden.
Met diverse weergavemogelijkheden en aansluitingen zoals voor TV, recorder, floppy, etc.
ADVIESPRIJS 1075,-

Normaal 8K ROM + 2K RAM.
Nu gratis: 4 K ROM (floating point)!
Dus totaal: 12K ROM + 2K RAM!

VOGELZANGPRIJS
899

platen tips

Top LP van de week:



SIMON AND GARFUNKEL - THE CONCERT IN CENTRAL PARK
Een DUBBEL LIVE LP. Met o.a.: Mrs. Robinson, Bridge over troubled water, America, etc. Voor een speciale prijs!
ADVIESPRIJS 34,95
VOGELZANGPRIJS **27.95**

Aanbieding van de week:



VICKY LEANDROS
Verzameling van de mooiste volksliederen met o.a.: Aus der Jugendzeit, Hoch auf dem gelben Wagen, etc.
ADVIESPRIJS 21,95
VOGELZANGPRIJS **8.95**

Extra laag geprijsd:



WIE SJOON OOS LIMBURG IS
Een verzamel LP met serieuze en vrolijke meezingers, met o.a. Frits Rademacher, Jo Erens, en Pierre Cnoops, etc.
ADVIESPRIJS 21,95
VOGELZANGPRIJS **4.95**

Hitsingle van de week:



JUNE LODGE + PRINCE MOHAMMED - SOMEONE LOVES YOU HONEY
Snel stijgt deze fantastische exalarmschrijf.
ADVIESPRIJS 6,25
VOGELZANGPRIJS **4.75**

AIR POWER 120 LUCHTPOMP
Ideaal voor fiets- en autobanden, luchtbed, rubberboot etc. 12 Volt, tot 8 bar. Incl. snoer met stekker voor auto-aansteker.
ADVIESPRIJS 89,-
VOGELZANG PRIJS
49

Vogelzang Videotape Voordeel

Neem nu de beste WK-wedstrijden op! Profiteer van Vogelzang's Video bandenaanbiedingen! Alle systemen: VCC/Betamax/VHS. Alle lengten, wees er snel bij!

FUJI	L500	p.st. 35,00	2 st. 65,-
	L750	p.st 39,00	2 st. 75,-
	E120	p.st. 42,50	2 st. 78,-
	E180	p.st. 45,00	2 st. 85,-
SONY	L500	p.st. 32,50	3 st. 90,-
	L750	p.st. 39,00	3 st. 110,-
	L830	p.st. 49,00	2 st. 95,-
NORDMENDE	E180	p.st. 45,00	2 st. 80,-
AKAI	E120	p.st. 39,00	2 st. 76,-
	E180	p.st. 49,00	2 st. 95,-

KAMERANTENNE VOOR TV
Kleine kamerantenne, dus gemakkelijk te plaatsen. Ideaal voor TV-ontvangst op de camping, boot etc.
ADVIESPRIJS 29,95
VOGELZANG PRIJS
9.95

MEETSNOERENSET
Handige meetsnoerenset in fraaie etui. Met diverse testpennen/klemmen.
ADVIESPRIJS 19,95
VOGELZANG PRIJS
9.95

…ANG:
…pioen in
…deerd
prijzen!

…lzang
hi-five
erkend hifi en video adviseur
…traat 25
…M 09.00 UUR.

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

Auto's en motoren

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. 73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

50 ANWB-gekeurde OCCASIONS wachten op u! Collaris Occasions, Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek, tel. 045-213636.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '74 t/m '79. Bellen tussen 9 en 13 uur, tel. 04405-1994.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Revisie RUILMOTOREN met volle fabrieksgarantie voor alle typen auto's. Mercedes alle typen diesel 200, 220, 240. Ook Opel, VW enz. diesels en benzine. Ook alle automaterialen, accu's, banden, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Wilt u als particulier uw auto verkopen? Komt dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur naar de Privé AUTO-MARKT in Autokino Schaesberg. Informatie: zie onze folder, verkrijgbaar bij de tankstations, herkenbaar aan de grote Autokinosticker!

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's, f 25,- tot f 500,-. Tel. 045-752997.

HUB NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-753386.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

2 kg H.B. POLYESTER, filler met verharder f 20,-. Teoflux-autolakken, 4000 kleuren uit voorr. leverbaar. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

SPUITBUSSEN autolak. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-West.

LPG gas 69,9 ct. Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting Haven.

Voor al u gebruikte DELEN van Amerikaanse auto's, autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

Te k. FORD Fiesta, van monteur, bj. '77, 1000 cc, 40 pk, km.st. 80.000, pr. n.o.t.k. Tel. 045-319024.

Wij betalen 50 tot 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446, tev. gratis afh.

Peugeot-/Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho '82, Samba GL (demo) '82, Talbot Solara 1.6 GLS '81, Talbot Solara 1.6 GL '81, Talbot 1510 GLS '80, Horizon 1.5 GL '81, Horizon 1.3 GL '80 en '79, Simca 1308 GT '78, '77 en '76, Simca 1308 GLS '78 en '76, Simca 1100 TI '77, Peugeot 204 '75, Peugeot 304 '76, Fiat 131 stat.car '76, Fiat 131 '78, Toyota Corona '76, Alfa Alfetta '78, Ford Escort 1.3 '78, Ford Taunus stat.car '76, VW Passat (gas) '75, Renault 20 TS '79. Gar. en fin. mog. 's Zaterdags gehele dag geopend.

MERCEDES 200 D, donkerrood, zonw. glas, bj. '78, in optimale staat. Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. TOYOTA 1000 bwj. '73 f 550,-, Buskensweg 8, Heerlen, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. GOLF type '76 f 2950,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. RENAULT 12TS automatic luxe uitv., kmst. 57.500 ,i.z.g.st. Marijkestr. 32, Nieuwenhagen.

Te k. als nw. en iedere keuring toegest. MITSUBISHI Celeste type 1.6 3-drs. '78, lpg, met extra's f 5000,-. Inl. 043-51518.

Pracht OPEL Rekord 1900 op gas, bwj. 1974, in zeer goede staat, kleur rood, met trekhaak. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

VOORDELIG te k. Taunus 1600 Ghia, bwj. '77, a.nw., met gasinstall., Escort 1600 Ghia bwj. '77, a.nw. met gasinstall., inruil en financ. Slanghenstr. 5, Hoensbroek, (bij zwembad Dem).

WA-AUTOVERZEKERING v.a. f 39,32 p. 3 mnd. incl. Bel. 045-317982.

Te k. RENAULT 14 Safrane, bwjr. '77, m. sportwielen, f 4200,-, Kennedystr. 18, Ubach o. Worms, na 13.00 uur.

Te k. wegens emigratie goed onderhouden OPEL Manta 1900 SR, bwj. '74, prijs f 2450,-. Dr. Ariensstr. 7, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-214484.

Mazda SDX 2 liter '81

Polo '77, VW Derby '78, '78, Golf '75, '77, '78, '79, '80, Golf GTI '77, Audi '78, Kever autom. '75, Passat '78 t/m '81, Renault 14 GTL '79, Simca 1307 GLS '78, Datsun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78, '79, '80, Mazda 626 '79, Mazda SDX 2 liter '81, Renault 5 '78, '79, Opel Kadett '79, Jetta '80, Jetta L '80 met gas, Jetta L '81, Jetta GLD '80, Passat LD '80, Golf D '77 t/m '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Auto's t.k. Kleingraverstr. 22, Opel Kadett 1300 SP 1980, GRANADA diesel 1978, Datsun 100 A 1976, Peugeot GI 1975, Capri 2300 SR 1975, Volvo 144 DL 1974, Kerkrade-West.

Triumph SPITFIRE 1500 met winterkap. In n.st. Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. HONDA Goldwing 1100 int. st. i.z.g.st., bwj. '81, veel acc. 04490-22628.

Koopje PEUGEOT 504 met LPG-gas, bwj. '74, inr. mog. Corisbergweg 106, Heerlen.

Koopje FORD Taunus bwj. '72, i.z.g.st. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. VW bwj. '72. Te bevr. Vullingsweg 57, Heerlen, tel. 045-417250.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, 045-460262.

Te k. MATRA Rancho bwj. 7-'79, tel. 045-414036, na 17.00 uur.

Te k. CROSSAUTO VW eigen bouw (Baarlo + Beitel), 2 ltr. BMW TI opgevoerd met access. t.e.a.b. n.m. 045-259905.

Te k. HONDA Civic autom. '76, 4-drs. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. ideaal vakantiewagentje RENAULT 4 bestel, lang, '77, laadverm. 600 kg, pr. f 2100,-, tel. 04490-18401.

Te k. zeer mooie OPEL GT bwj. '70 rood vrpr. f 6000,-. Karel van Bronckhorststr. 24, Obbicht, na 18.00 uur.

SIMCA Chrysler GT type '77, i.st.v.nw. weinig gel. alle onderhoudsbeurten ter inzage, pr. f 3450,-, tel. 04402-1723.

Te k. motor HONDA XL 125 S, bj. nov. '80, 10.000 km gel. motorpak en helm. Tel. 04493-2062.

TOYOTA 1000 5-12-'75 1:14 f 75,- weg.bel. Vrpr. f 1750,- of Opel Ascona '75, f 2.000,- 4-pers. caravan f 1500,- ook te huur, inl. 043-72150.

MERCEDES 200 D '79 met div. extra's; Toyota Corolla GT Dohc '80 met div. extra's; Fiat sport X1/9 '81; BMW 320 '79; Mitsubishi stationcar '79 met gas f 9750,-; Datsun 120 AF II coupé '78; Toyota Tercel '80; Honda Accord '79 f 8950,-; Ford Escort '78 4-drs. Mazda 626 '79; VW Kever 1303 '74. Garage autoshop Geleen b.v. Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Te k. OSSA 350 trial bj. '81, z. weinig gel. Vaste pr. f 3000,-, tel. 045-211677.

Te k. als nw. MAZDA 323 SN type 1.3 3-drs. '78, iedere keuring toegest. f 5.400,-. Inl. 043-51518.

Koopje RENAULT 5 TL type '78; Opel Kadett type '76; zeer mooi, Ganzeweide 101, Heerlen.

TOYOTA Corolla 30 HTC bwj. '78 met sunroof en mistl., grijsmetall. vrpr. f 5750,-. Narcisstr. 21, Kerkrade-W. 045-412391.

Te k. BMW 1802 met LPG-instl., kl. blauwmetall., voor- en achterspoiler, radiocass. enz. bwj. '74, vrpr. f 3750,-. Sleinadastr. 52, Acht. de Haesen Sch'berg.

MITSUBISHI Galant hardtop '76, f 3900,-, Toyota Corolla 30 '75, f 3300,-, Toyota 1000 '75, f 2400,-, Fiat 127, special '76, f 3200,-, Renault 5 TL, '76 f 3250,-, Renault 5 TL '73, f 1350,-, Peugeot 504 '76 automaat f 4200,-, Opel Kadett City '76, f 4900,-, Kadett '74, f 2500,-, Kadett '73, f 1650,-, Manta 1600 '74, f 2500,-, Ford Escort 1100L '74, f 2200,-, Audi 80 L, '73, f 1500,-, Simca 1308 GBS '77, met gas, f 2300,-, Peugeot 204 Diesel, '74, f 2200,-, Mini 1000 '73, f 1400,-, Nieuwstr. 41, Schaesberg, (einde Nieuwstraat linksaf, Grindweg), tel. 311078.

Geweldig mooie AUDI 100 GLS incl. radio.cass., lpg, trekh., getint glas, enz., kl. groenmetall., bwj. nov. '76, nieuw model, vrpr. f 5750,-. Inr. klein. auto mog. Ariensstr. 2, Schaesberg.

CHEVROLET i.m.p. autom. LPG veel acc., f 5950,-, Alfa Sud, nieuwe auto '76, f 3750,-, Opel Ascona '75, f 4450,8, Datsun 120 Y autom. f 2950,-, Golf LPG '75, f 3250,-, Golf LS f 2950,-, Ford Escort '76, f 2850,-, Buggy f 1750,-, bij ons 3 mnd. schriftelijke garantie, Auto Olympia, Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-322651.

Te k. FIAT 1100 CL, 4 drs. m. blauw, i.z.g.st., 10e mnd., '77, f 3850,-, Lavendelstr. 16 Sittard.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '74 i.g.st. Vrpr. f 1800,-. Tel. 045-314760.

Te k. MATRA Bagheera S, m. sp. wielen, schuifd., metal. bl., i.z.g.st., 11e mnd., '77, f 7750,-, 04494-48145 na 14.00 uur.

Te k. mooie DAF 46 de lux, i.z.g.st. Zeer zuinig met radio, booster, trekh. enz. bwj. '77, spotprijs f 3250,-. Staringstr. 29, Molenberg-Hrl. 045-418320.

Te k. open LANDAUER compl. en orgineel, nw. bekleding leer, pr. f 10.000,-. Tel. 045-313118.

Te k. BEDFORD busje geel kenteken gesch. v. camper, bwj. '79, weinig gelopen, pr. f 8.750,-. Tel. 045-313118.

Te k. OPEL Kadett 4-drs., beige f 4000,- ond. de nw.prijs, te bevr. 045-313118.

Te k. VW GOLF, bwj. '74, Rinkensln. 40, N'hagen. Tel. 045-311205.

Wegens sterfgeval te koop DAF 44 als nieuw 58.000 km ger. Vr.pr. f 1750,-, Wilgenstraat 7, Passart Heerlen-Noord.

Te k. MERCEDES bus 206 D bwj. '75 met verlengd chassis, bijzonder gesch. voor personenvervoer, geel kenteken, V. v.d. Broek B.V., Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek, tel. 212069.

Te k. i.p.st. als nw HONDA 750F2 '79. Sterwielen. Vr.pr. f 3750,-. Tulpstr. 40, Hrl. Nieuw-Einde.

Te k. HONDA Civic Autom. 15-11-'74. Nieuwstr. wegens overcompl. zien is kopen. Vr.pr. f 3750,-. Tulpstr. 40, Hrl. Nieuw-Einde.

Te k. CITROEN GSA X 3, wit. 7-'81 kmst. 30.000. Landi hartog LPG inst. trekh. voor meer info en prijs tel. 045-270033 16-18 uur.

Te k. zeer mooie BESTELEEND nov. '78, zeer zuinig, van binnen gestoff., km 60.000, tel. 045-243417.

Te k. YAMAHA XT 250, bwj. '81, kmst. 7000, i.z.g.st. Frisostr. 38, Hoensbroek.

Te k. EEND bwj. '76 te bevr. Kavinksbos 32, Susteren. Tel. 04499-1329.

Te k. aangeb. zeer mooie AUDI 80 GS bwj. '74, kmst. 74.000, vraagpr. f 1750,-, te bevr. 045-210839.

Te k. van part. weg. sterfgev. VOLVO 343 DL, autom. 3 mnd. 800 km met overn. garanties, pr. f 19.000,-. Tel. inl. na 18.00 uur. 045-421789 en te bekijken bij garage Klijn Strijthagerweg 123, Kerkrade.

Zeer mooie TOYOTA Celica ST, juli '74, 1e eigen. kl. goud, met sportwielen, kmst. 60.000. E. Wintgensstr. 7, Treebeek.

Te k. CHEVROLET Blezer 6 cyl., 4x4, bwj. '79, vrpr. f 14.000,-. Kasteelstr. 44, Brunssum, tel. 045-270441.

Te k. YAMAHA XT 500 met gouden velgen, '81, voorvork, bwj. eind '80. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. CITROEN DS 21 injectie bwj. '70, i.g.st. t.e.a.b., tel. 045-211104.

Te k. PEUGEOT 304 '75, i.g.st. f 1250,-. Veldstr. 30, Brunssum.

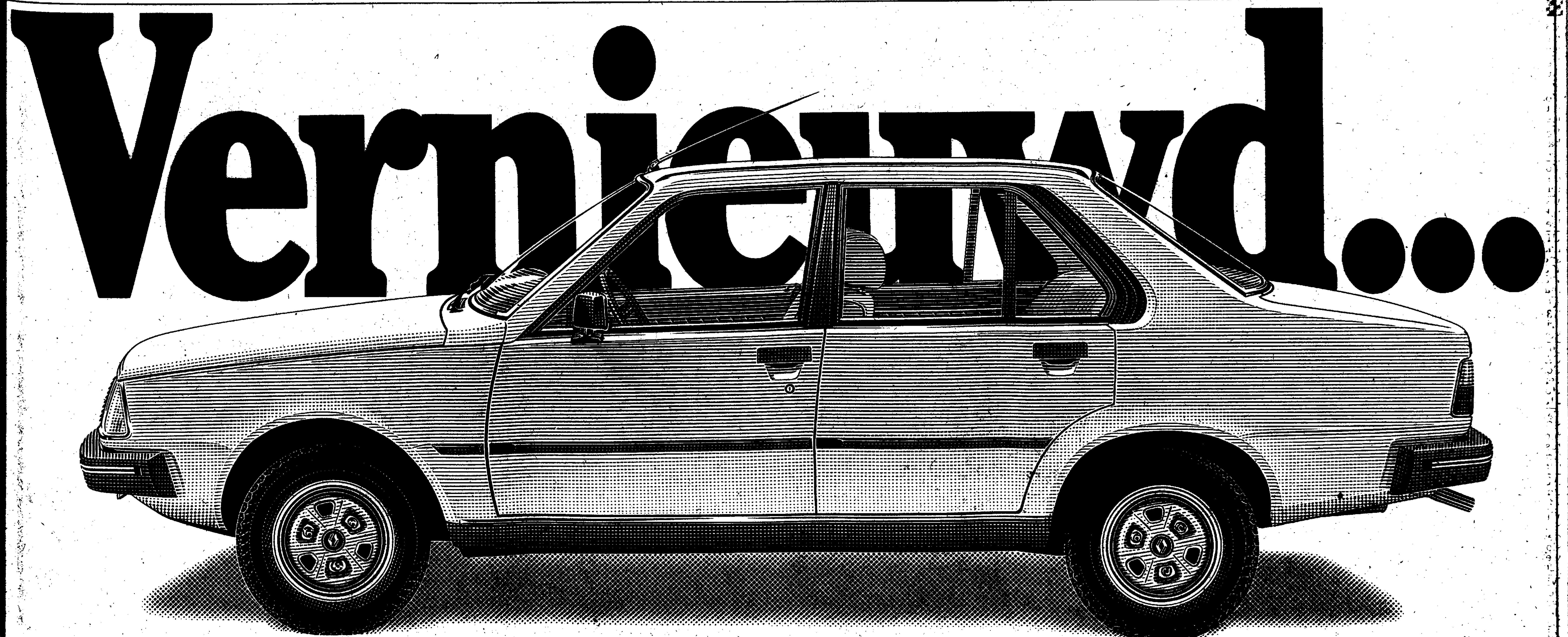
Te k. FORD Capri bwj. '7[illegible] kl. rood, Amer. uitv. [illegible] bevr. 12-13ln. 24, La[illegible]graaf, tel. 045-311368.

Te k. v. part. SUNBEA[illegible] 1500 TC, bwj. '74, i[illegible] trekh. en radio, i.p[illegible] f 850,-. Honigmanstr. [illegible] Schaesberg.

Te k. i.st.v.nw. BMW 3[illegible] type '77, vrpr. f 745[illegible] Keizerstr. 34, Eikend[illegible]veld-Heerlen, tel. 71249[illegible]

Te k. OPEL Kadett '76, [illegible] 045-710182, na 16.00 uur.

Te k. VW CABRIOLET [illegible] uitgebouwd met sportv[illegible]gen voor de liefhebber [illegible] te knappen, vrpr. f 700[illegible] tel. 045-253917.



De Renault 18. De Stijlvolle middenklasser. De Renault 18 GTL nu met een grotere motor van 1647 cc (53 kW ISO). En 5 versnellingsbak standaard.

Een zuinigheids fenomeen met: 1 op 17,9 bij 90 km/uur konstant, 1 op 13,3 bij 120 km/uur konstant en 1 op 11,5 in de stad (ECE norm A70). En de vernieuwde motoren van de Renaults 18 TS en GTS met hun 1647cc (en 69 kW ISO). Voor meer trekkracht en prestaties.

Geheel nieuw is de fraaie Renault 18 GTX met zijn 2-liter motor. (75 kW ISO).

De Renaults 18. Komfortabel en ruim.

Gehoorzaam in de stad en onvermoeibaar op de grote weg. Met een ruime keus in sedans en stationcars. In uiteenlopende uitrustingsniveau's.

Met niet te vergeten de Diesel 2-liter uitvoeringen en de fameuze Renault 18 Turbo.

Ze staan voor u klaar. Net als wij.

De Renault 18

Vanaf f 18.500,–. Afgebeeld: Renault 18 GTL.
Afleveringskosten f 377,–. Inkl. B.T.W.
Wij informeren u uitgebreid over 'n snelle en soepele financiering via Renault Credit Nederland.

'n Renault loopt langer op een liter.

◊ **Brunssum;** **Autobedrijf Sanders B.V.,** Akerstraat 128, Tel. 045-251644. ◊ **Geleen;** **Auto Zuid Geleen,** Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. ◊ **Heerlen;** **Atro Heerlen B.V.,** Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. ◊ **Hoensbroek;** **Auto Dirks B.V.,** Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068. ◊ **Kerkrade;** **Kerres,** Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. ◊ **Maastricht-Heer;** **Auto Smeets,** Akersteenweg, Postbus 4020, Tel. 043-613838. ◊ **Valkenburg;** **Auto Valkenburg B.V.,** Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

Goede service bij de prijs inbegrepen.

Wijzigingen voorbehouden.

Renault adviseert elf oliën.

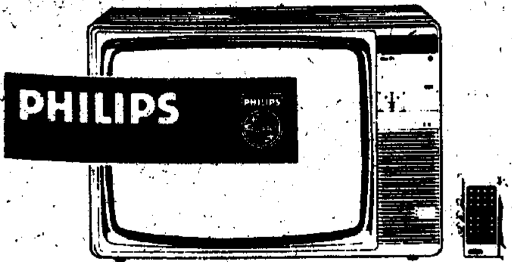
C 36 H

DOE-DAG GELEEN 26 JUNI

UW VIDEO VOORDEEL BIJ CUVOS TIJDENS DOE-DAG

VERDIEN OP ONDERSTAANDE PRIJZEN f 350,- EXTRA BIJ AANKOOP VAN UW VIDEORECORDER, INFORMEER IN ONZE ZAAK

KLEUREN TV



Type 26 C 1270 66 cm grootbeeld. Draadloze infrarood afstandsbediening. Tip-druktoetsen. 12 voorkeurzenders en groene knop.

Inruil KTV 2475,-
Max. 7 jaar oud 780,-
1695,-

Diverse aanbiedingen in: cassettes, audio-racks v.a. f 598,- portable radio's + recorders (gratis strandbal)

VIDEORECORDER



Sony SLC-6 Frontloading Betamax video-recorder met Picture-search en stilstaand beeld. 8 stations en een week van te voren te programmeren, digitale klok. Ingangen voor video audio en mikrofoon

VANAF **1995,-**

Laat nu uw bruidsreportage op video vastleggen. Zeer voordelige prijzen

GOEDKOPE AANBIEDINGEN

FISHER BETAMAX	f 1799,-
HITACHI VHS	f 1998,-
SONY BETAMAX	f 1998,-
SHARP VHS	f 1998,-

INRUIL OUDE VIDEO MOGELIJK EN f 350,- EXTRA VOORDEEL, ZIE BOVEN

VIDEO BANDEN

VCC 3X8 UUR	f 199,-
VHS BETAMAX 3x3 UUR	f 120,-
BETAMAX 3x2 UUR	f 90,-

CUVOS ELEKTRONICA
ANNASTRAAT 32, GELEEN, TEL. 04494-47709

LEDER MODE GELEEN

op zaterdag 26 juni speciale doe-dag aanbiedingen

HEREN LEDER JACKS	v.a. f 98,–
HEREN PIGSKIN JACKS	v.a. f 175,–
DAMES LEDER EN SUEDE JACKS	v.a. f 149,–
DAMES LEDER EN SUEDE JASJES	v.a. f 149,–
DAMES LEDER EN SUEDE MANTELS	v.a. f 298,–

Bovendien op zaterdag 26 juni 10% korting op onze overige keuze-rijke collectie

Rijksweg C 20 Geleen 04494-45580

Suède- leder- en lamsvachtkleding
LEDER MODE

DONDERDAG KOOPAVOND

Te huur aangeboden

„Nieuw Nieuw Nieuw „Videotheek Wannerplein"
Grote sortering aktuele videofilms op VHS en Betamax van 1e kwaliteit. Huur f 7,50 voor 3 dagen. Geen borg. Legitimatie verplicht. Geopend ma. t/m za. van 14.00 tot 20.00 uur. Wannerplein 5, Heerlerheide, Heerlen.

Auto's en motoren

RENAULT 5GTL bwj. '78, i.z.g.st. Na 18 u. Voltalaan 22, Hoensbroek.

Te k. LANDROVER pick-up, lang chassis diesel, bwj. 1975, tel. 04490-16026.

Voor de autoliefhebber ROVER 2200 TC, bwj. '74, kl. groen m. schuifdak, i.z.g.st. f 5350,–. Te bevr. 045-712429.

Te k. BMW motor R65, bwj. '80, pr. f 6750,–. Tel. 045-422495.

Auto w.a.-verzekering vanaf f 124,04 incl. ook GELDLENINGEN en hypotheken, tel. 045-428208.

LELIJKE EEND type '77, goed onderhouden, koopje! Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT stationcar 504 diesel, '78, i.z.g.st. tel. 043-18335.

GOLF Diesel '78, zuinig en goed, v. part. Kampweg 10, Gronsveld, 04408-1516.

Te k. SIMCA 1100 LX, bwj. '75, i.z.g.st. Tel. 043-11971.

Te k. BMW 316, bwj. '80, LPG, sportvelgen, inr. mog., Bergstr. 35, Oud-Geleen.

Te k. MERCEDES 280 S, autom., kleur metal. grijs als nieuw, electr. schuifdak, centrale deursluiting, radio met electr. antenne, pr.n.o.t.k. H.J. Coumans, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641.

Te k. zeldzaam mooie MERCEDES, gesloten bestelauto, type 508 D, verhoogd dak, eerste eigenaar, bwj. dec. 1978, te bezichtigen Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Ingeruild op HONDA: Honda Civic, 3-drs. aut. '78, '79; Honda Civic 5-drs., luxe '78; Honda Civic 3-drs. luxe '79, '80; Honda Accord, 3-drs. '78, '80; Suzuki carry '80; Suzuki jeep LJ 80Q '81; Mazda Legato '80; Audi 100 LS '74, auto Heral Hondadealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. CHEVROLET Malibu met gasinst., 1978, weinig km, Mercedes 240 D 1974 m. nieuwe motor, elke keuring toegestaan, tel. 04455-1334.

Te k. DATSUN 120 Y bwj. '75, pr.n.o.t.k. Batenburgerstr. 8, Stein, tel. 04495-4606.

FORD Fiesta 1100 met lpg, bwj. '79, Volvo 242 DL '74; Peugeot 504 diesel '74; Mini 1000 bestel '76; Jeep Golden Eagel CJ 7 met lpg, '78, Steskensstr. 39, Stein. Tel. 04495-1986.

Te k. OPEL Ascona 1600 met lpg, bwj. '77, Heerstr. C. 85, Stein, tel. 04495-5060.

Te k. DATSUN 120 Y coupé type '76, pr. f 2350,-. Tooropstr. 9, Sittard Stadbroek.

Te k. FORD 1600 L autom. type '78, tel. 04490-20596.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bwj. '75, pr. f 3250,-. Bleijerheide, Pancratiusstr. 23.

Van part. te k. AUSTIN Allegro 1500 spec. '80, autom., zilvergrijs, zwart l. dak, getint glas. Hazenkampstr. 121, Brunssum, 045-251929.

Te k. OPEL Ascona 1.9 bwj. '78, 4-drs. + radio en trekh. Marebosjesweg 5, Treebeek, tel. 045-216662.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 juni '75, i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te k. RENAULT 6, bwj. nov. '73, kl. blauw, tel. 045-258457.

Te k. aangeboden diverse goede gebuikte auto's tegen interessante prijzen o.a. FORD Taunus 5-drs., luxe stationcar bwj. 78; Kadett City bwj. '76, oranje Golf LS bwj. '76 GTI-uitvoering. Tel. 045-226829.

Let op! Let op: INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan! Let op. Mercedes type 280 SE autom. pullman, enz. '75 f 8750,-; Toyota Corolla '76 f 2750,-; Mazda 616 '77 met gas f 2450,-; Audi 80 LS '76 met gas f 2950,-; Rover 3500 in nieuwstaat f 4750,-; Renault 16 TL met gas '77 f 2950,-; Citroën GS '76 f 1950,-; Sunbeam '77 met gas f 1650,-; Mazda 929 coupe f 2950,-; Peugeot 504 '73 f 950,-; Toyota type Corolla coupé '76 f 3250,-; BMW type 1602 '76 f 4500,-; Datsun 140J '75 f 1800,-; Mazda 818 '78 stationcar f 3950,-; motor Honda 500 '76 f 1450,-. Inruil, financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. MINI 1100 speciaal '78 i.st.v.n. Km.st. 40.000, kl. zilvergr. metall. m. zwart leren dak. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314694.

Ingeruild: BMW 318 1977; BMW 318 I 1981; BMW 320 aut. 1977, 1979, 1981; BMW 320 1980; BMW 518 1978; BMW 520 1979, 1980; BMW 525 1978; BMW 732 I 1980; BMW 733 I aut. 1977; VW Jetta Export 1981; VW Jetta GLS 1980; R 14 TL 1980; Honda Accord 3-drs. 1981; Peugeot 504 STi 1979; Opel Manta GTE 1980; Rover 3500 aut. 1980; Mercedes 300 1979. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 S bwj. '77, m. radio, i.g.st. tel. 043-641200.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tel. 04405-2041, wij komen langs.

AANHANGWAGEN te k. tel. 043-31440.

Te k. FORD Capri 2, Amerik. uitv. bwj. '75, f 3.800,–, tel. 045-318772, 2,3 ltr.

RENAULT 4 GTL '81, 5000 km Bovag-garantiebewijs, Auto Hanssen, Klein Graverstr. 154-156 Kerkrade-W.

Ford FIESTA 1.1 luxe '80, als nw.; Renault 5 Alpine 80 sport uitv., Ford Fiesta S '78, Honda Civic 76, Renault 5 TL 76, Auto Hanssen, Klein Graverstr. 154-156, Kerkrade-West.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S in goede staat vanaf bwj. '75, tegen contant geld. Tel. 045-226829.

Te k. zeldzaam mooie CHEVROLET Camaro m. veel acc. type '76. Vrpr. f 5250,–. Inr. mog. Tel. 461323.

ALLEGRO 1300 bj. 1978, Havé Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

T. k. TRIUMPH Dolemite 1850 HL bj. 1979 Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

T. k. MINI 1000 bwj. 1978, Havé Industriestr. 31 Sittard, 04490-15195.

Te k. aangeb. RENAULT 16 TX bwj. nov. 74 i.z.g.st. Tel. 045-224076 na 18.00 uur.



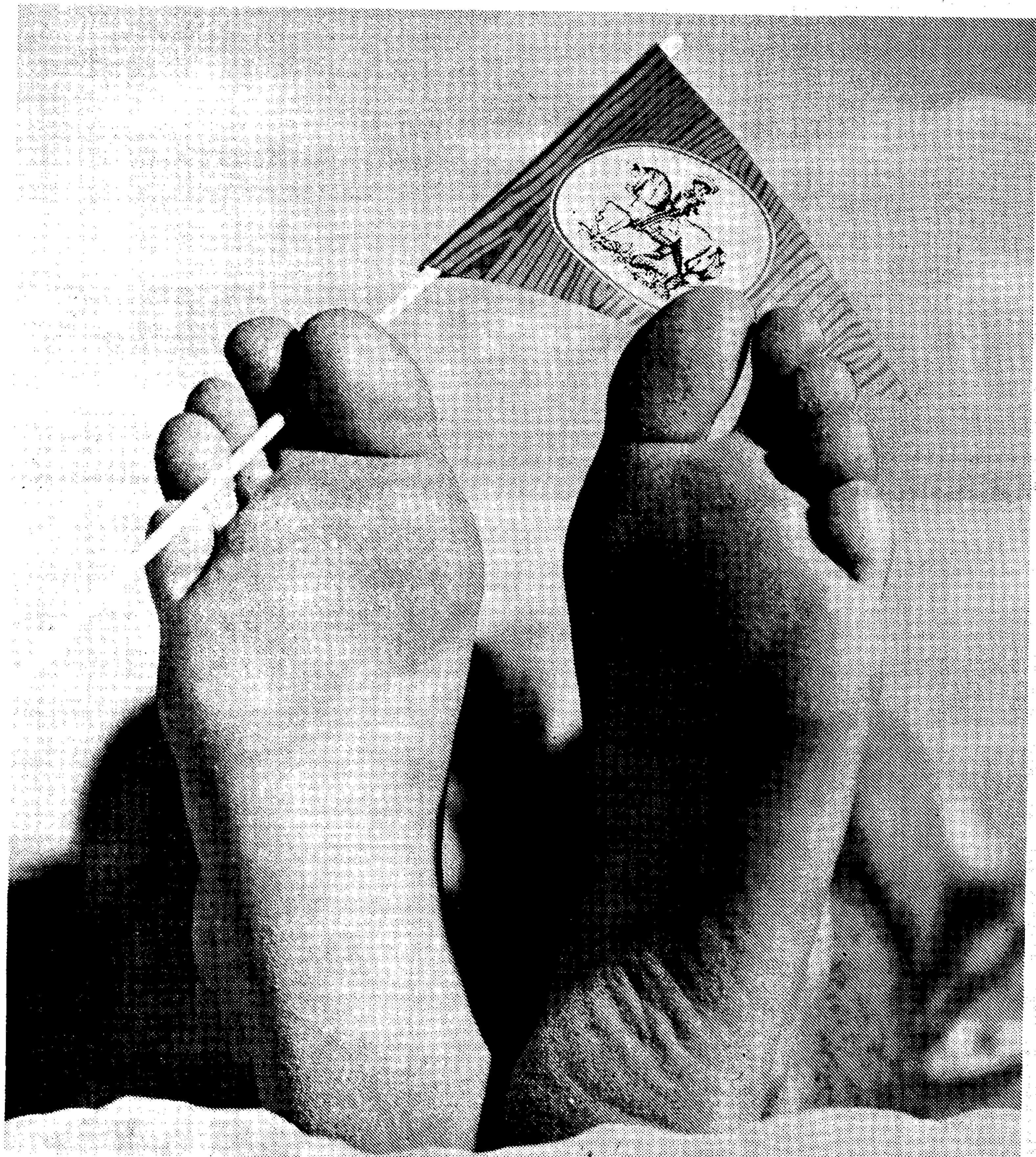
Deze japon met hesje van polyester katoen is een ideale zomercombinatie. Verfijnd met een tunnelcentuurtje en biesjes. Een fijn streepje in actuele modekleuren: marine, rood, aqua en kobalt. In de maten 36 t/m 44.

van neer eyckeler











2500 Piek voor uw vakantiekiek.

Hebt u ook een fototoestel en kunt u ook niet fotograferen… dan is dit uw kans! Bij deze wedstrijd gaat het nu eens niet om de mooiste foto. Juist met die ontzettend onhandige vakantiekiek van u doet u een goeie gooi naar het grote geld.

Als 't maar een rare kiek is en het Caballero-vlaggetje goed zichtbaar is. Want deze wedstrijd gaat onder het motto: "rits-rats, klik-klak… hoe gekker, hoe leuker".

Dus doe iets ondeugends met dit eigenwijze Caballero-vlaggetje. Gebruik het als snaaks vijgeblad, prik het in een sorbet, steek het in een snorkelpijp, klem het tussen uw tenen… kortom, alles mag en alles kan. De winnaar geven we 2500 piek voor de meest malle vakantiekiek. Daarnaast zijn er nog 3 prijzen van f 1.000,–, 10 van f 250,– en 20 van f 100,–.

Een deskundige jury selecteert de winnaars. De uitspraak is bindend.

Grijp die kans!

Haal een Caballero-vlaggetje met alle spelregels bij uw sigarenwinkel. U moet er toch zijn voor uw Caballero, want 't is geen vakantie zonder slof.



't Is geen vakantie zonder slof.

Auto's en motoren

HONDA Accord automatic bwj. 1979, km.st. 50.000. Te bevr. gar. Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

OPEL Rekord 2.0S met lpg. Inr. mogl. Maurice Moonen, Automobielen Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. DYANA bwj. 74 i.z.g.st. inruil mog. Tel. 045-220684.

OPEL Ascona 4-drs. 80, Kadett Spec. '79, City '79, Datsun 120A '79, Mazda 323 '78, Ford Fiesta Ghia 79 met sunroof. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. VW GOLF 3-drs. bwj. '75, kl. groen, i.z.g.st. Pr. ƒ 3250,–. Tel. 04494-45249.

Te k. HONDA Civic '76, kl. bruin, i.z.g.st. met radio, vrpr. ƒ 3750,– Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. SIMCA 1100 ES bwj. '75, ƒ 700,–. Tel. 045-459188.

Te k. FORD Transit 100, bwj. '73, tel. 045-210323.

Te k. TOYOTA Hiace bestelbus m. ruiten, bwj. '78, ƒ 4500,-, 04494-41015.

Te k. MINI 1000 bwj. '73. Garage Have, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

DATSUN Cherry 120 A F II coupé, bwj. '79, kmst. 35.000. Te bevr. garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

LANDROVER Pick-Up met huif, i.pr.st. Te bevr. Garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

VAUXHALL 3-drs. 1600 autom. bwj. '79. Te bevr. garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

Te k. SUZUKI LJ 80 bwj. '81 met zomer- en winterkap, radio, brede banden enz. Auto is als nieuw. Garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

AUSTIN Allegro 1100-'75, met radiocass., trekh. kmst. 61.000 (2e wag.), loopt 1-14, zeer mooi in le lak ƒ 1500,-. V. inl. 04490-10548.

Te k. BMW 323 I bwj. '80 of te ruil teg. diesel. Graetheide 54, Born.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER ƒ 675,-; Puch Maxi ƒ 475,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. ZÜNDAPP bwjr. eind '80. Vr.pr. ƒ 1000,--. Mettebos 74, Brunssum.

Te k. MOBYLETTE met verz. en helm. Pr.n.o.t.k. Klimopstr. 8, Passart-Z.

Nieuwe YAMAHA Sherrif van 1999,- voor ƒ 1599,-, Puch Maxi's v.a. ƒ 595,-, Vespa Ciao's v.a. ƒ 325,-, Yamaha's v.a. ƒ 1195,-, Florets v.a. ƒ 795,-, Puch Grand Prix ƒ 895,-. Nieuwe Vespa Ciao van ƒ 1049,- voor ƒ 950,-. 6 mnd. gar. 2x Zündapp ƒ 195,- en ƒ 395,-. Grond. Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

BROMFIETSRIJDERS, het grootste onderdelen magazijn van Limburg. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

ZUNDAPP KS 50 met veel chroom, bwj. '80, liefst na 5 uur Elandstr. 5, Heksenberg-Heerlen.

Te k. KREIDLER bwj. '75, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Schuttershuske Brunssum.

Te k. SUZUKI AP bwj. '79, i.z.g.st. Ericastr. 23, Kerkrade-W., tel. 415466.

Te k. KREIDLER bwj. '77, ƒ 550,-, tel. 045-254085.

Groene Maxi PUCH te k. Pr. ƒ 225,-. Tel. 045-720696.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Landbouw

Te koop AARDBEIEN-DOOSJES. Gijzen Papier, Fort Willemweg 2A, Maastricht, tel. 043-54737.

Te koop AARBEIEN-DOOSJES. Gijzen Papier, Fortwillemweg 2a, Maastricht, tel. 043-54737.

Deelname in eenden- en/of PATRIJZENJACHT gevr. Betaal redelijke vergoeding. Br. o. nr. SH 545 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Onderwijs

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV B. Bel 045-312558.

U lest toch ook bij een G.R.K. '81-RIJSCHOOL. Herkenbaar aan de gele stickers.

Te koop aangeboden

Te k. lichtgewicht SHELTERTENTJE, enkeldaks, nylon, Pr. ƒ 30,–. Tel. 045-415994.

PRAKTICA EE2 spiegelr. + acc. Lenzen Pentacon, tele grooth., mini zoom, tel. 045-416786.

Te k. z.g.a.n. DAMESFIETS, m. Union, omamodel, ƒ 200,-. Beatrixstr. 75, Nieuwenhagen, tel. 045-318286.

De Roermondse Eiken & Tafelfabriek levert compl. massief eiken EETHOEKEN v.a. ƒ 1150,–; salontafels v.a. ƒ 250,–. Tevens maken wij iedere tafel op gewenste maat. Tel. 04750-19031.

Te k. aangeb. GASHAARD z.g.a.n. t.e.a.b.; 2 stalen ramen 190x90 cm. Klimmenderstr. 45, Klimmen, tel. 04405-1373.

Onderwijs

Avontuurlijke vakantie parachutespringen op TEXEL, tel. 02225-464 (436).

Gevonden/verloren

Verloren PAPEGAAI sinds vrijdagmiddag vermist, grijze roodstaart, lft. 3 jr. naam is Jopie, spreekt hem zelf uit, eig. is G.H. Hammink, Crysantstr. 9, Kerkrade-W., tel. 419919.

Vermist op 22-6-82 wit POEDELTJE in centrum v. Brunssum, reu, graag terug te bezorgen tegen beloning op de Doorvaartstr. 15 te Brunssum (achter V&D) of tel. 045-250787.

Vakantie

Te k. CARAVAN merk Eifelland t.e.a.b. Kanaalstr. 10, Heerlerbaan.

CARAVANCENTRUM Beckers b.v. Hoofddealer van Kip toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, [illegible] koelkasten, [illegible] chels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw/montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij diaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Te huur VOUWWAGENS en tourcaravans, spec. korting buit. hoogseizoen. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermond, tel. 04750-15372.

TREKKERSTENTEN in katoen en nylon. Iedere week speciale aanbieding. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6, Roermon

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. tel. 045-410071 ma. t/m vrijdag.

Nog enkele nieuwe TOURCARAVANS te huur, in naseizoen gereduceerde prijzen. Tel. 045-226647.

Instappen en wegrijden tot 40% last-minute-korting. Luxe KAMPEERAUTOVERHUUR. Travel-Rent: 073-218720.

Te k. VW CAMPINGBUS bwj. '69, tel. 045-417143.

Te k. CAMPINGBUS Ford Transit m. gas, vraagpr. *f* 3000,-, tel. 045-310571 tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te huur KAMPINGHUISJE, Kamping Heelderpeel, inl. tel. 045-216416.

KAMPEERDERS: voor tentreparaties of waterdicht maken naar tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 045-224200, grote collectie tenten.

Te k. CARAVAN Adria 3 à 4 pers. m. ijskast, Kerkraderweg 220, Heerlen-Molenberg (salonwagen).

Te h. CAMPINGHUISJE in Heelderpeel, tel. 045-411960.

Te k. pracht. MERCEDES camper m. ijskast, kachel, afzuigkap en strom. water. Inruil en financ. mog. Doornkampstr., 6 Nieuwenhagen.

Te k. SPEEDBOOT 65 PK met trailer, waterskiës en zwemvest, tel. 04490-19970, *f* 4000,-.

Te k. TOURCARAVAN merk Tabbert, type 5000, bwj. '77, 5 mtr. met koelkast, kachel, voortent, in zomer- en winteruitvoering, standplaats camping Hommelheide, Susteren, tel. 045-253706.

Te k. CAMPEERWAGEN, Mercedes type 508, bwj. '76, 7 mtr lang, Kantstr. 68a, Ubach o. Worms.

De grootste broekenaktie van het jaar!

DAMES



40.- KATOENEN TWILL 36-44

60.- STRETCH BLUE DENIM. 36-46

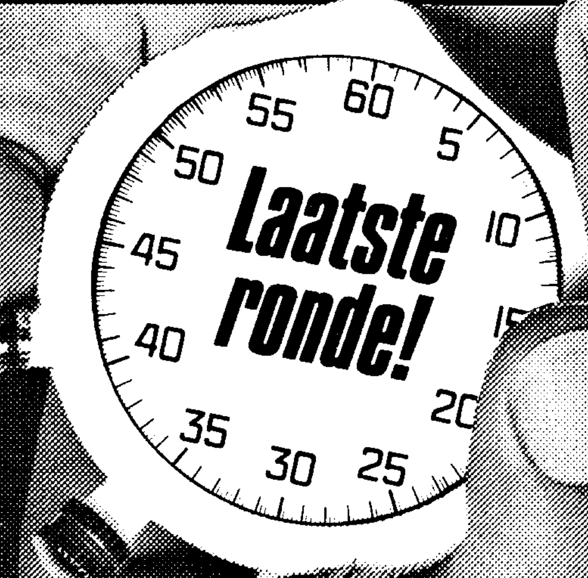
55.- POLYESTER, MET CEINTUUR. 38-44

35.- KATOEN OF DENIM. 36-44

45.- STRETCH LINNEN, POL./VISC. 38-46

55.- KATOEN. 38-46

C&A BROEKEN RALLY



HEREN

canda

jinglers

35.- LICHTGEWICHT, MET RIEM. WASBAAR.

60.- POLYESTER, WASBAAR. MET RIEM.

75.- POLYESTER/WOL, WASBAAR. MET RIEM.

35.- BLUE DENIM.

50.- KATOEN, MET RIEM.

60.- GEBLEEKTE BLUE DENIM, MET RIEM.

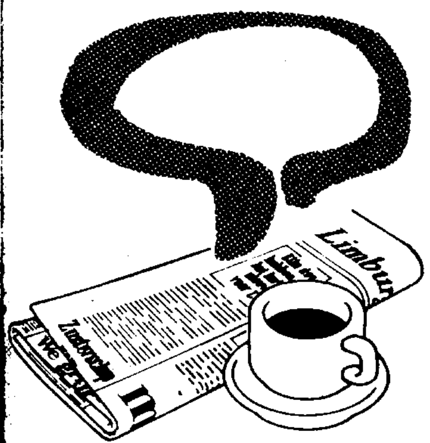
M 37

C&A is toch voordeliger!

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 24 juni 1982 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Kwaak

● U herinnert zich vast nog wel dat enige dagen geleden in deze koffiekolom gekwaakt werd. Het ging over de kikkertjes op de Brunssummerheide. Nu kregen wij gisteren een briefje van ene familie R. uit Hulsberg, die op bijna onverklaarbare wijze een kikker in de tuin heeft gekregen. In geen velden of wegen in de buurt van deze familie is een poel te vinden waar kikkers huizen. Maar na een fikse regenbui, ongeveer een maand geleden, zat meneer langbeen er opeens. Hij voelt er zich blijkbaar thuis, want hij kwaakt dat het een lust is. Of zou hij op deze wijze toch roepen om een levensgezel? Wie verstaat kikkers?

Opa

● Sjef Waltmans, werkzaam in het kantoor in Kerkrade van een dagblad in Limburg, heeft het MEAO-diploma gehaald. Drie jaar lang toog de nu 42-jarige huisvader naar de avondschool en deed daar zo goed zijn best, dat hij dus nu de papieren op zak heeft. Zijn kinderen en ook kleinkinderen zijn maar wat trots. Wat wil je, niet iedereen heeft een MEAO-pa.

Irene

● Nu Irene uit Ubach over Worms het rijbewijs heeft is zij bijna dagelijks op zoek naar een tweedehands autootje. De krant is daarbij voor haar een bron van veel informatie. Gisteravond zat Irene (terwijl had man voetballen keek) alle advertentietjes te spellen. Opeens zegt ze tegen haar man: „Verhip Henk, ik dacht dat je alleen maar Ford Escort had, maar je hebt ook Gerda escort, Katja escort, Els escort, Anita escort..." Maar die „auto's" zal Irene toch niet onder de advertentierubriek „Auto's en motoren" hebben gevonden, denken wij!

Eik



● Gelukkig slaat de bliksem slechts zelden ergens in, maar als dat gebeurt heeft het meestal ook ernstige gevolgen. U kunt zich voorstellen wat er gebeurt als zo'n vernietigende straal op je televisieantenne slaat. Meestal vliegen de stukken je dan om de oren. Op de Reeweg in Ubach over Worms sloeg de bliksem in een forsgebouwde eik. Door de geweldige kracht vloog de eek van de eik. En eek, dat is de schors van een eikeboom, zoals u wellicht weet uit een of andere kruiswoordpuzzel. Het gevolg van dit alles is, dat deze eikeboom in zijn blootje de wereld bekijken moet. En dat kan voor een grote boom als deze eik, nooit gezond zijn.

Eek

● „Eek, eek?" mompelde onze man van Palemig toen hij bovenstaande gelezen had. „Nog nooit van gehoord! Zo zie je maar dat je nooit oud genoeg bent om bij te leren." Hoewel niemand het liet blijken mag wel zeker zijn dat er nog heel wat lieden in de omgeving van onze man ook niet op de hoogte waren van het bestaan van het woord „eek". En eerlijk gezegd, het lijkt er ook bijzonder veel op dat iemand zich gewoon vergist heeft en achteraf zijn vergissing wetenschappelijk heeft recht gepraat. Enfin, het is dus een soort puzzelwoord en inderdaad mensen die veel puzzelen komen soms met de meest vreemde woorden op de proppen.

Recreatieschap wil centrum in Waubach

Nieuwe poging voor lawaaisportcentrum

BRUNSSUM/LANDGRAAF – Op verzoek van het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg en de provincie Limburg zal het gemeentebestuur Landgraaf bezien of de aanleg van een regionaal lawaaisportcentrum nabij Waubach mogelijk is. „Het is te verwachten dat de gemeenteraad van Landgraaf direct na de vakantie geconfronteerd wordt met het al eerder gelanceerde plan om aan de Brunssummerweg (plek waar nu nog het regionaal vuilnisstort is gevestigd een regionaal centrum in te richten voor alle mogelijke lawaaisporten", aldus burgemeester Louw Hoogland, gistermiddag tijdens de vergadering van het Recreatieschap.

Hoogland noemde in dit verband motor- en autosporten, modelvliegtuigclubs, hondenverenigingen en schietverenigingen, variërend van pistoolschieten tot en met het gewoon Limburgse schuttersgebeuren. „Op steeds meer plaatsen in onze regio doen zich problemen met lawaaisporten voor zoals onlangs in Merkelbeek. Daar moet iets aan gedaan worden", aldus Hoogland.

Besluit

Al eerder heeft het plan om een regionaal lawaaisportcentrum op de vuilnisstortplaats te vestigen op de bestuurstafel gelegen. Toen had de gemeenteraad van Ubach over Worms het echter nog voor het zeggen in het gebied. Hoewel het college een regionaal centrum toen zag zitten, wilde de raad alleen een lawaaisportcentrum inrichten voor de plaatselijke verenigingen in de zogenoemde Durox-groeve aan de Brunssummerweg. Maar Gedeputeerde Staten van Limburg gingen niet akkoord met dat besluit.

IJskast

Toen het hele plan daarop in de ijskast verdween, waren de motor- en de autocrossers, die zeer verlegen zaten om een circuit, natuurlijk nog niet geholpen.

Het Recreatieschap vraagt nu van de raad Landgraaf om een voorbereidingsbesluit te nemen voor het gedeelte van het vuilnisstort waar het centrum moet worden aangelegd. Als dat voorbereidingsbesluit er eenmaal is kan begonnen worden met het nemen van proeven in verband met mogelijke geluidshinder.

Werkgroep

Tevens zal er een werkgroep in het leven worden geroepen met diverse instanties en lieden die bij de aanleg van het centrum betrokken zijn. Ook bewoners van Abdissenbosch, die eerder protest aantekenden tegen de aanleg van het centrum, zullen uitgenodigd worden in die werkgroep zitting te nemen.

● De Grensstraat in Haanrade, dinsdagavond na de plensbui.



Grensstraat Haanrade boos op burgemeester

„Smeets heeft ons openlijk beledigd"

KERKRADE – Mineurstemming en teleurstelling alom gisteren bij de bewoners aan de Grensstraat in Haanrade na de hevige regenbui van dinsdagavond. Het meest gepikeerd voelden zich de Duitse bewoners in deze straat door enkele in hun ogen zeer discriminerende uitspraken van burgemeester mr. J. Smeets van Kerkrade toen hij dinsdagavond in Haanrade een kijkje kwam nemen.

„Als het jullie hier niet bevalt, ga dan terug naar waar je vandaan komt", zou de burgemeester tegen Duitse bewoners hebben gezegd. „Hij zal het ongetwijfeld ontkennen", zegt een van de bewoners, „maar er waren getuigen genoeg die dit hebben gehoord."

Deze bewoners zullen naar aanleiding daarvan een brief naar koningin Beatrix en gouverneur J. Kremers van Limburg sturen en schakelen tevens de nationale ombudsman in. „Wij hoeven dit toch niet langer te pikken. We worden behandeld als een a-sociaal volkje", aldus de heer Janssen. „Financiële hulp hebben wij na de wolkbreuk van 18 mei van de gemeente niet gekregen. We vroegen bij de sociale dienst voor een renteloos krediet, maar iedereen werd afgewezen."

Euvel

Volgens de bewoners ligt het grote euvel van de wateroverlast in het feit dat het kanaal, afkomstig vanaf de weilanden van Rolduc, 120 cm hoog is en aansluit op het kanaal langs de Grensstraat, dat slechts 65 cm hoog is. Hierdoor ontstaat een enorme opstuwing waardoor het water niet meer op een afdoende manier naar het riviertje de Worm op Duits grondgebied kan stromen.

Wanneer nu de gemeente Kerkrade aan de overkant van de Grensstraat een kanaal graaft dat bij Baalsbrugge uitmondt in de Worm, dan zijn volgens de bewoners alle problemen opgelost. Het kanaal kan gemakkelijk worden aangebracht omdat er een groenstrook is. De bewoners wachten nu met spanning af wat er de komende tijd in hun straat gaat gebeuren.

Bezwaren tegen bouw Hoefveld allemaal afgewezen

DEN HAAG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft de bezwaren verworpen die bewoners van het Hoefveld in Nieuwenhagen ingediend hadden tegen de woningbouwplannen van Westland-Utrecht tegenover hun woningen.

De bewoners van het Hoefveld hebben hun huizen gekocht in de veronderstelling dat aan de andere kant van het Hoefveld ook twee-onder-een-kapwoningen zouden worden gebouwd, net als hun eigen woningen. Er staan daar nu echter al meerdere blokken van vier woningen. De bewoners meenden dat dit niet toegestaan was. Maar de Raad van State besliste dat volgens het bestemmingsplan zelfs zes aaneengesloten eengezinswoningen gebouwd mogen worden. Daarom zijn de ingediende bezwaren verworpen.

Gereedschap meegenomen

HEERLEN – Gereedschap ter waarde van 3000 gulden en een draagbare radio zijn eergisteren verdwenen bij een inbraak in een nieuwbouw aan de Valkenburgerweg in Heerlen. Een stevig afgesloten gereedschapskist werd daarbij opengebroken.

Wie van de twee?

HEERLEN – Met een kleine variatie op het spel „Wie van de drie" heeft het algemeen bestuur van het recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg zich gisteren beziggehouden met de vraag „Wie van de twee?" Er zaten namelijk twee afgevaardigden van de gemeente Nuth in de vergadering van het schap. „Ik ben door de raad aangewezen de gemeente Nuth hier te vertegenwoordigen" zei de heer J. Kruissen uit Hulsberg. Maar raadslid M. Senden uit Nuth beweerde hetzelfde.

Voorzitter Hoogland schudde het hoofd en zei dat hij zich zou houden aan de laatste brief van de gemeente Nuth, waarin staat dat de heer Kruissen de enige echte vertegenwoordiger is van Nuth.

In Nuth werd het probleem later op de dag opgelost. In eerste instantie was de heer Senden benoemd. Maar de gemeenteraad bleek daar achteraf toch niet zo gelukkig mee en toen werd Kruissen (geen lid van de raad) benoemd. De gemeente vergat echter de heer Senden hiervan officieel in kennis te stellen. Zodoende!

Reuzebedankje voor brandweer

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zelden is er voor de brandweerman meer waardering weggelegd dan het gewone salaris dat iedere werkman verdient. Maar toch zijn er genoeg gelegenheden waarbij je je kunt afvragen of er voor brandweerlieden niet wat extra waardering moet zijn. Dat vroeg ook Guus Wagner in Heerlen zich af, die een aquariumhandel drijft aan de Willemstraat. En dat doet hij pal naast het pand van Manders Meubelen, dat op 10 juni door brand volledig werd verwoest.

De brandweer wist toen met een uiterste krachtsinspanning te verhinderen dat de aquariumwinkel van Wagner ook een prooi van de vlammen werd. De schade bleef in de ravage van die donderdagnacht beperkt tot dode vissen en roet- en waterschade.

Daarom had Wagner gisteren een grote vlaai laten aanrukken voor de spuitgasten. Een onder groot moet in dit verband groter dan normaal „groot" worden verstaan.



● *De brandweerlieden konden deze smakelijke geste van een meter doorsnee zeer waarderen.*



Bij project Kloosterbosstraat Kerkrade

Vlag halfstok uit protest

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het saneringscomplex Kloosterbosstraat in Chèvremont bereikte gistermiddag het hoogste punt. Bij zulke gelegenheden wordt meestal de vlag hoog in top gehesen, maar gisteren wapperde de vlag halfstok. De woningvereniging St.-Pietersrade wilde met dit gebaar uiting geven van zijn grote bezorgdheid en vrees dat door het geringer aantal kontingent woningen, dat in de toekomst door de minister aan Kerkrade wordt toegewezen, de vervangende nieuwbouw in de stadsvernieuwingsgebieden volledig stil zal komen te liggen.

In de Kloosterbosstraat werden 28 woningen gesloopt, die door 36 nieuwe woningen vervangen worden. Het uiteindelijke saneringsplan verliep nogal meilijk en er moest zelfs een arbitrageteam aan te pas komen om afbraak en vervolgens nieuwbouw te onderstrepen. In augustus worden de eerste woningen verhuurd. Eind dit jaar is het hele complex gerealiseerd.

Woningvereniging St.-Pietersrade dacht vervolgens geruisloos de sanering van de St.-Quirinusstraat aan te pakken. Een aantal woningen is al gesloopt, maar een spoedige nieuwbouw op deze plek kan vooreerst vergeten worden. St.-Pietersrade vreest dat het beschikbare kontingent woningen de komende tijd zal worden opgeslokt door de plannen om de mijnterreinen in Limburg te bebouwen.

Isolatie woningen Schinveld gestart

SCHINVELD – In Schinveld is een begin gemaakt met de isolatie van de rond 280 woningen, in verband met de activiteiten van AWACS in dit gebied. De woningen krijgen extra geluidwerende voorzieningen omdat zij liggen in zones waar het geluid van de opstijgende AWACS-toestellen zo hard is, dat de minister van milieuhygiëne dit ontoelaatbaar vindt. In eerste instantie worden acht woningen, verspreid door Schinveld en gelegen in verschillende geluidszones, geïsoleerd.

Aannemersbedrijf Hobru uit Hoensbroek voert de werkzaamheden uit. Het bedrijf heeft opdracht gekregen acht woningen van geluidsisolatie te voorzien. „Maar dat moet niet gezien worden als een soort proefproject. Het is zeker dat zo'n 280 woningen geïsoleerd worden; er is gewoon een begin gemaakt", aldus een woordvoerder van bureau Hameleers in Sittard, dat de technische begeleiding van het isolatieproject in Schinveld heeft.

Zones

„We hebben uit een aantal zones enkele woningen uitgepikt om mee te beginnen. Het is de bedoeling dat later het hele gebied in mootjes gehakt wordt en dat vanuit het gedeelte waar de geluiddruk het hoogst is, gewerkt wordt naar die gebieden waar het wat minder is", aldus de woordvoerder. Volgens een zegsman van de gemeente zou eind van deze maand begonnen worden met een tweede fase in het project en dat zouden dan de woningen moeten zijn die het meeste hinder hebben van de vliegtuigen.

Ramen

De werkzaamheden aan de woningen verschillen al naar gelang de zone waarin de woning ligt. Bij veel hinder zullen alle ramen vernieuwd worden met kozijnen en akoestisch glas en zullen bijvoorbeeld ook daken geïsoleerd worden als zich direct daaronder een slaapkamer bevindt. In zones waar minder geluiddruk is worden bijvoorbeeld alleen kieren gedicht of ander glas in de ramen gezet. Bij sommige huizen zullen aan de gevel voorzieningen moeten worden aangebracht. „Maar dat verschilt enorm van woning tot woning en daar is weinig algemeens over te zeggen", aldus het bureau Hameleers.

GEBOREN

Marieke, dochter van J. Vincent-Hesemans, 6215 ED Maastricht, Horatiushof 20.
Shirly en **Timmy**, dochter en zoon van R. Hougardy-Lahou, Maastricht, Tamboerijnstr. 31c.

****

Geboren:

Joyce

dochter van

CORRY EN WILL
SCHEIJEN-LAHEIJ

Valkenburg, 22 juni 1982
Statenlaan 19

****

---

†

Met droefheid geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Renier Savelkoul

echtgenoot van

Anna Maria Wenmakers

Grevenbicht: **Mevr. A.M.H.E. Savelkoul-Wenmakers**
Sittard: **Pierre en Bep**
Nieuwstadt: **Jeanne en Wil**
Susteren: **Mia en Piet**
Dieteren: **Lies en Albert**
Koningsbosch: **Jo en Fien**
Stein: **Jac en Lies**
Stein: **Hub en Annie**
Stein: **Frans en Mia**
Den Haag: **André en Gemma**
Susteren: **Lenie**
Obbicht: **Hanny en Leo**
Groningen: **Jan en Wilma**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Familie Savelkoul
Familie Wenmakers

6127 CL Grevenbicht, 23 juni 1982
Essenstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 26 juni a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht vrijdag a.s. om 19.00 uur tijdens de eucharistieviering in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot ons groot verdriet moesten wij heden na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht, voorgoed afscheid nemen van onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jozefa Dols

weduwe van

Willem Brands

Zij overleed in de leeftijd van 75 jaar, gesterkt door het H. Sacrament der zieken.

Munstergeleen: **Dien Brands-Dols**
Munstergeleen: **Thei van Daal**
Munstergeleen: **Herman Dols**
Leen Dols-Willems

Familie Dols
Familie Brands

6151 BS Munstergeleen, 23 juni 1982
Lichtenberg 6

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 26 juni a.s. om 10.00 uur in de H. Pancratiuskerk te Munstergeleen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt herdacht vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 72 jaar is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jozef Hubert Haesen

echtgenoot van

Anna Maria Swillens

De bedroefde familie:
Schin op Geul: **A.M. Haesen-Swillens**
Ubachsberg: **Elly Souren-Haesen**
Sjef Souren
Schin op Geul: **Zef Haesen**
Gerda Haesen-Coemans
Ubachsberg: **Finy Souren-Haesen**
Gerard Souren
Heerlen: **Mia Hermans-Haesen**
Mai Hermans
Sliedrecht: **Hanny Witvoet-Haesen**
Siem Witvoet
Valkenburg a/d Geul: **Hub Haesen**
José Haesen-Crutsen
Schin op Geul: **Jan Haesen**
Mieny Haesen-Breemen
Hoensbroek: **Tiny Goverde-Haesen**
Wim Goverde
Zeven (Dld.): **Margo Ramakers-Haesen**
Jack Ramakers
en zijn kleinkinderen

Familie Haesen
Familie Swillens

6305 AZ Schin op Geul, 22 juni 1982
Mauritiussingel 24

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 26 juni a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal vrijdagavond 25 juni om 19.30 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek dagelijks van 15 tot 16 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Voorzien van het H. Sacrament der Zieken hebben wij afscheid moeten nemen van hem die wij zo zeer liefhadden, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, zwager, oom en neef

Joannes Henricus Hubertus Lafleur

weduwnaar van

Maria H.E. Straatman

in de ouderdom van bijna 90 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **G.M.A.F. Lafleur**
Maastricht: **M.T.M.R. Salemans-Lafleur en kinderen**
Sittard: **E.G.E. van Bentem-Lafleur**
M.F. van Bentem en kinderen
Geleen: **P.H.W.M. Lafleur**
M.M.H.T. Lafleur-Offermans en kinderen

Amstenrade, 23 juni 1982
„Huize Elvira"
Correspondentie adres: Ed. Wintgensstraat 13,
6446 SM Treebeek-Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben zaterdag 26 juni om 13.30 uur in de parochiekerk St. Barbara te Treebeek-Brunssum, waarna de begrafenis op de R.K. Begraafplaats aldaar.

Vrijdag 25 juni om 19.00 uur zal onze vader en opa worden herdacht in „Huize Elvira", De Gyselaar 10 te Amstenrade.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Ondanks de vele ongemakken die zijn slepende ziekte meebrachten, bleef mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef dankbaar voor het minste wat men voor hem deed, zoals hij geleefd heeft, zo is hij gestorven, bescheiden en in stilte, ongetwijfeld in volle overgave

Frans Kindermann

echtgenoot van

Agnes Thomassen

op de leeftijd van 62 jaar.

Nieuw-Einde: **A.M.Th. Kindermann-Thomassen kinderen en kleinkind**

Familie Kindermann
Familie Thomassen

6416 PJ Heerlen, 23 juni 1982
Rozestraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 26 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlen-Nieuw-Einde, waarna begrafenis op de Alg. Begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen; dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het onverwachte overlijden, in de leeftijd van [illegible] jaar, van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Schokkenbroek

echtgenoot van

Jo Pekel

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J.H. Schokkenbroek-Pekel**
Brunssum: **C. Schokkenbroek**
Breezand: **H. Leunissen-Schokkenbroek**
W.H. Leunissen en kind
Familie Schokkenbroek
Familie Pekel

Brunssum, 23 juni 1982
Carel Fabritiusstraat 4

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 25 juni as. om 12.00 uur, in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Carel Fabritiusstraat 4 te Brunssum van waar vertrek naar voornoemd crematorium om 11.20 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het „St.-Gregoriusziekenhuis" te Brunssum, bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Te k. ZWEMBAD, hoogte 90 cm, [illegible] t.e.a.b. Te bevr. Groene-weg 9, Merkelbeek.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 67 jaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader, opa, onze broer, zwager, oom en neef

Hubertus van Meegen

echtgenoot van

Netta Körver

De diepbedroefde familie:
Mevr. A. van Meegen-Körver kinderen en kleinkinderen

Familie van Meegen
Familie Körver

6462 EV Bleijerheide-Kerkrade, 22 juni 1982
Kokelestraat 108

De plechtige Eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 25 juni a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna aansluitend de crematie volgt in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden, donderdag 24 juni om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Josefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader en grootvader

Heine Kampstra

zal plaatshebben op zondag 27 juni a.s. om 11.30 in de St.-Jozefparochie te Eggen-Brunssum.

Familie Kampstra
en kinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

Terwijl wij wisten dat dit te gebeuren stond, is toch vrij plotseling ingeslapen, na een werkzaam en liefdevol leven, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze lieve papa, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willy van der Blom

echtgenoot van

Mia van Enteren

Wilt u hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **M. van der Blom-van Enteren**
Treebeek: **Astrid en Léon**
Brunssum: **Irène en Pascal**
Treebeek: **Eddy en Jetty**
Raymond, Michael
Familie Van der Blom
Familie Van Enteren

Treebeek, 22 juni 1982
Wijenweg 330

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 juni as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats achter de kerk aldaar. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Morgenavond om 19.00 uur avondmis ter intentie van de overledene.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen.
In 't bijzonder voor alle doktoren en personeel van het De Weverziekenhuis, en de Kliniek A voor de goede verzorging van mijn lieve man

P.J. Franssen

Ook dank voor de vele condoleances, bloemen en h. missen en voor allen die hem naar zijn laatste rustplaats begeleid hebben, in 't bijzonder hr. pastoor Timmermans en mijn goede buren, vrienden en bekenden.

Wed. Franssen-Vluggen,
kinderen en kleinkinderen

Juni 1982
Neerhem 7, Valkenburg

De eerste plechtige jaardienst voor onze lieve

Toos Welling-Janssen

zal plaatshebben op zaterdag 26 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Eligius te Schinveld.

Fam. A.E. Welling
en kinderen

Schinveld, juni 1982

---

†

Bedroefd om het afscheid, maar tevens vervuld van dankbare herinnering, is na een welbesteed leven, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Hubertus Rulkens

Hij was 74 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **M.B. Rulkens-Lennaerts**
Hoensbroek: **Harry en Roos Rulkens**
Maddy en Gerrit
Judith en Michael
Jan Paul
Heerlen: **Riet en Henri Thevis**
Bart en Coen
Colchester-Eng.: **Karin en Robert Bell**
Elizabeth
Paul en Pauline
Victoria

Familie Rulkens
Familie Lennaerts

6415 XR Heerlen, 23 juni 1982
Kloosterkoolhof 33

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 25 juni om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld-Heerlen, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Avondwake, donderdag 24 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Tot onze grote droefheid is heden van ons heengegaan mijn dierbare man, onze lieve papa, schoonzoon, broer, zwager en oom

Hubertus Martinus Maria van Klooster

op de leeftijd van 39 jaar.

A.M. van Klooster-Kerklaan
Laurette
Maarten
Familie van Klooster
Familie Kerklaan

2352 KL Leiderdorp, 22 juni 1982
Beekesteín 5

De overledene is overgebracht naar de rouwkamer van het ziekenhuis St. Antoniushove te Leidschendam, alwaar geen bezoek.

Tot zijn intentie zal in de parochiekerk Sint Maarten, Oosteinde te Voorburg een gezongen h. mis van requiem worden opgedragen op zaterdag 26 juni 1982 om 10.30 uur, waarna de bijzetting in het familiegraf zal plaatsvinden op de Oosterbegraafplaats aan de Rodelaan te Voorburg, ca. 11.30 uur.

Gelegenheid tot condoleren na de plechtigheid in de ontvangkamer van de begraafplaats.

---

†

Mijn lieve man, mijn allerliefste papa, onze onvergetelijke schoonzoon, broer, schoonbroer, oom, neef en vriend

Joseph Schleipfenbauer

echtgenoot van

Mientje Bosch

is heden, na een moeizame strijd, kalm en rustig van ons heengegaan.
Hij overleed, gesterkt door de H. Sacramenten, op de leeftijd van 48 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Ubach o. Worms: **Mientje Schleipfenbauer-Bosch**
Pascal

Familie Schleipfenbauer
Familie Bosch

6381 BA Ubach over Worms, 23 juni 1982
Gravenweg 21

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden a.s. zaterdag 26 juni om 10.30 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

A.s. vrijdag wordt de overledene bijzonder herdacht in een gebedsdienst om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32, bezoektijd dagelijks tussen 18.15 en 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Chris van Erp

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, iedere dag is hij nog in gedachten bij ons.

Mevrouw M. van Erp-Grosz
kinderen en kleinkinderen

Roosteren,
Maasheuvel 52.

De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 26 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Stadbroek-Sittard.

Totaal overzicht van de drie trekkingen 714e Staatsloterij

Ruim 30 miljoen aan prijzen

Lotnummers eindigend op:	Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzen bedrag
1	01	f 50
	21	50
	013291	2.000
	024941	10.000
	060631	5.000
	077771	5.000
2	522	100
	882	100
	932	100
	007212	2.000
	023932	50.100
	082362	100.000
3	027903	2.000
	047553	5.000
	072883	50.000
	083633	2.000
4	24	50
	034	200
	3414	1.000
	6364	2.000
5	5	25
	575	425
	008475	2.025
	024605	2.025
	053715	5.025
	073315	2.025
6	6	15
	86	65
	276	115
Extra prijs serie N	019666	250.015
Troostprijs andere series	019666	4.015
	071246	5.015
7	07	50
	27	50
	307	250
	597	400
Extra prijs serie B	041877	100.000
Troostprijs andere series	041877	2.000
	070037	5.000
8	28	[illegible]
	348	200
	568	400
	7578	1.000
	037278	2.000
	073418	2.000
9	59	50
	99	100
	479	75
Extra prijs serie N	043989	100.000
Troostprijs andere series	043989	2,000
Extra prijs serie H	049669	500.000
Troostprijs andere series	049669	5.000
	067219	5.000
	085909	25.000
0	0	10
	530	1.010
	064130	2.010
	097390	25.010

U hoeft geen prijzen bij elkaar op te tellen.

Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, is achter het nummer van de hoogste gewonnen prijs het totale prijzenbedrag vermeld. De prijzen zijn dus al bij elkaar opgeteld.

Zetfouten voorbehouden

Prijzen boven f 1.000,- zijn aan kansspelbelasting onderworpen. Deze belasting bedraagt 25% en wordt op de prijzenbedragen in mindering gebracht. De hoofdprijs van f 500.000,- wordt „schoon" uitgekeerd.

meer spelers meer kansen

Speel de volgende keer (weer) mee. En speel dan eens samen, dan kunt u meer loten kopen en heeft u dus meer kansen.

Volgende lotenverkoop begint maandag 2 augustus 1982. In juli wordt geen loterij gehouden.

De verkoopkantoren staan in de Gouden Gids.

Spelen per postgiro kan ook.

Als u een postgiro hebt, kunt u hele loten per giro bestellen. Dan maakt u zoveel maal f 25,- over als u loten wilt hebben. Als het bedrag vóór 't eind van deze maand van uw postrekening is afgeschreven, speelt u in de volgende maand mee. Een paar dagen voor de eerste trekking krijgt u dan uw lotnummer(s) thuisgestuurd. Noteer het gironummer: 5151 t.n.v. Collecteur Directie Staatsloterij, Den Haag. U kunt de Staatsloterij ook machtigen voor automatische afschrijving (11 keer per jaar of 6 keer per jaar). Aanvraagformulieren hiervoor kunt u telefonisch opvragen: 070-469647. Gewonnen prijzen worden na de derde trekking automatisch op uw rekening gestort.

Alle informatie: 070-469647.



Citizen Express start in augustus

HEERLEN – De Nederlandse luchtvaartmaatschappij Citizen Express start naar alle waarschijnlijkheid in augustus met lijndiensten naar Groot-Brittanië. Oorspronkelijk was het de bedoeling dat de lijnvluchten pas volgend jaar van start gingen. Gisteren werd ook de uitslag bekend van het marktonderzoek gehouden onder bedrijven in Limburg en omgeving. „Uit het onderzoek blijkt dat er een groot animo is bij de bedrijven voor directe lijndiensten met Parijs, Londen en Manchester", vertelt een woordvoerder van Citizen Express.

De luchtvaartmaatschappij heeft van DSM al de toezegging gekregen dat haar personeelsleden in de toekomst met Citizen Express gaan vliegen. De firma verwacht dergelijke afspraken ook te kunnen maken met Fokker en de grote Airbusindustrie in de Franse plaats Toulouse. „Om een bezettingsgraad van 45 procent voor onze toestellen te halen gaan wij in de winter ook naar de wintersportplaats Innsbruck vliegen. Hiervoor leggen we nog contacten met enkele reisbureaus. We gaan ook inspelen op het in Heerlen te bouwen pretpark, als dat er tenminste komt. Ik denk daarbij aan het vervoer van bezoekers uit Groningen en Parijs", vertelt de woordvoerder.

Uit de gehouden enquête blijkt tevens dat de ondernemers uit de regio korte vertrek- en aankomsttijden zeer op prijs stellen. Directe vluchten en een ruime mogelijkheid tot parkeren staan eveneens op het prioriteitenlijstje. Aan het einde van dit jaar heeft de maatschappij drie toestellen van het type Jetstream in gebruik. Met deze toestellen zullen jaarlijks 63.000 personen vervoerd worden.



● De dr. J.H.G. Tanspenning is gisteren door voorzitter R.B. van het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg, R.B. Van de Biggelaar, uitgereikt aan prof. dr. H. Philipsen, wegens diens bijzondere verdiensten voor de universiteit. Philipsen is tot 1 juli nog decaan van de Algemene Faculteit, nadien gaat hij zich geheel wijden aan zijn taken op het gebied van onderwijs en onderzoek. Philipsen is indertijd aangesteld als hoogleraar medische sociologie. Hij staat op de foto links, rechts Van de Biggelaar.

Belgen treden coupeerplicht met voeten

Verontrusting over perevuur

door jan van lieshout

EIJSDEN – Boomkwekers en fruittelers in Nederlands- en Belgisch-Limburg maken zich ernstige zorgen over het voortwoekerende bacterievuur – een planteziekte die vooral perebomen aantast. In België wordt daarom van perevuur gesproken.

Omdat op Nederlandse boompjes sporen van bacterievuur werden aangetroffen sloot Italië zijn grenzen voor de potentiële ziektebrengers. Oostenrijk volgde dat voorbeeld. Doordat bestelde boompjes via sluikwegen Italië toch bereikten moesten de boomkwekers uit alle EG-landen daarvoor boeten. Ook hun producten komen Italië voorlopig niet meer binnen.

Bacterievuur manifesteert zich door afsterving van takken; bruine, zwarte vlekken en geelachtig vocht op de stam. Het hout onder de bast blijkt vervlamd. Niet alleen komt de ziekte in boomkwekerijen en fruitplantages, maar ook in volkstuintjes voor.

Wie in Nederland bacterievuur ontdekt is verplicht dit aan de Plantenziektekundige Dienst dan wel aan de gemeente te melden.

In België zijn boomkwekers en fruittelers bij Koninklijke Besluit verplicht om hagedoornheggen zodanig te scheren dat ze niet tot bloei kunnen komen. Meidoorns zijn ziektebrengers bij uitstek.

Tegen weigerende boeren wordt proces-verbaal opgemaakt. Reeds verscheidene weigeraars gingen op de bon.

Inderhaast

„Het wordt een ramp als het perevuur niet snel wordt bedwongen", profeteert in Alken René Nicolai, een van de grootste boomkwekers van België. Hij heeft weinig goede woorden voor de Nederlandse kwekers, die hun produkten via sluipwegen toch in Italië wisten af te zetten. Anderzijds moet René Nicolai toegeven dat in België weinig ernst met de knipplicht wordt gemaakt. Om een Italiaanse delegatie de indruk te geven dat de coupeerplicht nauwgezet wordt nageleegd werd een route uitgestippeld langs inderhaast geschoren heggen.

„In Zuid-Limburg valt het mee", zegt in Eijsden Willy Duijsens, rayonambtenaar van de Plantenziektekundige Dienst en coördinator van de bacterievuurbestrijding in Midden- en Zuid-Limburg. Omdat niet-ingewijden de diagnose moeilijk kunnen stellen heeft hij drie opspoorders ter beschikking. Vorig jaar waren dat er twaalf.

Hun speciale aandacht geldt de waardplanten; planten die bacterievuur kunnen krijgen. Dat zijn de appelen (Malus) en peren (Pyrus), de Coroneaster en Stranvaesia (een sierplant en -struik), de lijsterbes (Sorbus), de meidoorn (Crataegus) en de vuurdoorn (Pyracantha).

Al naargelang de aantasting worden bomen en struiken bijgeknipt dan wel tot op twintig centimeter van de wortels afgezaagd. „Geen enkele plant wordt vernietigd", verzekert Willy Duijsens.

Maatregelen verwacht tegen sociale gevolgen

Gokwereld strijkt kienmiljoenen op

door rob peters

SITTARD/MAASTRICHT/ROERMOND – „De harde gokwereld heeft zich meester gemaakt van het als onschuldig te boek staan kienen of bingospel en vooral de leemten in de wet op de kansspelen ontdekt. Kien- of bingomasters nemen contact op met verenigingen en vragen of zij hun naam mogen gebruiken om zo die kienbijeenkomst een legaal karakter te geven. Controle op met name de hoogte van de inkomsten, het prijzengeld en met name het financieel gewin dat de kienmaster opstrijkt is nauwelijks mogelijk." Deze stellingen heeft de Rotterdamse brigadier van gemeentepolitie H. Wander geponeerd in het Algemeen Politieblad. Navraag bij een aantal Limburgse politiekorpsen bracht gisteren aan het licht dat de situatie in Limburg niet onderdoet voor het landelijke beeld.

De Sittardse politie die via de computer harde cijfers kon produceren, deelde mee dat in 1982 in Sittard 339 kienbijeenkomsten zijn aangevraagd. Opgegeven prijzengeld een half miljoen gulden. Vraagtekens zet de politiewoordvoerder in Sittard bij de inkomsten zoals die door de kienbazen zijn opgegeven nl. een klein miljoen. „Dat kon wel eens heel wat hoger uitvallen bij een intensieve controle van bijvoorbeeld de belastingdienst", zegt de politie van Sittard.

In een groot aantal gemeenten bestaan al gemeentelijke voorschriften op het kienen ter aanvulling van de Wet op de Kansspelen, die met name het fenomeen „kienbaas" niet aanpakt. De gemeentepolitie Roermond lijkt intussen het „ei van Columbus" te hebben gevonden door in de voorschriften op te nemen dat kienen voortaan door verenigingen in eigen beheer gedaan moet worden. Een politiewoordvoerder: „Het liep de spuigaten uit. In zes maanden rond 500 kienavonden met een handvol organisatoren. Per 1 juni moeten de verenigingen nu zelf de organisatie doen of het zal helpen is de vraag. Tot nu toe is niet hard opgetreden en slechts vermanend gewerkt."

Het voorbeeld van Roermond zal binnen enkele maanden navolging vinden en dan vooral om de sociale aspecten, die steeds nijpender worden want zoals de Rotterdamse brigadier in het Algemeen Politieblad signaleert „gaan gezinnen ten gronde aan de kienwoede". De politiewoordvoerder in Sittard bevestigt dat: „Vroeger vroegen vrouwen in te grijpen omdat mannen hun geld vergokten. Nu komen mannen vragen het kienen aan banden te leggen omdat hun vrouwen honderden guldens per week vergokken."

Bedrag

De Limburgse politiekorpsen kennen de kienorganisatoren veelal. Bekend is dat er tienduizenden guldens per week opstrijken door zalen en omroepers ter beschikking te stellen van verenigingen, waarvan de leden veelal niet op de kienavonden zijn te vinden. De verenigingen krijgen een miniem bedrag dat vooraf is afgesproken.

Onder druk van de aanvullende voorwaarden door gemeenten opgelegd, houden vele verenigingen het momenteel voor gezien. Ook de controle op het maximale prijzengeld van 1500 gulden werkt afremmend omdat de echte kienaverslaafden voor die luttele bedragen niet meer komen. Wanders zegt in het politieblad: „Omdat er extra prijzen worden uitgekeerd die niet worden opgegeven, probeert men de interesse hoog te houden."

Superkraan uit Born moet redding brengen

DEN HAAG – Met vijftien vrachtwagens is gisteren uit Born een superkraan van 80 m hoog en met een hefvermogen van 400 ton naar Den Haag vertrokken om een zeventig meter hoge bouwkraan op de been te houden.

De bouwkraan in Den Haag staat vlak bij het centraal station en wordt gebruikt voor de bouw van een kantoorpand Door een montagefout is de hijsarm scheef komen te hangen en dreigt de hele stellage om te vallen.

De kantoorgebouwen in de omgeving zijn onmiddellijk ontruimd. Er werkt duizend man personeel. De brug voor de bouwput, die de verbinding vormt tussen het station en de binnenstad van Den Haag, is voor alle verkeer afgezet. De verkeerschaos is daardoor groot.

Gisteravond werd gehoopt dat de ploeg uit Born tijdig genoeg arriveert om de verzakkende bouwkraan vanochtend weer op de been te krijgen zodat het werk en het ver keer, weer kunnen worden hervat.

Dorpsfiguur in Eijsden

Schilder Pierre Wolfs overleden

EIJSDEN – In Eijsden is de kunstschilder Pierre Wolfs overleden. Hij zou 7 juli aanstaande 80 jaar geworden zijn. Een van zijn typerende uitspraken was: „Ik leef zolang als ik geniet". En genoten heeft hij, op zijn eigen manier, tot zijn dood toe. Hij stierf aan een hartaanval na te zijn thuisgekomen van zijn wekelijkse kaartavond met vrienden in café Geurten aan de Diepstraat. Hij had die dag nog tweemaal viool gespeeld. Een retrospectieve tentoonstelling van zijn werken bij gelegenheid van zijn tachtigste verjaardag was in voorbereiding en hij had ook nog ingeschreven voor de grote kunstmanifestatie van levende schilders in de Maastrichtse Eurohal, Trajecta 1983.

Petrus Wolfs, zoals hij signeerde, was oud-stationschef van Eijsden. Om gezondheidsredenen was hij vervroegd gepensioneerd. Na een lange periode van serieuze muziekbeoefening begon hij op zijn 36e te schilderen. Hij volgde vele jaren de zaterdagmiddagcursussen aan de stadsacademie van Maastricht. Na eerst in het nieuws te zijn gekomen doordat hij een prijs won in een nationale amateurschilderswedstrijd, werd in januari 1955 een tentoonstelling van zijn werk ingericht in het Bonnefantenmuseum. In 1967 was zijn werk te zien in het Cultureel Centrum van Venlo. Een zestigtal doeken hingen daar toen, plus 16 kruiswegstaties.

Het werk van Petrus Wolfs was oorspronkelijk, het stond op zichzelf al werd het door recensenten wel met „primitief" of „naïef" aangeduid. Zijn schilderkunst was geworteld in zijn dorp en draagt een sterk Limburgs karakter. De Bronk, met zijn processies, de harmonieën, de feesten, notabelen, kloosterzusters, het zangkoor, een wielerwedstrijd en niet te vergeten de camignon, de complete dorpsgemeenschap, gesitueerd in het dorpsaanzicht, vulden zijn frisse, stralend-blije doeken en zelfs een begrafenis, opgeluisterd met vanen en muziekgezelschappen, heeft bij Petrus Wolfs niets van een verschrikking. Ook bracht hij bijbelse en christelijke motieven onder in de dorpsfeer, het eigentijdse leven. Zo ondergingook de Christusfiguur in zijn kruisweg zijn lijden temidden van dorpse mensen met demonstratieborden en vervullen moderne soldaten en marechaussees de rol van de oorspronkelijk Romeinse soldaten uit de lijdensgeschiedenis. Zijn schilderijen zijn doorgaans druk van alle figuren die hij bij het gebeuren betrok. Een kunst op zich om, zonder eentonigheid, een massa te schilderen.

„Nee!"

Petrus Wolfs schilderde om het schilderen zelf, de voldoening die hem dat schonk, hij was van meet af aan zuinig met verkopen, liefst hield hij alles zelf. Het mocht als een grote gunst worden beschouwd wanneer hij een schilderij afstond. Vaker verkocht hij de talloze liefhebbers „Nee!".

Pierre Wolfs wordt zaterdag met grote eer en – als vrijgezel begeleid door de Jonkheid – op het kerkhof van Eijsden begraven na een uitvaartdienst om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust.



Verkeer E-39 tijdelijk gestremd

Vrachtauto in de fik

BEEK – Omstreeks 12 uur gistermiddag heeft een aanrijding tussen twee vrachtwagens op de autoweg E-39 ter hoogte van Beek het verkeer tijdelijk lam gelegd.

Een vrachtauto, geladen met zand, reed door nog onbekende oorzaak achterop een DSM-vrachtwagen. De kabine van de achteroprijdende auto vloog, door de aanrijding, in brand, en zorgde voor een enorme rookontwikkeling. Tijdens de bluswerkzaamheden door de brandweer van Beek was de autoweg tijdelijk versperd, en werd het verkeer geruime tijd via één rijstrook geleid. De zandlader was na de aanrijding total loss. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Macintosh: 1982 nóg gunstiger

STEIN – Het jaarresultaat van Macintosh over 1982 gaat het toch al gunstige cijfer van 1981 (14½ miljoen winst na 19 miljoen verlies in 1980) nog met 15 procent overtreffen. Deze verwachting heeft de raad van bestuur van het confectiebedrijf gisteren uitgesproken naar aanleiding van de resultaten van de eerste vier maanden van 1982.

In deze periode was de geconsolideerde omzet bijna 8 procent hoger dan die over dezelfde periode in 1981; de bij deze omzet behorende resultaten waren „beduidend beter" dan die van begin 1981. „Indien deze trend zich voortzet zal het jaarresultaat tenminste 15 procent beter zijn dan de nettowinst over 1981", aldus de raad van bestuur.

Gisteren hield Macintosh de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering. Goedgekeurd werd o.m. een dividend per aandeel van 6 gulden alsmede een uitkering van 10 procent in aandelen ten laste van de agioreserve. Afscheid werden genomen van dr. A.C.J. Rottier die 33 jaar commissaris is geweest, waarvan 20 jaar president. Zijn plaats zal worden ingenomen door drs. A.N.A.M. Smits, die de raad van bestuur gaat verlaten.

Weertse arts mishandeld

WEERT – Een Weertse huisarts is door een patiënt met een ijzeren staaf toegetakeld en met ernstig letsel aan hoofd en handen in het ziekenhuis opgenomen.

Zijn patiënt, de 47-jarige M.H. uit Weert, was verbolgen over het feit dat de arts naar zijn mening onvoldoende oog had voor zijn kwalen en weigerde hem als ernstig ziek te beschouwen. Hij drong voor zijn beurt tijdens het spreekuur bij de arts naar binnen. Toen deze hem opnieuw vertelde dat hij niet ernstig ziek was, sloeg hij met de voor dit doel meegebrachte staaf toe. Na zijn daad meldde de Weertenaar zich bij de politie.

Tegen stopzetting subsidie CRM

Europahuis naar de AROB-rechter

BEMELEN – Bestuur en staf van het Europahuis in Bemelen, dat door een beslissing van minister Hans de Boer van CRM gedwongen is per 1 januari 1983 te sluiten, zullen tegen die beslissing een AROB-procedure aanspannen. Zo daar al niet meer bereikt wordt dat de maatregel aangedaan wordt gemaakt, hoopt men toch dat de zaak een jaar wordt uitgesteld. „Om wat langer de kans te hebben om alternatieven te ontwikkelen", aldus directeur Sjaak Jansen van het Europahuis.

Net als negen andere instituten in Nederland wordt het Europahuis getroffen door het besluit van de minister om na dit jaar geen subsidie meer te versterken. Voor het Europahuis in Bemelen gaat het om een bedrag van 885.000 gulden, zijnde zeventig procent van wat het vormingsinstituut nodig heeft. Zonder CRM-subsidie is het instituut met 18 mensen vast personeel gedwongen te sluiten.

Dinsdag j.l. hebben afgevaardigden van de getroffen instituten nog een gesprek gehad met de minister. Daarbij bleek dat aan het ministeriële besluit niet valt te tornen. De enige toegeeflijkheid van de minister betreft het aandragen van alternatieven. Maar die moeten vóór 11 juli binnen zijn en mogen CRM geen geld kosten.

Het aanspannen van een AROB-procedure baseren bestuur en staf van het Europahuis op wat zij noemen „zeer ernstige tekorten" in de handelwijze van de minister, die onder andere met niemand, zelfs niet met de vaste kamercommissie van CRM, overlegd heeft. Ook de criteria die hij ten aanzien van het Europahuis hanteert vinden zij aanvechtbaar. De minister heeft geredeneerd dat in Zuid-Limburg een overvloed aan vormingsinstituten is met naast het Europahuis ook nog Wormdal in Eygelshoven, de Klinkenberg in Rothem en de Volkshogeschool Valkenburg. „Maar vergeten wordt dat wij, en dat nota bene op wens van CRM in 1963, een geheel afwijkende doelstelling hebben doordat wij ons richten op internationale aangelegenheden", aldus Sjaak Jansen. Zijn medewerkers hebben intussen besloten om het protest tegen de gedwongen sluiting eind augustus met een demonstratie naar buiten uit te dragen.

Subsidie

In Nederland zijn er momenteel, met de tien die gedwongen zijn om te sluiten, 46 vormingsinstituten. Deze kosten CRM dit jaar 44 miljoen gulden aan subsidie. De verlaging waartoe minister De Boer heeft besloten bedraagt 11 miljoen.

Bestuur, directie en personeel van het Europahuis in Bemelen hebben gisteren besloten om de cursisten van deze bijna twintig jaar bestaande volkshogeschool te mobiliseren. Zij willen de minister bedelven onder een massa internationale protesten.

Drie fracties in provinciale staten (CDA, VVD, en PvdA) hebben inmiddels steun toegezegd aan de acties omdat zij van oordeel zijn dat het Europahuis moet blijven.

De directie zegt te kunnen begrijpen dat ook CRM moet bezuinigen maar niet op uitgerekend de enige Volkshogeschool in Nederland die werk maakt van de Europese eenheid. Zevenig procent van haar activiteiten heeft betrekking op Europese zaken. De bewering van de minister dat de Europahuizen subsidie van de Europese gemeenschap ontvangen is niet juist, aldus de directie van het Europahuis. „Incidenteel krijgen we een heel klein bedrag voor bepaalde projecten maar dat mag echt geen naam hebben."

Eind augustus zal een protestmanifestatie in het met opheffing bedreigde Europahuis worden gehouden.

†

In de leeftijd van 49 jaar nam God heden, geheel onverwacht, voorzien van de H. Sacramenten der Stervenden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen tot Zich, mijn dierbare man, mijn goede vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Theodorus Johannes Oostveen

echtgenoot van

Wilhelmina Maria Elisabeth Derksen

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **W.M.E. Oostveen-Derksen**
Christo
Familie Oostveen
Familie Derksen

6369 CB Simpelveld, 22 juni 1982
Stoubiersstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 26 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Vrijdagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene en de H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het Mortuarium van "I g'n Bènde", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis, dat na het volbrengen van zijn dagtaak te Simpelveld plotseling is overleden

de heer

Theodorus Johannes Oostveen

in leven leraar motorvoertuigentechniek aan de Technische School alhier

Bidden wij in deze uren, dat God zijn echtgenote en zoontje de kracht moge schenken om het verlies van hun dierbare te kunnen dragen.

De overledene zal in onze herinnering blijven als een rustig en integer docent.

Hij ruste in vrede.

Bestuur, directie en personeel van de Technische School

Heerlen, 23 juni 1982

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge heengaan van

Theo Oostveen

Hij zal in onze gedachte blijven voortleven als een rustige en prettige collega.

Zijn vrouw en zoon wensen wij voor de toekomst veel sterkte toe.

Personeelsvereniging Com.-5

„Liefde zoekt zich zelf niet"

Onverwacht voor ons allen, nam God tot Zich, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Annigje Klok-Koning

weduwe van

Johan Klok

op de leeftijd van 76 jaar.

Geleen: **Jan en Zus Klok-Hielema**
Twello: **Leo en Anny Klok-Vink**
Rozenburg: **Jaap en Dienie Klok-Hamstra**
's-Hertogenbosch: **Jaap en Ria Zwiers-Klok**
Australië: **Henk en Conny Klok-Quak**
Schaesberg: **Piet en Anni Klok-Scholten**
Ermelo: **Mathilde Klok**
Geleen: **Bernhard en Dicky Klok-Meindersma**
Utrecht: **Anton en Truus v.d. Berg-Klok**
Nigeria: **Joop en Marijke Klok-Timmermans**
Heerlen: **Jan en Dinie Klinkhamer-Klok**
en al haar kleinkinderen

Heerlen „De Regenboog", 23 juni 1982
Corr.adres: Cluysenaerstraat 9,
6372 TP Schaesberg

De rouwdienst, geleid door de Eerwaarde Heer Ds. H. Gilhuis, zal worden gehouden op zaterdag 26 juni a.s. om 13.30 uur in de Gereformeerde Kerk aan de Burg. Waszinkstraat te Heerlen, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.

Gelegenheid tot condoleren wordt gegeven vanaf 13.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer Jan Boon, Kerkraderweg 88, Heerlen. Bezoek van 18.30-19.00 uur.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma, zuster, tante en nicht

Gertrud Hollands

weduwe van

Carl Wiertz

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juni 1982.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 26 juni as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen, bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Irma de Bruin-Seidelmeyer

betuigen wij onze oprechte dank; het heeft ons diep ontroerd

J. de Bruyn
kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 juni as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde medewerker, de heer

M.J.M. van Herten

ambtenaar bij de 2e afdeling der provinciale griffie.

Zijn prettige persoonlijkheid en dienstvaardige instelling zullen wij ons in dankbaarheid blijven herinneren.

Maastricht, 22 juni 1982

Gedeputeerde Staten van Limburg,
J. Kremers, voorzitter
B.J.M. Gudde, griffier

---

†

Mijn levensloop is afgebroken,
Opgerold als een herderstent
Als een wever heb ik mijn leven gesponnen
En van die schering snijdt Hij mij af.

Annemie Burggraaff

echtgenote van

Wim Hermans

Kerkrade: **Wim Hermans**
Maurice
Martijn
Ive
Familie Burggraaff
Familie Hermans

Kerkrade, 21 juni 1982
Winricusstraat 39,
6467 BM Kerkrade-W.

De eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 25 juni a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van St. Josef te Kaalheide, waarna crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 24 juni om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Antoon Rademaker

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. A. Rademaker-Joosten
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 juni 1982 om 19.00 uur in de Heilige Pauluskerk te Sittard, Limbrichterveld.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Annie Busch

weduwe van

Joseph Frings

en van

André Herben

betuigen wij onze hartelijke dank.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 27 juni 1982 om 11.15 uur in de St. Bavokerk te Nuth.

Uit aller naam:
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Harie Ploumen

echtgenoot van

Angelina Vaessen

Mevr. A. Ploumen-Vaessen
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg
Juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 27 juni a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk te Schaesberg.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke zus en tante

Lieske Quint

zal plaatshebben op zaterdag, 26 juni a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Petrus en Paulus te Schaesberg.

Beleefd uitnodigend:
Fam. Quint

De eerste jaardienst voor zaliger

Maria Elisabeth Bontemps-Huismans

zal worden gehouden op zondag 27 juni 1982 om 10.00 uur in de kerk van de H. Gregorius te Brunssum.

T. Bontemps
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juni 1982.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Vroemen

echtgenote van wijlen

Jan Gerard Joseph Dormans

betuigen wij u onze oprechte dank.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 26 juni 1982 om 19.00 uur en niet zoals vroeger afgekondigd op zondag 27 juni, in de St. Clemenskerk te Merkelbeek.

Familie Dormans

Merkelbeek, juni 1982

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze onvergetelijke dochter, zus, behuwd zus, tante en nicht

Jacqueline Ritzen

betuigen wij u allen onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan pastoor Wiertz en heren van de brandweer te Kerkrade.

Pap, mam, boers en zusters

6462 SH Kerkrade, juni 1982
Voorterstraat 199

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozeg te Kaalheide.

De plechtige eerste jaardienst voor onze ouders

Jacobus Hauser

en

Martina Hauser-Arts

zal plaatshebben op zaterdag 26 juni om 19.00 uur in de Christus Koningkerk (beneden), Zeslandestraat 12, Heerlen.

Kinderen Hauser

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Wilhelm Schoffelen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Schoffelen

Nuth, juni 1982

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, groot- en overgrootvader

Jan Willems

echtgenoot van

G. Tenhaef

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken voor de h.h. missen en condoleances als ook voor uw aanwezigheid bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

Meyr. Willems-Tenhaef
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 26 juni a.s. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Brunssum.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Mejfr.

Bertha Penners

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Penners

Holtum-Born, juni 1982

De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdagavond 26 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.

Wat blijft is de Liefde
Groot is de leegte die hij achterliet
Dankbaar blijven wij gedenken
Wat hij voor ons betekende en deed.

26 juni is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, vader en opa

Harrij Vaessen

Ter herinnering aan pap zal de eerste jaardienst gehouden worden op zaterdag 26 juni om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

A. Vaessen-Steinbusch
Kinderen en kleinkind

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Z.-Limburgse TV-Service. Tel. 045-314122.

Zie verder familieberichten pagina 26

Uit Brunssum afkomstige inspecteur vraagt begrip voor jeugdigen

Marcel Pelzer: „Straffen lost problemen niet op"

BRUNSSUM – De kersverse politie-inspecteur Marcel Pelzer uit Brunssum heeft in zijn scriptie voor het examen aan de Nederlandse Politie Academie te Apeldoorn, gepleit voor meer begrip bij de politie voor de jeugd in onze samenleving. De 24-jarige Brunssummer vindt dat als jongeren de wet overtreden gezocht moet worden naar achtergronden waarom ze dat doen. Straffen alleen vindt hij geen oplossing. „Veel jongeren doen dingen die niet mogen om daarmee aandacht te vragen voor problemen die ze zelf niet aankunnen. Het bestraffen van de overtreding, het in hechtenis nemen, het opleggen van boetes betekent, dat de jongere alleen maar meer in de problemen komt zonder dat een oplossing gezocht wordt voor zijn werkelijke moeilijkheden", aldus de politie-inspecteur, die met ingang van 1 juli in Zaanstad in dienst treedt.

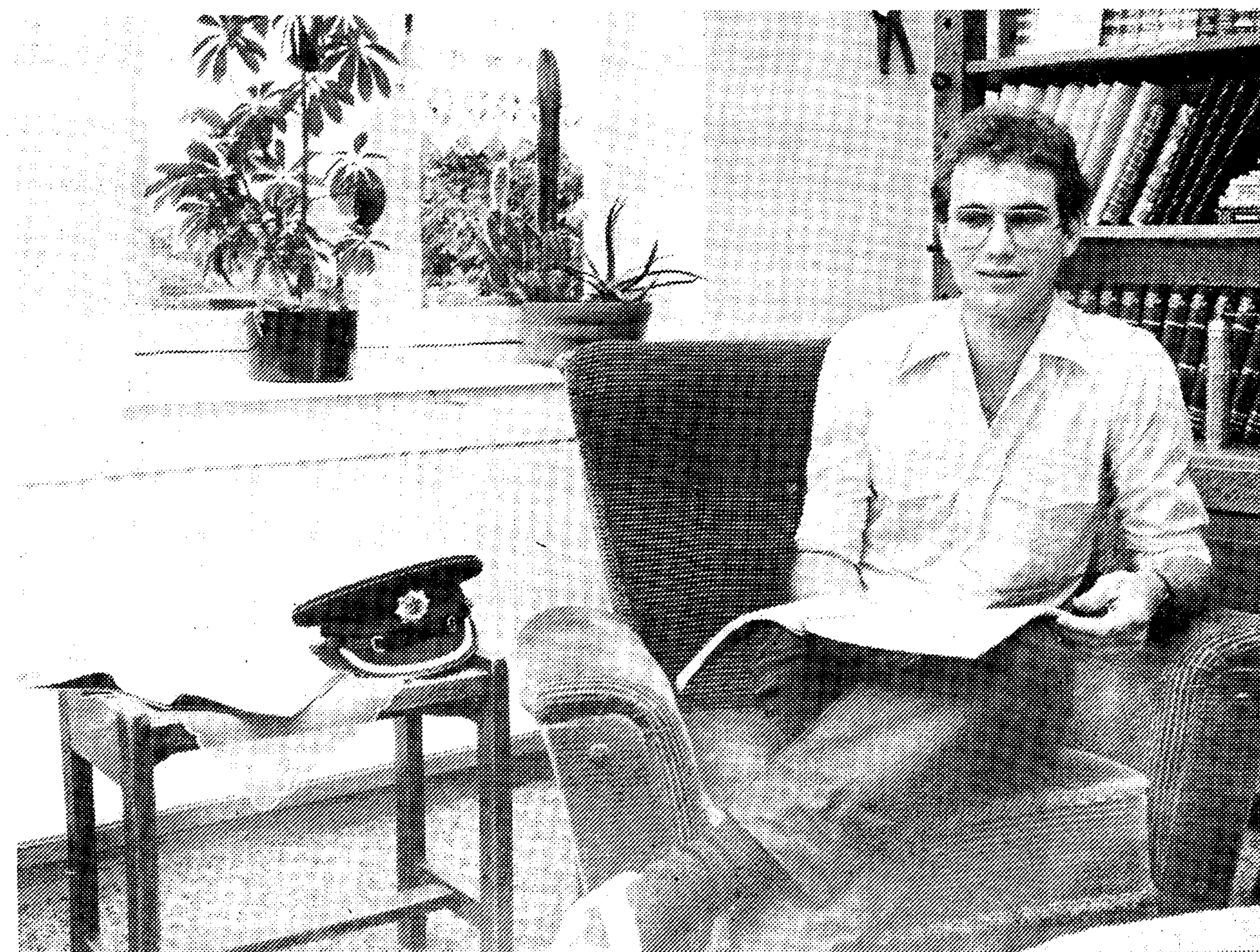
Een aan diggelen gegooide ruit, een omvergetrokken boompje, een gepikte fiets, het zijn voor Marcel Pelzer geen gebeurtenissen die met een gerechtelijke procedure afgehandeld moeten worden. „Jongeren zijn op zoek naar grenzen, ze proberen tot hoever ze kunnen gaan. In die context kunnen sommige voorvallen als „kattekwaad" betiteld worden. In andere gevallen gaat het echt om problemen en omdat jongeren op geen enkele wijze met hun problemen uit de voeten kunnen gaan ze steeds ergere dingen doen tot crimineel gedrag toe".

De jonge inspecteur vindt dat de politie een taak heeft om te proberen de jeugd te helpen problemen op te lossen. Hij vindt dat de mentaliteit van de politie ten opzichte van de jeugdigen moet veranderen, kortom dat de politie meer begrip moet gaan tonen voor de jeugdigen. „Een wijkagent kan de situatie van de jeugdige wetsovertreders beoordelen, en in samenspraak met school en eventuele gespecialiseerde diensten (Pedagogische Hulpdiensten, Maatschappelijk Werk etc.) kan geprobeerd worden de werkelijke problemen te achterhalen", aldus Pelzer. Hij vindt dat een aanzet tot die mentaliteitsverandering gegeven moet worden door de afdeling Jeugdzaken in de diverse korpsen. Jeugdzaken moet de andere afdelingen van het korps zover zien te krijgen, dat ze dat begrip voor de jongeren gaan opbrengen.

Onderzoek

Ten behoeve van zijn scriptie heeft Marcel Pelzer een onderzoek gedaan naar de invloed van de Afdeling Jeugdzaken bij de politiekorpsen te Utrecht en Maastricht. Uit het onderzoek van Pelzer blijkt, dat de invloed van de Afdeling Jeugdzaken op het politiekorps te Utrecht stukken groter is dan in Maastricht. In Utrecht heeft Jeugdzaken een duidelijk beleid, weet dat beleid beter te motiveren en over te brengen op het korps. In Utrecht is een duidelijke invloed te ervaren van Jeugdzaken op het korps, in Maastricht niet", aldus de scriptie.

Marcel Pelzer, in Heerlen geboren, maar in Brunssum opgegroeid, bezocht na de MAVO het Rombouts College in Brunssum waar hij in 1978 het atheneum-examen deed. „Toevallig kwam ik op de Politie-Academie terecht. Mijn zus had de toelatingsformulieren aangevraagd. Ik heb toen haar naam doorgestreept en die van mij ingevuld. Ik ben toen aangenomen en raakte steeds meer gemotiveerd om dit werk te gaan doen", vertelt hij.



● Na 1 juli zet Marcel Pelzer officieel de politiepet op.

---

officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 25 juni 1982 gedurende een maand op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de secretarie van onderstaande respectieve gemeenten voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende bij besluit van het dagelijks bestuur van 8 april 1982 verleende vergunningen ingevolge de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren aan:

1. de heer M. Demollin, Hilleshagerweg 18, Vaals voor het lozen van hemelwater en huishoudelijk afvalwater in een bermsloot langs de Melleschet te Vaals;
2. de heer H. Sensen, Camerig 14, Vaals voor het lozen van hemelwater in een bermsloot langs de Camerig te Vaals;
3. de heer M.M.G. Dols, Veestraat 72, Sittard voor het lozen van huishoudelijk afvalwater in een bermsloot langs de spoorweg te Sittard.

Binnen de termijn van de terinzagelegging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen in beroep gaan bij de Kroon.

Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient ingesteld te worden bij de Kroon, p/a afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking danwel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, Den Haag, in welk geval de beschikking niet van kracht wordt voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 24 juni 1982

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker, secretaris

Bouwmachine van ƒ 40.000,- gestolen

HEERLEN – Vanaf een bouwterrein aan de Kasteellaan in Heerlen is de afgelopen dagen een gipsspuitmachine, compleet met aanhangwagen, gestolen. Machine en vervoermiddel vertegenwoordigen een waarde van ruim 40.000 gulden.

Gokken minder in trek

HEERLEN – Nederlanders gaan selectief gokken. Het casino en de speelautomaten zijn duidelijk minder in trek, de omzet bij de lotto en de toto is fors gestegen. De verkoop van loten bij de bank- en giroloterij en de Staatsloterij is het laatste jaar stabiel gebleven.

De casino's in Zandvoort, Scheveningen en Valkenburg hebben vorig jaar samen 87.000 minder bezoekers gehad dan in 1980. Overigens waagden vorig jaar nog 983.600 mensen een gokje in een van de genoemde drie casino's. Dit jaar is het aantal bezoekers ongeveer gelijk aan de hoeveelheid in de vergelijkbare periode vorig jaar. Speelautomaten hebben de afgelopen drie maanden een omzetderving van 20 tot 30 procent.

Dat het aantal deelnemers aan de toto en lotto behoorlijk is gestegen, is volgens directeur J. Zwartjes van de Stichting Nationale Sporttotalisator te danken aan het nieuwe cijferspel waarmee vorig jaar november is begonnen en met de verhoging van het aantal prijzen.

Het inleggeld is wel wat verhoogd (per kolom moet een kwartje meer worden betaald en deelname aan het cijferspel kost een gulden en vijftig cent), maar een grotere kans op een prijs is kennelijk zo aantrekkelijk dat hoger inleggeld daar graag voor wordt betaald.

De Stichting Nationale Sporttotalisator heeft de wijzigingen in het gokspel moeten aanbrengen, omdat evenals hetgeen nu bij het supertrio is gebeurd, de omzet zo sterk achteruit liep dat de cijfers een negatief saldo opleverden.

Gouverneur Kremers in CD-verkenningen:

„Kruisraketten blokkade voor coalitie CDA/PvdA"

DEN HAAG – Het CDA zal niet opnieuw met de PvdA kunnen gaan regeren zolang de socialisten de plaatsing van kruisraketten in ons land onder alle omstandigheden blijven uitsluiten. Dat vindt gouverneur en oud-kabinetsformateur dr. J. Kremers (CDA).

In het blad Christen-Democratische Verkenningen van het wetenschappelijk instituut van het CDA zegt Kremers dat in een normale regeringsperiode de komende vier jaar uitsluitsel over eventuele plaatsing gegeven moet worden. In het nieuwe PvdA-programma wordt opnieuw de plaatsing van kruisraketten uitgesloten.

Kremers laat in het blad duidelijk merken weinig heil te zien in een hernieuwde coalitie van CDA en PvdA. De PvdA moet volgens Kremers „genezen aan de realiteit". Dat is in een jaar niet gelukt, meent hij, en daarom zal het ook nu de kiezers niet zijn uit te leggen dat het CDA toch weer met de socialisten in een kabinet zou gaan zitten. „Wij kunnen ons de luxe om dat risico te nemen niet meer permitteren", zegt hij.

In het artikel wordt ook nogal wat kritiek op het CDA zelf geuit. Kremers zegt tijdens de kabinetsformatie van vorig jaar geschrokken te zijn van de moeilijke persoonlijke verhoudingen tussen de mensen in de top van het CDA. „Ik had dat eerlijk gezegd niet voor mogelijk gehouden. Wij kunnen in het CDA personen en zaken vaak zo slecht van elkaar scheiden. Het gaat te vaak over personen. Je bent voor of tegen Van Agt, voor of tegen Lubbers. Ik kan de circuits nauwelijks meer uit elkaar houden. Ik word er treuriger van. We laten als partij te veel kansen liggen omdat we op dat hoge niveau onvoldoende als eenheid functioneren".

Twijfels over interpretatie enquêtecijfers

Experiment kabel-tv in Heerlen onzeker

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het is nog geen uitgemaakte zaak of in Heerlen kabel-TV zal worden aangelegd. De plannen van het gemeentebestuur om voor een bedrag van 25 miljoen gulden alle woningen in Heerlen op de kabel aan te sluiten zijn gisteren door de raadscommissie voor financiën naar de plannenmakers terug gestuurd. Daarmee is het ook hoogst onzeker geworden of Heerlen kan gaan meespelen in het in november vorig jaar door gouverneur J. Kremers aangekondigde experiment voor de tweerichtingkabel. Heerlen was daarvoor uitgekozen als een bij uitstek geschikte gemeente vanwege het grote aantal dienstverlenende bedrijven, dat er gevestigd is, en omdat in Heerlen nog gestart moet worden met het leggen van de kabel voor tv-ontvangst.

De raadscommissie oordeelde gisteravond unaniem, dat de financiële onderbouwing van de gemeentelijke plannen te onzeker was. Volgens die plannen betaalt ieder gezin in Heerlen straks ƒ 14,75 per maand voor 11 tv-zenders en 22 radiokanalen.

Voorwaarde om die prijs te kunnen handhaven is echter, dat minstens 92,5% van alle gezinnen ook aansluit. Er komt geen verplichting om op de kabel aan te sluiten. Een enquête onder 500 geselecteerde Heerlense gezinnen wees uit, dat 59% zeker zal aansluiten en 15% twijfelt. 10% zal waarschijnlijk niet aansluiten en 15% heeft gezegd zeker geen gebruik te zullen maken van de kabel-tv.

„Bewerkt"

Bureau Intercai BV uit Beek, door de gemeente Heerlen ingehuurd om de enquêtecijfers te analyseren, had de enquêtecijfers echter zodanig „bewerkt", dat uiteindelijk toch slechts 6% van de Heerlense gezinnen overbleef als pertinente kabelweigeraar. Die interpretatie werd door de Heerlense raadsleden een twijfelachtige zaak genoemd. Aangetekend daarbij werd, dat Intercai belanghebbende kan worden wanneer in Heerlen de tv-kabel wordt aangelegd omdat het bedrijf dan mogelijk ingeschakeld wordt bij de aanleg.

Wethouder Jan Verheugen en directeur Gemeentebedrijven ir. P. Vlas verdedigden de aanleg van kabel-tv in Heerlen met veel verve, maar konden toch de sceptische houding bij de raadsleden niet wegnemen.

Vraagtekens werden ook gezet bij de nu al „innige" verhouding tussen Gemeentebedrijven Heerlen (dat de kabel moet gaan exploiteren), hoofdaannemer Philips en zeven onderaannemers. Die bedrijven zijn tijdig betrokken bij het opzetten van de plannen en de financiële onderbouwing daarvan. En alhoewel er formeel geen zakelijke afspraken bestaan over het gunnen van de miljoenenopdracht zei ir. Vlas zich wel moreel verplicht te voelen de kabelopdracht aan die bedrijven te gunnen. En ook dat vonden de commissieleden in Heerlen een onverteerbare zaak.

Huiswerk

Het Heerlens college zal het huiswerk rond de kabel-tv nog eens moeten overdoen en met meer cijfers op de proppen moeten komen voordat de raad positief kan besluiten. Welke vertragende gevolgen dit heeft voor het kabel-experiment van de provincie Limburg is moeilijk in te schatten.

Benzinepompen onklaar gemaakt

HEERLEN – Zeven benzinepompen van een tankstation aan de Antwerpseweg in Heerlen zijn dinsdagnacht voor een groot deel vernield. De telwerken van de pompen werden onklaar gemaakt. De politie vermoedt dat dit gebeurd is bij een poging aan het gesloten tankstation toch (gratis) benzine te krijgen. De schade beloopt vele duizenden guldens.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Echt maken bekend: dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn binnengekomen van:

1. J. Hintzen, Peyerstraat 110, alhier voor het oprichten van een dubbele garage ter vervanging van bestaande opstallen, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie K, nr. 3582, plaatselijk bekend als Peyerstraat 110.
2. A. Schlangen, Gebroekerdijk 10, alhier voor het vergroten van de landbouwwerktuigenloods op 't perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie 3494, plaatselijk bekend als Gebroekerdijk 10.

- dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van art. 15 lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en/of artikel 50 lid 8 van de Woningwet;
- dat de bovenvermelde aanvragen om bouwvergunning en andere terzake zijnde stukken vanaf 25 juni 1982 gedurende 14 dagen tijdens de kantooruren van 9.00 tot 12.30 uur voor eenieder ter inzage liggen op de gemeente-secretarie, Nieuwe Markt 55 kamer 2.29;
- dat gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bij hen kunnen worden ingediend tot en met 9 juli 1982;
- dat men zich voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en copieën van de ter inzage liggende stukken kan wenden tot de afdeling Administratie en Eigendommen;

Echt, 24 juni 1982

Burgemeester en Wethouders van Echt
De secretaris
J.A.M. de Jong
De Burgemeester,
Drs. W.F.A. Heemskerk

Voortbestaan van Samenlevingsopbouw ernstig bedreigd

HEERLEN – De minister van CRM heeft gemeenten en provincies in ons land laten weten geen geld meer beschikbaar te stellen voor de zogenoemde „democratische planning". Met ingang van 1 januari 1983 komt er geen cent meer van het rijk uit de pot voor democratische planning. Eén en ander betekent dat de diverse stichtingen voor Samenlevingsopbouw in onze provincie (die voornamelijk uit deze pot betaald worden) de dodesteek krijgen.

Dat de kraan van de rijksbijdrageregeling voor dit soort werk wordt dichtgedraaid is het gevolg van de bezuinigingen van het kabinet zoals voorgesteld in de Voorjaarsnota 1982. De pot „democratische planning" is dus op en de activiteiten die daaruit betaald worden, moeten nu gefinancierd worden uit de rijksbijdrageregeling sociaal-cultureel werk, waar sowieso al 6 procent op gekort is en waar tal van activiteiten uit betaald moeten worden (opbouwwerk, jeugdwerk, buurtwerk etc.).

In de Oostelijke Mijnstreek komt de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied in het gedrang. Lou Maenen, nu nog directeur van de stichting Samenlevingsopbouw in Gulpen, maar per 1 september in de functie benoemd te Heerlen zegt: „Gemeenten en provincie kunnen nu beslissen of ze zelf dit werk voor de volle 100 procent willen betalen. Dat zou eigenlijk helemaal niet zo'n gekke beslissing zijn, omdat het personeel dat eventueel zou moeten afvloeien, CAO-technisch op wachtgeld moet worden gezet. Van echt bezuinigen komt dan toch weinig terecht".

Maar in gemeentelijke kringen in Zuid-Limburg wordt betwijfeld of er bij de gemeenten en de provincie geld te vinden is voor de ter dood veroordeelde stichtingen. „Het wordt een kwestie van kiezen. Alles uit de pot sociaal-cultureel werk kan niet, het wordt het één of het ander", aldus een woordvoerder van de gemeente Heerlen. Welzijnsambtenaar Jo Cuypers van Brunssum: „Nu is de tijd aangebroken van beleid voeren, nu kunnen de bestuurders laten zien wat hen zo'n instelling als Samenlevingsopbouw waard is". Zijn collega Steinbusch te Kerkrade: „Kerkrade betaalt al 135.000 gulden per jaar aan de stichting. Als de Oostelijke Mijnstreek alles zelf moet gaan bekostigen moet er voor het totale gebied 600.000 gulden op tafel komen. Maar op de uitkeringen van rijk naar gemeente wordt enorm gekort. Waar moet dan het geld vandaan komen?".

Discussie

Hoewel de minister op wel zeer definitieve wijze de 16 miljoen voor heel het land heeft geschrapt, schijnt de Vaste-kamercommissie van CRM het niet zonder meer eens te zijn met zijn beslissing. Er wordt dan ook nog een interessante discussie over deze zaak verwacht, zowel politiek als juridisch.

Vakantie

Te huur v.a. juni t/m okt. 5½ mtr. stalen kajuitjacht, voorz. van kookgelegenheid en licht, liggende in de prachtige Lingestreek (Utrecht), tel. 01837-1456.

Te k. TOURCARAVAN, zomer- en winteruitvoering, i.st.v.nw., pr. ƒ 4250,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. BUNGALOWTENT i.g.a.n. 1x gebruikt, bellen na 18.00 uur, 04408-2269.

Zeer mooie TOURCARAVAN te k. 5-pers. met nieuwe voortent, verwarming, ijskast en dubb. ramen, vraagpr. ƒ 7500,-, te bezichtigen. Karveelweg 6, M'str. na tel. afspraak, 043-627177 of 626124.

Huwelijk/ kennismaking

Bent u het alleen zijn moe?? Misschien is de RELATIE die u zoekt bij ons ingeschreven. Bel eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen 04494-41917 of het hoofkant. Heerenweg , Heerlen, tel. 045-722333. Erk. door de Raad van Toezicht.

Heer, 36 jr., kleurling, beroep aannemer, zoekt contact met DAME van 28 tot 36 jr., kind geen bezw. Br.ond.nr. KE 456 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Bej. DAME uit goed mil. zkt. dito heer. Br.o.nr. met foto's GE 419, LD Markt 3 6161 GE Geleen.

Goed KOSTHUIS aangeb. bij wed., voor all.st., nette heer tussen 55 en 60 jaar, tel. 04406-15842.

Heer 65+ zoekt kennism. m. lieve VROUW tot 65 jr. om lief en leed samen te delen. Br. o. nr. SI 472 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

HEER, 59 j. m. lichte handicap zkt. kennismaking met dame voor gezelligheid. Br.o.nr. MA 431 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

MAN 57 jr. sl.post. ongev. 1.65 geen bartype zkt. eenv. vr. leeft. 50-60 jr., gesch. geen bezw. Br.o.nr. KE 459 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Welke nette eenzame DAME of vrouw tot 50 jr. wenst bezoek van nette heer geh. verz. verg. n.o.t.k. Br.o.nr. HO 807 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

De enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN Akerstr. 150, H'broek iedere do., vrijd., zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

G.uitz. wed. 60 jr. z. kind. zkt. WEDN. z. kind. v. vaste vriendschap, zacht karakter, liefst in bez. v. auto en tel. Br. o. nr. B 425 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Alleenst. heer 48 jr. zkt. KOSTHUIS met kennism. Br. o. nr. GE 244 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Elke donderdagavond BAL voor alleenstaanden in West-Point Schaesbergerstr. 108 Kerkrade-West. Vriendelijk uitnodigend het bestuur.

Contacten/clubs

PRIVÉ en escort met Gisela en Silvia van 14.00 t/m 02.00 uur, tel. 045-254842.

Nieuw! Nieuw! **SOFIA** in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur. Tevens assistente gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

Privé **NATALIE,** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 u. Tel. 045-322116.

HELGA, privé, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 - Noord; Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

CLUB PRIVE: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

Contactburo **PRIVE** Stationsstr. 31, Sittard. 10-12 uur. Meisjes aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

CONTACTBUREAU Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

PRIVE: Mia van maand. tot vrijd. van 13.00 tot 22.00 uur. 04490-25839.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

BICKY'S CLUB de beste club met alle mogelijkheden zeer discreet. Tel. 045-421879 Kerkrade-West.

Club PRIVE PRIVE. Geopend ma. t/m vr. 12-24 uur. v. Zaterdagavond. Bel voor meer informatie. Brusselsestr. 65, M'str., tel. 043-13895. Hostesses gevraagd.

PRIVE, 045-226369.

Privé **CHRISTIEN** v. België. Slakstr. 21a, Bleijerheide verhuisd naar tel. 045-271423.

PRIVE: nieuw Donna. Tel. 045-217000.

Privé **LINDA** vanaf 12.00 uur. Ook weekends. Tel. 045-219363.

FLAMINGO BAR. Sfeervol v.a. 20 uur. Meusterstr. 111, Haanrade-Kerkrade.

CLUB CECILE, Rijksweg-Zd. 89, Sittard. Tel. 04490-18350. Wij zijn weer de gehele dag geopend v.a. 11.00 uur tot 24.00 uur. Wij heten u van harte welkom.

CONTACTBURO Limburg adr. door geh. Limburg. Tev. kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw, privé, **CONNY,** ma. t/m vr. van 12 tot 22 uur, assistente gevr. Tel. 045-451530.

PRIVE in Geleen: Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283.

Nieuw **PRIVE** 04494-52558, tevens assistente gevr.

Bent u al eens in bar **'t POORTJE** geweest. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

NIEUW weekend-escort, tel. 045-227116.

Escort **NANCY** v.a. 11.-02.00 u. Tel. 045-455074.

Nieuw privé **MONIKA,** ma t/m zat 11-23 uur. Assistente gevr. tel. 045-461905.

BAR BACARDY kom eens langs, altijd gastvrouwen aanwezig, tel. 045-213295 t/o station Hoensbroek.

PRIVE, tel. 045-714006.

PRIVE en escort v. ma. t/m za. 04494-53169.

ANITA privé en escort van 1.30, zond. v.a. 18.00 u. bel 045-256939.

CONTACTBURO Kerkrade. Tel. 045-456075.

Monique, Nicole, Bonny, Gita en Truus zijn er voor u op **"94"** van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Eschenderweg 94, Ten Esschen, tel. 045-752780.

NIEUW. Privé van ma. t/m vr. van 11.00-23.00 uur. Tel. 423958.

NIEUW: CLUB 5. Geopend ma. t/m vr. van 5 u. 's middags tot 1 u. 's nachts. Nieuwe meisjes aanw. Wannerplein 5, Heerlerheide. Tel. 045-227134.

NIEUW privé bij Bianca en Sandra. Weekends geopend, ook escort, tel. 045-226980.

Club privé **PIGALLE,** Rechtstr. 30, M'str.-Wijck, tel. 043-10008. Hostessen aanw. Geopend van 14-2.00 uur. Tevens ass. gevr.

Privé, KITTY en Paulien. 04494-52100. Vanaf 11.00 uur.

ANJA en Wilma, privé. 04494-50092, van maand. t/m vr. v. 11.00-23.00 uur.

Nu ook **ZONDAGS** geopend. Paradiso Bar, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms. Tel.: 045-317032 v.a. 14 u.

Privé-club **EVA,** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15 tot 3 uur, tevens assistentes gevr., tel. 04750-32742.

Ik ben weer terug, **SILVIA,** escortservice, bezoekt u thuis of in hotel, tel. 045-222802.

GERDA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Privé! **INGE** is weer terug. Tel. 04494-50999.

ANOUCK, met film van 13.00 tot 23.00 uur, tel. 045-222109.

Kontaktburo **STÖRHOLM,** adressen door geh. Limburg. Bel 045-256767, en luister.

MIRELLA-ESCORT, bel voor afspraak 045-271375, bezoekt u thuis of in hotel.

Adam- en **EVACLUB,** met video van 12 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

NIEUW! Privé van 11-23 uur. Tel. 04743-2007. Omg. Echt.

GERDA escort, tel. 045-322795.

Escort **ELS** en paula, bel voor inl. t. 045-423768, lektuur te k.

Privé/escort **JANINE** en Jaqueline van 11 tot ... Bleijerheide, tel. 461457.

Nieuw, privé **MARIJKE** tel. 045-419665.

Privé **BRENDA** van 11.0 tot 23.00 uur. Sitta 04490-20796. Assist. gev

PUCK-VERENIGING Rijksweg 228, Rijckho snelweg naar Luik, uit Gronsveld, via Gronsve naar Rijckholt eind v. dorp aan de rechterka Geopend van 11-23 uur.

Privé escort **CONNY** Nieuwenhofstr. 7, H'broek. Te 045-217143.

BEMIDDELING. Adresse door geheel Limburg tege gereduceerd tarief. Te 045-225237.

ROXANNE! Tel. 04750 33416.

KATJA escort 045 422564.

VIDEOCLUB Ubach o Worms, Marktstr. 2b, te 045-323062. U kunt onge stoord in uw eigen cabin van de nieuwste films ge nieten d.m.v. kanalenknop keuze. Steeds nieuw films, deze week de uniek film, heaven girls, entre ƒ 15,–, geopend maand zat. 12-22 uur, ruime pa keerpl., gratis drankje.

BIOSCOPEN

HEERLEN

oyal: Turks fruit, 2e week, 16 jr. dag. .30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur; za en zo .30, 19 en 21.30 uur.
voli: Once upon a time in the west, 12 dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur; za en 15.30 en 20 uur.
ssage: Jong, groen en toch rijp, 18 jr. g. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Zo vader, zo on, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
5: Conan, de barbaar, 16 jr. dag. 14.30 20.30 uur. Phobia, 16 jr. dag. 16 en 20 ur; La Pelle, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 ur. De Tiroler sexexpress, 16 jr. 13.45, .15, 18.45 en 20.45 uur. An American erewolf in Londen, 10e week, 16 jr. g. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Ten-es cousines, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. e sun dragon, 16 jr. do t/m zo 22.30 ur. Kuifje en het haaienmeer, 4e week, l. zo, zo en wo 14 uur.
poet: Filmspecial Ferreri, zo 20 uur.

OENSBROEK

oyal: Smokey and the bandit, zo 20.30 ur, zo 14, 17 en 20.30 uur.

BACH OVER WORMS

rand-theater: De gele tempelhonden, 20 uur, zo 19 en 21 uur.

ERKRADE

ijngrachttheater: De cadetten van unker Hill, 16 jr. vr, za en zo 20 uur. De warte hengst, a.l. za en zo 14.30 uur. Li- of Brian, a.l. za en zo 17 uur. Ave Ma-a, a.l. di en wo 20 uur.

CHAESBERG

utokino: Op vrijers voeten, do en vr 22 ur, a.l. Karate folterkamer, 16 jr. do en r 24.15 uur. Das Boot, 12 jr. za, zo en ma 2 uur. De cadetten van Bunker Hill, 16 . za, zo en ma 24.15 uur. Christiane F. ir Kinder vom Bahnhof Zoo, 12 jr. di n wo 22 uur. The Valachi papers, 16 jr. i en wo 24.15 uur.

ALKENBURG

uoscoop: Tarzan the ape-man, a.l. dag. 0.30 uur. Stingray, 16 jr. dag. 20.30 uur. vontuurtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr. m di 23 uur.

AASTRICHT

estival: S.O.B., a.l., dag. 14.30 en 20.30 ur.
alace 1: Rosemarie's killer, 16 jr. dag. 4.15, 16.15, 20.15 uur.
alace 2: Hete bliksem, 18 jr. dag. vanaf 3.45 uur. Die Ehe der Maria Braun, 16 . do t/m zo 22.30 uur.
tudio: Les uns et les autres, 12 jr. 18e eek, dag. 14 en 20 uur.
oyal 1: Sweet, sweet freedom, 18 jr. ag. vanaf 12 uur. Honey Throat, 18 jr. r, za en zo 22.45 uur.
oyal 2: Le professionel, 3e week, 16 jr. ag. 14, 16 en 20.30 uur. De tijger van jao Lin, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur. uifje in het haaienmeer, 3e week, a.l. a, zo en wo 14 uur.
abi 1: Apocalypse now, 16 jr. dag. 14, 7 en 20.30 uur. The heretic, 16 jr. vr en a 23.30 uur.
abi 2: Stripes, a.l. 9e week, dag. 14, 6.30 en 21 uur. Een vlucht regenwul-en, 16 jr. vr en za 23.30 uur.
abi 3: Messalina, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 1 uur.
ilmhuis: Le pont du Nord, do t/m wo 0 uur. The Rear window, do t/m zo 22.30 ur.

EXPOSITIE

HEERLEN

alerie Stadhouders, Potgieterstraat 0: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-12.00 uur.
alerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: ekeningen en schilderijen van eigen erk. Open 14.00-17.00 uur.
tadsschouwburg: olieverven van Ej-er Gilling. Open ma. t/m vr. 9.00-17.00 ur. Tot en met 30 juni.
alerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: eelden van Ben Bonke. Open di. t/m za. 4.00-19.00 uur. Tot 26 juni.

HOENSBROEK

ibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: oto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en iet Boosten. Open ma., wo. en do. 0.00-18.00 uur; di. en vr. 10.00-20.00 uur. ot 15 juli.
asteel - Fotogalerie 68: portretfotogra-ie van Corstiaan Jansen en Philip Me-hanicus. Open ma. t/m vr. 10.00-12.00 n 13.30-17.00 uur; za. en zo. 13.30-17.00 ur. Tot en met 4 juli.
asteel - Expositiezolder: olieverven van Jennie v.d. Steeg. Open dag. 10.00-2.00 en 13.30-17.00 uur. Tot en met 27 uni.
asteel - Kleine Remijs: Koempels, fo-otentoonstelling van Nol Pepermans. Open dag. 11.00-17.00 uur. Tot en met 30 uni.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van fa-cetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9.00-17.00 uur; za. 13.00-17.00 uur.

Hoofd financiën Heerlen vertrekt

EERLEN – De heer W.H.M. van egen zal per 1 juli aanstaande jn functie als directeur van de enst financiën van de gemeente eerlen neerleggen. Ter gelegen-eid daarvan houden de heer en evrouw Van Megen vrijdag van 6.00 tot 18.30 uur een receptie in et stadhuis. Van Megen heeft eer dan 40 jaar bij de overheid ewerkt, waarvan ruim 25 jaar bij e gemeente Heerlen.

Schimmert wandelt avondvierdaagse

CHIMMERT – Voor de vijfde chtereenvolgende keer organi-eert de jeugdraad Schimmert een vondvierdaagse. Woensdag 30 ju-i zullen de ruim 300 deelnemers an dit sportieve gebeuren ver-ekken vanaf het voetbalterrein an Schimmert. Iedereen die vier vonden de opgegeven afstanden flegt ontvangt een medaille als erinnering.

Collecte voor El Salvador mag nu toch

HEERLEN – B. en W. van Heerlen hebben de Werkgroep Latijns Amerika te Heerlen toch nog vergunning gegeven om deze week een collecte te houden in heel de gemeente. Vorige week liet het college de werkgroep weten dat alleen verleden zaterdag gecollecteerd mocht worden bij een stand van de groep in het centrum van de stad. De werkgroep heeft toen meteen protest aangetekend tegen die beslissing. Gisteren kwam B. en W. op zijn beslissing terug en gaf alsnog toestemming.

Het college weigerde de vergunning voor heel Heerlen omdat het een collecte betreft voor ongebonden hulp, dat wil zeggen dat de mensen in El Salvador eventueel ook wapens zouden kunnen kopen van het geld. Tevens werd het argument opgevoerd dat data vrij gehouden moesten worden voor plaatselijke groeperingen en de gemeente vindt het niet juist dat het El Salvadorcomité geen financiële verantwoording aflegt over de gelden die naar El Salvador gaan.

De werkgroep Latijns Amerika heeft echter bewust gekozen voor ongebonden hulp, omdat de groep niet hier wil uitmaken hoe men in El Salvador het geld moet gebruiken voor de strijd die daar gevoerd wordt. „Er waren geen plaatselijke verenigingen die hadden aangevraagd en het landelijke comité voor El Salvador is inmiddels bezig om een accountantsverslag op te stellen", aldus de werkgroep. Daarmee werden de argumenten van de gemeente weerlegd.
De collecte zaterdag in het centrum heeft 1300 gulden opgebracht. In de komende dagen zal in de avonduren nu dus ook in de wijken gecollecteerd worden voor de bevrijdingsstrijd van bevolkingsgroepen in de Middenamerikaanse land. Nieuwe collectanten kunnen zich aanmelden bij mevrouw H. Janssen-Visbeek, Jonkerstraat 21, Heerlen (telefoon 711022).

Eucharistieviering in de H.T.P.

HEERLEN – In de kapel van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat aan de Oliemolenstraat te Heerlen wordt zondag om 11.00 uuir een eucharistieviering opgedragen. Het thema van deze dienst is „Aangeraakt worden". De viering heeft een enigszins bezinnend karakter en wordt verzorgd door de Carmel Titus Brandsma, enkele medische missiezusters en dr. Ad Blijlevens. Na afloop kan iedereen bij een kopje koffie wat napraten.

Muziekfeest voor jongeren

Jeugdtreffen in Bocholtz

BOCHOLTZ – De Koninklijke Philharmonie van Bocholtz organiseert op zondag 27 juni een muzikaal Jeugdtreffen. Hieraan wordt door zes jeugdkorpsen met ongeveer 200 muzikanten deelgenomen, allen in de leeftijd van 10 t/m 17 jaar. De deelnemende jeugdkorpsen zijn: Jeugdharmonie St.-Ameliaan Bleijerheide, Jeugdharmonie St.-Marie Gracht Kerkrade-West, Jeugdharmonie Kohlscheid/Herzogenrath, Jeugdfanfare Victoria Rimburg, Jeugdfanfare St.-Joseph Pey Echt en Jeugdharmonie Kon. Philharmonie Bocholtz. Een en ander gebeurd vanaf 11.00 uur in Harmoniezaal Coerver Goebbels, Dr. Nolensstraat 7, Bocholtz. De entree is vrij.

Bokkenfestijn Rolduckerveld

**KERKRADE – De ontspanningsvereniging „De Bokkenrijders" uit Rolduckerveld zal op zaterdag 26 en zondag 27 juni bezit nemen van het nieuwe buurthuis op de Berenbos om het traditionele Bokkenfestijn te vieren.
Vanaf 14.00 uur kan zaterdagmiddag iedereen in het buurthuis terecht om deel te nemen aan een fancy-fair met allerlei leuke en spannende spelletjes. Er zijn prijzen te winnnen en er zijn eet- en drankbuffetten ingericht.
Om 20.30 uur vindt zaterdagavond het Bokkenbal plaats met muziek van „De Endolini's", die zondagmorgen om 11.00 uur eveneens het Frühschoppen opluisteren. Tijdens de diverse festiviteiten wordt er geen entree geheven.**

Vandale in Nova Zembla

HEERLEN – Heerlense jongeren, de Stichting Opbouw en het straathoekwerk organiseren zaterdag 26 juni een meeting met muziek, film en informatie over alcohol en drugs in het jongerencentrum Nova Zembla.
Het programma start om 16.30 uur met een optreden van de Heerlense muziekgroep Ale waarna de spannende politiefilm „Punishment Park" wordt vertoond. Om 20.00 uur treedt de Sittardse hard rock groep Vandale op. De mensen bij de informatiestand zijn de hele avond actief. Daarnaast worden in een kleinere ruimte videobanden gedraaid en in de pauze's zorgen disc-jockey's voor muziek. De entree bedraagt ƒ 2,50.

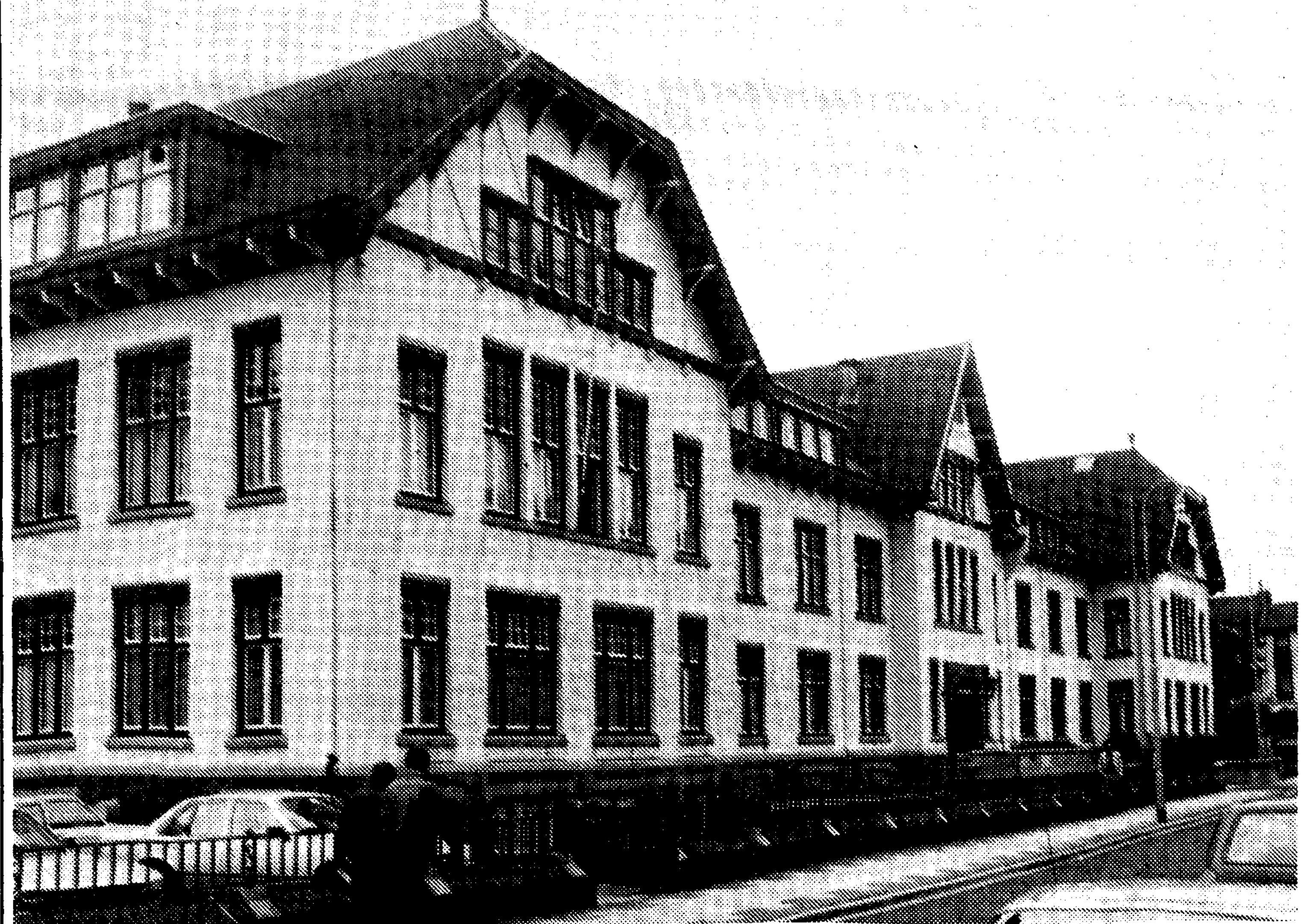
Antieke horloges gestolen

HEERLEN – Uit een vitrine van een antiekwinkel aan de Amstenraderweg in Heerlen werden vijftien antieke zakhorloges gestolen. De meeste waren van zilver, enkele met gouden wijzers. De schade bedraagt circa 5250 gulden.

IVN Heerlen bang voor plan gemeente

Afbraak DSM-villa sterk ontraden

HEERLEN – Het IVN Heerlen heeft er grote moeite mee wanneer het gemeentebestuur van Heerlen er ooit toe overgaat het hoofdkantoor van DSM aan te kopen en dat dan de zogenaamde „boerderij", het oude deel van het DSM-complex op de hoek Saroleastraat-Van der Maesenstraat, wordt afgebroken. Dat zei mevrouw J. de Hoen, secretaresse van het IVN, tijdens de dinsdag gehouden vergadering van twee raadscommissies over de mogelijke aankoop van het DSM-complex.



Op een aantal vragen van raadsleden over de mogelijke plannen van het gemeentebestuur met het imposante kantorencomplex kon wethouder Hub Savelsbergh mededelen dat er nog geen plannen bestaan en dat nu slechts aan de raad gevraagd wordt een krediet beschikbaar te stellen voor het opstellen van plannen. Hij benadrukte echter wel dat het een goede zaak zal zijn wanneer het gemeentebestuur een greep houdt op de ontwikkelingen in de binnenstad en dit niet overlaat aan particulieren, c.q. projectontwikkelaars.

Aftakelen

Het Heerlens college maakt zich ernstig zorgen over de toekomst van de Saroleastraat in Heerlen. Vroeger was dit de belangrijkste winkelstraat. Maar door de afbraak van het gerechtsgebouw en door de leegstand van de Kapé dreigen in „de Sarool" gaten te ontstaan, die aan de image van winkelstraat afbreuk doen. Wanneer daar ook nog ongewenste ontwikkelingen bijkomen op het terrein, waar thans het DSM-hoofdkantoor staat, zal de Saroleastraat en daarmee een belangrijk deel van het Heerlense centrum, nog verder onttakelen.

De fracties van PvdA en PPR maakten in de commissievergadering echter het nodige voorbehoud bij de plannen van het college. PSP-raadslid Jan de Wit waarschuwde voor „toestanden als Hoog Catrijnen in Utrecht".

In de raadsvergadering van 6 juli zal deze zaak uitgebreid aan de orde komen.

Schietwedstrijd Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – Zaterdag 26 juni worden door de schutterij St.-Joseph uit Ubach over Worms schietwedstrijden om het verenigingskampioenschap 1982 georganiseerd. De schutterij en aanhang zal op deze dag om 15.30 uur vanaf het schutterslokaal Suylen in de Kerkstraat in optocht via de wijk Namiddagsche Driessen naar het schietterrein op de hoek Bosveldweg-Vliedweg trekken. De schietwedstrijden beginnen om 16.30 uur. Tijdens deze schietwedstrijd zal ook een juniotamboer wedstrijd worden gehouden.



● *De zilveren drumband*

Kwart eeuw St.-Rochus Hulsberg

HULSBERG – Drumband Sint Rochus uit Hulsberg viert van vrijdag tot en met maandag het zilveren bestaansfeest. Het feest wordt gehouden in een feesttent aan het Europaplein in Hulsberg.

Vijfentwintig jaar geleden werd in Hulsberg een jeugdschutterij opgericht. Deze schutterij groeide uit tot een voortreffelijke drumband met majorettengroep. Dat de drumband een hechte vriendenkring is, blijkt wel uit het aantal jubilarissen dat tijdens het feest gehuldigd zal worden. Zo zijn de heren Hub Hamers, Wiel Martens en Clement Franssen 25 jaar lid, Nic Huntjens 20 jaar, Frans Cobben de instructeur van de drumband 15 jaar en de heren Jo Martens en Ad Triepels beiden 10 jaar lid van de drumband St.-Rochus.
In de nabije toekomst zal het korps waarschijnlijk worden uitgebreid met een vijftiental, nu nog leerling-tamboers en majorettes. Enkele hoogtepunten die er in de afgelopen vijfentwintig jaar zijn geweest is het Limburgs kampioenschap in 1969, de deelname aan het WMC te Kerkrade en de promotie met lof der jury naar de hoogste afdeling van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen in 1978. De drumband is een van de populairste verenigingen in Hulsberg. Ongetwijfeld komt dit door het feit dat zij steeds present staat voor de gemeenschap, zowel voor het muzikaal opluisteren van grote als van kleine evenementen. Zelden of nooit doet men tevergeefs een beroep op de drumband. Het zal dan ook ongetwijfeld een groot en drukbezocht feest worden.

Feest

Vrijdag wordt het feest ingezet met een jubileumavond. De aanvang van deze avond is 20.00 uur. Er is vrij entree. Ter gelegenheid van het zilveren bestaansfeest kan men het bestuur en de leden van de drumband zaterdagavond van 19.30 tot 21.00 uur feliciteren met het behalen van deze mijlpaal. Tevens worden de jubilarissen gehuldigd. Na afloop is er een reünie van oud-leden.
Zondag wordt om 10.00 uur een eucharistieviering opgedragen voor de levende en overleden leden. Aansluitend is er frühschoppen. Om 13.00 uur begint een groot drumbandfestival waaraan zesentwintig korpsen deelnemen. Om 16.00 uur volgt er een optocht en om 19.00 uur de prijsuitreiking. Om 20.00 uur begint een dansavond. Maandag wordt het feest besloten met een grote kienavond die om 20.00 uur begint.

Trap-op Pop in „De Nor"

HEERLEN – Voor het vierde achtereenvolgende jaar organiseert collectief café De Nor in Heerlen een driedaags popfestival. In tegenstelling tot de voorafgaande jaren spelen nu groepen. Andere jaren was er steeds sprake van solisten.

Vrijdag 2 juli opent de Nijmeegse formatie The Spikedrivers Bluesband het festival. De leden van de groep openen om 20.30 uur de deur van De Nor waarna band en bezoekers de trap op kunnen naar het café. De naam van dit popfestival is daarvan afgeleid: Trap-op Pop. De toegangsprijs bedraagt vijf gulden. Zaterdag 3 juli heeft om 15.00 uur een poppenkast plaats voor de kinderen. De toegangsprijs bedraagt twee gulden. 's Avonds speelt vanaf 21.30 uur de Duitse formatie Sanaga, die reggae-achtige Afro-muziek brengt. Toegang vijf gulden.
Zondagmorgen, 4 juli, vanaf 11.00 uur is er Frühschoppen met Two of a kind, een tweemansformatie uit Schinnen en The Clown, een Heerlens trio. De toegang tot dit Frühschoppen is gratis. Zondagmiddag treedt om 15.00 uur de Maastrichtse theatergroep Lift op. Deze groep brengt experimenteel theater. Toegang gratis. Om 17.00 uur begint Joost Primowees te spelen. Deze Heerlense zanger brengt het zogenaamde „betere" levenslied.

Het slot van het festival wordt vanaf 21.30 uur verzorgd door het Belgisch-Amerikaanse duo Cahootsbrothers. Voor dit optreden bedraagt de toegangsprijs weer vijf gulden. Mensen die alle drie de avondconcerten willen meemaken kunnen in De Nor een passepartout kopen voor ƒ 12,50.

Regio kort

HEERLEN
● In het vormingscentrum voor jongeren Inpoet aan de Klompstraat wordt elke donderdag vanaf 20.00 uur een café voor werklozen gehouden. Er is dan gelegenheid samen te zoeken naar zinvolle aktiviteiten.
● In het kader van het 100-jarig bestaan van het bejaardencentrum het Markieshuis in het Eikenderveld wordt vrijdag om 19.30 uur een feestavond gehouden. Deze heeft plaats in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat. Op het programma staat muziek, dans, het optreden van koren en volkdansgroepen en een loterij. Tijdens de pauze is er koffie met vla. De toegang is gratis. Dinsdag is er vanaf 16.00 uur zwemmen in het Sportfondsenbad.

HEERLERHEIDE
● Ter afsluiting van het dansseizoen houdt de volksdansgroep Cramignon zaterdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis Cornelius aan de Kerkstraat een dansavond. Belangstellenden zijn op deze avond van harte welkom.

SCHAESBERG
● De leden van het fluit- en tamboerkorps St.-Paulus houden zaterdag een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier vanaf 8 uur gebundeld klaar te zetten.

HOENSBROEK
● Degene die belangstelling hebben om lid te worden van de vriendenkring van het mandolineorkest Crescendo kunnen zich aanmelden bij mejuffrouw Felicia, Steengraver, Drieoordsput 37 te Heerlen, tel. 416175.

VOERENDAAL
● De voetbalclub Voerendaal houdt vrijdag van 18.30 tot 21.00 uur in de kom van Voerendaal een ophaalactie van oud papier. Men wordt vriendelijk verzocht het papier gebundeld klaar te zetten. Dit in verband met een vlug verloop.

BOCHOLTZ
● Degene die mee willen doen aan de talentenjacht tijdens het Hafakofeesten kunnen zich aanmelden bij de heer H. Zinzen, tel. 442467 of bij de heer Slechtriem, tel. 442957.
● De PLEM gaat met drie octagonmasten de Koolhoverweg verlichten. De kosten hiervan zijn 4.708 gulden.

NUTH
● De oudercommissie van de basisschool de Populier uit Tervoorst houdt zaterdag vanaf 12.00 uur een rommelmarkt met een fancy-fair. Op de speelplaats zal naast de gebruikelijke attracties een demonstratie worden gehouden van oude ambachten. Ook is er een optreden van clowns, poppenkast en een gitarist. Verder geeft de fanfare St.-Donatus om 19.00 uur een concert.

SIMPELVELD
● De discogroep van het jeugdcentrum houdt zaterdag om 19 uur in het jeugdcentrum een discoavond. De leiding is in handen van Willem de Zwijger.
● Dokter Suys die na vele jaren zijn huisartsenpraktijk in jongere handen legt houdt zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur in zijn praktijk aan de Kloosterstraat een afscheidsreceptie.

PASSART
● De leerlingen van de St.-Paulusschool uit de Passart geven donderdag om 14 uur in de aula van de school een uitvoering van de musical „De wonderlijke machine van professor Knap". Deze is bestemd voor de bewoners van het Ora-hotel en de bejaarden uit het dienstencentrum de Vogelsanck. Om 20.00 uur en vrijdag om 20.00 uur voor de ouders van de leerlingen en andere belangstellenden.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds schutterij; 20.00 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV; 14.00 uur in het Juphuis door de bond van ouderen; 20.00 in Stad Heerlen door c.v. de Strabante; 19.45 uur in het Kegelpaleis door gymnastiekvereniging Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in Hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius; 20.00 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden; 20.00 uur in café Zum Blauen Bok door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in lokaal 208 door Roldukerveld; 20.00 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda; 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door de biljartbond.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen; 14.00 uur in d'r Brikke-Oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina; 14.00 uur in het dienstencentrum aan de Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20.00 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in café Vogelsank door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in café Trianon door c.v. de Raadsheren; 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door het damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door het activiteitencomité.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door gymnastiekvereniging Furenthela.

Contacten/clubs

CATJA bar, Kleingraverstr. 193, Kerkrade-West, geopend v.a. 21.00 uur.

ESCORT service tot 2 uur 's nachts, tel. 461457.

Privé **SABINE** en Jeanny, ook escort, tel. 04492-2841.

Privé **MARGO** Joyce. Ma. t/m vr. 04402-9237.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-321580.

Privé **MARION** en Dagmar. Nieuw vanaf 11.00 tot 21.00 uur, tel. 045-321201.

Club ASPASIA nieuwe gastvrouwen aanwezig, Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697, geopend van 11 tot 1 uur.

NIEUW nieuw, nieuw: privéclub bij 3 meisjes, exclusieve inrichting, gratis drankje en filmshow, ook zat. en zondags, tel. 045-721759.

LIZ en TANJA privat, Aachen, Heinrischsallee 29, tel. 09.49.241.38796.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **La Comparsa II privé** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig, geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur. tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid, ingang onder poort. Tot ziens.

DAMES!!! Man voor escort en privé. Tel. 045-222109.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag van 14.00-3.00 uur.

NANCY escortservice van 11.00 tot 02.00 uur, tel. 045-455074.

VIDEOCLUB Heerlen. Dikwijls geïmiteerd nooit geëvenaard. Gewoon de beste filmclub. Parallelweg 71A, tel. 045-718067.

VIDEOCLUB Beek. Deze week 'n fijn gevarieerd progrmma. U weet het toch, voor elk wat wils. Vraag er even naar. Tel. 04402-4689.

ANJA is de nieuwe collega van Nellie. Vanwege groeiende belangstelling hebben wij nog plaats voor 1 of 2 hostesses. Hoog garantieloon. Tel. 044024689.

Privé bij **TAMARA** tel. 043-31440.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081 van 11 tot 23 uur.

PATRICIA m. video-films van 11 t/m 23 uur, dr. Nolensstr. 43, Schaesberg, tel. 045-322836, ook weekends.

Nieuw **LENA** 227134.

Nieuw, **ROMY** 227134.

Antiek

Antiek uit heel Europa vindt u in onze 3000 m2 toonzalen. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. complete eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkast, keukenkast, commodes, nachtkastjes, opastoel, TV-kast, boekenkast, losse stoelen en tafels. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade, tel. 045-241628.

Zondag 27 juni Luikse markt te VALKENBURG-BROEKHEM van 11 tot 21 uur. Handel, amusement en attrakties voor iedereen. Handelaren inl. 045-310025.

Voor al uw MEUBELSTOF. Silstraat 7, Sittard, tel. 04490-20249.

ANTIEK. Vlaamse kast, boekenkast, schrijfburo's, rustieke kasten, broodkastjes, commodes, eethoeken, regulateurs, hanglampen, electrische lampen, staande klok en diverse kleingoed, alles in zeer goede staat en laag in prijzen. H. Tijssen, Spoorstraat 32 (hoek Augustinuskerk) Geleen.

Te k. antiek eiken secretaire, antieke POTKACHEL ƒ 75.–, 04742-1501.

Antiekhandel Simons, Nuth, heeft voor u een enorme collectie antieke meubels w.o. zeer mooie slaapk., eethoeken, bewerkte en strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen, enz. Beslist goedkoop. Dorpstr. 45 A. Nuth t.o. kerk. Tel. 045-243437. H. hand. spec. prijzen.

Diversen

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Z.-Limburgse TV-Service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Kantoor Jacq. Souren, Schaesbergerweg 184, Herlen. Voor alle BELASTINGZAKEN en boekhoudingen. Tel. 045-726377 b.g.g. 045-720271.

Onroerend goed

Te koop

Schin op Geul

paardenwei, groot 1.4 ha. Schitterend gelegen. Prijs ƒ 55.000,- k.k.

Op 5 km afstand van

Valkenburg te Wijlre

riante vakantiebungalow aan de Geul. Voorzien van electriciteit, water, centr. verwarming en telefoon. Op 1,5 ha eigen grond. Prijs ƒ 127.000,- k.k. met minder grond lagere prijs.

Heerlen

Halfvrijstaand herenhuis op goede woonligging. I.v.m. grote ruimte ook geschikt als woning/kantoor.

Kerkrade

Prachtig gerieflijk woonhuis met veel ruimte en privacy, o.a. woonkamer en 5 slp.kamers, grote tuin en garage. Prijs ƒ 250.000,- k.k.

Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen. Tel. 045-717976.

Uw BV in 5 à 6 wk. klaar.

Maak van uw zaak een BV. Geheel volgens de Nederlandse wet. Financiering beginkapitaal mogelijk. Kosten, incl. notaris, ƒ 2.950,-. BV-service: tel. 045-224700.

HEERLENSE CASH & CARRY SLAGERIJ

Beste kwaliteitsslagerij
Winkel open iedere dond. en vrijd. van 9-18 uur
Zaterdag van 9-14 uur
REKLAMEPRIJZEN
Runderbraadvlees: bief, rosbief, kogelbief, contrafilet, ossehaas, runderpoulet, mager soepvlees, ossetongen
Kalfsvlees: bief etc., **varkensvlees:** fricandeau, filetrollade etc. Extra aanbevolen: barbecuevleesribjes. Grote voorraad.
Rennemigstraat 25 - Heerlerheide

Auto's en motoren

Jetta GLD '80

Polo '77, VW Derby '78, '78, Golf '75, '77, '78, '79, '80, Golf GTI '77, Audi 80 '78, kever autom. '75, Passat '78 t/m '81, Renault 14 GTL '79, Simca 1307 GLS '78, Datsun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78, '79, '80, Mazda 626 '79, Mazda SDX 2 liter '81, Renault 5 '78, '79, Opel Kadett '79, Jetta '80, Jetta L '80 met gas, Jetta L '81, Passat LD '80, Golf D '77 t/m '80. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

VW-pers.bus, '79; TOYOTA Corolla, '81; Renault 5 TL, '79; Fiat Ritmo 75 CL, '80; Fiat Ritmo diesel, '80; Fiat 131 TC, '80; Fiat 131 1600 CL, '80; Opel Manta 19S, '77; Fiat Panda Demo, '81; Opel Rekord 20S, '79; Peugeot 504 GL diesel, '78; Peugeot 304, met gas, '77; Fiat 132 2000, met gasinstall., '79; Fiat 132 2000 aut., '77; Opel Ascona 16S, '76; Ford Taunus 1600 GL, '78. Auto Lux B.V., Maastrichterlaan 83-85, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. FORD Taunus 1977, wegens omstandigheden, moet weg ƒ 4000,–, 04406-12875.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's, ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. 045-752997.

HUB NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-753386.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Te k. gebruikte MOTOREN v. VW-bus 1600 Opel, Ford en Renault, doe-het-zelf-garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. gevr. VW-BUS en bestel vanaf bwj. '73, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-725667.

LPG gas 69,9 ct. Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting Haven.

Ford 1600 GL '79; Ford Escort 1300 L '79; Fiesta L '77; Ford Caravan 5-drs. '78 met gas; Galant 1600 GL '77; Seleste coupé 1600 '80; Toyota Carina 1600 L '78; Audi 100 5 E '78 en '77; Oepl Record 2000 L '79; Ford 1600 L '79 4-deurs; Honda Accord 3-drs. '78; Mazda 323 '78; VW Golf '75 en '76; Kadett coupé automaat '75. Inruil en financieren. Garantie Autobedrijf P. v. DIJK en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Met spoed te koop gevr. ±50 AUTO'S, ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor schadeauto's, sloopautos', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '74 t/m '79. Bellen tussen 9 en 13 uur, tel. 04405-1994.

VAALS

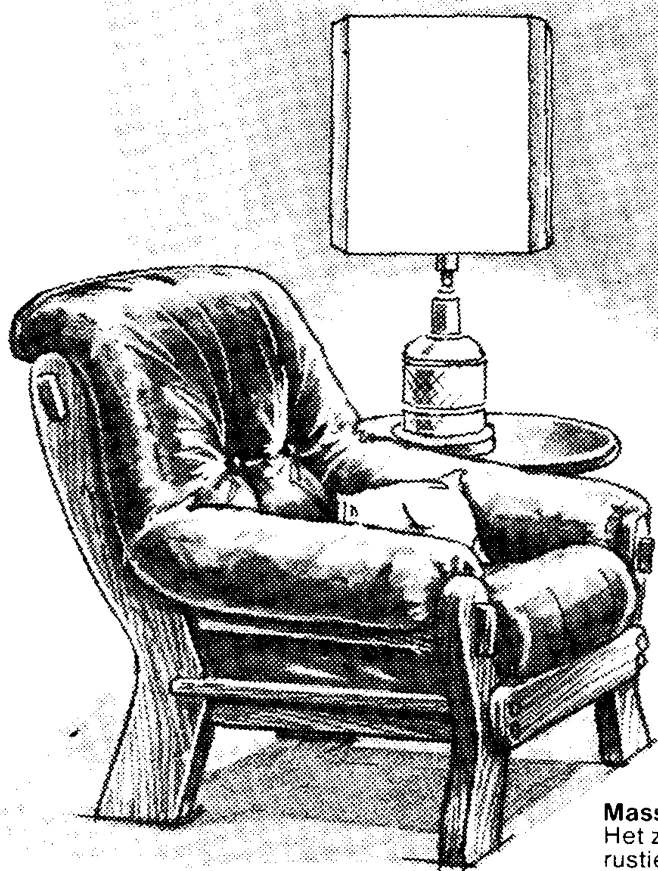
Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen maakt bekend dat de veiling, door hem te houden op 24 juni 1982, in café-restaurant A.W. Gillissen te Vaals

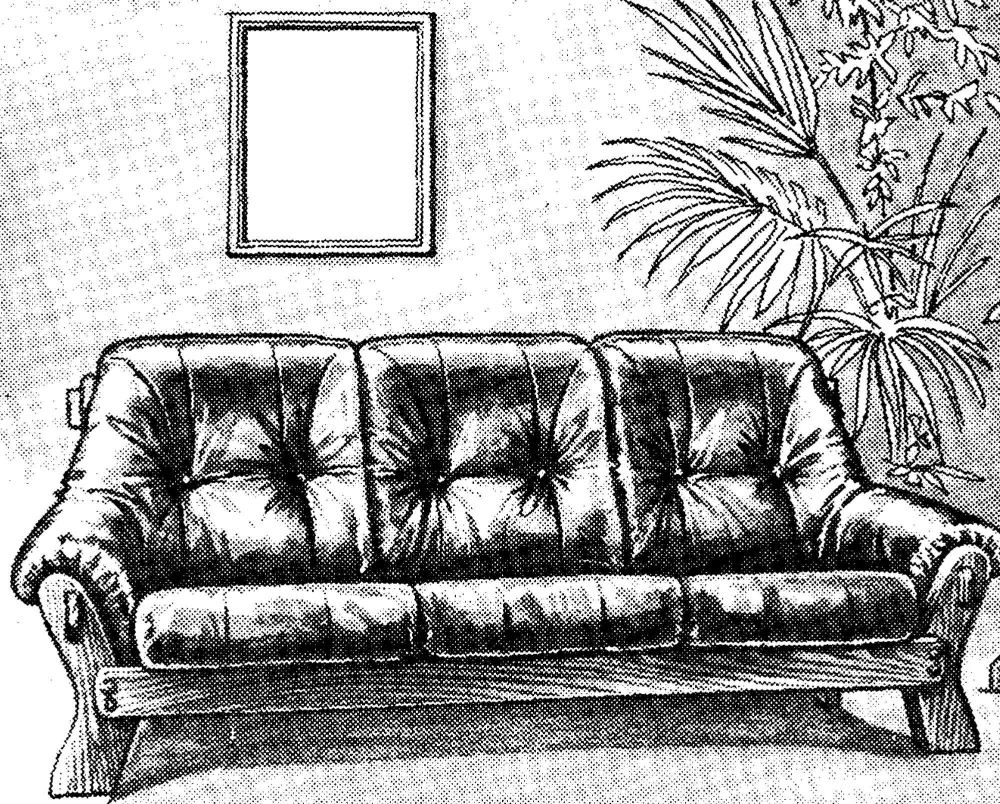
NIET DOORGAAT

Wanneer u van echt eikehout houdt...

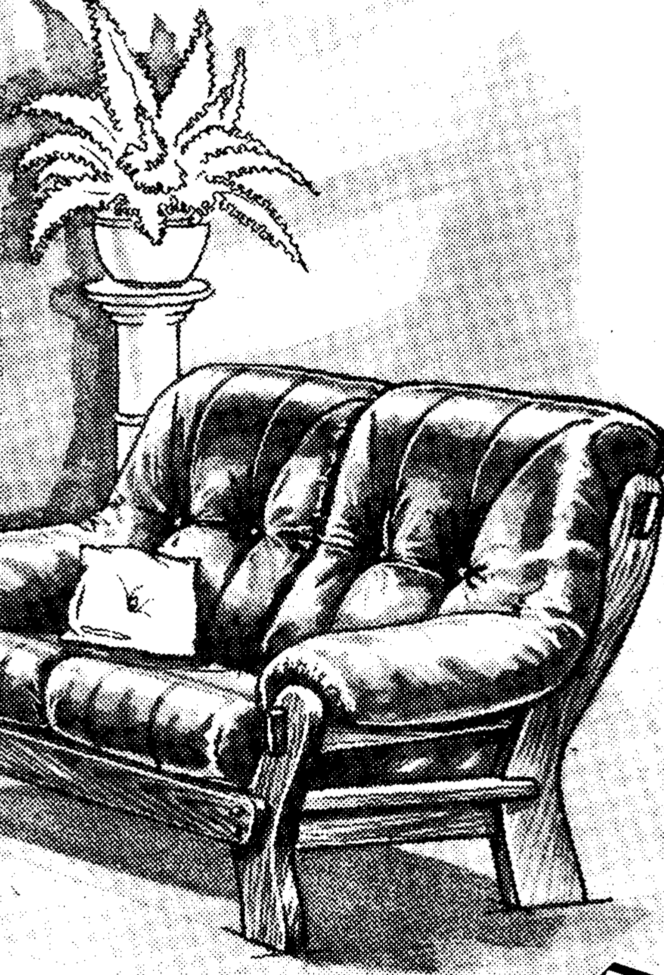
Uw reiskosten vergoed. Heeft u voor meer dan ƒ 2500,- aan meubelen gekocht, dan neemt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten voor zijn rekening.

.... heeft Piet Klerkx een ruime keuze. Eerlijke meubelen. Eerlijk van vorm en materiaal. Echt eiken, dat met de jaren – door het gebruik – steeds mooier zal worden en aan waarde wint. Eiken, een juiste investering.







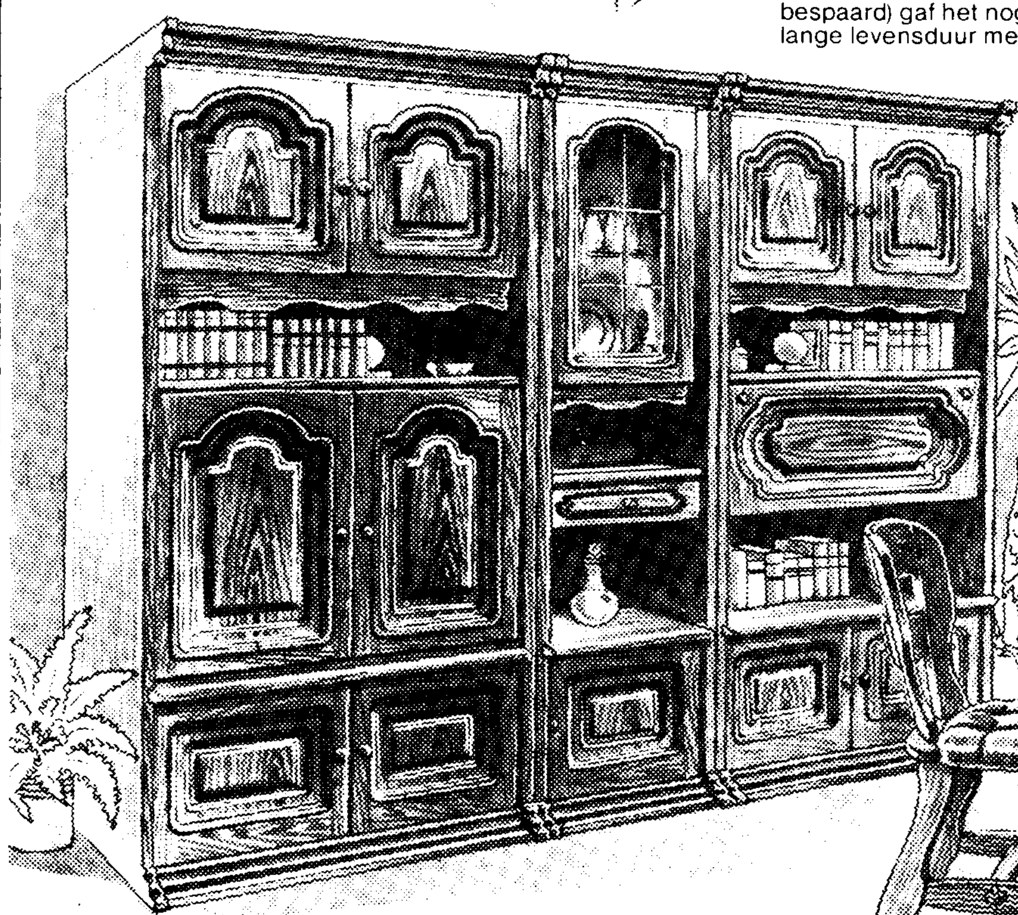


Massief eiken en echt leder. Het zware eikehout bepaalde de vorm; solide, eerlijk en rustiek. De lederen bekleding (op materiaal werd niet bespaard) gaf het nog eens een extra garantie voor een lange levensduur mee.

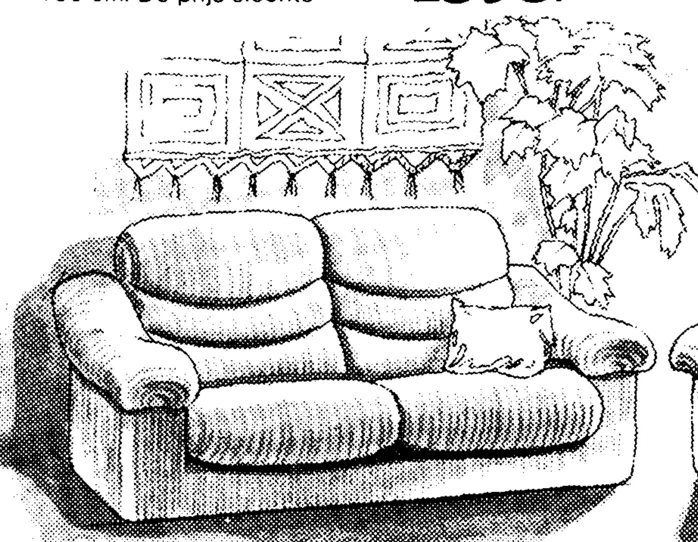
Drie- en tweezitsbank **3495,-**

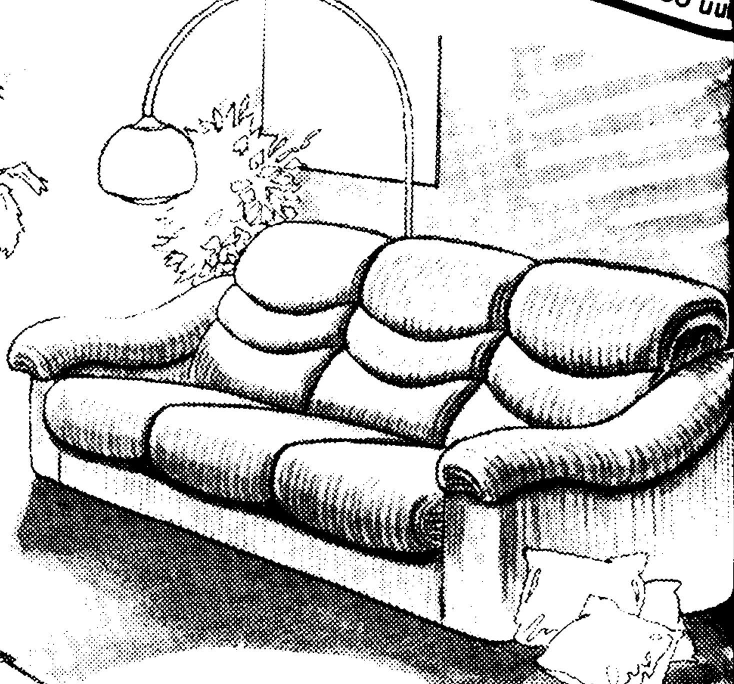
Een echt eiken kabinet. Nostalgisch van vorm en massief van materiaal. Mooi afgewerkt massief eiken front en paneeldeuren. Opvallend veel praktische bergruimte. De afmetingen zijn ruim: 210 cm hoog, breedte 130 cm. De prijs slechts **1595,-**

Donderdag Koopavond tot 21.00 uur









Tafel en stoelen eveneens van massief eiken. Het zware eiken blad (120 Ø) is maar liefst 45 mm dik. De uit massief eiken gemaakte stoelen zijn bekleed met soepel wildleder. Compleet, tafel en 4 stoelen **1970,-**

De zware paneeldeuren verraden het al, dit is echt massief eiken! Een praktisch meubel ook, met veel bergruimte. Ingebouwde bar. TV-ruimte en glasvitrine. Sfeervolle indirecte verlichting in de kooflijst. Breedte 260 cm. Compleet **1995,-**

Geheel gestoffeerd. Een modern bankstel dat het in een eigentijds interieur goed doet. De zitkwaliteit is prima. De bekleding, van zacht aanvoelende weefstof in Rapid beige, is sterk en op intensief gebruik berekend. Als drie- en tweezitter **1498,-**

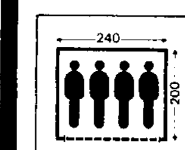
piet klerkx b.v. maastricht

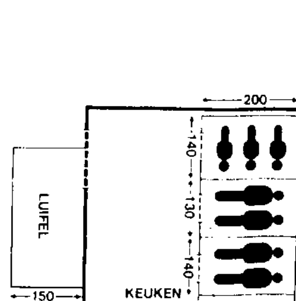
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

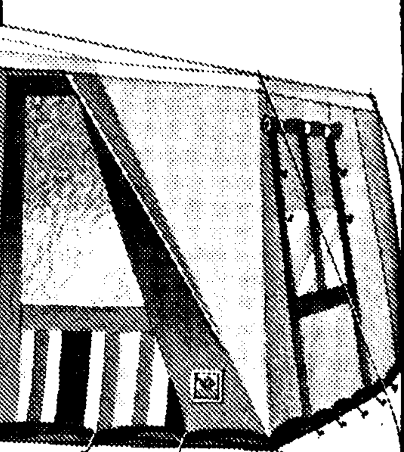
Spreiding betaling mogelijk ● franco thuisbezorging ● ook op maandag en zaterdag geopend ● donderdag koopavond tot 9 uur ●



onze tenten maken kamperen deze zomer wel erg goedkoop







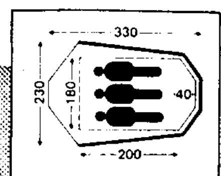
Monaco
Allround trekkerstent, die royaal ruimte biedt aan 4 personen. Stevige kwaliteit katoen met ingenaaid kuipgrondzeil. Handige oprolingang met dubbele ritsen. Gewicht ca. 20 kg. Inklusief verzekering **299,-**

Tent en bagage een vol jaar verzekerd
Alle tenten van Vroom & Dreesmann zijn na aankoop automatisch een vol jaar all risk verzekerd met een eenmalig eigen risiko van f 50.-. Tevens is de bagage één jaar verzekerd tot een maximum uit te keren bedrag van f 500.-, eveneens met een eenmalig eigen risiko van f 50.-.

Kreta Grande
De bekende familietent bij uitstek. Maar liefst 11 m² komfortabele woonruimte met praktische keukenhoek, voorzien van ventilatieraam. Binnentent met 3 slaapkabines en extra bergruimte. Grondoppervlak 19,8 m². Gewicht ca. 49 kg. Kompleet met zonneluifel. Inklusief verzekering.

Grondzeil woongedeelte **69.50** **995,-**

Kreta
De iets bescheidener 4-persoons uitvoering van de Kreta Grande met royale woonruimte. Gewicht ca. 44 kg. Kompleet met zonneluifel. Inklusief verzekering. **850,-**
Grondzeil woongedeelte **65.-**



Dordogne
Fraai gesneden dubbeldaks huttent van 100% katoen. Stormvaste, aflopende noklijn. Royale schaapskooiluifel met extra muskietengaasdeur. Hoogte 145-110 cm. Gewicht ca. 8 kg. Inklusief verzekering. **199,-**

3683A-2

VROOM & DREESMANN

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 24 juni 1982 ● Pagina 25

'Blij dat ik verlost ben van gangsterpraktijken'

Wim Maessen zet punt achter profcarrière

door bennie ceulen

STEVENSWEERT – Nauwelijks twee weken nadat Jo Maas een punt achter zijn wielercarrière zette, nam Wim Maessen gisteren hetzelfde besluit. De vierdejaarsprofessional uit Stevensweert, die dit seizoen de kleuren verdedigde van de Amko-formatie, reed twee weken geleden in Stipthout zijn laatste koers. „Daarna heb ik mijn racefiets niet meer aangeraakt", zegt Wim Maessen duidelijk geëmotioneerd. „Ik wil nooit meer aan een wielerwedstrijd deelnemen. Ik ben totaal uitgekeken op deze sport als professional."

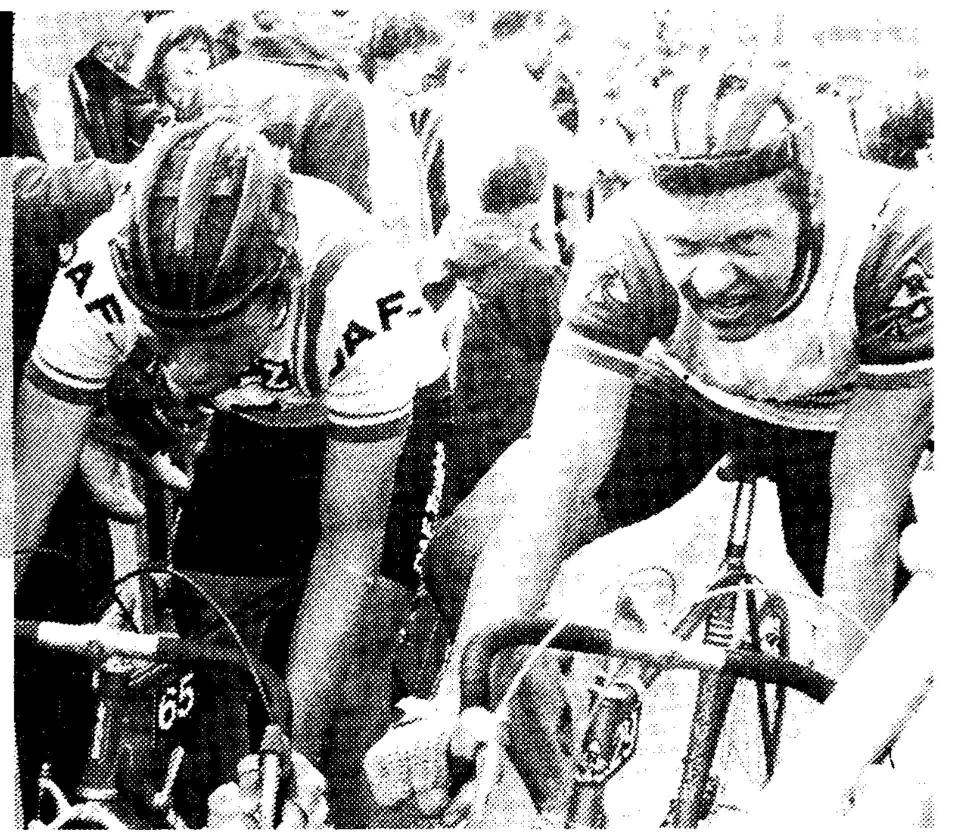
Door de onverwachte beslissing van deze 26-jarige Middenlimburger is het toch al niet zo omvangrijke Limburgse profkorps in korte tijd opnieuw uitgedund. „Ik zag het koersen al een tijdje niet meer zitten. De grote mannen zijn daar de schuld van.

Vooral Cees Priem en Gerrie Knetemann waren de grote aanstokers. Zij verhinderden mij in de criteriums dat ik op een fatsoenlijke manier mijn boterham kon verdienen. Omdat ik als lid van een kleine ploeg in deze wedstrijden aan de kost moest zien te komen, is het met die onsportieve tegenwerking voor mij geen haalbare kaart om verder te koersen. Een premie of een fatsoenlijke prijs werd me niet gegund. De laatste tijd leek het alsof wel vijftig man tegen me reden. Het werd zelfs zo erg dat de renners van de grote ploegen aan mijn zadel trokken als ik wilde demarreren. Ook knepen ze als ze voor me reden in een bocht de remmen dicht met de bedoeling mij ten val te brengen. Zo haalden ze nog allerlei trucs uit om mij te hinderen. De onsportievelingen waren niet in staat van mij weg te rijden, daarom deden ze het op deze manier. Ik verdomde het om met hen in de slag te gaan, want dan zou ik nog geld moeten bijleggen. Ik ben toch zeker niet gek", briest hij.

Wim Maessen blijkt duidelijk teleurgesteld in de wielrennerij als profsport. Maessen: „Op deze manier kon het niet meer verder. Ik maakte me de laatste tijd steeds bozer op mijn collega's Gelukkig heb ik tijdig het besluit genomen ermee te kappen, anders ging het beslist uit de hand lopen. Als ik was blijven koersen, had ik wellicht ongelukken begaan. Dat is de wielersport me niet waard. Ik zal nooit spijt krijgen van dit besluit. Ik ben inmiddels op zoek naar een andere baan."

Wim Maessen, die als amateur een verdienstelijk renner was, debuteerde in 1979 als knecht van Fons de Wolf in de ploeg Boule d'Or. Daarna reed hij twee seizoenen voor de bescheiden Westduitse Rauler-formatie.

Maessen kon de in hem gestelde verwachtingen echter niet inlossen. Toen hij begin dit seizoen nog steeds geen nieuwe sponsor had gevonden, gaf Ton Vissers hem een nieuwe kans: „Ik had het best naar mijn zin bij Amko. Eind april nam ik met de ploeg deel aan de Tour d' Indre et Loire. Ik liep in deze etappekoers een soort voedselvergiftiging op, waardoor ik een tijdje niet meer aan wedstrijden kon deelnemen. In het avondcriterium van Thorn reed ik weer als vanouds. Ondanks de tegenwerking werd ik toch nog achtste. Wat daarna in de Ronde van Stipthout gebeurde was de druppel die de emmer deed overlopen. Ik heb van enkele renners nog geld te goed. Daar kan ik nu naar fluiten. Dat maakt me echter niets uit. Ik ben blij dat ik van die gangsterpraktijken verlost ben."



● *Na Jo Maas (links) houdt ook Wim Maessen (rechts) plots de wielersport voor gezien. Deze archieffoto werd twee seizoenen geleden na afloop van het kampioenschap van Nederland genomen. In Geulle behoorden beide Limburgers toen tot de uitblinkers.*

Overheid blijft steun geven aan betaald voetbal

DEN HAAG – De overheid blijft het betaalde voetbal steunen, ook nu met ingang van het nieuwe seizoen shirtreclame is ingevoerd. Woensdag besteedde de vaste commissie voor CRM in de Tweede Kamer tweeeneenhalf uur aan de binnenkomst van de shirtreclame in het betaalde voetbal. De afgevaardigden Hennekam (CDA), Keja (VVD) en Worrel (PvdA), vertegenwoordigers van een meerderheid in de volksvertegenwoordiging, konden zich vinden in de voorstellen van CRM-minister De Boer. Hij gaf overigens vorige week al te kennen de lijnen van zijn voorganger Van der Louw te zullen bepleiten, ook al was hij zelf een tegenstander van overheidssteun aan het betaalde voetbal.

Voor de van rijkswege verstrekte gelden moet het betaalde voetbal met ingang van de nieuwe competitie het vereveningsfond in werking stellen. De clubs staan een deel van hun recettes af om daar aan het eind van het jaar hun tekorten mee te dekken. De meest noodlijdende clubs krijgen het meest. In de vaste tweede kamercommissie van CRM was het een discussiepunt of het budget bewakings instituut, dan wel de KNVB die pot moet gaan beheren.

El Salvador mag schoppen naar al wat beweegt

Menotti: „Kan dit allemaal zo maar?"

Naranjito

ALLICANTE – Er moet tijdens dit wereldkampioenschap al heel wat gebeuren wil signor Barrancos uit Bolivia niet worden „uitverkozen" tot de slechtste arbiter van dit toernooi. In de toch al povere wedstrijd Argentinië-El Salvador (2–0) spande hij wel de kroon. Deze fluitende clown kende zonder reden een penalty toe aan de Argentijnen die door Passarella werd benut. Maar hij had tevoren kunnen weten dat die foutieve beslissing de aanleiding zou betekenen tot een schoppartij van de kant van El Salvador. Barrancos, die eerder al een duidelijke corner tot doelschop verklaarde, heeft alle moeite gehad om de eerste helft zonder bloedneuzen door te komen. De schoppers van trainer Pipo namen hem bij die penaltybeslissing in de sandwich, maar wonder boven wonder koelde de zaak in de tweede helft af. De Boliviaan, die van de Fifa tijdens deze Mundial nu nog hooguit op een vrijkaartje voor de finale mag hopen, deelde royaal de gele kaart uit: drie voor El Salvador, twee voor Argentinië.

WK-VOETBAL 1982



Voetbal hebben de bijna 35.000 toeschouwers gisteravond in het stadion Rico Perez amper gezien. Daarentegen wel gemene overtredingen waarbij El Salvador de kroon spande. Maradona kan daar over meepraten. Acht keer werd de ster genadeloos in de tang genomen. Menotti, de Argentijnse coach die bij rust al even oog in oog stond met Barrancos en een gebaar maakte van „waar ben jij mee bezig?", was ook na afloop niet te spreken over de leiding. „Ik moet me beheersen", zei hij met zachte stem. „Maar kan dit allemaal zomaar door de beugel op een wereldtoernooi? Wij hadden er best een aardige partij van willen maken, maar elke actie richting zestienmetergebied eindigde met een overtreding en daar werd ook nog zelden voor gefloten. Dat onze tegenstander tevreden is met een nederlaag is niet mijn zaak."

De aloude voetbalwijsheid dat je twee ploegen nodig hebt om te spelen ging gisteravond opnieuw op. Osvaldo Ardiles, de Argentijnse hinde op het middenveld, was eigenlijk de enige speler die de uitschuifbare benen van de Salvadorianen wist te ontwijken.

Later zei Ardiles: „What a terrible evening. Ik ben blij dat mijn lichaam vanavond heel gebleven is..." Argentinië, dat tien minuten na rust via Bertoni op 2–0 kwam en daarmee safe zat voor het bereiken van de tweede ronde, wist geen raad met het cordon van Salvadoriaanse verdedigers die of op de Pink Panter (doelman Mora) terug speelden of de bal in de tribunes knalden. Menotti weer: „Ik wist hoe moeilijk de Belgen het hadden tegen dit afbraakvoetbal. Maar als je negentig minuten ongestoord kunt aanvallen moeten er goals vallen. Het was El Salvador er om te doen om zonder afstraffing naar huis te gaan. Waarom hebben die jongens eigenlijk niet op waardige wijze afscheid genomen van dit toernooi?"

Pipo, de mijnbouwingenieur die als part-timer de nationale ploeg van El Salvador begeleidt, deed alsof zijn neus bloedde. „Was het na rust dan echt zo hard? Ik vond van niet." Over de eerste helft hield de knaap wijselijk zijn mond toen het letterlijk bloed aan de paal was en zijn spelers blijkbaar geïnspireerd waren door de bepaald niet zachtzinnige situatie in hun eigen land.

Argentinië kan zich nu opmaken voor de reis naar Barcelona waar de strijd moet worden aangebonden met Italië en Brazilië. Daarover wilde Menotti echter niets kwijt. „Brazilië is de favoriet voor de titel. Geen enkele ploeg heeft op dit moment een pasklaar antwoord om de Brazilianen af te stoppen. We zullen daar de komende dagen eens over moeten gaan nadenken."

Signor Barroncos zat op dat moment, beschermd door een horde militairen, nog steeds in zijn kleedkamer. De Argentijnse fans, tienduizend in totaal, riepen vanaf de straat om zijn scalp. Maar hoe slecht deze Boliviaan ook floot, het was El Salvador dat de Zwarte Piet verdiende. Er treurt in ieder geval niemand om het feit dat deze voetbaldreumes vandaag naar huis gaat, want zij slaagde er bijna in om de voetbalsport een hak te zetten.



● *De doelman van El Salvador, Luis Guevara, duikt vergeefs op het knappe schot van Ricardo Bertoni. 2–0 voor Argentinië.*

Shirtreclame definitief

DEN HAAG – Een voltallig bestuur (Hogewoning) is er noodgedwongen voor afgetreden, de overheidssubsidie a raison van twee miljoen gulden per jaar heeft er voor op het spel gestaan, vergaderingen ontaardden in felle woordenwisselingen, maar de invoering van shirtreclame in het betaalde voetbal is er door. Per 1 juli van dit jaar is het de betaald voetbal organisaties (BVO's) toegestaan de shirts van hun spelers te laten bedrukken met de naam van het bedrijf dat via het edele voetbalspel denkt de aangeprezen produkten sneller en vaker aan de man te kunnen brengen. Nadat het voetbalparlement reeds op 17 mei jl. de invoering technisch mogelijk maakte, schaarde het overgrote merendeel van de Tweede Kamer zich gisteren achter de introductie van dit als reddende engel beschouwde nieuwe fenomeen.

WK-scorebord

GROEP 1

Italië-Kameroen 1–1

Stand

Polen	3	1	2	2	4	5–1
Italië	3	0	3	0	3	2–2
Kameroen	3	0	3	0	3	1–1
Peru	3	0	2	1	2	2–6

GROEP 2

Oostenrijk	2	2	0	0	4	3–0
Duitsland	2	1	0	1	2	5–3
Algerije	2	1	0	1	2	2–3
Chili	2	0	0	2	0	1–5

Vandaag:
Algerije-Chili 17.15 uur

GROEP 3

Argentinië-El Salvador 2–0

Stand

België	3	2	1	0	5	3– 1
Argentinië	3	2	0	1	4	6– 2
Hongarije	3	1	1	1	3	12– 6
El Salvador	3	0	0	3	0	1–13

GROEP 4

Engeland	2	2	0	0	4	5–1
Frankrijk	2	1	0	1	2	5–4
Koeweit	2	0	1	1	1	2–5
Tsjechoslowakije	2	0	1	1	1	1–3

Vandaag:
Frankrijk-Tsjechoslowakije 17.15 uur

GROEP 5

Stand

Spanje	2	1	1	0	3	3–2
Honduras	2	0	2	0	2	2–2
Noord-Ierland	2	0	2	0	2	1–1
Joegoslavië	2	0	1	1	1	1–2

Vandaag:
Honduras-Joegoslavië 21.00 uur

GROEP 6

Brazilië-Nieuw-Zeeland 4–0

Stand

Brazilië	3	3	0	0	6	10– 2
Rusland	3	1	1	1	3	6– 4
Schotland	3	1	1	1	3	8– 8
Nieuw-Zeeland	3	0	0	3	0	2–12

TOPSCORERS

Rummenigge (West-Duitsland) 4x; Kiss (Hongarije), Zico (Brazilië) 3x; Maradona (Argentinië), Robson (Engeland), Nyilasa (Hongarije), Fazekas (Hongarije), Wark (Schotland), Eder (Brazilië), Poloskei (Hongarije), Schachner (Oostenrijk), Bertoni (Argentinië). Falcao (Brazilië) 2x.

Goede warming up voor Brazilië

Show bleef uit



SEVILLA – Toveren op bestelling kan zelfs Brazilië, de voornaamste favoriet voor de wereldtitel voetbal, niet. Voor de laatste groepswedstrijd tegen Nieuw-Zeeland, dat reeds uitgeschakeld was, beloofde coach Tele Santana een grandioze show te laten opvoeren door zijn spelers. Ruim 32.000 toeschouwers hebben anderhalf uur verwachtingsvol zitten wachten op wat maar niet wilde lukken. Brazilië won wel van de kansloze Nieuwzeelanders. Het werd 4–0 door doelpunten van Zico (2), Falcao en Serghinho.

De grandioze show was niet meer dan een warming-up voor de tweede finaleronde in Barcelona, die reeds door overwinningen op Sovjetunie (2–1) en Schotland (4–1) bereikt was. In de tweede ronde speelt Brazilië tegen Argentinië en Italië. Tegen Nieuw-Zeeland kwam van de tovenarij niet veel terecht. Brazilië overkwam, wat iedereen overkomt, als het extra mooi gedaan wil worden. Op de beslissende momenten waren de passes onzuiver. Zelfs de anders loepzuivere hoekschoppen van Eder belandden dit keer achter het doel van Van Hattum. De Braziliaanse spitsen wilden de doelman het liefst passeren met hakballetjes. Ook daar kwam niets van terecht.

Zico

Brazilië-Nieuw-Zeeland werd de wedstrijd van Zico. De ster, die tegen de Sovjets en de Schotten, nauwelijks had geschitterd nam in alle vier doelpunten een aandeel. De twee eersten maakte hij zelf met omhalen op voorzetten van Leandro en Socrates. De Nieuwzeelanders hadden technisch niets in te brengen, maar zij probeerden dat ook niet te compenseren met hardheid. Tien minuten na rust stuurde Zico Falcao een dieptepass achterna en dat betekende 3–0. Een kwartier voor het einde bediende Zico spits Serginho op maat met een voorzet, waardoor de eindstand op 4–0 kwam.

De Nieuwzeelanders konden met opgeheven hoofden het strijdtoneel in Spanje verlaten. Ze hadden weliswaar tegen de Brazilianen de grootste nederlaag geïncasseerd, maar de gevreesde afgang was hen bespaard gebleven. Af en toe doken ze zelfs brutaal voor doelman Valdir Perez op. Enige kans op een doelpunt hadden ze echter nooit.

● *De Braziliaanse topscorer Zico brengt met een schitterende omhaal zijn ploeg op 1–0 tegen Nieuw-Zeeland.*

MET EEN NIEUWE FIAT OP VAKANTIE. U BETAALT 'M PAS ALS ROOMIJS PLAATS MAAKT VOOR PAKIJS.







JANUARI 1983

M	D	W	D	V	Z	Z	M	D	W	D	V	Z	Z
					1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	31						

Wat dacht u ervan om deze zomer met een spiksplinternieuwe auto op vakantie te gaan?

Zonder bang te zijn onderweg in Nergenshuizen te stranden, zonder er nu ook maar één vakantiegulden voor neer te tellen. Want u betaalt 'm pas tegen de tijd dat het veelgesmulde roomijs van deze zomer weer plaats begint te maken voor winters pakijs.

Fiat maakt 't mogelijk. Dankzij een unieke regeling: wie tussen 10 juni en 6 juli een Fiat Panda, een Fiat Ritmo of een Fiat Argenta koopt, betaalt 'm pas op 1 januari 1983!

Tot die tijd krijgt u van Fiat, in samenwerking met Alcredis*, een renteloos krediet tot 75% van de aanschafprijs. Met een maximum van 10.000 gulden.

Dat zal er in veel gevallen op neerkomen dat u nu echt geen cent hoeft te betalen, want waarschijnlijk kompenseert de auto die u nu heeft bij inruil het restbedrag.

Natuurlijk kan de Fiat die u nu koopt na 1 januari 1983 – zij het dan op normale kondities – gewoon worden doorgefinancierd.

Wie nu beslist kan al over een paar dagen afreizen naar z'n vakantiebestemming.

In een nieuwe Fiat Panda met z'n verrassend grote interieur en z'n vele lollige extra's. Of in zo'n nieuwe ruime familiebolide, de Fiat Ritmo. Of in een nieuwe Fiat Argenta, die zó kompleet en komfortabel is dat je 'm moet beleven om 't te geloven.

Bezorg uzelf een ombekommerde vakantie. Kom gauw eens langs.

Fiat. Uniek in prijs en prestatie. FIAT

FIAT BIEDT U NU NOG 11 DAGEN: NU RIJDEN, VOLGEND JAAR BETALEN.

EIJSDEN: GARAGE JEAN BROUWERS, STATIONSSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **GELEEN:** C & S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., BURG. LEMMENSSTRAAT 109, TEL. 04494 - 4 64 00 **HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V., KRUISSTRAAT 12. TEL. 045 - 71 45 24 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 7 02 00 **STEIN:** GARAGE P.J. DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74 **VAALS:** AUTO LUX B.V., MAASTRICHTERLAAN 83/85, TEL. 04454 - 21 21 **VALKENBURG:** GARAGE JEAN BEUKEN, EMMALAAN 20, TEL. 04406 - 1 20 89.

* ... ONDER DE GEBRUIKELIJKE VOORWAARDEN. PRIJZEN INCL. BTW. EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

Auto's en motoren

Kijk en vergelijk! Rui keuze en prima garant bij AUTORAMA: BM 635 CSI dec. '79, 1e eig., grijs i.st.v.nw.; BMW 32 Alpina '80 kl. g f 27.500,–; VW Golf LD kl. geel i.st.v.nw. f 7500 Triumph TR7 '78 kl. groe 30.000 km f 8500,–; Al Romeo 2300 Rio kl. gr 40.000 km. f 5750,–; Op Kadett '77 kl. rood f 4250 ; VW Golf '75, '76, '77 v f 2750,–; Auto Bianc A112 Abarth '78 kl. gro f 6750,–; Ford Escort 1.3 '77 kl. rood f 4500,–; Op GT kl. blauw f 3900,–; Ford Taunus '77, '78, v.a. f 4000,–; Fiat Ritmo CL '80 gas kl. gro f 7500,–; Volvo 242 DL kl. groen f 4000,–; Alfa R meo 6-cil. 2.5 L 1e eig. blauw, i.st.v.nw. f 16.500, Audi 80 LS autom. 4-d '80 kl. grijs f 11.750,–; Fi Ritmo L diesel '80, 1e e kl. ivoor f 9750,–; Opel A cona 19N '81, 1e eig. bruin, f 11.500,–; Renaul GTL '80, 1e eig. kl. gri f 9000,–; Opel Rekord 2.0 '80 gas kl. rood, f 12.000, VW Golf S autom. '79 eig. kl. rood, f 12.500,–; V Golf D '79, 1e eig. kl. roo f 10.250,–; Ford Taunus L '79, kl. ivoor f 7.500, Mazda 626 2.0 '79, kl. gri f 8250,–; Opel Ascona 4-drs. '79, kl. groe f 9.500,–; Mazda 323 1.4 bak '79, kl. grijs, f 8500, Toyota Corolla Spec. kl. rood, f 8250,–; Citro GS Spec. '79 gas kl. bru f 6000,–; Ford Granada DL '79, kl. groen, f 8900, VW Golf LS '78 kl. gou nw. type f 8500,–; VW G S '78 kl. grijs, nw. ty f 7000,–; Mitsubishi La cer '78, kl. rood, f 4500, BMW 525 autom. '78 met.rood m. veel a f 11.500,–; BMW 518 gas, kl. rood, f 7500,–; Fo Capri 2.0 GL m. '79 bruin, f 8500,–; Ford Ta nus 1.6 GL autom. '78 grijs, gas f 6000,–; Fo Taunus 2.0 GL '78, bruin, gas f 6750,–; Fo Granada 2.3 L autom. kl. grijs, f 6500,–; Alfe 1.6 L '78 kl. ivoor f 4500, Alfa Romeo Giulia 1.6 kl. paars f 5500,–; 2x Op Ascona '78 gas kl. bru v.a. f 7000,–; Opel Reko 19N '78 gas. kl. g f 7750,–; Peugeot 604 '78 kl. met.rood f 6500, Toyota Cressida coupé gas. kl. rood, f 6250, Toyota Carina 1.6 '78 ga kl. grijs, f 6250,–; 2x Maz 323 ES '77, kl. blau f 5500,–; Opel Kadett kl. oranje f 5000,–; Op Kadett City '77, kl. bru f 5000,–; Opel Kadett co pé '77 kl. oranje f 4750, 2x Honda Civic '77 grijs, f 4500,–; VW Golf kl. groen, f 4500,–; 2x C troën GS '77 kl. blau f 2750,–; Mercedes 240 '77 kl. wit f 12.750,–; Alfe ta 2.0 GTV '77 kl. grijs v f 4500,–; Honda Accord kl. blauw, f 5250,–; Maz 929 S Hardtop '77 blauw, f 4250,–; Mitsubis Galant 2.0 GLX '77 bruin, f 5750,–; Ford Ta nus 2.0 GL '77 kl. bru f 4500,–; 4x Citroën CX '76, '77, '78 v.a. f 2500, Opel GT '74, kl. grijs, ap f 7500,–; Innocenti 120 '79 kl. groen, f 7000,–; Ch vrolet Malibu '76 kl. bru f 3500,–. Tal van goedko inruilauto's vanaf f 500, Inr. en dir. fin. ANWB keur. toegest. modern serviceafd. Autoram Heerlenerweg 39, Sittar tel. 04490-24697, Prov.we Sittard-Heerlen onder aa Wintrakerberg.

Inkoop Verkoop auto's Wij kopen alle luxe-, be drijfsauto's en bussen va recente datum. Steed voorradig 60 stuks luxe bedrijfsauto's en busse Bestelauto's van groot to klein. Open laadbakken e ombouwers voor campin van elk merk en type. Le op adres DONNY KLAS SEN B.V., in- en verkoop Meerssenerweg 219, te 043-627354, Maastricht na 18.00 uur 043-643932.

Autobedrijf M. Hogenhou biedt te koop aan onder mnd. garantie: BMW 320 cyl. met schuif- en kante dak 79 goud met., Opel Ka dett 4-drs. 1200S de lux 79, Opel Kadett Berlin 16S coupé 79, Honda Civ 1200 5-drs. 79, Honda Ac cord autom. 78, 3-drs. Fia Ritmo 65L 5-drs. '79 VW Kever 1300L type 74, Da sun 78, 4-drs. 160J Viole Inr. en fin. mog. Wilhelm nastr. 146. Hoensbroek.

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

50 ANWB-gekeurde OCCASIONS wachten op u! Collaris Occasions, Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek, tel. 045-213636.

Overige familieberichten zie pag. 18 en 20

Wat blijft is de liefde
Groot is de leegte die zij achterliet
Dankbaar blijven wij gedenken
Wat zij voor ons betekende en deed

De eerste jaardienst voor mijn vrouw en onze moeder

Gerda Ackermans-Frissen

zal gehouden worden op zaterdag 26 juni a.s. om 19.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth

J.H.G. Ackermans
Phil en John

Nuth, juni 1982

Wat blijft is de liefde
groot is de leegte
die zij achterliet
Dankbaar blijven wij
gedenken wat zij voor ons
betekende en deed

De eerste jaardienst voor onze lieve ma en oma

Maria Sibilla Rutten-Stevens

zal gehouden worden op zondag 27 juni as. om 9.45 uur in de St. Augustinuskerk te Lutterade.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Lutterade, juni 1982.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg u allen hartelijk danken voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Maria Salden-Geurts

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 26 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.

Kinderen Salden

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, moeder en oma

Helena H. Bours

echtgenote van

Th. Meulenberg

betuigen wij u onze oprechte dank.

Th. Meulenberg
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, juni 1982

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 juni 1982 om 10.30 uur in de kerk van de H. Engelbewaarders te Geleen-Lindenheuvel.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het onverwachte overlijden van

Mr. H.M.M. van Klooster

directeur van de divisie kaas

op de leeftijd van 39 jaar.

Wij verliezen in hem een in vele opzichten bijzondere collega en vriend. Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Raad van Commissarissen
en directie van
D.M.V.-Campina B.V.

Veghel, 22 juni 1982.

OVERLEDEN

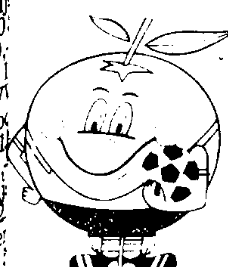
† **Miel Poismans,** echtgenoot van wijlen Lie Bonnemaijers, oud 62 jaar, 6222 BA Maastricht, Kasteel-Liebeekstr. 21. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 25 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

† **Remy Janssen,** echtgenoot van Netta van Kan, oud 72 jaar, 6224 AR Maastricht, Old Hickoryplein 35b. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 25 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wijckerveld-Maastricht.

† **Pauline Senden,** echtgenote van Frans Moonen, oud 77 jaar. Maastricht, Jhr. Ruysstr. 69, corr.adres Kast.-Petersheimstr. 27, 6222 TV Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 25 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

Via drie gelijke spelen in tweede ronde

Italië volhardt in stug verdedigen



VIGO – Zolang Italië maar op mondiaal niveau verder voetbalt, behoeft bondscoach Bearzot niet te vrezen voor zijn positie. De manier waarop de voortzetting in het toernooi om het wereldkampioenschap wordt bewerkstelligd, is ondergeschikt. Zonder een wedstrijd te winnen bereikte de Italianen de tweede ronde. Na de 0–0 tegen Polen en de 1–1 tegen Peru speelde de ploeg van Bearzot opnieuw gelijk: 1–1. Ten gevolge van dit resultaat mag de opponent in het stadion Balaidos, Kameroen, weer naar huis terugkeren.

Ook de Afrikanen kwamen in deze eerste schiftingsronde tot drie gelijke spelen, maar wisten in de eerste twee duels geen doelpunt te produceren. De treffer van Conti tegen Peru betekende enkele dagen later in feite de redding voor Italië.

Of de Italianen met de tegenstanders in Barcelona ingenomen zijn, is twijfelachtig. Door als tweede in de Galicische groep te finishen, krijgt men nu te maken met Brazilië en Argentinië.

Nummer één, Polen, begint aan een klus die aanzienlijk makkelijker lijkt. In ontmoetingen met de Sovjetunie en België hadden de Italianen meer perspectief op een halvefinaleplaats gehad.

Italiaanse voetballers hebben het niet zo op aanvallen. Was dat wel zo geweest, dan zou een poging zijn gewaagd Polen van die eerste plaats te stoten. Door de „ouderwetse" zege die Polen op Peru behaalde (5–1), moest Kameroen met een verschil van vijf doelpunten worden overrompeld. Daar begint een Italiaanse ploeg, ook in het buitenland niet aan.

In plaats van initiatieven te nemen hield Rossi zich bij voorkeur schuil achter N'Djeya, Graziani leefde zich uitsluitend uit in wilde tot niets leidende tempolopen en Conti was alleen maar ijverig. Een kopbal van Graziani en een fout van doelman N'Kono leverde Italië een kwartier na rust een doelpunt op.

Een minuut later trok M'Bida de stand gelijk. In feite verbiedt Bearzot aantrekkelijk voetbal. Dat had de coach al overduidelijk gemaakt toen hij de kwaadaardige mandekker Oriali in zijn basiselftal terughaalde. Marini moest voor hem zijn plaats afstaan.

De slotwedstrijd van groep 1 – het vijfde gelijkspel – werd slechts gekenmerkt door steriliteit en hardheid. Scheidsrechter Dotsjev zag weinig kwaad in de roekeloze acties van de spelers uit Kameroen en de wat meer verdekte grofheden van Italiaanse zijde.

Dat kan worden verklaard door de ruime afstand die de Bulgaar van het wedstrijdgebeuren hield. Van enige tientallen meters beoordeelde de 45-jarige arbiter de wederzijdse aanslagen op het lichamelijk welzijn van de tegenstander. Daardoor kreeg bij Kameroen alleen N'Djeya, die het wel erg bont maakte, een gele kaart.



● *Graziani (rechts) verslaat doelman N'Kono met een listige kopbal: 1–0 voor Italië. Via twee doelpunten in drie wedstrijden kwalificeerde Italië zich voor de tweede ronde.*

Zeven keer lekke tube in Belgische koers

Wijnands ziet veel concurrentie in NK

door wiel verheesen

DE PANNE – Voor Ad Wijnands was de laatste voorbereidingskoers op het nationaal kampioenschap allesbehalve een succes. Dat had dan niets te maken met gebrek aan conditie, maar wel met ongelooflijk veel tegenslag. In de Omloop van de Westkust over 219 kilometer werd de renner uit Maastricht liefst zeven keer getroffen door een lekke tube. Zes keer slaagde hij erin om het peloton te achterhalen. „De zevende keer was voor mij de maat vol", aldus Wijnands. „Ik stapte af. Als ik zondag in de titelstrijd op de Slingerberg met zoveel pech moet afrekenen als dit keer op de Belgische wegen, kan ik het vergeten".

De Omloop van de Westkust was geen kermiskoers, maar een beschermde wedstrijd. Het ongeveer honderd man sterke peloton dat in de badplaats De Panne aan de start kwam, moest ondermeer afrekenen met de wind aan de Noordzeekust. Bovendien hadden de organisatoren de nodige klimmetjes in het parcours opgenomen. Zo moest de karavaan ondermeer over de Kemmelberg en ook over de Rode- en Zwarte Berg, allemaal bekende obstakels uit bijvoorbeeld Gent-Wevelgem.

De Raleigh-ploeg onder leiding van assistent-chef d'équipe Jules de Wever was present met alle renners die niet in de Ronde van Zwitserland zitten. „Daags voordat we in De Panne aan de slag gingen, waren we ook in Zomergem present", aldus Wijnands. „Een ideale gelegenheid om het NK voor te bereiden".



● *„Wij zullen het niet makkelijk krijgen aanstaande zondag", aldus Ad Wijnands.* **Foto: 3-POOT**

Vorm

Als de titelstrijd die zondag in Geulle wordt verreden, nader ter sprake komt blijkt dat Ad Wijnands er zich het een en ander van voorstelt. Allicht. Hij heeft de goede vorm te pakken en hij maakt deel uit van het sterkste collectief, zowel in kwalitatief als kwantitatief opzicht. Raleigh brengt in Geulle 13 renners aan de start. Dat zijn er meer dan andere merkenteams kunnen doen.

„Toch is dit alles geen garantie dat het roodwitblauw in onze ploeg terecht komt", meent Wijnands. „De tegenstand wordt ieder jaar sterker. Vergeet bovendien niet dat zowel DAF Trucks alsook de ploeg B en S evenals het grootste deel van onze formatie linearecta uit een etappekoers komen. En denk bovendien maar eens aan renners als Peter Winnen, Theo de Rooy en Joop Zoetemelk. Nee, we zullen het niet gemakkelijk krijgen.

Praten

Zaterdag is voor de Raleigh's verzamelen geblazen in het Cresthotel van Born, de traditionele pleisterplaats van de Postbrigade als ze zich in Limburg bevindt. „Daar zal gepraat worden", zegt Wijnands. „Niettemin bepaalt het koersverloop wiens kaart gespeeld wordt. Ik heb er zin in, maar een renner als bijvoorbeeld Knetemann zal er precies eender over denken. Hij is nog nooit kampioen van Nederland geweest, ofschoon hij reeds aan zijn negende seizoen bij de profs bezig is. Weet je overigens dat het in Geulle een verraderlijk parcours is. Gevaarlijks zelfs, vooral in het begin als je met een peloton van zeventig man in de afdaling zit. Gelukkig is de Slingerberg erg selectief. Zwakke broeders zijn we snel kwijt".

Overigens werd de Omloop van de Westkust gewonnen door Michel Pollentier, die enkele dagen geleden terug kwam uit Amerika waar hij deelnam aan de Coors Classic, een etappekoers voor profs en amateurs. In De Panne versloeg hij Alain de Saever in de sprint. Op een minuut werd Tackaert derde.

Drie Nederlanders behoorden tot de prijswinnaars: zesde Ad van Peer, negende Johnny Broers en zevenentwintigste Aad vànde Hoek.

Max Tripels werkt aan licentie Rausch

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV hoopt nog steeds dat de KNVB het licht op groen zal zetten om alsnog de Westduitser Friedl Rausch als trainer aan te kunnen trekken. Zoals bekend weigerde de voetbalbond vorige week een licentie voor Rausch af te geven. Deze week sprak MVV-voorzitter, mr. Max Tripels, over de zaak Rausch met KNVB-voorzitter mr. Eric Vilé.

„Ik moet ook nog praten met de verantwoordelijke mensen van het Sectiebestuur Betaald Voetbal en de VVON (Vereniging van Nederlandse oefenmeesters). Ik hoop dat de door ons aangevoerde argumenten voldoende zullen zijn om alsnog een trainerslicentie voor Friedl Rausch van de KNVB te kunnen krijgen. Een belangrijk argument is het feit dat de complete spelersgroep Rausch als trainer wil. Ik hoop dat de mensen van het sectiebestuur en de VVON hiervoor begrip zullen tonen. Hopelijk weten we volgende week meer, want het wordt kort dag. Op vijf juli worden de trainingen immers hervat", aldus Max Tripels.

WK-vandaag

Frankrijk ongewijzigd tegen Tsjechoslowakije

OVIEDO – De Franse bondscoach Michel Hidalgo heeft voor het beslissende duel tegen Tsjechoslowakije in groep vier geen wijzigingen aangebracht in het elftal dat Koeweit afgelopen maandag met 4–1 versloeg. Frankrijk kampt niet met blessures en heeft aan een gelijkspel genoeg om zich te kwalificeren. Tsjechoslowakije daarentegen heeft twee keepers die niet fit zijn. Stromsik ligt met angina in bed en Seman brak een vinger in het duel met Engeland. Alleen Hruska is fit.

De vermoedelijke opstellingen:
Frankrijk: Ettori, Amoros, Tresor, Janvion en Bossis, Genghini, Giresse en Platini, Soler, Lacombe en Six.
Tsjechoslowakije: Hrusak, Barmos, Radimec, Vojacek en Fiala, Jurkemik, Chaloupka en Berger, Janecka, Nehoda en Vizek.

Joegoslavië gooit alles op de aanval

ZARAGOSSA – Bondscoach Miljanic van Joegoslavië beseft dat alleen een overwinning van zijn team hem in de tweede ronde van het WK kan brengen. Daarom zet hij tegen Honduras een extra aanvaller in. Honduras-coach Herrera gaat ervan uit dat hij aan een gelijkspel genoeg heeft om zich te kwalificeren. Dan moet Spanje tegen Noordlerland vrijdag wel niet meer dan één punt verspelen.

De vermoedelijke opstellingen:
Honduras: Arzu, Gutierrez, Costly, Villegas en Bulnes, Maradiaga, Yearwood, Figueroa en Zelaya, Norales en Betancourt.
Joegoslavië: Pantelic, Krmpotic, Zajec, Stojkovic en Sljivo, Gudelj, Petrovic en Surjak, Vujovic, Halilhodzic en Susic.

Chili en Algerije zien toch nog kansen

VALLADOLID – Bij Chili speelt Casezely, die tegen Oostenrijk een penalty miste en daarna werd gepasseerd, weer om tegen Algerije enkele doelpunten te scoren en zodoende de kansen op kwalificatie voor de tweede ronde levendig te houden. Ook de Algerijen zien nog kansen om verder te komen. Bij winst tegen Chili en een gelijkspel van Oostenrijk tegen West-Duitsland hebben de Noordafrikanen immers hun doel bereikt.

De vermoedelijke opstellingen:
Algerije: Cerbah, Merzekane, Kourichi, Mansouri en Guendouz, Fergani, Dahleb, Belloumi en Zidane, Assad en Madjer.
Chili: Osben, Garrido, Figueroa, Valenzuela en Bigorra, Bonvallet, Dubo en Neira, Yanez, Caszely en Moscoso.

WK-allerlei

Religie wijzigt elftal Koeweit

Voor de wedstrijd tegen Engeland zal Koeweit-trainer Perreira zijn elftal drastisch moeten wijzigen. Oorzaak is de Ramadan. Hoewel de spelers tijdens het WK vrijstelling hebben van deze vastenmaand willen vijf spelers toch hun religie trouw blijven.

Kameel kan vertrekken

De kameel, de levende mascotte van de spelers van Koeweit, is na de 1–4-nederlaag tegen Frankrijk uit de gratie bij sjeik Fahd-El-Ahmed. De voorzitter van de Koeweitse voetbalbond heeft het dier met pensioen gestuurd. De Madrileense dierentuin vaart er wel bij, want de tuin kreeg het beest geschonken.

Joegoslaven balen van accommodatie

De Joegoslaven hebben bij de FIFA protest aangetekend tegen de accommodatie in het stadion van Valencia. In de rust van de wedstrijd tegen Spanje hebben de Joegoslaven geen gebruik kunnen maken van de kleedkamer wegens ondraaglijke stank. Middenvelder Sljivo verklaarde: „uit de ventilatiekanalen kwam een gas dat ons de adem benam".

Schotten slopen twee discotheken

Schotse toeschouwers hebben hun teleurstelling over de uitschakeling behoorlijk kunnen botvieren. In het vakantieoord Lloret del Mar raakten zij in twee discotheken slaags met Engelse supporters. Beide danstenten werden naar vrij inzicht van de vechtjassen 'verbouwd'.

Gerets voorlopig niet naar Keulen

De Westduitse Bundesligaclub FC Köln ziet voorlopig af van Eric Gerets. Standard Luik vroeg twee miljoen gulden voor de 28-jarige aanvoerder van het Belgische elftal en dat vond de Keulse club toch te gortig. De afspraak die Gerets had met enkele Duitse club kon overigens niet doorgaan, omdat hij in het duel met Hongarije een fikse hersenschudding had opgelopen. Gerets moet zeker nog vijf dagen absolute rust houden. Het is dan ook nog niet zeker of hij kan deelnemen aan de tweede ronde.

Carlos Caszely grote zondebok

De gemiste penalty tegen Oostenrijk heeft een trieste nasleep gekregen voor de Chileense spits Carlos Caszely. Caszely, die wegens zijn progressieve politieke ideeën en zijn voorzichtige kritiek op de Chileense junta de autoriteiten toch al een doorn in het oog was, is na zijn misser door de officiële Chileense pers afgeschilderd als de verantwoordelijke man voor de uitschakeling van Chili op het WK. Zijn familie werd zelfs met de dood bedreigd.

McEnroe weer ronde verder

LONDEN – Door regenval is het tennistoernooi op Wimbledon aanzienlijk later begonnen dan was voorzien. Nadat de banen waren opgedroogd zegevierde de als eerste geplaatste Amerikaan John McEnroe in drie sets over de Zuidafrikaan Eddie Edwards: 6–3 6–3 7–5.

Damesenkelspel: Leslie Allen (VST)-Catherine Tanvier (Fra.) 6–4 4–6 8–6; Pam Casale (VST)-Kathleen Horvath (VST) 6–4 6–1; Claudia Pasquale (Zwi.)-Marie Pinterova (Tsj.) 7–6 6–2; Beth Norton (VST)-Elizabetj Jones (GBr.) 6–2 4–6 6–4; Alycia Moulton (VST)-Helena Sukova (Tsj.) 3–6 6–3 6–4; Candy Reyunolds (VST)-Renee Blount (VST) 7–6 6–3; Zina Garrison (VST)-Leigh Thompson (VST) 6–0 6–2; Joanne Russell (VST)-Susan Mascarin (VST) 4–6 7–5 6–2; Eva Pfaff (WDl)-Elizabeth Sayers (Aus.) 7–6 6–0; Ann White (VST)-Laura Dupont (VST) 2–6 7–6 9–7; Rosalyn Fairbank (ZAF)-Sue Rollinson (ZAF) 6–3 6–2; Marcella Mesker (Ned.)-Elise Burgin (VST) 6–2 6–2; Paula Smith (VST)-Shelley Walpole (GBr.) 6–0 6–2; Kim Jones (VST)-Sandy Collins (VST) 6–4 6–3; Kathy Rinaldi (VST)-Betsy Nagelsen (VST) 6–2 6–3.

Herenenkelspel: Neduka Odizor (Nig.)-Kose Lopez-Maeso (Spa.) 4–6 7–6 7–5 7–6; Pascal Portes (Fra.)-John Austin (VST) 7–6 6–2 6–2; Buster Mottram (GBr.)-Anders Jarryd (Zwe.) 6–7 6–1 6–3 6–2; Francisco Gonzalez (VST)-Scott McCain (VST) 6–3 6–2 6–7 5–7 6–1; Mark Edmondson (Aus.)-Martin Davis (VST) 7–6 7–5 7–5; Lloyd Bourne (GBr.)-Ilie Nastase (Roe.) 6–1 6–3 3–6 6–4; Stanislav Birner (Tsj.)-Rand Evett (VST) 6–4 6–4 2–6 6–2; John McEnroe (VST)-Eddie Edwards (ZAF) 6–3 6–3 7–5.

HEERLEN – De Heerlense bridgeclub Coriovallum houdt in de maanden juli en augustus een zomercompetitie waarbij alle liefhebbers uit de omgeving welkom zijn. In juli wordt gespeeld in café-restaurant Hundscheid en in augustus in de Caumerbron. De vereniging geeft de nodige informatie over het evenement.

Willy Geurts van Anderlecht naar Standard Luik

LUIK – De uit Belgisch-Limburg afkomstige Willy Geurts gaat weg bij Anderlecht. Met ingang van het nieuwe voetbalseizoen zal hij uitkomen voor Standard Luik.

toto/lotto

HAMBURG – Bij de midweekse trekking van de Westduitse lotto zijn de volgende winnende getallen getrokken:
3 - 10 - 14 - 30 - 31 - 35 - 38 (reservegetal: 18).
De midweekse trekking bij Spiel 77 heeft het volgende winnende getal opgeleverd.
7 1 3 6 1 7 4

Edah bewijst dat een goede fles wijn niet duur hoeft te zijn.

Op warme zomerdagen smaakt een koel glas witte wijn lekkerder dan ooit. En vooral als zo'n fles wijn van Edah komt. Want onze wijnen zijn niet alleen lekker, maar ook nog lekker goedkoop. Iedere wijnkenner zal u bevestigen dat de prijs van 'n fles wijn niet maatgevend is voor de kwaliteit ervan.

Neem nou bijvoorbeeld Manoir. Een serie prima Franse tafelwijnen die Edah zelf met honderden flessen tegelijk importeert. Daarom kan Manoir voor een gezellige prijs van fl.3,45 in de winkel staan. En zo zijn er nog veel meer goede en goedkope wijnen bij Edah. Maar eh... mocht u het vergeten zijn: bij Edah kunt u natuurlijk ook terecht voor alle 'gewone' boodschappen. Maar wijn is nou eenmaal een typisch voorbeeld waarbij u 's avonds thuis tegen vrienden kunt zeggen: 'Inderdaad, Edah prijst mij blij'.



Heineken bier	krat 24 x 30 cl.	1395
Grolsch bier	krat 20 beugelflesjes à 45 cl.	1660
Coca Cola	fles 1 liter	131
Seven Up	fles 1 liter	131
Sinas/cola/jewel	frisdranken, fles 1 liter	79
Spa rood	fles 1 liter	76
Bierworstjes	pak 4 stuks	198
Cream crackers	pak 200 gram	59
Ryvita knäckebröt	pak 200 gram	69
Melba toast	pak 90 gram	67
Mölny T-luiers	pak 24 stuks	599
Rundertartaar	per 500 gram	598
Varkenshamlappen	grootverpakking, per kilo	1298
Varkensschnitzels	per 100 gram	149
Zwitsal shampoo	flacon 200 cc.	379
Prodent tandpasta	2 tubes	198

Brio voorwasmiddel	en inweekmiddel	159
Ziezo	gezinswasmiddel, koffer 2000 gram	425
Gezinswasmiddel	fosfaatarm, zak 2000 gram	319
Robijn fijnwasmiddel	pak 1100 gram	398
Remo wasverzachter	flacon 1500 cc.	169
Afwasmiddel	extra geconcentreerd, flacon 400 gram	119
Dubro citron	flacon 600 gram	155
Andy allesreiniger	flacon 750 cc.	245
Dits schuurmiddel	vloeibaar, flacon 500 cc.	85
Allesreiniger	flacon 750 cc.	129
Aluminium folie	pak 25 meter	295
Lunchzakjes	pak 100 stuks	89
Roodmerk koffie	vacuüm gemalen, pak 250 gram	297
Gala koffie	vacuüm gemalen, pak 250 gram	332
Supra koffie	vacuüm gemalen, pak 250 gram	350
Korreloploskoffie	roodmerk, pot 200 gram	518

Lassie toverrijst	pak 400 gram	139
Cornflakes	pak 375 gram	165
Saroma pudding	instant, diverse smaken, pakje	49

Delmonte	tomatenpuree, blik 150 gram	49
Honig soep	groente/kippe, 6-bordenpak	98
Arlon bouillon	met rundsvlees, pot 340 cc.	169

VERGELIJK DEZE PRIJZEN MAAR EENS!

Tuc	pak 2 x 75 gram	77
Duyvis fuifnummers		77
Vlavulling	Jonker Fris, aardb./kersen ½ blik	197
Kersen zonder pit	½ pot	177
Kersen met pit	¾ pot	197
Liebfraumilch	Q.b.A., fles 0.7 liter	390
Cider Mousseux	fles 0.7 liter	190
Rosé de Fruits	fles 0.7 liter	169
Gepelde tomaten	½ blik	49
8x4 Deospray	150 ml.	289
IJslollies	om in te vriezen, pak 10 stuks	57
Limonadesiroop	sinas/framboos, flacon 1 liter	195

Makreel filets	blik 125 gram	77
Duyvis salata	fles 0.5 liter	147
Holland Ham	Homburg, blik 450 gram	497
Hamburgers	blik 220 gram	147
Erwten/gesn. wortelen	E.F. 1/1 blik	97
Doperwten fijn	½ blik	77
Aardappelpuree	Knorr, 2 x 130 gram	167
Campingmargarine	blik 500 gram	147
Smeerkaas	'Maigrette', mager 100 gram	69
Golden Wonder	vleessauzen, div. smaken, fles 300 cc.	149
Homburg leverpastei	blik 200 gram	77
Kipperagout	blik 400 gram	117

Klop Klop	pak 2 x 40 gram	96
Halve perziken	blik 425 gram	99
Peren	stukjes, 1/1 blik	199

Liebig vleesbouillon	voor 6 liter	145
Unox smac	blik 200 gram	164
Knakworst	pot 180 gram	95

Soepballetjes	blik 110 gram	65
Bami/nasi mix	pakje	139
Ketjap benteng	flacon 250 cc.	179
Calvé mayonaise	pot 330 gram	215
Renda fritessaus	fles 600 cc.	199
Zilveruitjes	3/4 pot	149
Augurken C.D.	3/4 pot	117
Franse mosterd	glas 250 gram	89
Zalm	blik 220 gram	217
Tom Poes	vleesbrokjes, blik 810 gram	175
Vlees voor de hond	Richie, blik 800 gram	179
Calvé pindakaas	pot 350 gram	239
Appel/aardbeienjam	pot 450 gram	105
Doppinda's	zak 250 gram	147
Karnemelk	dagvers, pak 1 liter	109
Mona Yoldrink	dagvers, diverse smaken, pak 1 liter	149
Campina ijs	vanille/aardbei, bak 1 liter	198
Cornets	doos 8 puntijsco's	495
Vleeskroketten	doos 8 stuks	189
Andijvie	per kilo	98
Krielaardappeltjes	panklaar, zak 750 gram	169

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah-winkels niet alle artikelen in huis.



Bij Edah is àlles goedkoop.
Dat maakt uw voordeel groot!



0-25-02

■ Beek, Markt 62 ■ Nieuw-Bergen, Raadhuisplein 47 ■ Blerick, Wilhelminastraat 7 ■ Brunssum, Kerkstraat 222, Kennedylaan 90 ■ Budel, Capucijnenplein 8 ■ Budel Schoot, Groot Schoterweg 118 ■ ■ Echt, Peyerstraat 7 ■ Eygelshoven, Putstraat 2 ■ Geleen, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ Gennep, Europaplein 10-7 ■ Heer, Einsteinstraat 13 ■ Heerlen, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ Helden-Panningen, Raadhuisstraat 20-22 ■ Hoensbroek, Markt 3 ■ Horst, Wilhelminaplein 10 ■ Maasbracht, Molenweg 21 ■ ■ Maastricht, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Ruttensingel 148a ■ Nederweert, Kerkstraat 87 ■ Nieuwenhagen, Markt 3-4 ■ Nuth, Stationsstraat 80 ■ Reuver, Past. Vranckenlaan 14 ■ ■ Roermond, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ Schaesberg, Markt 14 ■ Schinveld, Wilhelminaplein 10 ■ Sittard, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Hemelsley) ■ Stein, Raadhuisplein 9 ■ ■ Susteren, Swentiboldstraat 4 ■ Swalmen, Brugstraat 1 ■ Tegelen, Kerkstraat 2 ■ Tienray, Spoorstraat 16 ■ Ubach over Worms, Hovenstraat 100 ■ Vaals, Maastrichterlaan 78 ■ Valkenburg, Dr. Erensstraat 5 ■ Venray, Grotestraat 99 ■ Weert, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Bert Jacobs contracteerde ook nog Bonsink voor Seiko

„In Hong Kong is gelukkig geen BBI"

door jo gerards

UBACH OVER WORMS – Nog precies één maand heeft Bert Jacobs tijd om zijn koffers te pakken, het huis te verkopen en alle voorbereidingen te treffen voor zijn verhuizing naar Hong Kong, waar hij met ingang van 25 juli het trainervak gaat uitoefenen. Na een oriënterend bezoek aan de Britse kroonkolonie kan de oefenmeester nu al zeggen: „Ik ben blij dat ik deze stap gedaan heb. Het is voor vijfhonderd procent meegevallen".

„Helaas hebben de meeste mensen het idee dat in Hong Kong vakantievoetbal wordt gespeeld. Oudere spelers uit Nederland en Engeland zouden daar hun ervaring uitspelen tegen een handvol Chinezen die nauwelijks een bal kunnen raken. Niets is minder waar. Trouwens, nu tijdens de wereldkampioenschappen kun je duidelijk zien dat de zogenaamde ontwikkelingslanden goed vooruit gaan. Ik heb in Hong Kong enkele wedstrijden gezien, en ben tot de conclusie gekomen dat meerdere clubs in de Nederlandse eredivisie best zouden meekomen", aldus Bert Jacobs, die zich ruim twee weken door Hong Kong liet sleuren.

„Daar is van alles mogelijk. De twee rijkste clubs van Hong Kong zijn Seiko en Bulova. De eigenaars zijn twee broers die elkaar voortdurend beconcurreren, maar verder, ondanks de keiharde zakenwereld, gewoon goedendag zeggen. Toen bekend werd dat Dick Nanninga naar mijn club Seiko zou komen, wilde Bulova direct een lange voorstopper contracteren. Seiko deed deze speler echter een nog beter aanbod, zodat Jones van Coventry City nu bij ons speelt."

De gebroeders Wong blijken gek te zijn van voetbal. Keiharde contracten worden afgesloten waarbij de spelers veel geld verdienen, maar gebonden zijn aan allerlei nevenactiviteiten. Zij moeten opdraven als Wong meent dat een diner met zakenlui effectief kan zijn. Zij moeten de Chinese jeugd meehelpen op te leiden. Zij zijn verplicht vele vriendschappelijke wedstrijden te spelen om de naam van onder meer Seiko over de wereld uit te dragen.

„Ook in Hong Kong moet je gewoon hard werken voor je boterham", zegt Bert Jacobs. „Als je daarbij gewoon blijft doen heb je van de baas geen last".

Het overwegend uit Nederlanders bestaande team van Seiko, dat gisteren werd uitgebreid met Karel Bonsink, er mogen zes buitenlanders in de ploeg, gaat een zwaar seizoen tegemoet. Beginnend met een trainingskamp in Maleisië. Na twee weken tropische temperaturen gaan de heren broodverdieners verder op toernee door het Verre Oosten.

„In Hong Kong ligt maar één stadion. Daarin moeten elf verenigingen spelen. Om de grasmat niet al direct naar de knoppen te spelen, moeten we het elders zoeken. Na Maleisië gaan we naar Thailand en spelen verder nog wedstrijden in China, Nanking en Peking, waar negentigduizend mensen worden verwacht. Daarna is Indonesië aan de beurt. Vóór de competitie spelen we in Hong Kong nog één week lang zeven-tegen-zeven, waarbij geen buitenspel geldt. Dit spelletje is goed voor de conditie en aantrekkelijk voor het publiek. Overigens wordt in Hong Kong steeds aan het publiek gedacht. Tijdens de rust wedijveren de keepers wie de bal het hoogst kan trappen. Ieder moment is in het stadion de uitslag van de paardenkoersen, de tweede sport in Hong Kong, op het scorebord te zien. De toeschouwers komen dan ook graag naar voetbal kijken.

Bert Jacobs heeft een ervaren kern van Nederlandse spelers ter beschikking. Doelman Gerards, die jarenlang het doel van MVV verdedigde, heeft vóór zich Joop Wilbret staan. Op het middenveld speelt ex-Roda JC'er Theo de Jong, in China Tjonk genoemd. De voorhoede bestaat uit de juist gecontracteerde Karel Bonsink van AC Rennes, Dick Nanninga die samen met Jacobs op 25 juli vertrekt en Jan Verheyen, het laatst spelend in Oostenrijk.

„Wij hebben daarbij nog de beschikking over enkele geweldige talenten uit Hong Kong, waarbij een zekere Weng de lieveling is van het publiek. Voor mij is daar een geweldige taak weggelegd. Ik wil van die Chinezen geen Europeanen maken, maar probeer hun capaciteiten ten volle uit te buiten. Het is prettig werken. In Hong Kong bestaat geen commissie voor dit en voor dat en zéker geen BBI, en dat wil veel zeggen", aldus een erg optimistische Jacobs.

● Bert Jacobs (41) heeft achttien jaar in Nederland getraind. Hij gaat zijn trainersvak aan de andere kant van de wereld uitoefenen. Have en goed moet verkocht worden voor de verhuizing op 25 juli. Foto: DRIES LINSSEN



Thurau start in de Tour

FRANKFURT – Didi Thurau staat volgende week vrijdag in Basel aan de start van de Tour de France. Hij heeft, na zijn ontslag bij Kotter, een contract getekend voor de Italiaanse firma Hoonved. Tot deze ploeg behoren o.a. de Belg Rik van Linden en Mario Beccia, de winnaar van de Waalse Pijl.

● In de Tour de l'Aude prolongeerde Sean Kelly zijn succes van daags tevoren. De Ier uit de ploeg SEM versloeg in de tweede etappe een kopgroep van 14 renners. Het was een etappe met start en finish in Carcassonne, 162 km in 4 uur, 16 minuten en 43 seconden. Tweede werd Moser, derde Mantovani, vierde Anderson en tiende Joop Zoetemelk. De koplopers hadden 8 minuten voorsprong op het peloton. Bernard Vallet – die als zevende eindigde – nam in het algemeen klassement de leiding over van proloogwinnaar Van den Broucke. Zoetemelk staat op acht seconden.

● De Belgische professional Jean-Marie Wampers won in Italië de Grote Prijs Camaiore, 210 kilometer in 5 uur en 10 minuten. Hij klopte Santimaria in de sprint voor de tweede plaats. Baronchelli werd derde op 1 minuut.

Raleighs slagen niet in Zwitserland

Gavazzi de snelste

ETOY – Na de opgave van Jan Raas in de zevende etappe werd de taktiek van de ploeg van Peter Post in de Ronde van Zwitserland noodgedwongen gewijzigd. Tot nu toe heeft de formatie, die enkele seizoenen lang als de beste ter wereld gold, geen successen kunnen boeken in Zwitserland.

Johan van der Velde is gedurende de ronde beter gaan rijden maar in de bergetappe van dinsdag verloor ook hij zo'n tien minuten op winnaar De Rooy. Om het zelfvertrouwen iets op te vijzelen ging de Postbrigade op weg naar een etappezege in de achtste rit. Lubberding, Hanegraaf en Pirard demarreerden in de finale van de achtste rit om beurten, want in een massasprint zouden zij kansloos zijn. De taktiek faalde. De achtste etappe eindigde in een massasprint en de Italiaan Pierino Gavazzi werd winnaar.

Rustige etappe

Het peloton hield zich onderweg naar Etoy rustig na de helse rit op de voorgaande dag. Langs de steeds breder wordende Rhone mochten de mindere goden hun gang gaan.

De Belg Luc Govaerts profiteerde daarvan. Hij reed 130 kilometer lang alleen aan de leiding. Dat leverde hem een groot aantal premies op, maar bij voorbaat stond het vast, dat hij de eindstreep niet alleen zou bereiken. Dat geburde ook niet.

Veertig kilometer voor de finishlijn raakte het peloton op drift. De Italiaanse ploegen van Giuseppe Saronni en van de Zwitser Urs Freuler hielden het tempo hoog om ontsnappingen tegen te gaan. Dit met het oog op de massasprint, waarin beide renners kansrijk zouden zijn.

De zege was tenslotte voor de Italiaan Pierino Gavazzi, de 31-jarige ploeggenoot van Freuler.

Saronni behield op eenvoudige wijze de leiderstrui. Theo de Rooy bleef tweede op bijna anderhalve minuut. Na zijn gouden dag in het hooggebergte – met de etappezege en de vele premies onderweg verdiende hij ruim vijfduizend gulden – reed hij rustig mee in het peloton. Hem resten nog twee dagen om een aanval te plaatsen op de gouden leiderstrui van Saronni.

Uitslag van de achtste etappe:
1. Gavazzi, 197 km in 4.41.16; 2. Glaus; 3. Mutter; 4. Thaler; 5. Bogaert; 6. Zweifel; 7. Freuler; **8. Leo van Vliet**; 9. Maechler; **10. Johan van der Velde; 14. Frits Pirard; 25. Bert Pronk; 33. Peter Winnen; 38. Gerrie Knetemann; 45. Henk Lubberding; 57. Theo de Rooy; 58. Jacques Hanegraaf; 66. Steven Rooks, allen z.t. als de winnaar.**

Algemeen klassement:
1. Saronni 32.45.51; **2. De Rooy op 1,22**; 3. Van Calster op 5.34; 4. Breu op 6,33; 5. Wilmann op 7,37; 6. Müller op 9.02; 7. Mutter op 9,03; 8. Visentini op 9,36; 9. Grezet op 9.41; 10. Keller op 10,10; **14. Winnen op 10,46; 15. Van der Velde op 10,52; 17. Pronk op 12,03; 21. Lubberding op 20,41; 23. Rooks op 21,18; 37. Knetemann op 41,58; 56. Hanegraaf op 1.08,31; 57. Van Vliet op 1.09,03; 69. Pirard op 1.18,51.**

Op loodzwaar parcours in Akense Reitstadion

Duitse springtitel voor Ulrich Meyer zu Bexten

door george taylor

AKEN – Ulrich Meyer zu Bexten heeft zijn prestatie van twee jaar gelden herhaald. Evenals toen, verwierf hij met Magister de internationale Westduitse springtitel. In de barrage voor bijna 20.000 toeschouwers in het Akense Reitstadion bleef hij in tegenstelling met de enige overgebleven concurrent Fritz Ligges met Goya opnieuw foutloos.

Dit internationale springkampioenschap zal de geschiedenis ingaan als één van de zwaarste toernooien in de afgelopen jaren verreden. Parkoersbouwer Heinrich Brinckmann had zijn overigens voortreffelijke capaciteiten op dit gebied heerlijk uitgeleefd in een parkoers, dat er zijn mocht. Dat zo loodzwaar was, dat slechts twee van de 45 aan de start verschenen ruiters kans zagen foutloos binnen de vastgestelde tijd rond te gaan. De kritiek was vrijwel algemeen. Overal klonken de woorden: „Vreselijk. Onmenselijk. Hoe zwaar zal het parkoers worden in de nog komende Grote Prijs van Aken? De paarden worden erop vermoord." Kortom het hele scala van welbekende klachten, als er afgezien moet worden, klonk luide op.

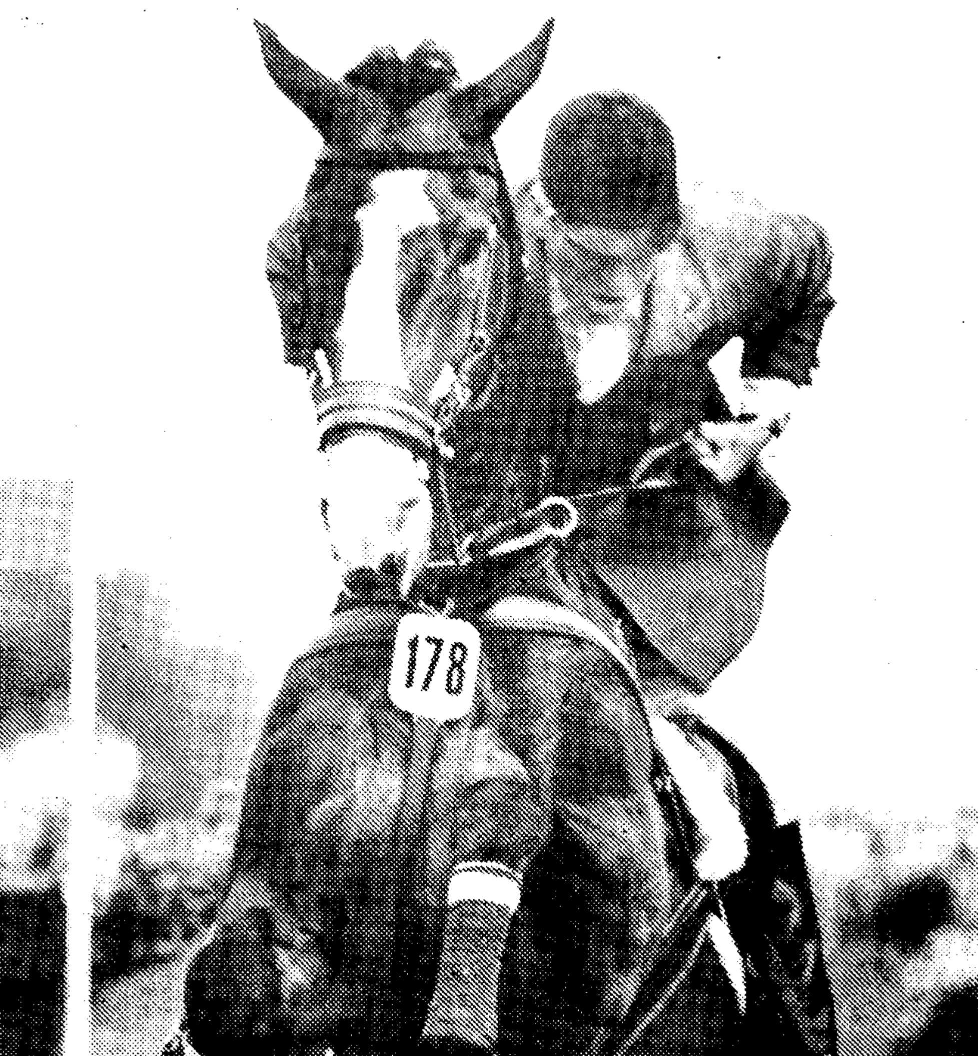
Het parkoers was inderdaad bijzonder zwaar. Vooral op het slot mocht er zijn. Een oxer van 1,50 meter hoogte en 1,80 meter breed. Dan de sloot van 4,20 breed. Twee stijlsprongen van 1,50 meter, die pal achter de sloot waren geplaatst en tot slot nogmaals een oxer van 1,50 meter bij 1,80 meter breed. De hindernissen werden omgekegeld als gold het brandhout en de fouten stapelden zich op, vooral bij ruiters, die na een foutloos rondgaan meenden, dat ze op dat ogenblik wel het ergste hadden gehad.

Vele toppers gingen er aan kapot. Paul Schockemöhle met Deister: Bertran de Balanda met Galoube, Gerd Wiltfang met Goldika, om er enkelen te noemen. Ze zagen hun aspiraties voor de titel daar op die laatste paar honderd meter volledig de mist ingaan.

Twee Westduitsers bleven kaarsrecht overeind. Eerst Ulrich Meyer zu Bexten met Magister, die met 106,73 seconden nog net binnen de grens van 107 seconden bleef en later Fritz Ligges met Goya, die 101.31 nodig had.

Vijf Nederlanders namen deel aan dit kampioenschap. Twee ervan staakten de strijd op het door de slagregens glad geworden terrein. Gerd Meyer met Casimir en Piet Ramakers met Ricardo beëindigden het parkoers niet. Rob Ehrens maakte met Oscar Drum vier fouten, hetgeen Henk Mooren met Opstalen Poseidon hem nadeed. Slechts Anton Ebben eindigde wat meer voorin. Good old Anton kwam met Jumbo Design tot twee springfouten en dat was op dit loodzware parkoers echt een goede prestatie.

Ulrich Meyer zu Bexten dus kampioen, Fritz Ligges tweede, terwijl de derde plaats werd opgeëist door de Engelsman John Whitaker, die met Ryans Son als laatste over het parkoers ging en door een onnodige slordigheidsfout uit de barrage werd gehouden. Achter de Amerikaan Bernie Traurig werd wereldkampioen Norbert Koof met Fire vijfde.



● Anton Ebben was met zijn trouwe Jumbo Design met twee springfouten de beste Nederlander in de strijd om de Westduitse internationale springtitel. Foto: DRIES LINSSEN

Argonaut verkocht

AKEN – Franke Sloothaak zal nooit meer op Argonaut aan de start komen. Zijn baas en eigenaar van de tophengst Alwin Schockemöhle heeft Argonaut verkocht aan Graziano Mancinelli. Een nieuwe dreun voor de ex-Nederlander, die gedacht had via zijn baan bij Alwin Schockemöhle in staat te zijn naar de wereldspringtop te kunnen doorstoten. Maar ook bij „der Alwin" is geld het allervoornaamste... Misschien besluit Franke Sloothaak nu om maar weer Nederlander te worden...

sport kort

Smith blijft superieur

MEDEMBLIK – De Britse zeiler Anthony Smith blijft de toon aangeven in de open Nederlandse titelstrijd zeilen in de Contenderklasse. Hij won weer twee races en staat in de totaalrangschikking onbedreigd op kop.

LK zwemmen in Maastricht

MAASTRICHT – Dit weekeinde houdt zwemvereniging Kimbria de Limburgse B-zwemkampioenschappen. Aan dit evenement nemen 23 verenigingen uit heel Limburg deel, die gezamenlijk ruim 500 zwemmers aan de start brengen. Zowel zaterdag als zondag beginnen de wedstrijden om 16.00 uur in zwembad Dousberg in Maastricht.

Europees voetbal voor Ruud Krol

BERN – Italië mag met drie clubs deelnemen aan het toernooi om de Uefa-beker, omdat Albanië afziet van deelname. De derde Italiaanse club wordt Napoli, de club van Ruud Krol, die vijfde werd in de competitie.

Limburgers naar Nacht van Assen

HEERLEN – Aan de traditionele kartwedstrijden tijdens De Nacht van Assen zullen dit jaar van Limburgse zijde Marcel van Rijswick en Paul Leppers deelnemen. Van Rijswick behaalde dit jaar al vier overwinningen.

Kartwedstrijden in Vlodrop

VLODROP – Met de wedstrijden in Vlodrop aanstaande zondag sluit de Limburgse kartingbond het eerste seizoensgedeelte van dit jaar af. Vanaf 13.00 uur komen de diverse rijders in alle klassen op het selectieve circuit in actie.

Max van Wersch weer succesvol

WEGBERG – Max van Wersch van trimclub Brunssummerheide heeft in de internationale langeafstandswedstrijd van sportvereniging Wegberg gewonnen. In de afstand over 30 kilometer finishte hij met twee minuten voorsprong op zijn teamgenoot Marten Simons. Bij de vrouwen won Pam Hameleers van Kimbria.

Volleybaltoernooi Van Houten VCH

HEERLEN – Op zondag 15 augustus houdt VCH Van Houten in samenwerking met het Festival Comité een grootscheeps volleybaltoernooi. Inschrijving staat open voor dames- en herenteams in een open klasse voor recreatieve en vrijetijdsploegen. Tot één augustus kan men zich aanmelden bij het secretariaat van Van Houten VCH, postbus 70, 6400 AB Heerlen.

Nederlands team naar Indianapolis

HEERLEN – Vandaag vertrekt het nationale dames- en herenteam van de Nederlandse invalidensportbond naar Indianapolis om deel te nemen aan de wereldkampioenschappen goalbal, een sport voor visueel gehandicapten. Enige Limburgse vertegenwoordigster is Annelies Snijkers, lid van RGS Het Zuiden.

Chian Sport viert jubileum

GELEEN – Zaterdag houdt judoclub Chian Sport uit Geleen receptie vanwege het zilveren jubileum. Tevens wordt het nieuwe sportcentrum van de club geopend. Handjesschudden kan van 17.30 tot 19.30 uur in de sportschool, Kummenaedestraat 11 te Geleen. De school wordt geëxploiteerd door John Fennell.

Kegelclub bestaat veertig jaar

HEERLEN – Kegelclub Val Um houdt ter gelegenheid van het robijnen bestaansfeest zaterdag een receptie in café Donko, Heerlerbaan 207 te Heerlen, van 19.00 tot 22.00 uur.

Carla Bruinenberg in kansrijke positie

MIJDRECHT – Carla Bruinenberg blijft de belangrijkste titelkandidate voor het Nederlands kampioenschap schaken voor dames. Zij won haar partij in de voorlaatste ronde van Heleen de Greef. Zij heeft nu alleen nog concurrentie te vrezen van Van Parreren en Vreeken, die volgen op respectievelijk een half en één punt.

Onze shaslick is goedkoop. En kan zo op de houtskool.

Deze week beginnen we met iets nieuws: kant-en-klare shaslick. We hebben drie pennen in één pakje gedaan. Let wel: in een extra voordelig pakje.

We hebben overigens deze week veel meer lekker vlees voor de barbecue in de aanbieding: voorgekruide krabbetjes, -speklapjes, -kipkluifjes, een voorgekruid kip-barbecuepakket en hamburgers. Dus nu maar hopen dat 't mooi weer wordt.

Hamburgers, 100 gram ~~1.29~~ 1.09, kilo 2 3 4 5 ~~11.90~~ **9.90**

Gekruide speklapjes, 500 gram 2 3 4 5 ~~5.98~~ **4.98**

Gekruide krabbetjes, 500 gram 2 3 4 5 ~~3.48~~ **2.98**

Gekruide schouderkarbonade, 500 gram 2 3 4 5 ~~7.48~~ **5.98**

Kip-barbecuepakket, kilo 2 3 4 5 ~~13.98~~ **11.98**

Kipkluifjes, 500 gram 2 3 4 5 ~~3.98~~ **3.48**

Hamlappen, 500 gram ~~8.98~~ 6.98, kilo 2 3 4 5 ~~16.98~~ **12.98**

Varkensschnitzel, 100 gram 2 3 4 5 ~~2.09~~ **1.79**

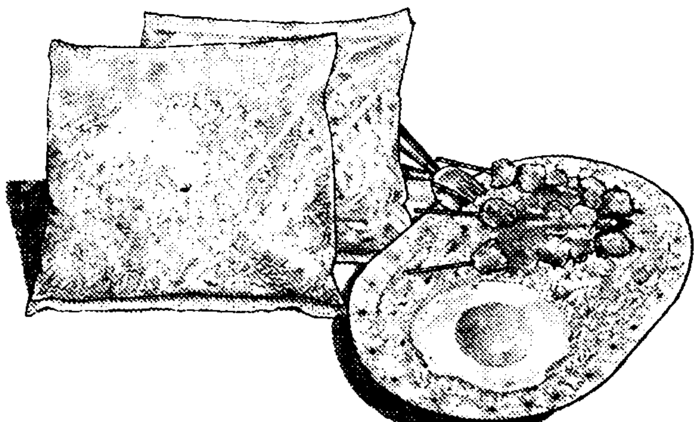


Champignoncrème-, asperge-crème- of tomatencrème-soep, blik 0.46 liter ~~1.29~~ **98**

Geconcentreerde tomaten-, kippe- of groentesoep, blik 0.46 liter ~~89~~ **69**

Advokaatster, 3 4 5 doos 420 gram ~~5.45~~ **3.98**
(uit de diepvries) Gevuld met advokaat en echte slagroom.

Perla Mild koffie, snelfiltermaling, dubbelpak 500 gram ~~6.96~~ **6.59**



Het Verre Oosten verse nasi of bami, pak 1 kilo ~~3.60~~ **2.98**

'T GROENTEWINKELTJE

Geschrapte krielaardappeltjes, 750 gram **1.68**

Jonge sperzieboontjes, 500 gram **1.98**

Aubergines, per stuk **1.25**

Zoete kersen, mandje ± 500 gram **2.98**

Bordeaux wit, Appellation Bordeaux Contrôlée, fles 0.7 liter ~~4.95~~ **4.45***

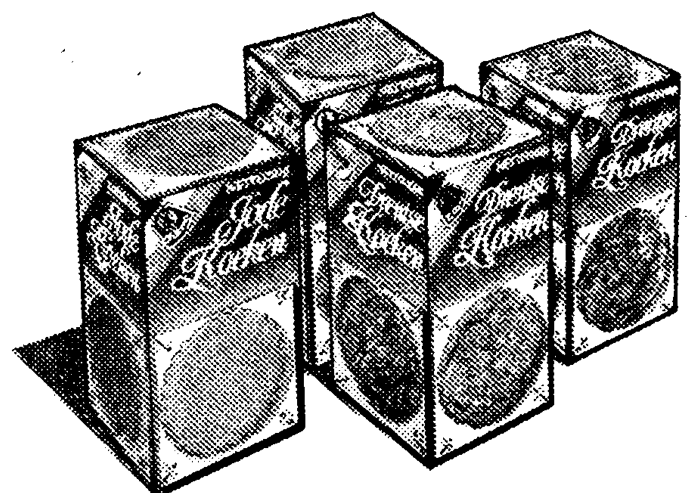
Hazelnootcrème pot 350 gram **of chocoladepasta,** pot 400 gram ~~1.98~~ **1.69**

Venz kwinkslag, pak 400 gram ~~2.79~~ **2.39**

'T BAKKERSWINKELTJE

Stokbrood, wit. 3 4 5 ~~1.54~~ **1.39**

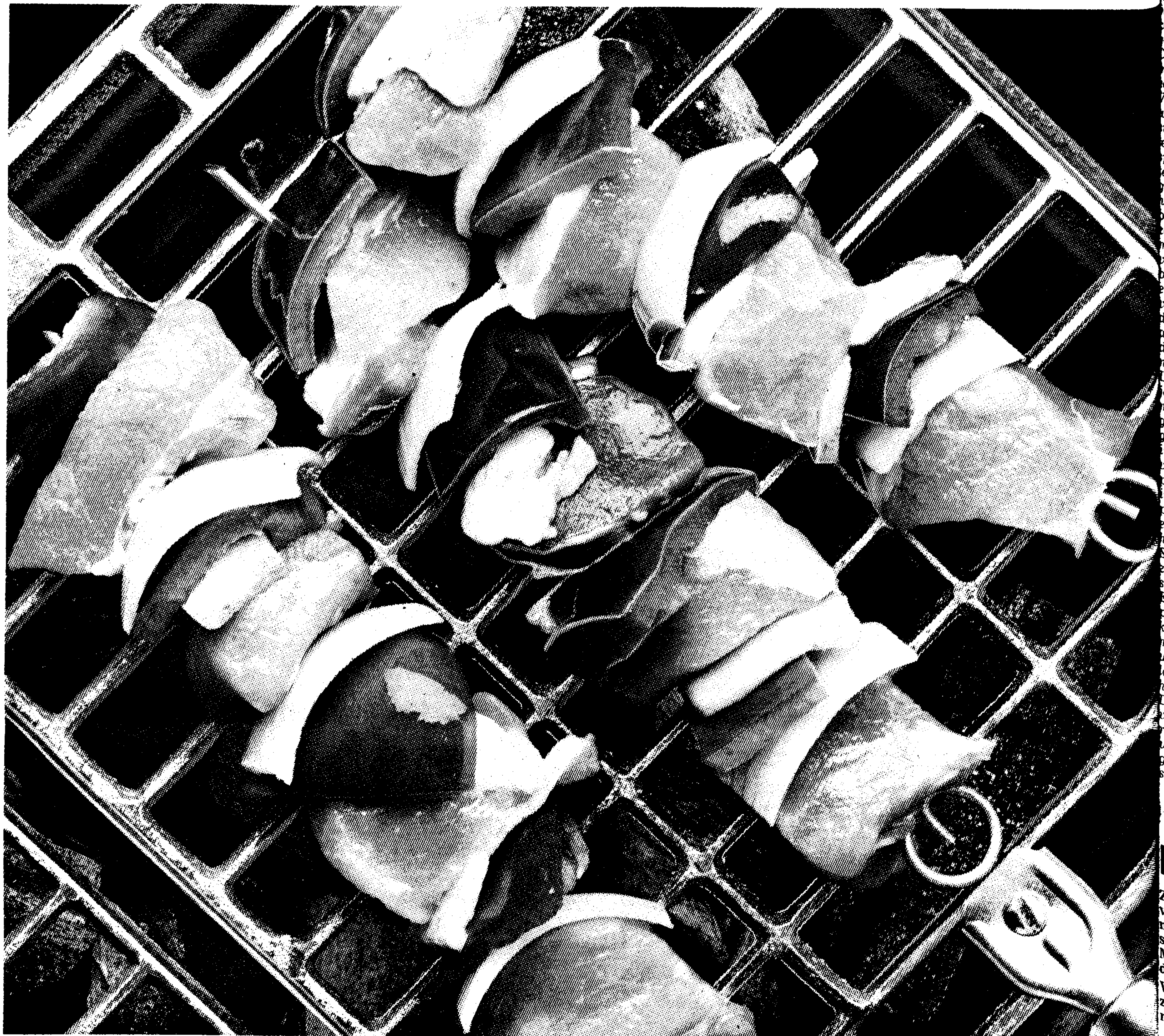
Albro kadetten, puntjes of tarwebollen, zak 6 stuks nu **1.35**



Hellema hazelnoot-, pinda-, drentse- of jodekoeken, 3 dozen naar keuze **2.98***

Graskaas, vacuum verpakt, 500 grams- of kilostuk, kiloprijs **8.90***

Marokkaanse sardines, blik 125 gram ~~89~~ **69**



NIEUW! **Shaslick kant-en-klaar.**
Eén pen bestaat uit stukjes mals varkensvlees, stukjes ui, spek, groene en rode paprika. Per 100 gram 2 3 4 5 ~~1.69~~ **1.39**

Albimatic, pak 750 gram ~~2.98~~ **2.79**

Albifijn, pak 1100 gram ~~4.65~~ **4.49**

Albitex, pak 750 gram ~~3.25~~ **2.98**

Elmex tandpasta, 2 tubes nu met reis-tandenborstel **5.80***

Lux toiletzeep, pak 12 stukken **6.95***

Met waardebon voor f 1,– korting op een pak Omo.



Libero luiers
paars, draagkarton 48 stuks of
oranje, draagkarton 64 stuks of
groen, draagkarton 80 stuks **19.95***

'T VLEESWARENWINKELTJE

Johma kaassalade, 100 gram 3 4 5 ~~1.98~~ **1.59***

Gebraden gehakt, vacuum verpakt, 100 gram ~~1.09~~ **89**

'T BLOEMENWINKELTJE

Gemengde groene planten, 3 stuks 4 5 **10.–***

'T ALLERHANDEWINKELTJE

Philips batterijen, kleine staaf, set 6 stuks 3 4 5 ~~7.80~~ **5.95**

grote staaf, set 6 stuks 3 4 5 ~~9.–~~ **6.95**



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reklameprijzen gelden van donderdag 24 t/m zaterdag 26 juni a.s.
* Partijvoordeel: zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.